Dep. van Ned. 18 NOV 1992 Publikaties

Limburgs Dagblad

Woensdag 18 november 1992 — 74e jaargang nr. 273.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 12

NedCar overweegt nieuwe produktiestop

HEERLEN – Bij autofabrikant NedCar in Born wordt een volgende produktiestop al niet meer uitgesloten. Na de twee weken verplicht stilliggen rond Kerst en Nieuwjaar, wordt nu in Born al voorzichtig nagedacht over een volgende fabricagepauze begin volgend jaar.

Aanleiding is de verwachting dat Volvo begin volgend jaar opnieuw minder auto's verkoopt dan NedCar produceert. Veel klanten vervroegen de aanschaf van een auto, om dit jaar nog te profiteren van een gunstiger belastingtarief. Begin volgend jaar wordt daarom een verkoopdal verwacht.

Een andere mogelijke reden voor de nieuwe produktiestop is het feit dat het leveringscontract voor 6.000 Volvo's aan Iran momenteel op losse schroeven staat.

Over de duur van de mogelijke produktiestop is nog niets bekend. Een woordvoerder van NedCar zei afgelopen weekeinde niets van dergelijke plannen te weten.

Ned Car beraadt zich momenteel ook over de reorganisatie van de topstructuur. In januari worden de resultaten van die studie verwacht. Het is niet uitgesloten dat dan opnieuw de stofkam door de organisatie wordt gehaald.

Brabant wil beraad over Opera Zuid PAGINA 15

Heerlen en Brunssum zoeken samenwerking PAGINA 16

Defensiekantoor in het geweer PAGINA 17



● Stefan Edberg

Noren niet naar Fortuna PAGINA 21

Edberg wint eerste partij PAGINA 21

Engels team onder grote druk PAGINA 23

Kamer stemt in met kraslotenij

DEN HAAG – De meerderheid van de Tweede Kamer stemt in met de wijziging van de wet op de kansspelen om krasloten toe te staan. Het gaat daarbij om loten die na het wegkrassen van een afdeklaag direct tot uitbetaling kunnen leiden.

In de Tweede Kamer bleek gisteravond dat het enthousiasme bij CDA en PvdA niet groot is, maar dat die fracties er van uitgaan dat de kraslotenij er toe zal leiden dat minder mensen bij het gokken hun toevlucht zullen nemen tot het illegale circuit. Bij de regeringspartijen bestaat wel bezorgdheid over de toeneming van gokverslaving.

De krasloten zullen in de toekomst via 5.000 verkooppunten verkocht worden onder de hoede van de Nationale Instant Loterij, een samenwerkingsverband van de nationale Sporttotalisator en de Algemene Loterij Nederland. De loten zullen ongeveer vijf gulden gaan kosten. Ze mogen niet aan minderjarigen worden verkocht.

CDA en VVD hekelen financieel beleid tijdens algemene beschouwingen

Senaat neemt kabinet onder vuur

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De meerderheid van de Eerste Kamer, bestaande uit CDA en VVD, heeft ernstige kritiek op de manier waarop het kabinet de financiële problemen aanpakt. Dat bleek gisteren bij het begin van de algemene politieke beschouwingen in de Senaat. Zowel CDA-fractievoorzitter Ad Kaland als zijn VVD-collega David Luteijn verweten het kabinet veel te veel de belastingen te hebben verhoogd en te weinig bezuinigd.

„Alles is in de laatste paar jaar uit de kast gehaald om het te hoge uitgavenniveau aanvankelijk nog op te voeren, daarna te corrigeren en toch het financieringstekort terug te dringen", aldus Kaland. „Het financieringstekort is niet teruggedrongen door te snijden in de consumptieve uitgaven maar dankzij hogere inkomsten."

Luteijn viel hem bij: „De kansen die enkele jaren hoogconjunctuur hebben geboden om orde op zaken te stellen binnen het overheidsbudget zijn nauwelijks of niet benut. Weliswaar daalt het financieringstekort volgens afspraak, maar dit komt vooral tot stand via verhoging van de ontvangsten en te weinig via de verlaging van de uitgaven."

PvdA-senator Ger Schinck verzette zich juist tegen verlaging van belastingen en premies. „Er is te weinig ruimte voor nieuw beleid. Dat geldt temeer nu de economische vooruitzichten verslechteren, ingesnoerd als we zitten tussen afspraken over collectieve lastendruk en financieringstekort."

Volgens D66-fractievoorzitter Jan Vis is er op dit moment onmogelijk duidelijkheid te geven over de financiële koers die het kabinet moet varen. „Regeren is niet meer zoiets als het besturen van het schip van staat, maar lijkt meer op het drijvend houden en het leeghozen van een schip dat aan alle kanten lekt en ronddobbert in dichte mist temidden van gevaarlijke ijsbergen", aldus Vis. Hij verweet dat overigens het kabinet niet, maar het is volgens hem het gevolg van het feit dat de souvereiniteit van het landsbestuur vrijwel niets meer over is. Premier Lubbers antwoordt de Eerste Kamer vandaag op de gestelde vragen.

ID-kaart

De CDA-fractie liet tevens weten een algemene identificatieplicht te willen. Kaland vroeg om zo'n algemene plicht omdat dat de enige manier zou zijn om de fraude afdoende te bestrijden. „Dan pas kan de overheid ook sterk en geloofwaardig zijn."

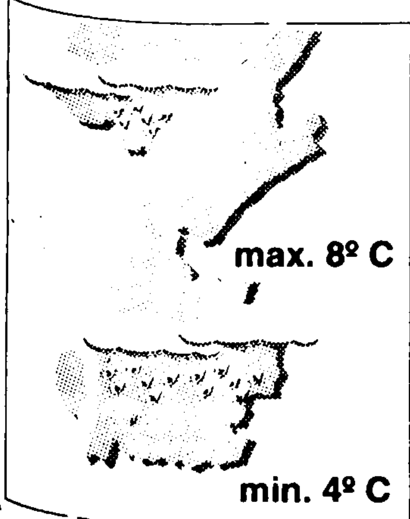
„Fraude plegen, ontduiking van belasting en premies, en toch gebruik maken van alle gemeenschapsvoorzieningen, tegen een te geringe bijdrage, is een schandvlek der natie," aldus Kaland. „En dan in die zaak kissebissen over privacy of algemene identificatieplicht, dat doet de geloofwaardigheid en het aanzien van de overheid geen goed."

Dode bij explosie op schip

ZEVENBERGEN – Bij een zware explosie op een Maltees schip op het industrieterrein Moerdijk is gisteren een Pools bemanningslid van het schip om het leven gekomen. Drie andere Poolse bemanningsleden werden gewond, zo meldde een woordvoerder van de politie Zevenbergen. De explosie was tot in de wijde omtrek te horen.

De explosie vond plaats om kwart over vijf en is waarschijnlijk ontstaan door een storing in een compressor bij het overpompen van de lading.

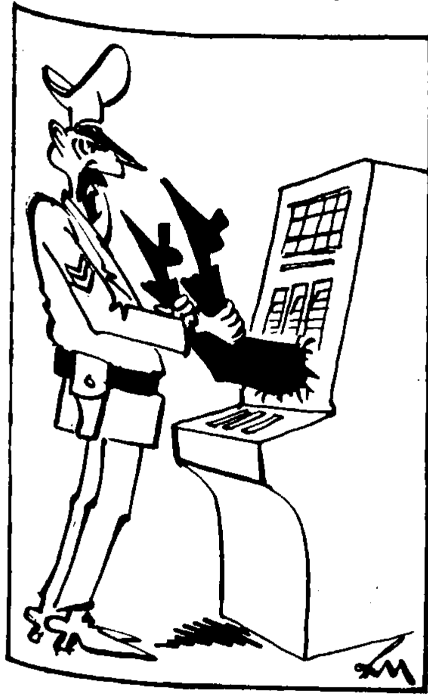
Vervolgens raakten enkele olievaten in de brand op het voordek van het schip. Er was geen enkel moment gevaar voor de omgeving, zo benadrukte de politie.



LATER WEER REGEN

Het regengebied van een depressie ten noorden van Schotland trekt vanmiddag over onze provincie. Vanmorgen zijn er nog zonnige perioden maar in de loop van de ochtend neemt geleidelijk de bewolking vanuit het westen toe. Vanmiddag en vanavond is het zwaar bewolkt en zijn er langere periodes met regen. De middagtemperatuur loopt op tot 8 graden. Vannacht daalt het kwik naar 4 graden. Voor informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Verslavende gokkast wordt verboden



...'je slaat op tilt!'...



● De meest opzienbarende arrestatie was die van de machtige Giuseppe Greco in Palermo. Foto: REUTER

Ruim 2000 politie-agenten ingezet bij 'Operatie Leopard'

Tientallen maffiosi opgepakt in Italië

ROME – De Italiaanse politie heeft gisteren tijdens een grootscheepse actie tegen de maffia op Sicilië tientallen maffiosi opgepakt en mensen die verdacht worden van banden met de maffia. In het kader van de 'Operatie Leopard', waarvoor onder meer 2.000 politiemannen en carabinieri zijn ingezet, werden tientallen huizen doorzocht op Sicilië en op verscheidene plaatsen op het vasteland.

De landelijke operatie, waarbij 203 arrestatiebevelen werden uitgevaardigd, was een initiatief van het openbare ministerie in Caltanissetta, een bergdorp in het hart van Sicilië. Van de verdachten zijn er 85 opgepakt, terwijl 80 anderen zich al in de gevangenis bevinden wegens andere misdrijven. De politie zocht dinsdagmiddag nog naar 38 mensen, die onvindbaar waren. Meer dan honderd mensen hebben bovendien een officiële waarschuwing gekregen dat een onderzoek naar hun activiteiten is geopend.

De politie ging te werk op basis van verklaringen van twee 'pentiti' – berouwvolle maffiosi, Leonardo Messina (39) en Paolo Severino (25) – die een gevangenisstraf uitzitten.

Zij maakten het mogelijk de structuur van de maffia-organisatie in de Siciliaanse dorpen Caltanissetta, Enna en Agrigento te reconstrueren. De meeste arrestaties werden dan ook verricht op Sicilië. Verder werden verdachten opgepakt in Rome, Milaan en andere gebieden. Ook zouden aanhoudingen zijn verricht in Nederland, Duitsland en Frankrijk.

De Italiaanse televisie meldde dat twee parlementariërs en een senator zijn gearresteerd wegens collaboratie met de maffia. Het onderzoek naar de drie politici loopt evenwel los van de rest van de operatie omdat de rechters eerst zullen moeten vragen om opheffing van hun parlementaire immuniteit.

In Palermo arresteerde de politie Giuseppe Greco, de zoon van Michele 'de Paus' Greco, een lid van de 'cupola' – de opperste leiding van de maffia, die in 1986 was gearresteerd.

De verdachte maffiosi en hun handlangers, onder andere plaatselijke juristen, zakenlieden, ex-politici en leiders van bouwondernemingen, zullen worden beschuldigd van misdrijven als moord, drugshandel, afpersing, omkoping en verkiezingsfraude.

Het is de grootste anti-maffia actie sinds de bekendste maffia-tipgever Tomasso Buscetta, de politie acht jaar geleden hielp honderden arrestaties te verrichten. 300 Van hen stonden terecht tijdens het massaproces tegen de maffia in 1987.

In een getuigeverklaring tegenover een anti-maffiacommissie verklaarde Buscetta maandag vanuit de Verenigde Staten, waar hij thans onder bescherming leeft, dat de georganiseerde misdaad in Italië snel aan macht inboet. „Naar mijn mening snakt de maffia naar adem en staat zij op het punt in te storten," zo zei hij.

Toch controle EG-burgers op vliegveld

STRAATSBURG – Luchthavens krijgen tot december volgend jaar de tijd om de controle op het interne personenverkeer van de Europese Gemeenschap af te schaffen.

Europees commissaris Martin Bangemann (interne markt) kondigde dit uitstel gisteren aan tijdens een debat van het Europees Parlement over het uitblijven van duidelijkheid over het vrije verkeer van personen na 1 januari en het te volgen asiel- en immigratiebeleid.

Bangemann maakte in zijn commentaar op de voorstellen van het parlement, om tot een open en gemeenschappelijk beleid te komen op deze terreinen, duidelijk dat de Commissie niet zal aarzelen lidstaten die de grenscontrole voor EG-burgers vanaf 1 januari niet hebben afgeschaft, voor het Europese Hof van Justitie te slepen. Hij maakte daarbij echter onderscheid tussen landen- en zeegrenzen.

Controle aan de interne landsgrenzen is voor hem uit den boze. Voor landen met zeegrenzen, met name het Verenigd Koninkrijk, wil hij wat soepeler zijn.



8 710404 400017

Opnieuw Bosniërs naar Nederland

DEN HAAG – Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) verwacht dat het nog twee à drie weken zal duren, voordat nog eens 200 Bosnische vluchtelingen, voor wie het kabinet opvang heeft aangeboden, naar ons land kunnen komen. Van den Broek bestreed gisteravond emotionele verwijten uit de Tweede Kamer dat het kabinet niet doortastend genoeg zou optreden.

De minister wijt de vertraagde komst van de vluchtelingen aan problemen bij de registratie en selectie van de ex-gevangenen uit de Servische concentratiekampen in Bosnië. De betrokkenen worden opgevangen in een kamp in de Kroatische grensplaats Karlovac.

Daar zitten nu 1.750 mensen. Rode Kruis en VN zullen pas bij de volgende lichting die naar het kamp komt gebruik maken van het Nederlandse aanbod voor de extra opvang van 200 mensen.

Van den Broek meldde de Kamer dat er voor de korte termijn genoeg opvang is aangeboden buiten de Joegoslavische regio. Maar in de nabije toekomst zullen zich vermoedelijk weer tekorten voordoen. De Nederlandse regering zal 'de ontwikkelingen zeer nauwlettend blijven volgen' en verzoeken om nog meer extra opvang welwillend bekijken. Het kabinet overweegt daarbij asielzoekerscentra, die op het punt staan gesloten te worden, langer open te houden.

Van den Broek reageerde geïrriteerd op verwijten van vooral de VVD dat het kabinet het Joegoslavische vluchtelingen-probleem te traag en te afstandelijk benadert.

Het Nederlandse Rode Kruis is van plan op korte termijn een speciaal gironummer te openen voor hulp aan Bosnië. De opbrengst zal vooral worden gebruikt voor de aanschaf van voedsel, kleding en betere huisvesting. Daarmee moet onder meer de opvang in de Bosnische kampen de komende winter worden verbeterd.

ld-cd

DOOR JAN HENSELS

Tom Waits- Bone Machine (Island/BMG)

Acteur, zanger, beatnick, kroegloper Tom Waits voert al een tijdje de lijstjes aan van popcritici. Waits heeft inmiddels ook de weg naar het grote publiek gevonden. Dat is toch wel opmerkelijk. Bone Machine is zeker geen reep die lekker weghapt op elk moment van de dag. De piepende, schorre, soms vervormde gootstem van Waits jaagt menigeen in de gordijnen. Dan hebben we het nog niet eens over het instrumentarium. Ketels, potten en pannen, alles lijkt hij wel te kunnen gebruiken als muzikiekinstrument. Bepaald geen behang. Waits komt telkens een stapje dichter bij de avantgarde-blues van Captain Beefheart. Voor wie zich open stelt voor de filmische schetsen van de zelfkant gaat een wereld open van avontuur en poëzie.

'I don't wanna grow up,' zingt hij in het gelijknamige lied. 'Well when I see my parents fight, I don't wanna grow up.' Zo gij niet zijt als kinderen..., heet het in de Bijbel. Met kinderlijke onbevangenheid bekijkt Waits de wereld. En net zo genadeloos als kinderen. Dirt in the ground is in dat verband veelzeggend. Wat blijft er uiteindelijk van ons over na een lang leven: 'We're all gonna be, just dirt in the ground.' Alles is ijdelheid. Het nummer begint toepasselijk met een dodenmars. Waits doordrongen van de vergankelijkheid van het aardse bestaan. Een veelzijdig plaatje voor de late uurtjes. Met ook nog een rol voor Keith Richards van de Rolling Stones in That Feel.

Tragically Hip - Fully Completely (MCA/BMG)

Een gevoelige jongen die zanger Gordon Downie. Op de derde volwaardige cd van de Canadese gitaarrockgroep The Tragically Hip toont hij zich als een romanticus die heimwee heeft naar een tijd dat de aarde nog niet zo vol en ingericht was. Hij blijkt een voorliefde te hebben voor verlaten prairies en The Great Plains. Als ze hem begraven op een kerkhof in een stinkende stad hoopt hij dat vrienden hem opgraven en begraven 'at the hundreth Meredian where the Great Plains begin.' En als de kist langzaam zakt moet gezang van Ry Cooder weerklinken.

Muzikaal biedt Fully Completely nauwelijks verrassingen in vergelijking met de twee voorgangers. Of het zou het gebruik van vogelgeluiden moeten zijn. Ten tijde van Up to here, de eerste langere plaat, trok de band wat feller van leer dan op het laatste album. Het gitaarwerk klinkt wat ingetogener. Voor de rest weer gewoon sterke liedjes.

Dream Warriors Salutations from the ghetto nation (Geffen/MCA/BMG)

Laatst bleek in een platenzaak zelfs Jimi Hendrik ingedeeld te zijn bij de hardrock, evenals Soundgarden en Nirvana. Wat heeft dat met de bespreking van de Dream Warriors te maken? Deze New Yorkse groep brengt weliswaar een stevig geluid voort, en wordt gemakshalve onder de hardrock ingedeeld. Het zou jammer zijn als de groep door dat etiket de weg niet zou vinden naar een rockpubliek. De band schetst een angstaanjagend beeld van het huidige Amerika. Daklozen, armoede, corruptie, geweld. Op de vuilnishopen maakt de groep Dream Warriors pittige muziek, liedjes met een flinke dosis agressie, die door de melodie toch blijven hangen.

In eigen land is de Walter Trout Band niet meer dan een LA-bandje, maar in Europa geniet de bluesformatie meer bekendheid. De Nederlandse doorbraak kwam met Pinkpop '91, kort daarna verscheen de tweede cd. Ter promotie van nummer drie, Transition, toert de Walter Trout Band deze maand door Duitsland. In december zijn Nederland en België aan de beurt. Op 17 december staat Trout in de Hanenhof in Geleen. Aanleiding voor een gesprek met Walter Trout. Over de toekomst van de blues, kinderen krijgen, het milieu en de Amerikaanse presidentsverkiezingen.

Walter Trout over blues in de jaren negentig:

'Blues fundament gebouw met veel verdiepingen'

DOOR RIK VAN DRUTEN

Walter Trout begint zijn Europese toernee met keelpijn. Twee concerten in zijn *hometown* Los Angeles, vlak voor zijn vertrek naar Europa, bleken een aanslag op zijn stembanden en over twee dagen staat het eerste optreden gepland. „Ik begin wat nerveus te worden, want ik kan momenteel nauwelijks praten."

Trout verheugt zich op het weerzien met zijn publiek. „Optreden, direct contact met je publiek, dat is het leukste. Bij het opnemen van een nieuwe cd komt veel meer spanning kijken, het moet allemaal een stuk geconcentreerder. Voor Transition heb ik een maand lang veertien uur per dag in de studio gezeten, zonder een dag vrij. Daarna ben je volledig uitgeblust. Als je dan gaat toeren, is het echt bal. De druk is weg en dan wordt het pas echt genieten. Maar het een hoort bij het ander, opnemen is de maaltijd, optreden de jus."

Jarenlang speelde Walter Trout in bands van grootheden als John Lee Hooker en John Mayall. Nu heeft hij zijn eigen band. „Je moet harder werken, maar ik speel nu alleen wat ik zelf leuk vind, op de manier die mij bevalt. Begrijp me goed, het was ontzettend leuk en ik heb er veel plezier mee gehad, maar het had ook zijn beperkingen."

In de begeleidende boekjes van alle drie tot nu toe uitgebrachte cd's van de Walter Trout Band wordt steeds een lange rij van vrienden, familieleden, geliefden en muzikanten bedankt voor hun steun en medewerking. Hangt Trout zo aan zijn omgeving, of is het meer een goedmakertje?

„Een beetje van allebei. Soms bedank ik mensen via het album, omdat het er anders niet van komt. Zo heb ik mijn muziekleraar van *high school* bedankt, van wie ik me pas veel later realiseerde hoe hij me heeft geholpen. Hij was saxofonist bij Bill Haley & The Comets en moedigde me toen ik een jaar of vijftien, zestien was aan om gitaar te gaan spelen. Via mijn oude school achterhaalde ik zijn adres en stuurde hem de cd. Toen ik later eens in Philadelphia speelde, waar ik ben opgegroeid, kwam hij naar het concert. Hij zat te huilen in de zaal, dat deed me toch wel wat."

Ook familie en geliefden worden bedankt. „Ik was nooit zo'n familieman, maar het begint te komen. Mijn vrouw en ik krijgen in juni ons eerste kind en dan word je je langzaam bewust van dat soort dingen, na zoveel jaren alsmaar *on the road*. Ik begin me een klein beetje te settelen."

● *Walter Trout, volgende maand in de Hanenhof.* Foto: DRIES LINSSEN

Het is een deel van de Transition, de overgang, waarnaar de titel van de laatste Trout-cd verwijst. De verandering strekt echter ook uit tot de muziek, zegt Trout. „Op Transition heb ik geprobeerd de grenzen van de blues te verleggen door stromingen die me hebben beïnvloed in de muziek te betrekken, zoals rock 'n roll, soul, rythm 'n blues. De meeste mensen kennen me als bluesmuzikant, maar ik heb altijd gehouden van mensen als Stephen Stills, de Stones, Otis Redding."

Op Transition zijn die invloeden nadrukkelijk aanwezig, maar volgens Trout zijn ze er altijd geweest. „Uit nummers als The Mountain Song, Frederica of Good Enough to Eat op Life in the Jungle (de eerste trout-cd, RvD) blijkt al dat ik geen traditionele bluesmuzikant ben. Ik probeer me al vanaf het begin meer te ontwikkelen tot songwriter."

Zijn we getuige van het ontstaan van een nieuwe blues-stijl, die de traditionele blues combineert met allerlei andere muzikale stijlen? „Ik hoop het. Want als blues zich niet blijft ontwikkelen, is het afgelopen, dan sterft ze uit. Ik probeer voortdurend te groeien en te veranderen. Blues is mijn *basic format*, daarop bouw ik verder. Ik wil niet maar steeds hetzelfde doen. Blues is de fundering, maar het gebouw heeft veel verdiepingen."

Is die nieuwe stijl een van de redenen waarom blues na jaren in de cult-hoek te zijn weggedrukt, weer helemaal terug is? „Ik heb me ook afgevraagd hoe dat komt. Ik denk dat er nu een nieuwe generatie is, die is opgegroeid met disco, technopop en hiphop. Als die ineens blues horen, vinden ze dat veel emotioneler, menselijker. Er zit gevoel in en dat raakt ze. Blues is er altijd geweest, maar deze generatie heeft het ontdekt als iets totaal nieuws."

Het nummer Got to Kill the Monkey op de laatste cd gaat over het milieu en over politici die nalaten daaraan iets te doen. Houden die problemen je bezig? „Wat voor leven zal mijn kind straks hebben? Als de milieuvervuiling niet wordt aangepakt, gaat het mis. Ik heb mijn hoop gesteld op Bill Clinton, de nieuwe Amerikaanse president. George Bush is een leugenaar, iemand die zich alleen bekommert om de rijken, degenen die zijn verkiezingscampagne betalen. Zijn enige zorg was herkozen te worden, zodat hij er in de geschiedenisboekjes goed vanaf komt: een president die erin slaagde herkozen te worden. Bush weet niet wat er werkelijk in Amerika gebeurt, hij heeft het contact met de werkelijkheid volledig verloren. Terwijl het land in de ergste recessie ooit verkeert, presteert Bush het om vlak voor de verkiezingen op tv te verklaren dat de economie fantastisch draait!"

„Bill Clinton is van een jongere generatie. Clinton groeide op in de jaren zestig en protesteerde tegen de oorlog in Vietnam. Clinton kijkt heel anders tegen de zaken aan. Ik denk dat hij meer geeft om de Amerikanen, niet alleen het vasthouden van de macht en zijn lekkere leventje in het Witte Huis. Ik kan het mis hebben, maar hij inspireert me. Ik hoop dat Clinton erin slaagt om de mensen weer aan het werk te krijgen. We hebben nu een Democratische president en een Democratisch Congres, dus Amerika heeft de kans om iets te veranderen."

„Als Bush zou zijn herkozen, zouden er meer van zulke rellen als die in Los Angelos zijn gekomen, in heel de Verenigde Staten. Want Bush denkt alleen aan de rijken, aan big business, degenen die de grote industrieën beheersen. Daarom vind ik Bush een gevaarlijk sujet, het is maar goed dat hij vertrekt."

„Misschien komen er op de volgende cd wel meer nummers zoals Got to Kill the Monkey, maar natuurlijk blijf ik liedjes over liefde schrijven, dat houdt me ook bezig. Ik wil me alleen niet beperken tot liedjes van 'My baby left me and now I got the blues'."

De vierde cd van de Walter Trout Band staat gepland voor eind 1993. Daarnaast heeft Trout plannen voor een live-album. „We hebben al een live-cd opgenomen, maar die is nu ongeveer een half jaar geleden alleen in Scandinavië uitgebracht. We willen nu een aantal live-uitvoeringen van nummers van Transition op te nemen en die te combineren met opnamen van die Scandinavische live-cd. Maar wanneer dat album uitkomt, weet ik nog niet."

Het grootste deel van Trouts publiek zit in Europa, maar zelfs een nakend gezinsleven kan Walter Trout niet van optreden aan deze kant van de oceaan weerhouden. „Totdat de baby een jaar oud is, blijft Marie waarschijnlijk thuis, maar daarna neem ik ze gewoon mee. Dat deed John Mayall ook, toen ik bij hem speelde. Zijn zoontje kwam elk optreden even op het podium en stond zonder een spoor van angst naast zijn vader, voor een publiek van 20.000 mensen. Machtig toch?"

Popkwis in Maastricht

MAASTRICHT – De Maastrichtse stichtingen Basement 5 en Aktieve Popmuziekbeoefening gaan samen en openen volgende maand in de Limburgse hoofdstad de muziekoefenkelders. Ter gelegenheid daarvan houden ze op zondag 20 december bovendien een popkwis.

Teams van vier personen krijgen aan de hand van geluidsfragmenten vragen over popmuziek, volgens de organisatoren van house tot heavy en van Abba tot Zappa. Het winnende team wacht een hoofdprijs van vierhonderd gulden.

De kwis wordt gepresenteerd door Omroep-Limburgdiskjockey Hubert van Hoof. Plaats van handeling op 20 december is het City Centrum aan de Capucijnerstraat 43 in Maastricht.

Deelname kost vijf piek per persoon, over te maken op giro 4044993 ten name van Jo Gilissen, Luikerweg 27 in Maastricht, onder vermelding van 'popkwis '92'.

Rond de opening van de muziekoefenkelders organiseren Basement 5 en SAP ook een aantal optredens. Op het programma staan onder meer Bettie Serveert, Captain Nemo en The Alabama Kids. Verder worden er op diverse terreinen workshops gehouden.

recensie

The Scene ontdooit publiek in Roggel

DOOR JOOS PHILIPPENS

ROGGEL – De Amsterdamse formatie The Scene houdt niet van opsmuk. Korte, krachtige popsongs en de passie van zanger Thé Lau bepalen de optredens.

Zo ook zaterdag in het met vijfhonderd bezoekers goed gevulde La Rochelle in Roggel. Aanvankelijk reageerde de zaal afwachtend, maar dit zit volgens deskundigen in de Middenlimburgse volksaard ingebakken.

The Scene koos zaterdag voor een kordate programmering: ze speelden vrijwel het complete oeuvre van Open en van hun doorbraak-cd Blauw. Het was wel jammer dat daardoor hun eerste hitje S. E. X. sneuvelde. De acquitstoot met Maan, tevens de sterke opener van hun meest recente en door de critici geroemde album Open. Op cd maakte Open een rustiger indruk dan Blauw, maar live in Roggel verdween dat vermeende verschil als sneeuw voor de zon.

Sterk punt van The Scene is dat de groep veel aandacht besteedt aan variatie in de songs, gecombineerd met een goede vaart in het optreden. Door al die gedrevenheid ging ook Roggel overstag. Bij de toegift 'Iedereen is van de Wereld' kon Lau zijn stem sparen: het publiek ging aardig uit zijn bol.

Undercover festival

BEEK – De inschrijving voor het zesde Undercover Festival in Beek is geopend. Op 2 januari strijden vijf bands om uitvoering de mooiste, beste of meest originele cover in het Asta Cultuurcentrum in Beek.

Coveren, niets anders dan een bestaand lied opnieuw spelen, levert soms muzikale hoogstandjes op, zoals de Guns 'n Roses-uitvoering van Dylans Knocking on Heavens Door.

De winnaar van het Undercover Festival mag naast de Undercoverbokaal een hoofdprijs van duizend gulden mee naar huis nemen.

Bands kunnen zich voor het Undercover Festival aanmelden bij Lei Cremers, Landweringstraat 42 in Sittard, ☎046-525389. Liefst zo snel mogelijk, gezien de grote belangstelling die Limburgse bands steeds voor dit festival aan de dag leggen.

popagenda

NOVEMBER

- 18 Brielpoort Deinze (B), Faith more
- 18 Tom Tom Heythuysen, Ke Ayers
- 19 Hanenhof Geleen, Souths Johnny, Sonny Landreth
- 19 De Effenaar Eindhoven, Insp Carpets
- 20 Azijnfabriek Roermond, H Behind
- 20 Sint Maartenscollege Maastric Janse Bagge Bend
- 20 Café Maximiliaan Geleen, Bo bon Blues Band
- 20 Galaxy Landgraaf, The Jagua
- 21 Tapas Sittard, Pinga
- 21 De Nor Heerlen, Jo-Tos Group
- 21 High Chaparral Stein, High V tage
- 21 Shiwa Baarlo, WW-Band
- 21 Grand Theater Landgraaf, S gerukte Wallies
- 21 Hardrockcafé De Schuur G leen, Chemical Breath
- 21 Tom Tom Heythuysen, Fabulo Grit
- 22 Notenbalk Ulestraten, Fie freem
- 24 Effenaar Eindhoven, J.
- 24 VK Brussel, Green On Red
- 26 Dynamo Eindhoven, Dead H
- 26 La Madeleine Brussel, Shab Ranks
- 27 Charlie's Valkenburg, Ba Blue
- 27 Fenix Sittard, New Fast Au matic Daffodils
- 27 De Effenaar Eindhoven, Al Donut
- 27 Tom Tom Heythuysen, Kachu Whop
- 28 Santa Domingo Nederwee Red Hot
- 28 Thies Wilms Broek-Sittard, Fi sefreem
- 28 Grand Theater Landgraaf, Tarzan
- 28 Tom Tom Heythuysen, Jamra
- 28 De Swing Nijmegen, halve fin Grote Prijs van Nederland, m Ginn Palace
- 29 Tapas Sittard, Trio Florijn
- 29 Dynamo Eindhoven, Tamas
- 29 De Effenaar Eindhoven, C Betty Serveert
- 29 Sporthalle Keulen, Keith chards & Band
- 30 Ahoy Rotterdam, James Brow

de beste tien

1	(1)	Automatic for th People – REM
2	(4)	Palomine – Bett Serveert
3	(2)	Fully Completely Tragically Hip
4	(3)	Bone Machine Tom Waits
5	(-)	Harvest Moon Neil Young
6	(-)	Homebrew – Nene Cherry
7	(-)	Good as I been you – Bob Dylan
8	(7)	Jehovahkill – Ju lian Cope
9	(8)	Backstreets of Des re – Willy DeVille
10	(-)	Een heel klein bee je oorlog – Noord kaap

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijk samengesteld door Omroep Limbur op basis van de hitlijsten van 25 Eur gionale popjournalisten. Omroep Lim burg zendt De Beste Tien zaterdagmi dag om twee uur uit.

Oplossing van gisteren

lord.maart.op
e.oita.f.tros
emmer.ase.eja
nee.it.es.is
.tra.klaas.am
sa.ems.n.ton.
a.e.e.ada.n.k
bolster.bonso
s.eva.ade.e.l
.kea.menie.to
eed.aa.t.kr.p
snert.pit.ala
l.leem.s.amen
adem.netto.aka

puzzel van de dag

Horizontaal: 1. dunne, gesleten plek; 5. kinderspeeltuig; 8. scherp, onvriendelijk; 12. iemand die zich door z'n gevoel laat leiden; 16. gereed; 18. pers.vnw.; 19. boekweitdoppen; 21. grote bijl; 24. vrl. natuurgeest; 25. onderofficier (afk.); 26. vogelvangtoestel; 27. vetpuistje; 28. vrouw (afk.); 29. muz.noot; 30. waterdier; 32. aartsbisschop (Lat. afk.); 33. cadmium (scheik. afk.); 34. insekt; 36. Eng. bier; 38. vervoersmaatschappij (afk.); 40. honingbij; 41. leverworst; 42. toetsing; 43. bijwoord; 44. zeevis; 46. boom; 48. bergplaats; 49. met halve stem (It. afk.); 50. Europeaan; 52. wettelijke aansprakelijkheid (afk.); 53. per uur (afk.); 54. zachtaardig; 55. Amerikaanse staat; 56. verzekerd eigendom (Fr. afk.); 58. eenheid v. absolute druk (afk.); 59. Jap. gordel; 61. weefsel v.e. spin; 62. spil; 67. eerwaarde heer (Lat. afk.); 68. opbeurend; 74. houten vat; 75. ieder; 76. spotvogel.

Verticaal: 2. laatstgenoemde (afk.); 3. e keschors; 4. evenredige vertegenwoordi ging (afk.); 5. bijvoorbeeld (Fr. afk.); 6 slim, doortrapt; 7. naschrift (Lat. afk.); 8 schaal v. beaumé (afk.); 9. herberg (Eng.); 10. toets alleen (It. muz.afk.); 11. soor papegaai; 13. overleden (Lat. afk.); 14 met bestemming (afk.); 15. molenvijve 17. ruime vrouwenmuts; 18. muis die e winterslaap houdt; 20. jonge man; 21. al gemene politieverordening (afk.); 22 schutsluis; 23. bekneld; 31. Fr. rivier; 33 Fr. bedrijfsvorm; 34. huid; 35. boom; 36 ongeluksgodin; 37. gravure; 39. bevel; 45 voorheen (Lat.); 47. veter, snoer (Fr.); 50 wereldtaal; 51. vogeleigenschap; 53 kweekgras; 57. klooster; 60. lensglazen voor de ogen; 63. stuk grasland; 64. kos ten kopers (afk.); 65. klein kind; 66. Sp ex-koningin; 68. Vrije Universiteit (afk.); 69. eerwaarde heer (Lat. afk.); 70. pers vnw.; 71. kopers keuze (afk.); 72. land bouwwerktuig; 73. predikante (afk.).

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN Bank Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 27,45
per kwartaal	ƒ 82,35
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 28,45
per kwartaal	ƒ 83,35
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het kristallen kasteel

ER ONTSPINT ZICH EEN VINNIG GEVECHT WAARIN SUSKE EN WISKE VLUG DE BOVENHAND KRIJGEN.

Als ik jou niet had zou ik het nooit alleen klaarspelen, Wiske!

163

Dat weet ik al langer dan vandaag, Sus!

Het zijn moedige kinderen, Mathilde! Nog even en we zijn vrij!

O, ik hoop het, Sidonia! Dan zal ik mijn geliefde heer van Walran weerzien! Na al die jaren!

HALT!!

164

recept

Sperziebonen met knoflooksaus

DOOR HUUB MEIJER

In de Zuid-europese landen worden veel meer groenten en fruit gegeten dan in ons land. Heel gezond dus.

Bekende groenten en vruchten uit die streken zijn: aubergine, courgette, paprika, maïs, avocado en sinaasappel.

Benodigdheden voor 4 personen: 600 g verze sperziebonen of 1 pot, 1 ui, 2 teentjes knoflook, 6 el olijfolie, 5 el azijn, zout en peper.

Maak de sperziebonen schoon en breek ze in stukjes.

Kook ze met een snufje zout in 10 minuten beetgaar.

Laat ze daarna in een vergiet afkoelen.

Snipper de ui fijn en pers de teentjes knoflook uit.

Maak een sausje van de olie, azijn, ui, knoflook, peper en zout.

Doe de sperziebonen in een schaal en schep de saus erdoor.

Minder sterfgevallen door hoge bloeddruk

OSS – Het wetenschappelijk onderzoek naar het ontstaan en de bestrijding van hoge bloeddruk heeft de laatste decennia geleid tot minder sterfgevallen. Het aantal mensen dat aan een beroerte overlijdt, is met de helft teruggelopen. Ook de sterfte aan kransslagaderziekte en andere levensbedreigende complicaties van hoge bloeddruk, zoals hartfalen, neemt af.

Dit deelde de dr. Saal van Zwanenbergstichting in Oss gisteren mee naar aanleiding van de toekenning van de gelijknamige prijs aan de nationaal en internationaal bekende internist prof. dr. M. Schalekamp.

De 58-jarige hoogleraar inwendige geneeskunde aan de Erasmus Universiteit in Rotterdam krijgt de prijs (50.000 gulden) voor zijn onderzoek naar hoge bloeddruk en het ontrafelen van de werkingsmechanismen van bloeddrukverlagende middelen.

Schalekamp begon 25 jaar geleden met zijn onderzoek naar hoge bloeddruk (hypertensie) en bloeddrukregeling. In deze periode zette hij een inmiddels nationaal en internationaal erkend hypertensielaboratorium op. De onderzoeker schreef meer dan 400 artikelen in vele toonaangevende wetenschappelijke tijdschriften.

De Dr. Saal van Zwanenberg-prijs wordt om de drie jaar uitgereikt aan een of meer onderzoekers voor uitzonderlijke prestaties bij het wetenschappelijk onderzoek naar de vervaardiging van nieuwe geneesmiddelen. De stichting acht het onderzoek van de Rotterdamse hoogleraar van groot belang voor de volksgezondheid, omdat hoge bloedruk een van de voornaamste risicofactoren is die de kans op een beroerte, kransslagaderziekte, hartinfacrct, hart- en nierfalen drastisch verhogen. „Velen, onder wie ook artsen, beschouwen hoge bloeddruk ten onrechte als een onbelangrijk gezondheidsprobleem," aldus de stichting.

Londen blijft vluchtelingen weigeren

'Britse' Bosniërs in Oostenrijk opgevangen

LONDEN/WENEN – De Oostenrijkse regering heeft gisteren gezegd tijdelijk asiel te zullen verlenen aan de meer dan 170 Bosnische vluchtelingen, die aan de Oostenrijks-Sloveense grens vastzitten omdat Groot-Brittannië hen niet wil toelaten.

Alert, een Britse organisatie voor vluchtelingenhulp, heeft zich aan de Oostenrijks-Sloveense grens ontfermd over duizenden mensen die de oorlog in Bosnië zijn ontvlucht.

Franz Loeschnak, de Oostenrijkse minister van Binnenlandse Zaken, zei na een gesprek met de Sadako Ogata, de Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties, dat zijn land bereid was 175 van de 181 vluchtelingen op te nemen.

De vluchtelingen mogen drie maanden in Oostenrijk blijven en zullen in Karinthië worden ondergebracht.

Het Britse ministerie van Binnenlandse Zaken zei eerder geen redenen te zien om meer dan 170 van de vluchtelingen op te nemen. Premier John Major verklaarde gisteren in het Lagerhuis dat 'wij met de beste wil van de wereld niet alle mensen kunnen opnemen die, om begrijpelijke redenenen, weg willen uit het voormalige Joegoslavië'.

Volgens een woordvoerster zijn al 4.200 mensen uit voormalig Joegoslavie in Groot-Brittannië en is daarmee het maximum bereikt.

„Hun persoonlijke omstandigheden verschillen in niets van die van de tienduizenden anderen die uit Joegoslavie weg willen en elders in Europa een beter leven willen opbouwen," betoogde minister van Immigratie Charles Wardle.

punt uit

● Vermist

Van het Vietnamese verkeersvliegtuig dat zaterdag op weg naar de kustplaats Nha Trang in Zuid-Vietnam verdween, ontbrak gisteren nog ieder spoor. Volgens het officiele Vietnamese nieuwsagentschap had het toestel zes bemanningsleden en 24 passagiers aan boord, onder wie twee Taiwanezen, een Zweed, een Brit, een Fransman en twee Nederlanders. Het tweemotorige Yak-40 toestel van Sovjetmakelij was zaterdag uit Ho Chi Minh Stad vertrokken. Het laatste contact met de verkeerstoren van Ho Chi Minh Stad had plaats 48 minuten na het vertrek, ofwel twee minuten voor de geplande aankomst in het 310 kilometer naar het noordoosten gelegen Nha Trang.

● Aanslag

Bij een aanslag in de Turkse stad Istanboel zijn gisteren vier politiemannen doodgeschoten. Het 'Rode Leger', een tot dusver onbekende groep, heeft in een telefoongesprek met een krant in de miljoenenstad de schietpartij opgeëist. Vier aanvallers zouden de auto van de agenten met automatische wapens onder vuur hebben genomen en er vervolgens vandoor zijn gegaan. De politie heeft na de aanslag een vorige maand gehouden 'jacht op terroristen' heropend. Gisternmiddag had de politie nog geen verdachten van de aanslag opgepakt. De actie tegen terroristen begon vorige maand op hetzelfde moment als de operatie van de Turkse strijdkrachten tegen de seperatistische Kurdische Arbeiderspartij (PKK) in het noorden van Irak.

● Ontsnapte

Een arrestatieteam van de gemeentepolitie Rotterdam heeft gisteren rond het middaguur in Rotterdam een 28-jarige man aangehouden die op 23 oktober uit de gevangenis De Grittenborgh in Hoogeveen is ontsnapt. Het gaat om de uit Marokko afkomstige Mohammed M. die een straf uitzat voor een bankoverval in Rotterdam waarbij een man werd doodgeschoten. Bij de ontsnapping, waarbij drie gevangenen uit de extra beveiligde inrichting (EBI) en een andere gevangene ontkwamen, werden een sportinstructeur en enkele bewaarders gegijzeld waarna het gevangenispersoneel gedwongen werd de deuren te openen. Een personeelslid raakte daarbij gewond.

● Spoorloos

Een vrouw zonder vaste woonof verblijfplaats is spoorloos verdwenen met een meisje van 21 maanden oud uit Heemskerk. Twee vrouwen reden met de auto van Heemskerk naar Beverwijk. Zij hadden twee kinderen bij zich. Een van de vrouwen stapte in Beverwijk met haar zoontje uit, terwijl de bestuurster met het kleine meisje, een dochter van een kennis, in de auto bleef wachten. Toen de uitgestapte vrouw terugkwam bleek de auto met vrouw en kind verdwenen. De politie onderzoekt of er sprake is van ontvoering.

Wettelijke bijdrage omhoog volgens 'vredesakkoord'

Particuliere verzekering ziektekosten duurder

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Mensen die particulier verzekerd zijn tegen ziektekosten zien de wettelijke bijdrage die zij moeten betalen komend jaar stijgen. De bijdrage, nu 414 gulden per volwassene per jaar, gaat minstens naar 425 gulden. Waarschijnlijk wordt de stijging nog groter. De verzekeraars, verenigd in het KLOZ, hebben dit aan staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) laten weten.

Het stuk vormt een van de bijlagen bij een memorandum dat Simons gisteren met ziekenfondsen en verzekeraars ondertekende. Bij het memorandum zitten een aantal documenten waarin intenties en afspraken nader zijn uitgewerkt.

De staatssecretaris liet de Kamer eerder weten de wettelijke bijdrage met ingang van 1993 niet te willen verhogen. Een mogelijke verlaging tot 390 gulden wees hij eerder van de hand omdat daardoor het tekort zou toenemen in het fonds dat via de bijdragen wordt gevormd.

Via de wettelijke bijdrage worden bejaarden en studenten in staat gesteld tegen een heel lage premie een particuliere verzekering af te sluiten.

Het KLOZ merkt op dat de 425 gulden is berekend aan de hand van de gegevens over de eerste zes maanden van dit jaar. Wat er met kosten en schaden in de tweede helft van dit jaar gebeurt, is nog onzeker. De 425 gulden moet dan ook 'met het nodige voorbehoud' worden gehanteerd.

Voor 1994 schetst het KLOZ een aantal mogelijkheden om de wettelijke bijdrage omlaag te brengen. De verlaging loopt uiteen van f 1,50 tot 35 gulden, afhankelijk van de te kiezen maatregel. Door combinaties van maatregelen kan een grotere verlaging van de bijdrage bereikt worden.

In het memorandum, door een betrokkene al als 'vredesakkoord' bestempeld, en de bijbehorende documenten staan alle reeds lang bekende onderdelen van de stelselherziening gezondheidszorg nog eens uitgebreid opgesomd zonder nieuwe besluiten of inzichten.

De verzekeraars geven via het memorandum wel aan dat zij bereid zijn mee te werken aan de realisatie van de plannen die Simons heeft. Desondanks constateren de partijen: „Over de uiteindelijke verzekeringsstructuur bestaat verschil van inzicht."

Simons belooft wel om in 1993 geen wijzigingen aan te brengen in het financieringssysteem voor ziekenfondsen en verzekeraars. Er komt een onafhankelijke commissie die begin 1993 nadere voorstellen terzake moet doen. Die kunnen dan eventueel met ingang van 1994 ingevoerd worden.

Rijk scheldt steeds minder belasting kwijt

DEN HAAG – Het rijk scheldt steeds minder belasting kwijt. Werd in 1987 nog 50 procent van de verzoeken om kwijtschelding gehonoreerd, in 1991 was dat nog maar 25 procent. Het bedrag waarvoor kwijtschelding werd verleend daalde over dezelfde periode van 80 naar 36 miljoen gulden.

Dit blijkt uit een nota van staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) aan de Kamer. Bij het kwijtscheldingsbeleid gaat het om mensen met een inkomen op bijstandsniveau die bovendien nog schulden hebben.

De bewindsman hekelt gemeenten die geen onroerendgoed belasting meer heffen omdat degene die moet betalen al twee jaar kwijtschelding voor belasting heeft gehad.

Metrostaking veroorzaakt chaos in Parijs

PARIJS – Het belooft een bijzonder zwarte week te worden voor de zeven miljoen gebruikers van het openbaar vervoer in de regio Parijs. De 3000 machinisten van de Parijse metro staken vanaf gisteren tot en met komende maandag tijdens de ochtend- en avondspits uit protest tegen een aangekondigde herziening van de werktijden.

De acties zorgden gistermorgen tussen 05.00 uur en 07.30 uur en in de avondspits van 17.00 uur tot 21.00 uur voor ernstige vertragingen, files en opstoppingen. De directie van het Parijse vervoersbedijf deed gisteravond een laatste poging om de acties te voorkomen. De directie bood aan de omstreden herziening voor onbepaalde tijd uit te stellen, maar de vier betrokken vakbonden wezen dat voorstel af.

'Kraamvisite' op Binnenhof



● Vier zwangere vrouwen protesteren op het Binnenhof in Den Haag tegen de bezuinigingen op de kraamzorg. De kinderwagens zitten vol met ruim 40.000 briefkaarten, die verontruste vrouwen hebben opgestuurd na een oproep van de Landelijke Vereniging voor Thuiszorg. De briefkaarten werden afgeleverd bij de Tweede Kamer. Foto: ANP

Uitgaven voor ww blijven fors stijgen

ZOETERMEER – De oplopende werkloosheid stuwt de uitgaven van het algemeen werkloosheidsfonds sterk op. Dit jaar worden de lasten zoals het er nu naar uitziet geraamd op 5,7 miljard gulden, 19 procent meer dan in 1991.

Op basis van de economische vooruitzichten rond Prinsjesdag, nog afgezien van de verslechteringen die de darna in beeld zijn gekomen, wordt al een lastenverhoging voor 1993 geraamd van 12 procent tot bijna 6,4 miljard gulden.

De toeneming van de uitkeringslasten in de loop van dit jaar geeft nog een onderschatting van de werkelijke ontwikkeling omdat de gemiddelde daguitkering juist vergeleken met 1991 wat zakt van 92,70 tot 90,50 gulden. Het aantal uitkeringsjaren in 1992 wordt geraamd op 169.000 tegen 145.000 in 1991.

Voor 1993 worden thans 178.000 volle uitkeringsjaren verwacht; in de sombere variant worden dat er 187.000.

De sombere vooruitzichten kunnen nopen tot premieverhoging. Halverwege het jaar stelde het bestuur van het werkloosheidsfonds de premie voor 1993 vast op 2,6 procent. Het Planbureau kwam op Prinsjesdag in zijn Macro-Economische Verkenning met een premie van 2,8 procent. De regering moet de premie nog vaststellen.

De fondsen voor de aaw en de wao denken in 1993 27,2 miljard gulden aan lasten en 28,3 miljard gulden aan premie-inkomsten. Het vermogenstekort van 900 miljoen gulden eind dit jaar slaat volgend jaar om in een overschot van 200 miljoen gulden, zo verwachten de fondsen.

De werkelijke uitkomst is afhankelijk van het doorgaan van diverse aangekondigde maatregelen, zoals ontkoppeling van lonen en uitkeringen en de wettelijke maatregelen om werkgevers en werknemers het in hun portemonnee te laten voelen als ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid uit de hand lopen.

Eind dit jaar wordt thans het aantal arbeidsongeschikten geraamd op 915.000. Eind 1993 wordt gerekend op 924.000 arbeidsongeschikten.

Twee doden bij schietpartij in Scharmer

SCHARMER – Een schietpartij gistermorgen om half vijf in Scharmer (provincie Groningen) heeft aan twee mensen het leven gekost. De vermoedelijke dader schoot ook op enkele gewaarschuwde politieagenten die daarop terugvuurden. Er vielen hierbij geen gewonden, wel sloegen enkele kogels in de politieauto. De man is nog spoorloos.

De schietpartij deed zich voor op het erf van een woonboerderij aan de Hoofdweg. Het huis werd bewoond door autohandelaar H. Scholtens, die gistermorgen vroeg, zoals elke week, op weg zou gaan naar de automarkt in Utrecht. De man is vermoedelijk opgewacht en doodgeschoten. Het is nog niet bekend of er sprake is van een wraakactie.

Het tweede – nog niet geïdentificeerde – dodelijke slachtoffer werd aangetroffen in een auto. De man was bewapend met een Uzimachinepistool en droeg een munitiegordel. In de auto werd ook nog een pistool gevonden.

De politie werd kort na de fatale schietpartij gewaarschuwd door familie van de handelaar. Bij aankomst moesten de agenten dekking zoeken, omdat er op hen werd geschoten. De agenten vuurden terug, maar hebben de dader waarschijnlijk niet geraakt.



● De politie stelde na de schietpartij op het boerenerf een onderzoek in. Foto: ANP

Na onthullingen over inhuren moordenaars

ANC eist aftreden regering De Klerk

JOHANNESBURG – Het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) heeft het aftreden van de Zuidafrikaanse regering geëist na onthullingen dat de inlichtingendienst van het leger moordenaars inhuurde om het ANC in diskrediet te brengen.

„Deze totaal in opspraak geraakte regering moet plaats maken voor een regering van nationale eenheid," aldus het ANC in een verklaring. „Alleen dan zal het mogelijk zijn een eind te maken aan deze geheime operaties."

Maandag maakte rechter Richard Goldstone, die een onderzoekscommissie naar het geweld in Zuid-Afrika leidt, bekend dat uit documenten van het leger blijkt dat het een moordenaar had gerecruteerd die de gewapende arm van het ANC moest ondermijnen door haar in contact te brengen met de misdaad.

Het ANC reageerde woedend dat 'de regering ten overstaan van de wereld heeft verklaard dat zij bereid is een door onderhandelingen overeengekomen regeling te aanvaarden, terwijl zij tegelijkertijd een gemene campagne van desinformatie en propaganda voerde om het ANC te vernietigen'.

Waarnemers van de Verenigde Naties in Zuid-Afrika zeiden geschokt en verontrust te zijn over de onthullingen van rechter Goldstone. Zij steunden de wens van de rechter om een onderzoek in te stellen naar de activiteiten van alle gewapende groeperingen in Zuid-Afrika, waaronder het ANC.

President Frederik de Klerk, die momenteel Groot-Brittannië bezoekt, zei in een reactie dat zijn veiligheidstroepen geen mandaat hebben om het ANC te ondermijnen. Personen die dat doen zullen ter verantwoording geroepen worden, aldus de president.

Kranten in Zuid-Afrika hebben gisteren in redactionele commentaren hard uithaald naar de regering. De veelgelezen 'Star' uit Johannesburg schreef op de voorpagina dat 'de onthullingen van de Goldstone commissie onweerlegbaar bewijs leveren van morele corruptie, om niet te zeggen verdorvenheid, op het hoogste niveau van de Zuidafrikaanse strijdkrachten'.

Zie verder pagina 5
● Geloofwaardigheid De Klerk aangetast

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Personeel aangeboden

Wees de lente voor met fris SCHILDERWERK en een nieuw behang. Bel 045-321925.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
in Brunssum vraagt voor
Nuth en Schinveld
kandidaat bezorg(st)ers
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u van ma t/m vrij tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Rumpenerstraat 81, Brunssum. Tel. 045-256363

PTT Post Heerlen
vraagt
Hulpkrachten M/V
voor het uitvoeren van bestelwerkzaamheden in de maand
December
Telefonische aanmeldingen t/m 23-11-1992
tussen 09.00 en 17.00 uur bij:
Dhr. T. Janssen. Tel. 045-731360.

Adia Keser uitzendburo heeft per direct werk voor
Medisch personeel
Wij hebben div. mogelijkheden bij verschillende instellingen in de regio voor ziekenverzorg(st)ers, verpleegkundigen-A en voedingsassistenten. De werkzaamheden worden zowel full-time (volgens rooster) als in losse diensten verricht. Herintredende vrouwen kunnen eveneens reageren.

Interesse? Neem voor meer informatie contact op met Sylvia Otten van de vestiging in Kerkrade, of José Narinx van de vestiging in Heerlen of met de andere vestigingen.
Kerkrade, Hoofdstraat 39a, 045-463700.
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120.
Hoensbroek, Kouvendestraat 81, 045-231680.
Landgraaf, Streeperstraat 48, 045-326595.

ADIA KESER
UITZENDBURO

Dactylo Uitzendburo heeft de banen!
boekhouder m/v
Voor een bedrijf in Brunssum zoeken wij per direkt een kandidaat met een MBA-diploma en SPD-diploma of hiervoor studerend. Vereist is minimaal 2 jr. ervaring op boekhoudkundig gebied. Deze baan is voor een lange periode.

Bel meteen voor meer informatie of kom langs bij Dactylo Uitzendburo in Beek, Stationsstraat 9, 046-374404.

Ben jij een *gezonde* ziekenbroeder?
Tènce!
uitzendbureau

Club 2000
heeft nog plaats voor Ned. sprekende MEISJES. Ben je geïnteresseerd? Bel dan even! Geleen 046-742315 of 757403.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Gevraagd RIJINSTRUCTEUR voor district Geleen liefst met ervaring. Tel. 046-580848.

Pretpark de Valkenier vraagt per direkt ONDERHOUDSMONTEUR met LTS opleiding, lft. 17-18 jaar. Soll. na tel. afspr. ma t/m vrij 04406-12289.

Voor direkt gevr. leuke VERKOOPSTER voor onze kaas- vleeswarenafdeling, 32 uur per week. Vrusch Versmarkt, Kerkstraat 59, Brunssum.

BEZORGERS gevr., min. leeftijd 15 jr, voor Hoensbroek, Heerlerbaan, Brunssum-noord en Merkelbeek. Tel. 045-257974.

BOUW- en Ingenieursburo Kerkrade BV vraagt met spoed timmerlieden, metselaars, ook colonnes voor bouwwerken in Aken, Düsseldorf en Keulen, Duits verzek. en goede sociale voorz. Melden tijdens kant.uren van 9.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-428062 of 045-419662.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Van school en je *wilt* nu wel werken?
Tènce!
uitzendbureau

Met spoed gevr. part-time TAXICHAUFFEURS m/v evt WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. 045-252444.

VERTEGENWOORDIGER m/v gevr. die momenteel al vishandel bezoeken, voor spec. artikel. Tel. 046-746576 / fax 046-741509.

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Zeer hoog loon gegar. Leuke sfeer. Tel. 045-228481.

OPPAS gevr. voor kinderen (7, 10 en 12 jr) plm. 17 uur per week. Leeft. 40 tot 50 jr. Tel. inl. na 19.30 uur 045-321821 niet op zat. en zond.

Nieuw huis te huur in VOERSTREEK op 3 km. van Slenaken. Tel. 09-3241810832.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

OG te huur

HEERLERHEIDE 1 pers. appartement te huur, voor werkend persoon, ƒ 585,- all in. 045-231019 alleen bereikb. tussen 12-19 uur.

Heerlen te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT, woonk. keuken, douche, 1 slaapk., berging. Huur en servicekosten ƒ 711,68. Inl. 046-743275

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Gevraagd met spoed, WOONHUIS liefst met grote tuin tot ca. ƒ 150.000,- achterstallig onderhoud geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Spaarhypotheek 8,2%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Wij zoeken een GEZINSWONING met 3 slaapkmrs, keuken, woonk. 27 m2, tuin, garage in Simpelveld of Bocholtz. Tel. 045-444926.

ELSLOO Bedrijfspand met ruime bovenwoning in perfecte staat van onderhoud. Bedrijfsgedeelte (ca. 452 m2) voor velerlei doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 345.000,-. Mak. kantoor. Rob Dassen 046-375757.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS, garage en smeerput, c.v., gesl. keuken. 1e verd.: 3 slpkmrs, badkamer m. ligbad, overloop, vliezotrap naar zolder. Gehele pand geïsoleerd, dubb. beglazing met kunststof kozijnen, voor -achtertuin, pr. ƒ 185.000,- k.k. Tel. 04492-2656.

HEKSENBERG, Leienhoesstr. 11. Goed onderh. woonhuis met tuin, berging en gar., woonk. met open keuk. 4 slaapk., badk. met 2e toilet ƒ 155.000,-k.k. Tel. 045-218963 na 18 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

bouwmat./machines

Nu of NOOIT! Op is Op! Te k. licht besch. nwe binnen- en buitendeuren, Merantie, Merbouw enz. v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 85,-; alle soorten dakleer v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 50,- p. rol; Laminaat parket ƒ 25,- p. m2; Underlayment plus sterlingboard platen va. ƒ 37,50 19mm; hardboard ƒ 5,-; spaanplaat 18 mm ƒ 12,50 (ook wit gelakte); merantie enz., div. grote merantie raamkozijnen; div. soorten isolatie. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. Tel. 045-727742/724000

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kamers

Heer, gep. en vit. zkt. ruime, gemeub. KAMER m. pension in Kerkrade. Reacties Postb. 12, 6129 ZG Urmond

PENSION De Hees heeft nog een kamer vrij voor net werkend pers. 045-416005.

Reparaties

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europawg Nrd 191 Ubach o Worms

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Kantoormeubelen
Wist U dat wij een speciale afdeling gebruikte kantoormeubelen hebben (Ahrend Facet en Ahrend Mehes) o.a.: buro's, kasten, dossiersladenkasten, tafels en stoelen etc.
EMLY KANTOORMEUBELEN
Industriestraat 37, 6135 KG Sittard. 046-523738.

Bedrijven/Transacties

Uw zakenadres in Duitsland
met complete zaken service:
* Postservice * Secretariaatsservice
* Telefoon / Faxservice * Verzendservice / Opslagservice
* Complete kantoren * Vestigingsadviezen
ABS Büro-Service GmbH, Theaterstr. 90, D-5100 Aachen
Tel. 0949-241-4467720/Fax 0949-241-4467711.

Verhuur SPUITCABINE voor spuiten en doe het zelvers. Autobedrijf Havé, Industriestraat 31, Sittard. Tel. 046-515195.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Landbouw en Veeteelt

Uit voorraad leverbaar
Koop nu 4 Lely rotorkopeg en of kunstmeststrooier voor zeer speciale prijzen. Kiepkarren 3-4-6 en 8,5 ton, zeer speciale prijzen. Div. vaste tandcultivatoren, veewagend 2-4 koeien en 6-8 koeien tandem-as, gegalvaniseerde maisvoederdrinkbakken ook gedragen of op wielen 1500/3600 ltr. en hooiruiven, krachtvoerbakken voor zoogkalveren, gegalvaniseerde weidehekken 3 t/m 5 mtr., gebr. Kverneland 4-schaar ploeg, koopje. Div. gebr. vaste tandcultivatoren en triltand cultivatoren. Een gebr. Deutz tractor met cabine 6807, 3300 uur, i.z.g.st.
LMB. J Spons, Eysden. Tel. 04409-3500.

Muratori frezen vanaf 1 tot 3 mtr. door eigen import gunstig geprijsd, kippers van 4 tot 8 ton, Saxonia zaaimachine 3 mtr. met 35 pijpen demo-model, gebr. Bergmann opraapwagen, gebr. vaste en triltandcultivatoren, zaaibedcomb., gebr. kuilvoersnijders o.a. Vicon en Strautman, steekschop, Mullos zaagmodel, Holaras voerdoseercontainer, Polycrok uithaal-doseermachine, gebr. 2- 3- en 4 schaar ploegen, nieuwe Fella hooimachines en maaiers tegen uiterst lage prijzen, gebr. Schuitemaker, Lengerich en Agromet mestverspreiders, Douven sproeimachine 800 l. tank en 15 mtr. spuitboom. Profiteer nu van de extra korting op Lemken werktuigen. COLLÉ, Prinsenbaan 155, Koningsbosch. Tel. 04743-1205.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

1 Fendt TRACTOR, type 610 S Favoriet met cabine, 4-wiel, 5094 uur, 6 cyl., 100 PK, bwj. 1974. Koopje!!! LMB J. Spons - Eijsden. Tel. 04409-3500.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Tel. 045-223451.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Auto's

Alfa Romeo 17 QV 1e eig., '89, ƒ 17.500,-; Alfa Romeo 1.5, 1e eig., '90, ƒ 16.750,-; Alfa Romeo 164 Twin Spark, 1e eig., '89-'90 v.a. ƒ 25.500,-; Audi 100 Avant 2.3 E, 1e eig., '90, ƒ 32.500,-; Audi 80 S '87-'90 v.a. ƒ 11.500,-; BMW 730i, 1e eig., '90 ƒ 46.500,-; BMW 316/318i/323i '84-'88 v.a. ƒ 8.500,-; Citroën BX GT/GTi '86-'88 v.a. ƒ 8.750,-; Citroën BX 16 TGi, 1e eig. '90, ƒ 16.750,-; Citroën BX 19D, 1e eig., '88, ƒ 11.500,-; Citroën BX 14/16 '84, '88, v.a. ƒ 3.750,-; Fiat Tipo, 1e eig., 35.000 km., 12-'89 ƒ 14.750,-; Fiat Uno 70 S '84, ƒ 4.900,-; Fiat Ritmo Abarth 130 '85, ƒ 3.750,-; Fiat Uno '87-'89 v.a. ƒ 7.500,-; Fiat Panda '85-'90 v.a. ƒ 3.500,-; Ford Escort 1.4 E, 1e eig., '90, ƒ 16.750,-; Ford Siërra 2.0i combi, 1e eig., '90, ƒ 19.750,-; Ford Thunderbird LX, 1e eig., m.'90, ƒ 34.500,-; Ford Scorpio 2.4 GLi aut., 1e eig., '89, v.a. ƒ 19.500,-; Ford Scorpio 2.0i/2.4i '86-'88 v.a. ƒ 11.000,-; Ford Siërra 2.0 Combi '85-'88 v.a. ƒ 7.750,-; Ford Siërra 2.0i Sedan m.'91 v.a. ƒ 19.750,-; Ford Siërra 1.6/2.0/2.3D, '83-'89 v.a. ƒ 4.500,-; Ford Capri 2.3 S spec. uitv., '79, ƒ 7.750,-; Ford Escort 18 GLD '87-'90 v.a. ƒ 11.500,-; Ford Escort 1.3/1.6 '80-'86 v.a. ƒ 3.000,-; Ford Escort XR3i '83-'87 v.a. ƒ 5.500,-; Honda Civic autom., nw. mod.,'88, ƒ 16.750,-; Honda Prelude EX, 1e eig. '89, ƒ 22.500,-; Honda Accord 2.0 aut. '89, ƒ 16.500,-; Honda Aerodeck 2.0 EX, 1e eig., '89, ƒ 19.500,-; Honda Accord 2.0 '86-'87 v.a. ƒ 10.750,-; Honda Jazz VAN '86, ƒ 5.750,-; Jeep Cherokee V6 '86, ƒ 21.500,-; Lada Samara 1.3 1e eig., '88, ƒ 6.500,-; Lancia Thema IE 1e eig., nw. mod. '89, ƒ 18.750,-; Lancia Thema IE '87, ƒ 10.750,-; Mercedes 230E '86, ƒ 24.750,-; Mercedes 190 1e eig., nw. mod. '89, ƒ 33.500,-; Mercedes 190 D, '85-'88 v.a. ƒ 19.500,-; Mercedes 280 SE aut., '84, ƒ 17.500,-; Mercedes 240 TD VAN '84, ƒ 12.500,-; Mercedes 200D '83, ƒ 7.750,-; Mercedes 300E '85, ƒ 26.000,-; Mazda 323 Sedan '86, ƒ 8.500,-; Mazda 626 Hatchb. '88-'90 v.a. ƒ 14.500,-; Mitsubishi Tredia aut. '85, ƒ 4.750,-; Mitsubishi Pajero TD '85, ƒ 17.500,-; Mitsubishi Galant Turbo D, 1e eig. '90, ƒ 19.500,-; Mitsubishi Galant TD '87, ƒ 8.750,-; Mitsubishi GL/GLD '85-'87 v.a. ƒ 4.750,-; Nissan Sunny Combi '86-'90 v.a. ƒ 7.000,-; Nissan Sunny D '85-'88 v.a. ƒ 4.500,-; Nissan Micra '85, ƒ 6.000,-; Opel Manta GSi '84-'89 v.a. ƒ 9.500,-; Opel Vectra 1.7 D HB, 1e eig., '89, ƒ 21.000,-; Opel Omega Combi '87, ƒ 14.750,-; Opel Vectra 1.6i/1.8S '89-'90 v.a. ƒ 19.500,-; Opel Omega 2.4i Diamond, 1e eig., '89, ƒ 22.500,-; Opel Omega 2.0i GL 1e eig., '90, ƒ 21.500,-; Opel Omega 1.8/2.0i, '87-'90 v.a. ƒ 12.500,-; Opel Senator 3.0i '83-'86 v.a. ƒ 6.500,-; Opel Kadett 1.7D combi '88-'90 v.a. ƒ 13.500,-; Opel Kadett GT 18 '87-'88 v.a. ƒ 14.000,-; Opel kadett 12/13/16 '83-'90 v.a. ƒ 3.250,-; Opel Kadett GSi 16V, 34.000 km., '89, ƒ 25.750,-; Opel Corsa 1.0 S VAN, 1e eig., '88, ƒ 8.250,-; Opel Rekord 2.3D 18 S, '84-'86 v.a. ƒ 4.000,-; Peugeot 205 XL, 1e eig., '89, ƒ 13.750,-; Peugeot 309 XR, 1e eig., '89, ƒ 14.750,-; Peugeot 405 GLi combi, 1e eig., '90, ƒ 21.750,-; Peugeot 405 GLi/GRi, 1e eig., '90 v.a. ƒ 19.000,-; Peugeot 205 GTi '85, ƒ 12.500,-; Peugeot 205 GLD '85-'87 v.a. ƒ 7.250,-; Renault 9 GTL '85, ƒ 4.500,-; Renault 21 GTS Nev. GTX '88-'90 v.a. ƒ 15.750,-; Renault 21 GTL, 1e eig., '86-'88 v.a. ƒ 8.500,-; Renault 25 GTX '89 v.a. ƒ 18.750,-; Renault 25 GTX/GTS, '84-'87 v.a. ƒ 5.750,-; Rover 820i '87-'88 v.a. ƒ 11.750,-; Saab 9000i '87-'89 v.a. ƒ 19.500,-; Seat Marbella, 1e eig '87, ƒ 7.500,- Seat Ibiza '86, ƒ 8.500,-; Subaru 1.3 LX, '84-'87 v.a. ƒ 3.000,-; Toyota Carina 1.6 liftback 16 V, 1e eig., '89, ƒ 17.750,-; Toyota Celica '83-'88 v.a. ƒ 5.000,-; VW Passat 1.8 GL combi 1e eig., 12-'90 ƒ 29.750,-; VW Polo 1.3 coupé 1e eig., '90, ƒ 14.750,-; VW Jetta CL '86, ƒ 9.500,-; VW Golf GTD VAN '86, ƒ 8.500,-; VW Golf 1.3 1e eig., '90, ƒ 16.750,-; VW Passat CLD combi 1e eig., '89, ƒ 25.750,-; VW Passat CLD 19 1e eig., '90, ƒ 24.750,-; VW Jetta CLD, 1e eig., nw. mod.'89, ƒ 17.500,-; VW Golf D '85-'89 v.a. ƒ 8.750,-; VW Golf 1.6/1.8 '85-'88 v.a. ƒ 8.500,-; VW Polo Fox 1.3i, 1e eig. '90, ƒ 14.750,-; Volvo 460 GL, 1e eig., '90, ƒ 22.500,-; Volvo 740 Turbo '84, ƒ 11.250,-; Volvo 440 GL, 1e eig. '90, ƒ 18.750,-; Volvo 340 GL aut., '87, ƒ 9.750,-; Volvo 340 GL 1.7/1.7D, 1e eig. '86 v.a. ƒ 6.750,-; Volvo 240 GL '83-'85 v.a. ƒ 5.000,-; Volvo 760 HLE '83-'85 v.a. ƒ 5.750,-; Volvo 740 GL '88, ƒ 18.500,-.
Plm. 30 inruilauto's v.a. ƒ 500,- tot ƒ 10.000,-
100% financiering en leasing.
Han van Sint Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045 - 22 90 80.

Vectra's

Vectra 18I GL 5-drs. slechts 17.500 km, wit	1991
Vectra 18S GL 4-drs. blauwmet.	1989
Vectra 16I GL 5-drs. slechts 19.000 km grijs	1991
Vectra 16I GL 4-drs. zwartmet.	1990
Vectra 16I GL 4-drs. antr.grijs	1990
Vectra 16I GL 4-drs. wit	1989/1990
Vectra 17 GL diesel 4-drs. rood	1991

Inruil, financiering en keuring mogelijk.
Donderdag koopavond.
Smeets Opel Maastricht.
De Griend 2, tel. 043-252250.

Ploemen-Schols BV VW-Audi
Polo Oxford diesel '87; Golf Manhattan 1.3 '89; Golf Manhattan 1.6 '89; Golf Madison 1.3 '90; Jetta C 4-drs '85; Jetta 1.6 '86; Jetta '87; Jetta '88; Jetta CL '90; Passat CL '89; Audi 80 '87; Audi 80 automaat '87; Audi 80 2.0 '89; Audi 80 '91; Audi 90 '89; Audi 100 '90; Audi 100 Aavant '86; Alfa Romeo '89; BMW 524 turbo diesel '89; Fiat Uno 45 '89; Ford Escort '84/'87/'86/'92; Ford Siërra 1.6 '84/'86/'87/'89; Mazda 626 2.2 GLX '90; Nissan Micra '90; Opel Corsa 1.3 '88; Opel Kadett '85/'87/'89; Opel Ascona 1.8 '88; Peugeot 205 GTi cabriolet grijsmet. '86; Peugeot 205 XRD '88; Renault TC '87; Saab 9000i '88; Volvo 340 '86; Volvo 440 GLi '90; Volvo 440 GLT '89.
Ambyerweg 2, Meerssen.
☎ 043-644888

Rij nu, betaal in 1993

Austin MG 1.3 METRO, zwart	1982
Citroën AX 1.1 Plaisier, wit	1991
Seat Ibiza 1.2 GL, wit	1990
Subaru Legacy 1.8 GL LPG, beigemet.	1991
Toyota Corolla 1.3 XLi, wit	1990
Fiat Panda 1.0 IE DANCE, zwart	1989
Fiat Panda 1.0 IE CL, zwart	1989
Fiat Panda 1.0 IE Sergio Tacchini, grijsmet.	1990
Fiat Uno 45 FIRE, rood	1988
Fiat Uno 45 LIDO, beigemet.	1989
Fiat Uno 45 S IR, grijsmet.	1989
Fiat Uno 1.0 S IE, rood	1991
Fiat Uno 1.1 S IE, roodmet.	1992
Fiat Uno 1.4 S IE, zwart	1991
Fiat Uno 75 SX IE, wit	1988
Fiat Uno 75 SX IE 5D, blauwmet.	1988
Fiat Uno 1.5 SX IE, blauwmet.	1990
Fiat Uno 1.5 SX IE 5D, blauw	1991
Fiat Uno 1.5 S IE AUTOMAAT, zwart	1991
Fiat Ritmo 60 L 5D, rood	1987
Fiat Tipo 1.4 blauwmet.	1988
Fiat Tipo 1.4 AGT IE rood	1991
Fiat Tipo 1.6 DGT IE, wit	1991
Fiat Tempra 1.6 SX IE, grijsmet.	1992
Fiat Tempra 1.6 IE stationwagon, grijsmet.	1991

Komt binnen!

Renault 19 Chamade, blauw	1991
Skoda Favourit, grijsmet.	1989
VW Golf 1.3 MANHATTEN, zwart	1990
Fiat Panda 1.0 CL IE, zwart	1990
Fiat Uno 1.5 S IE automaat, bordeauxrood	1991
Fiat Tipo 1.4 DGT IE ABARTH, grijsmet.	1991
Fiat Tipo 1.4 SKYLINE IE, blauwmet.	1992
Fiat Regata 1.3 Champ, grijsmet.	1988
Fiat Tempra 1.6 SX IE, wit	1991
Fiat Croma 2.0 IE, grijsmet.	1987

1 jaar 100 % garantie!
Financiering, Financial Lease en/of verzekering vlot geregeld!
Fiat Schobben Brunssum
Tegelstraat 3. Tel. 045-250675.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

AUTO'S, u belt, wij kopen!! Ook zondags met vrijwaringsbewijs, tel 045-427671

EEND 2 CV 6 bwj. '82, APK 6-'93, i.z.g.st., ƒ 1.500,-. Tel. 045-217202.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

Ford ESCORT 1300 '83 ƒ 4.250,-; Seat Ibiza '. 86 ƒ 6.000,-. Tel. 045-225795 Terschurenweg 65, H'broek.

Te k. GOLF C diesel, 5-bak, wit, zonnedak, APK 12-'93, mod.'86, vr.pr. ƒ 7.850,-. Tel 045-222081.

Opel Vectra 1.6i	1989	ƒ 21.000,-
Mini Special	1991	ƒ 11.000,-
Mini Adventage 37.000 km.	1988	ƒ 8.000,-
Lada 2104 stationcar 5-drs.	1988	ƒ 8.500,-
Mazda 323 4-drs. Sedan	1987	ƒ 13.500,-
Austin Metro 1300 3-drs.	1985	ƒ 5.250,-
Ford Fiësta 1100 3-drs.	1983	ƒ 3.750,-
Mercedes 200 D 4-drs.	1987	ƒ 29.000,-
Mitsubishi Colt Turbo 3-drs.	1984	ƒ 6.500,-
MGB Cabrio USA-uitv.	1979	ƒ 16.500,-
Suzuki Alto GL 3-drs.	1988	ƒ 8.750,-
Samba Cabrio als nieuw	1983	ƒ 11.750,-

Autobedrijf Havé
Industriestraat 31, Sittard. Tel. 046-515195.

Te k. AUDI 80 GLS, bwj. '80, APK 7-'93, i.g.st. Tel. 04454-64632.

BMW 316, bwj.'84, nw. model, metallic kleur, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.500,-. 045-225320

BMW 524, Turbo diesel, autom., bwj. '87, directieauto, orig. km.st. 129.000, pr. ƒ 15.900,- incl. alle access. 045-410500 of 418163.

Te k. CAMARO Z 28 bwj. '83, model Knight Rider, ƒ 12.500,-. Tel. 04748-2977

Te k. CITROËN BX 19 D., jan. '88, ƒ 11.000,-; Citroën BX 19 D. break, juli '88, ƒ 12.500,-. Inl. Citroën Club, Heerlen. 045-725088 werkdagen tussen 10-20 uur.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamenweg 3, Maastricht. 043-634978.

LEIJENAAR'S-autocentrale al reeds 30 jaar uw autopartner, een greep uit onze voorraad en keuze uit 50 occasions: Mazda 626 HB 2.2i GLX '89; Ford Siërra 2.0i DOHC combi spec. '90 en '89; Audi 80 met sportv. 1.8i Tornador 11/89 en 2 stuks 1.8 S '88; Kadett GSI 2.0i '88; keuze uit 20 st. Opel Kadett's in div. uitv. '83 t/m 90; Ford Scorpio 2.0i DOHC GL autom. '90; Mercedes 190 D '90; Peugeot 205 Ralley 1.3/101 pk '88; Toyota Celica 1.6 Liftb. '86; 2 Vectra's 1.6i GL Sedan en HB '90: Omega 1.8 LS '89; div. Opel Rekords; Ford Escorts 1.6 GT '91 en 1.4 SR '89; Ford Siërra Sedan 2.0 '89 en HB '84; Kadett 1.6i GL Combi '89; Kadett's Combi diesel 3 st. '85 t/m '90; Kadett's grijs kent. 1.3S '89 en 1.6 diesel '88; V.W. Golf 1.6 D '88; Seat Ibiza 1.7 XL diesel '89; Mazda HB 1.5 '87; Nissan 100 NXTBAR SLX '91; Nissan Sunny 1.4 HB XL '89; Mercedes 230E zeer excl. '81. Auto's met Bovaggarantie en NAP autopas, Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek. Tel. 045-212091.

UNO 45, bwj. '84, APK 10-'93, auto roest- en schadevrij, ƒ 93,- wegenbelasting, als 2e auto gebr. Zien is kopen, ƒ 3.650,-. 045-226869.

Fiat REGATA, type 85 S, 5-bak, 1e eigen., kl. blauw, bwj. '87. Koopje ƒ 6.750,-, inr. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Als nieuw uitz. Ford GRANADA 2.3 6 cyl., bwj. '84, nw. model, nw. banden, schuifd., get. glas, radio-cass., centr. vergr., lichtblauwmet., APK 10-7-'93, ƒ 4.500,-. Zien is kopen. Tel. 045-323178.

ESCORT typ 13L Bravo, '84 div. acces. zeldz. mooi, ƒ 4.950,-. 045-424128.

Ford FIËSTA 1100 S, bwj. '81, APK 10-'93, i.z.g.st., ƒ 1.950,-. Tel. 045-724993.

Ford ESCORT Laser 1.6 Diesel, bwj.'85, i.z.g.st., ƒ 7.700,-. Tel. 045-317361

Ford ESCORT 1.6, bwj. '85, 86.000 km, grijsmet., 5-bak, 3-drs., i.z.g.st. APK 9-'93, pr ƒ 6.250,-. Tel. 045-228615.

Ford ESCORT XR3, bwj.'82, i.z.g.st., veel nieuw, o.a.: banden, schokbrekers, uitlaat, bumpers. 045-319092

Te k. GOLF Turbo diesel, bwj. 88, i.perfecte st. Vr.pr. ƒ 16.900,-. Tel. 043-631441

Honda PRELUDE 2.0 EX 12-'88, met veel extra's, 1e eig., nieuwst. 046-518251.

HONDA Shuttle, '85, 4-wheel drive, kl. wit, als nieuw, lpg, onderbouw, trekhaak, inr. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. 045-751605.

ISUZU Pick Up donkerblauw met zilver cap, dec. '88, diesel, 5 zitpl. ƒ 167,- wegenbel. ƒ 15.000,- excl.; Isuzu Trooper 5-drs. 2.6i, benzine '90 ƒ 27.500,-; Landrover bwj. '67 lang chassis nw.st. met Ford V6 motor plus LPG ƒ 8.000,-; Aro Jeep '87 ƒ 5.250,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, 04405-2896.

Te koop LADA Samara 1.3, bwj. 1987, prijs ƒ 6.500,-. Tel. 046-374233.

MAZDA GLX 1300 '85, kl. blauw, pr. n.o.t.k. Tel. 04956-3931.

MAZDA 626 XL 2.0 L, m. '85, 4-drs, optimale cond. ƒ 4.900,-. Inruil auto, caravan mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

MINI 1000, bwj. '81, i.z.g.st. t.e.a.b. Bellenkampweg 55, Oirsbeek.

Te k. Nissan CHERRY Deluxe 1300 in uitst. cond., bwj. '85, vr.pr. ƒ 6.000,-. 04459-1788.

Te k. zeer mooie OPEL Ascona 1.6 GTS, type '87. Tel. 045-454105.

Opel KADETT City bwj. '78, APK 7-'93, ƒ 1.200,-. Tel. 045-217202.

Aparte mooie PEUGEOT 205 XE 1.1, kl. blauw, radio, '88, nieuw staat, spec. prijs, inr. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. RENAULT 11 GTL, bwj. 10-'84, 5-drs, kl. rood, trekhaak, techn. i.z.g.st, carr. zonder roest, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-250570.

VW JETTA 2-drs, APK 9-8-'93, i.z.g.st., bwj.'81, ƒ 2.400,-. Tel. 045-323178

VW GOLF autom. ƒ 1.950,-; Nissan Sunny autom. '82 ƒ 3.750,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, 04405-2896.

Te k. VW KEVER 1300, bwj. '79, APK tot '93, i.g.st., ƒ 2.750,-. Tel. 04454-61091

VW GOLF MX type '80, APK 10-'93, i.z.g.st., ƒ 1.350,-. Tel. 045-724993.

Te k. GOLF Diesel, bwj. '80, i.z.g.st, kl. wit, APK 11-'93. Vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-353713.

VW JETTA bwj. '82, APK april '93, i.g.st, ƒ 3.000,-. 045-321046, na 18.00 uur.

GOLF diesel CL, 5-drs, 5-bak, bwj. '89, div. extra's, vr. pr. ƒ 15.950,-. 045-753053.

VOLVO 340 DL Sedan, 100% in orde, bwj. '84, pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-753537.

Te koop VW PASSAT, diesel, bwj. '82, APK 9-'93, pr. ƒ 2.700. Tel. 045-222413.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

ASTRA 1.4i GL '92; Vectra 1.6i GL '92; Kadett 1.3 Club '89/'85; Kadett 1.3 '87; Kadett 1.3 N Sedan '86; Kadett 12 S '80 t/m '84; Corsa TR 1.3 '87; Denneman Automobielbedrijf, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Heeft u een AUTO te vervoeren. Bel dan 045-223451

AUTOPARCK Kerkrade BMW 318i nieuwste model div. opties kl. zwart 1991; Lada 2104 luxe stationwagen kl. wit kat. 1991; BMW 316i sedan signaalrood 1990; Opel Kadett 1.7 Diesel 5-drs. 1990; Opel Kadett 13 S HB sportpakket signaalrood 1989; Mini Metro Colt uitv. heel apart kl. zwart 1989; Lada stationwagen 2104 kl. rood 1989; Hyundai pony luxe 1.5 nw. model kl. rood 4-drs. 1989; Mazda 626 LX sedan zilvergroen nieuwst. 1988; Opel Kadett stationwagen 1600 Diesel 5-drs 1988; VW Jetta Diesel 4-drs. kl. blauw 1988; Audi 80 1800S div. acc rookzilver 1988; Opel Omega station Van 2.0Si rookzilver 1988; Opel Kadett 13 HB bordeauxrood 1988; Ford Siërra 1800 CL blauw stationwagen 1987; Ford Siërra 1800 CL blauw stationwagen 1987; Ford Siërra 1600 L grijsmetallic stationwagen 1987; Opel Kadett Diesel HB 1600 signaalrood 1987; Alfa 75 1800E alfarood 1987; Ford Siërra CL 2.0 5-drs. kl. zwart sportline uitv. 1987; Opel Kadett 13S HB automatic 1987; Citroën Visa Club 1e eig. wit 1987; Fiat Panda CL white 1989; Ford Siërra sedan kl. blauw 1988; Ford Escort 1600 CL veel extra's blauwmet. 1986; Nissan Cherry 1300 DX blauwmet. 1986; Ford Scorpio 2.0 CL blauwmet. 1986; Citroën BX 1900 sport orig. uitbouw zilver 1986 Mercedes 300 SE alle opties supermooi 1986; Saab 90 donkerblauw 1986; Volvo 240 DL petrol blauwmet. 1986; Mazda 323 sedan 1e eig. 1985; Ford Escort 1100 bordeauxrood 1985; Ford Escort 1300 L 1e eig. kl. blauw 1985; Opel Manta S 1800 GT zilver 1985; VW Golf Cabriolet GLi heel apart 1985; Alfa Sprint kl. wit coupé 1985; BMW 316 1800 CC 2x2drs. en Sedan 1984; Mitsubishi L 300 kampeerauto voll. inger. 2300 diesel 1984; Ford Escort 1600 Bravo automatic zilver 1984; Renault 25 Diesel blauwmet. 1984; Volvo 340 sedan kl. blauw 1984; Honda Prelude EX div acc. robijnroodmet. 1983 nieuw nw. mod.: Ford Escort stationwagen kl. rood 1982. Div inruilauto's vanaf ƒ 1.000,-. Inruil mog. en snelle financiering en garantie tot 12 mnd. mog. Alle onderhoud en keuringen, afl. incl. APK. Autoparck Kerkrade, Locht 44. Tel. en Fax: 045-426424.

Ford Escort 1.6 CL '87; Opel Corsa 12S '84 luxe; BMW 320-6 met veel extra's '83; VW Santana 4-drs. met LPG '84; Kadett Caravan 1600 D '82; Mercedes 200 diesel centr. vergr. en schuifd. '82; Toyota Starlet '86; -. Inr. en financ. mog. Garage HOOGENHOUT, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. 045-215557.

Seat Toledo 1.8 GLX demo '92; Seat Malaga 1.5 '85; Div Seat Ibiza's v.a. '86 t/m '90; Seat Marbella '87 en '88; Nissan Stanza 1.6 '85; Austin Metro '83; Daihatsu Cuore '84; Fiat Panda '83. Autobedrijf CHIARADIA Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122 Brunssum. 045-212843

DATSUN Sunny autom. '81 ƒ 1.950,-; Ascona 1.6S '83 ƒ 3.900,-; Ascona '81 ƒ 1.950,-; Honda Civic '80 ƒ 1.800,-; Datsun Cherry '80 ƒ 1.500,-; Taunus '81 ƒ 1.950,-; Mazda 323 ƒ 2.750,-; Renault 4 GTL '84 ƒ 975,-; Oude Landgraaf 101, Landgraaf. Tel. 045-311078.

LOVEN Heerlen. Verbouwingsopruiming! Extra korting en hoge inruilprijzen! Eigen financiering. Mazda 626 Sedan 1.8 LX '89; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 HB 2.0 GLX diesel '86; Mazda 626 HB 1.6 LX '87; Mazda 626 Wagon 1.8 GLX met stuurbekr. '89; 2x Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86/'87; Mazda 323 Sedan 1.6i GLX '90; Mazda 323 Sedan 1.3 Invoy '88; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '90/'87; Alfa 75 1.6i met LPG '90 Volvo 340 GL '88; Nissan Cherry HB 1.5 GL '85; Nissan Micra 1.2 LX '90/'87; Nissan Micra autom. '86; Mitsubishi Lancer 1.8 diesel '87; Fiat Panda 1000 CLi '91 Daihatsu Cuore '84 km.st. 45.000; Honda Civic autom. '87; Audi 80 '86; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs. '88; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Opel Kadett 1.6 GT '86; Opel Kadett 1.2 S '86. Diverse goedkope inruilauto's: Honda Civic 1.3 autom. '82 ƒ 6.750,-; Skoda 120 L '85 ƒ 3.950,-; Vauxhall Carlton '79 ƒ 4.500,-; Volvo 244 DL autom. '77 ƒ 3.250,-; Ford Taunus 1.6 L '78 ƒ 1.250,-; Fiat Panda 34 '85 ƒ 5.950,-; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel '83 ƒ 3.500,-. Palemigerboord 401, Heerlen: 045-722451. Donderdag koopavond tot 20.00 uur

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Renault 25 Monaco '87; Opel Rekord 20 S autom. m. '84; VW Caddy opknapper '86; Fiat Regatta 70 LPG '88; Citroën Visa 11 RE 1e eig. '86; BMW 323i 5-bak '82; Triumph Acclaim HLS '84; Lada Samara 13 '87; Ford Taunus 16 Bravo '82; Opel Ascona 16 S t. '82; Peugeot 104 '83; Opel Kadett 13N '80; BMW 316 '81; Opel Ascona 16 D '85; Opel Kadett 16D '83; Mitsubishi Tredia 14 GLX '83; 3 x Fiat Panda 84 '83; Volvo 340 L '82; Alfa Sud 1.5 1e eig. '82; Ford Escort Van '82; VW Golf D '81; VW Scirocco S '77; BMW 2002 toering tax. rap aanw. '74; Citroën Visa 11 L '82; BMW 323i '79 ƒ 1.500,-. Inkoop verkoop financiering Diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geop. 10-18 uur, zat. 10-17 uur.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Met één JAAR APK: Kadett '82 ƒ 2.450,-; Derby '82 ƒ 2.750,-; Taunus '82 ƒ 2.750,-; [...]da '82 ƒ 2.250,-; Golf '80 ƒ 2.450,-. 04499-33[...]

"NESUD" Intercars [...] auto's, bwj. '82 t/m '88 [...] schade). Direct [...] geld! 046-518401 of 33[...]

Wij geven het MEESTE [...] uw auto! U belt, wij k[...] 045-422610 ook 's avo[...]

Loek SCHAEPKENS [...] bedrijf. Ruime keuze u[...] 100 occasions o.a. [...] Siërra Combi 1.6i, a[...] tra's '90 ƒ 19.950,-; [...] 323i veel extra's, typ[...] ƒ 14.950,-; VW Golf G[...] pe '85 ƒ 14.950,-; S[...] Swift 1.3 GLX '88 33.0[...] ƒ 12.500,-; 3x Opel [...] '88 t/m '86 v.a. ƒ 11[...] VW Golf Diesel 5-ve[...] zeer mooi '85 ƒ 8.950,-; [...] Panda 750 CL '88 ƒ 8[...] 2x Ford Escort Laser [...] '85 ƒ 6.900,-; Opel [...] 1.2 Sedan type '85 ƒ 6[...] Mini 1000 E '86 ƒ 5[...] Suzuki Alto '84 ƒ 4[...] Audi 80 CC Turbo Dies[...] ƒ 4.950,-; VW Golf [...] zwart ƒ 3.500,-; Ford [...] V6 2.0 veel extra's ƒ 3[...] Ford Granada 2.3 [...] ƒ 1.950,-; Audi 100 [...] ƒ 1.250,-; Nissan S[...] Autom. 1.5 GL '82 ƒ 3[...] VW Golf Automaat nwe [...] ƒ 1.950,-. Bedrijfs-a[...] Isuzu Trooper 2.6i vee[...] tra's '90 ƒ 27.500,-; [...] pick-Up dubb. cabine [...] grijs kent. eind [...] ƒ 15.000,-; VW bus Ca[...] 2.0i pers. vervoer [...] ƒ 10.500,-; Landrover [...] type V6 gerest. [...] ƒ 8.000,-; Aro Jeep [...] LPG grijs kent. ƒ 5[...] Peugeot J9 wisselbak[...] sel '82 nwe APK ƒ 4[...] Bovag-gar., goede se[...] vlotte financ. Klimmen[...] 110, Klimmen: 04405-28[...]

MITSUBISHI Lancer, [...] model, '86, blauwme[...] ƒ 5.900,-. Inruil mog [...] Autobedrijf Boschker, H[...] lerweg 67, Voerendaal. 045-751605

Te koop Opel KADETT [...] S, bwj.'81, APK tot [...] prijs ƒ 1.200,-. Bellen [...] sen 14.00 en 18.00 uur. 045-216900.

RENAULT 25 TS, '85 [...] beigemetallic, trekh., [...] pr. cond., ƒ 4.750,- [...] mogelijk. Autobedrijf Bo[...] ker, Heerlerweg 67, Voe[...] daal. Tel. 045-751605.

RENAULT 18 GTS, [...] blauw, type 2, ko[...] ƒ 4.750,-. Inruil mo[...] Autobedrijf Boschker, H[...] lerweg 67, Voerendaal. 045-751605.

SUBARU 13 DL, 3-drs, [...] 85.000km, blauwmet. 1e [...] nw. band., APK 7-'93, i[...] nw., ƒ 3.650,-. 045-3231[...]

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

Compl. SIMCA Matra Bagheera '79, alleen voor onderd. ƒ 950,-. 045-244947.

FORD RS 2000; BMW; Opel Fiat; Alfa; Renault Alpine; alle 6x13". Tel. 045-244947.

Aanhangwagens

Te k. AANHANGWAGEN 1.70 mtr. nw. banden, ƒ 350,-. Tel. 045-241266.

(Brom)fietsen

Te k. div. gebr. fietsen en snorfietsen. Overjarige race -ATB-stadsfietsen, SPECIALE prijs. Gore-tex kleding, Oakleybrillen, schaatsen. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. 045-726840.

Koopje! Mountainbike en VESPA ƒ 175,- p.st. Tel. 045-217766.

Caravans

Te koop zeer mooie STACARAVAN met alle toebehoren, op unieke plaats bij Slenaken, vaste jaarplaats. Tel. 03412-60386.

Campers

Te k. eenv. 3-4 pers. CAMPER Nissan Capstar diesel, bwj. '86, gr. kent. opbouw, vr.pr. ƒ 17.000,-, inr. bestelwagen mog. 043-431025.

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Uw oude gevel weer als nieuw, uitkappen, natstralen voegen, stomen, impregneren. Van LEIPSIG, tel. 045-259492. Autotel. 0949-1616202966.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fa[...] ten, raskippen, duiven[...] papegaaien. Alle hoend[...] hofdieren. Klein Am[...] Achel(B) 09-32-11644[...]

De grootste KENNEL [...] Limburg. Alle jonge [...] hondjes. Meer dan 60 [...] sen plus gar. en tatoe[...] Kl.America, Th.Watson[...] Achel(B). 09-3211644[...] Zond. open maand. ges[...]

Honderennen, paardebo[...] hekwerken en alles voor[...] huisdieren. SANE, Ma[...] trichtersteenweg 19[...] Maaseik: 09-3289562616.

BOEMERS, Teckels, We[...] ties wit, Schotse Terriërs [...] Maltezers. Walem 11[...] Schin op Geul. 04459-123[...]

Dierenartsenpraktijk [...] sterilisatie POES ƒ 65,- [...] 045-244247.

In/om de tuin

CONIFEREN, heesters, h[...] de, vaste planten, kerstb[...] men enz Jawell 045-25642[...]

PROFITEER nu van on[...] sterk verlaagde najaarspr[...] zen van gazonmaaiers, bo[...] maaiers, zitmaaiers en tuin[...] frezen. Collé Nusterweg 9[...] Sittard. Tel. 046-519980.

Rijles

Opleiding CHAUFFEURS DIPLOMA VVC-B. Start[...] tum 28 november. Ook u[...] adres voor opl.motor-pe[...] auto, vrachtauto, aanhang[...] wagen, trekkeroplegger, bu[...] en alle chauffeursdiploma's. Wij rijden met de nieuwe DAF's 95. Alle opl. in 8-1[...] dagen mogelijk. FAM et[...] ANWB erkende verkeers[...] school. Leo Cremers, Ra[...] weg 139, Landgraaf. Te[...] 045-312558.

Uw RIJBEWIJS op Saba [...] 8 dagen via autorijschool D[...] Antillen; nu ook voor vracht[...] auto en aanhangwagen. In[...] 04750-32428.

Dries S.D.L. biedt u aan t/m 31-12-'92: RIJBEWIJS A-B-C-D of E binnen 8 da[...] gen op de Ned. Antillen vanaf ƒ 3.500,- all in, gar. 100% financ. mog. Tel. 010-4626668 of 4666535.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad Tel. 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

045-719966 VOOR TELEFONISCHE OPGAVE VAN UW PICCOLO 045-719966



Engholm zegt macht te willen, maar meent hij het ook?

Duitse SPD zoekt nieuwe rol

DOOR HANS HOOGENDIJK

BONN – „Wij willen dit land regeren, omdat Duitsland en ons volk een betere regering verdienen." Björn Engholm, 53 jaar, minister-president van Sleeswijk-Holstein en sinds twee jaar voorzitter van de SPD, sprak die woorden maandag met een voor deze flegmatieke noordeling opmerkelijke gedrevenheid.

Opmerkelijk, omdat ook binnen zijn eigen partij velen menen dat hij in zijn hart niet echt aan de slopende mars naar de macht in Bonn wil beginnen. Ze verdenken hem ervan uiteindelijk toch liever langs het strand te fietsen, een galerie te bezoeken of een hapje te eten bij zijn favoriete Italiaan in Kiel. „Björn wil wel, als we hem naar de kanselierstoel dragen," zei een afgevaardigde, die het niet eens kwaad bedoelde. Maar het ware vuur ontbreekt (nog?) bij Engholm.

Het was zijn plaatsvervanger Johannes Rau, minister-president van Noordrijn-Westfalen en ooit ook lijsttrekker van de SPD, die gisteren aan het slot van dit buitengewone congres wel de juiste woorden vond. Rau vol vuur: „Kanselierskandidaat is geen job. Maar kanselier, dat is wat en dat moet jij worden. Niet langer kandidaat, nee, bondskanselier van Duitsland."

Populisme

Het congres stond onder het motto 'Bezin je op je eigen kracht en besef dat elke tijd eigen antwoorden verlangt'. Met deze woorden sprak Willy Brandt kort voor zijn dood de Socialistische Internationale schriftelijk moed in. Brandt was een meester in het formuleren van dergelijke kernachtige, maar tegelijk wazige stellingen. Je kunt er alle kanten mee op.

Ook die van het populisme, een verwijt dat Engholm vanwege zijn koerswijzigingen op het gebied van de asielproblematiek en de inzet van Duitse strijdkrachten in VN-verband van verschillende kanten te horen had gekregen. Engholm verdedigde zich met de opmerking dat het niet populistisch is als een partijvoorzitter luistert naar wat er onder de mensen leeft. Dat is volkomen juist, maar de grenzen tussen serieuze politiek en populisme zijn vaag. Zeker als het gaat om zulke gevoelige thema's als de asielzoekers.

Op het congres had hij de moeilijke taak een brug te slaan tussen traditionele SPD-waarden en de politieke problemen van dit moment, die pragmatische antwoorden verlangen. Hij moest duidelijk maken dat zijn partij de macht in Bonn wil en dat de SPD een alternatief voor de CDU-CSU is.

Bondsraad

Een bijkomend probleem voor de sociaal-democraten is dat de partij in de klassieke zin des woords geen oppositiepartij meer is. In de meeste deelstaten is de SPD immers aan de macht en beschikt daardoor over de meerderheid in de Bondsraad, een soort Eerste Kamer. Sinds ongeveer twee jaar moet Kohl als het om essentiële problemen gaat rekening houden met de SPD, hetgeen inhoudt dat de partij al lang een vinger in de landelijke politieke pap heeft.

Dat betekent dat er in de Bondsdag wel harde oppositie kan worden gevoerd, maar in de Bondsraad compromissen moeten worden gezocht. Een probleem hoeft dat niet te zijn. Integendeel, zo kan de machtsovername in Bonn worden voorbereid. Björn Engholm moet het alleen willen en zijn partij dient hem daar ook voldoende speelruimte voor te geven.

nieuwsanalyse

Engholm heeft in Bonn geprobeerd voor zijn SPD een nieuwe oriëntatie te vinden in deze na de val van de Muur zo veranderde wereld. De grijze 'voordenker' Erhard Eppler had een mooie formulering voor de problemen bij het zoeken naar die nieuwe rol, waarmee niet alleen alle partijen, maar ook de vakbonden, de industrie, de boeren, de kerken en de strijdkrachten worstelen. Eppler: „Het is nu eenmaal een heel verschil of men in de ijzige luwte van de Koude Oorlog welvaart verdeelt en wapens verzamelt of dat men in zwoele tijden, waardoor overal in Europa het onkruid welig tiert, alle branden moet blussen die door blikseminslagen zijn ontstaan in grote en kleinere hutten."

Aanbouw

Eppler verder: „We leven niet meer in een Europa dat zich aaneensluiten moest om stand te houden tegen een vijandige kolos in het Oosten. In plaats daarvan stellen we ontzet vast dat wij, Westeuropeanen, onze villa's aan de rand van krottenwijken hebben gebouwd en dat de bewoners daarvan ook eens met eigen ogen willen zien hoe het leven in zo'n villa is."

Als specifiek extra probleem voor Duitsland noemde Eppler dat onder de ogen van de 'paria's' de Westduitsers een ooit respectabele, intussen verloederde aanbouw genaamd DDR met veel geld tot een gelijkwaardig deel van hun villa verbouwen. „En dat riante geheel wordt dan ingebracht in het Europese dorp met een gemeenschappelijke politie die ook nog in actie moet komen als de bewoners van de slums elkaar dood slaan."

Engholm vertaalde deze prozaisch verpakte horrorvisie zakelijk: „Voor Duitsland geldt, net als voor Europa en de rest van de wereld, dat als wij morgen veilig willen leven, er vandaag voor veranderingen moet worden gestreden." Dat betekent voor de SPD delen van de welvaart, meer verantwoordelijkheid dragen en de eventuele angst bij de buren voor teveel macht wegnemen. Engholms conclusie: „En dat kunnen alleen wij, sociaal-democraten."

De 438 afgevaardigden begrepen de boodschap en lieten hun voorzitter in ieder geval op dit buitengewone congres niet in de kou staan. Nu zal Engholm zijn strijdlustige woorden door daden moeten laten volgen. Maar dat kan niet vanuit het mooie, kalme, maar ver van de brandhaarden gelegen Kiel.



● *De Franse president Francois Mitterrand*

Tussen Mitterrand en socialisten botert het steeds minder

DOOR HANS GERTSEN

PARIJS – De liefde tussen de Franse president en de Socialistische Partij (PS) lijkt na elf jaar danig bekoeld. De scheidingsdatum staat al vrijwel vast. Als de socialisten in maart'93 de voorspelde verpletterende nederlaag lijden bij de parlementsverkiezingen, zal Francois Mitterrand de laatste twee jaar van zijn ambtstermijn met de rechtse oppositie moeten 'hokken'. Zowel Mitterrand als de PS lijken zich al bij de scheiding te hebben neergelegd.

De eerste botsing had plaats kort na Mitterrands herverkiezing in 1988. Mitterrand wilde zijn toenmalige lieveling Laurent Fabius tot partijleider bombarderen en daarmee tot zijn gedoodverfde opvolger. Michel Rocard en Lionel Jospin, de leiders van twee stromingen binnen de partij, staken daar een stokje voor. Dat was het begin van een lange strijd om de macht in de partij, die ontaardde in het beruchte congres van Rennes in maart 1990. Een congres waarop de diverse troonpretendenten vechtend over de vloer rolden. Een spektakel dat de socialisten heel veel krediet en aanhang heeft gekost en volgens velen het begin van het einde van de partij vormde.

Volgens sommige commentatoren heeft Mitterrand het de partijkopstukken nooit vergeven dat ze 'zijn' partij zo door het slijk hebben gehaald. Omgekeerd wordt Mitterrand verweten dat hij alleen maar aan zijn politieke overleven denkt en dat blijkt geeft van minachting voor zijn 'onderdanen' en hun zorgen.

Intriges

Daar komt nog bij dat de regeerstijl van Mitterrand niet bepaald elegant is. De Franse president ruilt premiers en ministers in op een wijze die soms aan hofintriges ten tijde van de Zonnekoning doen denken. Ex-premier Michel Rocard werd vorig jaar na een dagenlange en pijnlijke geruchtencampagne aan de dijk gezet en ingeruild voor Edith Cresson, die op haar beurt al spoedig plaats moest maken voor Pierre Bérégovoy. Manoeuvres waarmee Mitterrand een groot deel van het partijkader tegen zich in het harnas gejaagd heeft.

De 'operette' rond de met veel tamtam door de regering gepresenteerde anti-corruptiewet bewees vorige maand opnieuw dat het tussen Mitterrand en de PS in het geheel niet meer botert. In het parlement kwam het tot een harde aanvaring tussen de socialistische fractie en de regering over een voorstel om het mede financieren van politieke campagnes door het bedrijfsleven geheel te verbieden. Daarmee dreigde de Mitterrand zijn gedoodverfde opvolger Michel Rocard in de wielen te rijden. Rocard is achter de schermen al druk geld aan het inzamelen voor de dure presidentscampagne van 1995. Zonder steun van het bedrijfsleven kan Rocard het wel vergeten. De regering - en daarmee Mitterrand - haalde bakzeil, maar het was voor veel socialisten een nieuwe aanwijzing dat de belangen van Mitterrand en die van de PS niet meer dezelfde zijn.

Baksteen

De spanningen tussen Mitterrand en de partij kwamen vorige week opnieuw naar buiten. In een televisie-interview pleitte Mitterrand ervoor drie in opspraak geraakte socialistische ex-ministers, waaronder oud-premier Laurent Fabius, via de Haute Cour te berechten voor hun aandeel in het bloedschandaal. Daarmee zette hij de socialisten voor het blok. Wat de partij hem echter nog kwalijker neemt, is het feit dat Mitterrand in het interview niet eens een troostend woord voor partijleider Laurent Fabius over had. Mitterrand liet zijn voormalige lieveling als een baksteen vallen, zo concludeerde heel politiek Frankrijk.

Kritiek op het handelen van Mitterrand blijft niet langer binnenskamers, maar wordt voor de camera's en microfoons geuit. Een gang van zaken die tot voor kort volslagen ondenkbaar was. De socialisten lijken zich ervan bewust te zijn dat ze Mitterrand niet meer echt nodig hebben. En omgekeerd. Het 'après-Mitterrand'-tijdperk is aangebroken, ook al blijft de president mogelijk nog tot 1995 aan.

● *Een truck met Somalische vluchtelingen heeft pech. De vluchtelingen gaan van Kenia terug naar huis.* Foto: REUTER

Pronk roepende in de woestijn



DOOR HARM HARKEMA

DEN HAAG – PvdA-minister Jan Pronk van Ontwikkelingssamenwerking heeft de Nederlandse nationaliteit maar is toch in de eerste plaats een wereldburger. Niet voor niets heeft hij zes jaar lang een hoge functie bekleed bij de Verenigde Naties. In de Derde Wereld heeft hij doorgaans veel goodwill. Hij wordt er nog steeds beschouwd als een van hun belangrijkste belangenbehartigers in de rijke westerse wereld. Afgelopen zomer was hij nog in het door burgeroorlog en honger geteisterde Somalië.

Geen wonder dat hij de problemen en probleempjes waar Nederland mee kampt, kan relativeren als geen ander en voortdurend - mede uit hoofde van zijn functie - de nadruk legt op de kloof tussen de rijke en de arme landen. Neem nu het illegalen-debat dat de PvdA de afgelopen weken in haar greep heeft gehad. Dat was vooral een binnenlands debat, dat ging over de te harde woorden van staatssecretaris Kosto en partijvoorzitter Rottenberg, over problemen in oude wijken, over vreemdelingenhaat en over de vraag hoe vol Nederland is.

Niet voor niets was het Pronk die de problematiek in een breder perspectief plaatste. Zei hij vrijdag nog voor de radio dat 'wij de oplossing niet hebben, we zitten met onze handen in het haar', na een nachtje slapen waren zijn gedachten zaterdag blijkbaar een tikkeltje voortgeschreden. Op de PvdA-bijeenkomst over de illegalen-problematiek opperde hij toen schijnbaar uit de losse pols, dat Nederland weer een immigratieland moet worden. Hij leek zich, vanuit zijn wereldwijde perspectief, niet zo druk te maken over de vraag of daarvoor een draagvlak is in de Nederlandse samenleving.

Pronk refereerde aan de chaos en de ellende in vele delen van de wereld en zei: „De westerse landen zijn gewend aan een ordelijke samenleving. Je zou ook kunnen zeggen dat we moeten gaan wennen aan een iets minder ordelijke samenleving."

Het lijkt onwaarschijnlijk dat er een ruim draagvlak is te vinden voor de suggesties van Pronk, ook niet binnen zijn eigen partij. Want politiek in Nederland is toch voornamelijk binnenlandse politiek, waarin de binnenlandse belangen voorop staan. Thijs Wöltgens haalde Pronks woorden al gelijk onderuit. „We zijn weliswaar in de praktijk een immigratieland, maar het gaat me te ver om te zeggen dat we een immigratieland moeten zijn."

Ook PvdA-Kamerlid Bert Middel is niet enthousiast. „Het zal in een volgende kabinetsperiode al moeilijk genoeg zijn de huidige uitgangspunten van het vreemdelingenbeleid overeind te houden. Zie de discussie in Duitsland." Zodoende was Pronk ook zaterdag wat hij altijd al is geweest: een roepende in de woestijn.

Geloofwaardigheid De Klerk aangetast

DOOR PETER VAN NUIJSENBURG

JOHANNESBURG – Het Zuidafrikaanse publiek is heel wat gewend. Corruptieschandalen in de zogenaamde thuislanden, moorden op anti-apartheidsactivisten, een generaal die straffeloos meineed kan plegen en een president die lak heeft aan het parlement; niemand wordt daar nog warm of koud van. Maar na de laatste onthullingen over de strapatsen van de geheime dienst van het Zuidafrikaanse leger moet zelfs de grootste cynicus in geloof zijn hoofd hebben geschud.

Maandagmiddag legde rechter Goldstone, die in opdracht van de regering het geweld in de zwarte woonoorden onderzoekt, een verklaring af die de grootste vertrouwenscrisis sinds het aantreden van de regering De Klerk in 1989 heeft ontketend.

Hij onthulde dat het leger in mei verleden jaar een tweevoudige moordenaar, ex-politieman Ferdi Barnard, in de arm had genomen om via geheime operaties het ANC-leger Umkhonto we Sizwe (Speer der Natie) in diskrediet te brengen. Barnard was op zijn beurt evenmin kieskeurig bij het selecteren van zijn medewerkers. Prostitués, mannelijke en vrouwelijke, drugshandelaren en eigenaars van louche drankholen moesten het karwei opknappen. De voormalige chef van de militaire inlichtingendienst (MI), generaal b.d. Badenhorst had, aldus Goldstone, de plannen van Barnard goedgekeurd.

Het project van Barnard was niet het enige. Vorige week werd bekend dat de chef-staf van het leger, Meyring, een andere operatie om het ANC-leger via het verspreiden van valse informatie in opspraak te brengen, had goed gekeurd. Dit plan, Operatie Echoes, kwam echter niet van de grond, omdat twee agenten van de MI tijdens een dienstreis in Londen in april dit jaar tegen de lamp liepen.

Voor De Klerk moeten de recente onthullingen aanleiding zijn om voor eens en altijd schoon schip te maken. Hij is als president verantwoordelijk voor de acties van het leger en kan niet langer volstaan met de verzekering dat het veiligheidsapparaat zelf zuiver op de graat is en dat alleen 'geisoleerde elementen' over de schreef gaan of zijn gegaan. Er zullen dit keer koppen moeten rollen.


39.-
Palomino. Zwart/witte blazer met pochet. 86-122 39.- Young Canda. Wit button-down overhemd. 15.- Corduroy broek met riem 29.-


59.-
Palomino. Tweedelige feestset; bloemenblouse met grote strik en zwart fluwelen skibroek. 86-122 59.-


79.-
Zwart 2-rij feestpak, met riem. 128-182 79.-/89.- Pachinco smokinghemd. 128-182 19.-/22.- Strikje. 11.-


39.-
Club 15. Zwart polyester gilet. 152-182 35.- Wit katoenen jabotblouse. 152-182 39.- Zwarte legging met rits. 152-182 25.-

NKM 081

Uit onze
TOP 100
kollektie

... En u kunt nog één keer meedoen met het gratis Top 100 Spel, met kans op 1000 modecheques.



C&A is toch voordeliger!

Demonstratie Philips CD-I en DCC

Unieke mogelijkheid om kennis te maken met het allermooiste en allernieuwste op het gebied van kijken en luisteren.

TOT EN MET HET EINDE VAN DIT JAAR ZULLEN ER IN AL ONZE FILIALEN OP IEDERE DONDERDAGAVOND EN ZATERDAGMIDDAG SPECIALE DEMONSTRATIES PLAATSVINDEN VAN DE UNIEKE MOGELIJKHEDEN VAN DE PHILIPS CD-I SPELER EN DE SUPERIEURE GELUIDSKWALITEIT VAN DE PHILIPS DCC-APPARATUUR.

BELEEF DE SENSATIONELE GELUIDSKWALITEIT VAN PHILIPS DCC

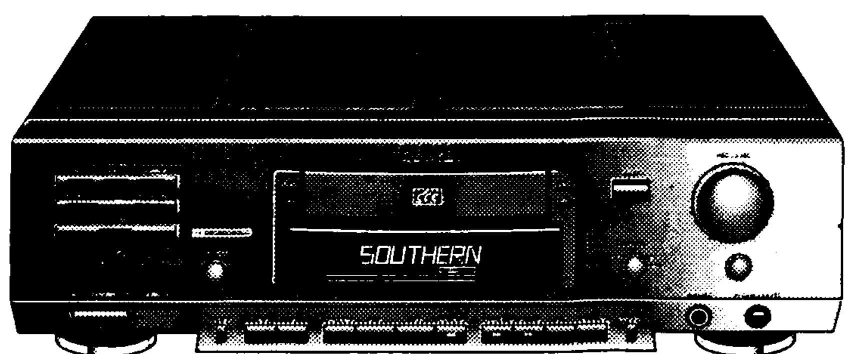
Goed nieuws voor de miljarden cassette-fans op onze aarde. Met de Philips Digitale Compact Cassette kunt u voortaan genieten van digitaal geluid. Zowel bij opname als bij weergave. Geen bandruis meer. Alleen zuivere muziek. Alsof u in de concertzaal zit. Bovendien blijft het afspelen van gewone cassettes mogelijk, zodat uw vertrouwde verzameling niet in de vuilnisbak hoeft. Een uniek voordeel.





ZIEN IS GELOVEN! ERVAAR DE SENSATIE VAN PHILIPS CD-I

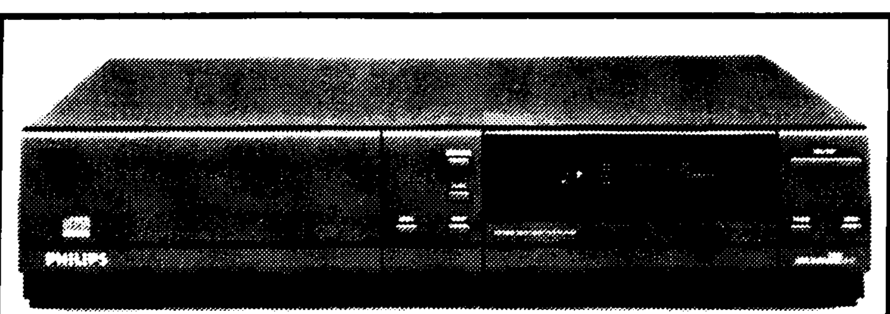
CD-I is een nieuw avontuur waarbij er op uw scherm een schat aan informatie, educatie, cultuur en wetenswaardigheden verschijnt. Een kombinatie van beeld en geluid op een geheel nieuwe manier, waarbij u de regisseur bent en bepaalt wat er gebeurt. Met de Philips CD-I speler en de grote keuze in CD-I plaatjes gaat een nieuwe wereld voor u open. Ook kunt u foto's op een speciaal CD-plaatje laten zetten en met de CD-I speler op uw televisie bekijken. Uiteraard is uw CD-I speler ook geschikt als gewone CD-speler.



PHILIPS TOPKLASSE DIGITAAL CASSETTEDECK DCC 900

DCC laat u genieten van muziek van CD-kwaliteit. DCC kan volledig digitaal opnemen en weergeven. DCC is een nieuwe wereldstandaard: net als gewone cassettes dus volledig uitwisselbaar. DCC is de logische opvolger van de muziekcassette. Zowel nieuwe DCC's als bestaande cassettes zijn afspeelbaar. Uitgebreide tekstinformatie in display. Afstandsbediening.

1595.-



PHILIPS COMPACT DISC INTERACTIEF-SPELER CD-I 220

Geschikt voor alle CD-I titels, audio-CD's en foto-CD's. Gemakkelijk te bedienen via menukeuze op het beeldscherm. Aan te sluiten op elke kleurentelevisie en audio-installatie. Inklusief afstandsbediening met duimpookje.

1699.-

DOM VAN DEN BERGH
voor prijs, kwaliteit en service.

Alle modellen en uitvoeringen Philips kleurentelevisies en videorecorders uit voorraad leverbaar in al onze filialen

Sittard, Voorstad 25, telefoon 046-513145 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 • Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-514818 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-212774.

Bij Vogelzang Professioneel neemt u hem zo mee!

Vogelzang Professioneel is op het gebied van automatisering en telecommunicatie van alle markten thuis. Op 1000 m² bieden wij u het grootste assortiment van Zuid-Nederland. Van eenvoudige PC tot compleet netwerk en van portable telefoon tot fax. Uitsluitend topmerken tegen concurrerende prijzen. Met de zekerheid van een goede service. Neem nu deze grandioze aanbieding de Jules Verne portable telefoon van PTT Telecom. Direct leverbaar uit voorraad. Uiteraard wordt voor u de aansluiting en de aanvraag van het nummer verzorgd, zodat hij gebruiksklaar is. Met dat gemak neemt u hem mee. Tot ziens bij Vogelzang Professioneel.

ptt telecom



Complete inbouw met handsfree apparatuur f 150,- excl. BTW.

JULES VERNE PORTABLE AUTOTELEFOON
- elektronisch slot
- doorschakelmogelijkheid
- 99 geheugens
- menugestuurde instelling

Inclusief: accu 1000 mAh; lader 220 V; draagkoordje.
Art.nr. 11663
VOGELZANG PROFESSIONEEL PRIJS

excl. BTW **2350**

VOGELZANG PROFESSIONEEL
Kruisstraat 12, 6411 BT Heerlen. Tel. 045-740382. Fax 045-742528.
Openingstijden ma. t/m vr. 09.30-18.00 uur.

HOGESCHOOL KATHOLIEKE LEERGANGEN

INFORMATIE MIDDAG SITTARD

MET INSCHRIJVINGSMOGELIJKHEID
VRIJDAG 20 NOVEMBER

Aanvang 14.30 tot 16.30 uur kunt u terecht op **Oude Markt 5** *voor alle informatie over de opleidingen:*

- *Leraar Voortgezet Onderwijs*
- *Vrije Studierichtingen*
- *Hogere Kaderopleiding Pedagogiek*

en op **Beukeboomweg 24** *over de opleiding*

- *Leraar Basisonderwijs*

Voor inlichtingen kunt u bellen of schrijven:
Studentenadministratie Hogeschool Katholieke Leergangen Sittard, Antwoordnummer 1040, 6130 VB Sittard, 046-599551.

Nieuwe tarieven bij ABN Amro

AMSTERDAM – De klant van ABN Amro die tussen acht uur 's avonds en acht uur 's morgens of zondags geld uit de muur wil trekken, moet daar per opname f 1,50 voor betalen. Dat tarief blijft zo, maar als hij na 1 januari minder dan f 250 aan de balie van de bank wil opnemen en er wel een geldautomaat aanwezig is, kost hem dat f 1 per transactie. De bank heeft gisteren een aantal maatregelen aangekondigd als onderdeel van haar streven het betalingsverkeer doelmatiger te maken.

Voor particuliere betaaldiensten die minder efficiënt zijn, voert ABN Amro tarieven in. Klanten die bewust omgaan met de mogelijkheden voor betalen en geld opnemen, hoeven door de nieuwe tarieven niet meer kosten te hebben dan nu.

Geautomatiseerde manieren van geld opnemen en betalen zijn voor de bank een stuk goedkoper dan transacties die voornamelijk met de hand woeten worden verwerkt.

Met ingang van 1 januari zijn kasopnamen van f 250 of meer aan de balie gratis, maar moet voor kleinere bedragen f 1 per opname worden betaald als er een geldautomaat aanwezig is. Bij gebruik van 15 of meer bank- en/of acceptgiro's per kwartaal zijn de kosten nihil, bij hogere aantallen brengt de bank twee kwartjes per stuk in rekening. Rekeningafschriften zijn gratis als de bank die eenmaal per twee weken kan leveren, maar kosten f 20 per jaar bij wekelijkse en f 50 per jaar bij dagelijkse toezending. Betaling van bedragen van f 100 of meer met Eurocheques is gratis, voor kleinere bedragen geldt een tarief van 60 cent per cheque. Het huidige tarief van 60 cent per cheque bij gebruik van meer dan 15 cheques per kwartaal vervalt.

De Europas blijft f 20 en de ABN Amro credit card f 35 per jaar kosten, terwijl de bankpas gratis blijft. Het betalen met behulp van een betaalautomaat in een winkel, interne en periodieke overboekingen alsmede machtigingen blijven gratis. De effectieve debetrente wordt gehandhaafd op 16,5 procent per jaar en de creditrente op 0,5 tot 1,5 procent al naar gelang het saldo.

Na akkoord VS voor verdere samenwerking

Fusie tussen KLM en Northwest dichterbij

WASHINGTON – De KLM krijgt van de Amerikaanse regering toestemming om zijn greep op het in financiële moeilijkheden verkerende Northwest Airlines (NWA) te vergroten. Het ministerie van Verkeer in Washington heeft gisteren een voorlopige vergunning afgegeven voor de plannen van de KLM en Northwest om hun operaties in Noord-Amerika ineen te schuiven.

Dat komt vrijwel neer op een fusie.

Het is nog onduidelijk in hoeverre deze samenwerking Northwest zal kunnen redden. De maatschappij, vierde in grootte in de VS, verkeert in grote kasproblemen. Gisteren maakte NWA bekend nog eens 565 banen te zullen schrappen, naast de 1440 die eerder dit jaar al verdwenen zijn. Northwest heeft op zeer korte termijn contanten nodig, om een faillissement af te wenden. KLM moet daarbij helpen.

De KLM bezit al 49 procent van NWA Inc., de moedermaatschappij van Northwest. De Amerikaanse wet verbiedt buitenlandse maatschappijen om de volledige controle over Amerikaanse luchtvaartondernemingen uit te oefenen. Als de KLM meer geld in NWA zou steken, dan zou het daarmee in strijd met die wet kunnen handelen. Maar Washington ziet kennelijk geen reden om de KLM af te stoppen.

Verdrag

Volgens de overeenkomst tussen de KLM en Northwest zullen de twee maatschappijen hun Amerikaanse operaties ineenschuiven. Dat kan op grond van het onlangs gesloten, zeer liberale, luchtvaartverdrag tussen Nederland en de VS.

Northwest heeft vrijwel het volledige krediet van 600 miljoen dollar, dat het van zijn geldschieters had gekregen, opgebruikt. De afgelopen negen maanden leed de maatschappij 264 miljoen dollar verlies. Vorige maand besloot NWA om alle onderdelen in haar bezit te verkopen.

De piloten van de Amerikaanse maatschappij hebben zich bereid verklaard te gaan praten over bezuinigingen tot een bedrag van 300 miljoen dollar.

munt uit

● Baard

Voormalig paspoortfabrikant W. Baard uit Schiedam wil opnieuw een poging wagen het Nederlands paspoort te produceren. Baard, in de jaren tachtig initiatiefnemer van het (mislukte) KEP-project, heeft zich gisteren gemeld bij Moret, Ernst en Young. Dit accountantsbureau coördineert de offertes voor het ministerie van Binnenlandse Zaken. Ook de drukkerijen SdU en Joh. Enschede hebben zich gemeld. GisterenVandaag sluit de termijn waarop bedrijven zich kunnen aanmelden.

● Docdata

CD-producent Docdata verwacht dit jaar een nettowinst van ongeveer f 5 miljoen te halen. Over 1991 boekte het bedrijf nog een winst van f 6 miljoen.

● Rusland

De economie van Rusland zal dit jaar met bijna een kwart slinken en volgend jaar nog eens met vijf à zeven procent. Het persbureau Interfax publiceerde gisteren een rapport van de Russische centrale bank, waarin melding wordt gemaakt van een achteruitgang van het bruto binnenlands produkt in dit jaar van 21 à 23 procent.

● Matsushita

De malaise op de wereldmarkt treft het Japanse concern Matsushita Electric Industrial hard. Door het afnemen van de vraag naar audio- en videoprodukten, airconditioners en industriële automatiseringsprodukten is de geconsolideerde nettowinst over de eerste zes maanden van het jaar aflopende boekjaar 1992/93 gedaald met 79 procent tot 16,4 miljard yen (f 248,4 miljoen).

● Akzo

Akzo Coatings is van plan de produktie van muurverven in Nederland te concentreren in haar vestiging in Groot-Ammers. Dit betekent dat de muurvervenfabriek in Alphen aan den Rijn wordt gesloten. De raming is dat tegenover de circa vijftig arbeidsplaatsen die in Alphen vervallen, er dertig nieuwe zullen ontstaan in Groot-Ammers.

● Loonkosten

De sterk gestegen personeelskosten drukken de winsten in de zelfstandige levensmiddelendetailhandel. Het lukt de ondernemers niet de gestegen kosten in de verkoopprijzen door te berekenen. De winst bij de ondernemers in de sector is daardoor in 1991 gemiddeld met 3 procent gedaald en als de kostenstijging niet wordt afgeremd, zullen die winsten dit jaar opnieuw afnemen. Vooral de vooruitzichten voor de buurtzaak zijn somber.

Volgens beschuldigingen van Industriebond FNV

'Werkgevers maken misbruik crisissfeer'

UTRECHT – Werkgevers maken dankbaar gebruik van de door het kabinet geschapen crisissfeer in Nederland. Die beschuldiging komt uit de mond van H. Krul, cao-coördinator van de Industriebond FNV. Onder het mom van werkgelegenheidsbehoud probeert een deel van ondernemend Nederland te beknibbelen op de arbeidsvoorwaarden, aldus Krul.

„Het kabinet heeft een sfeer gecreëerd waarin het lijkt alsof Nederland alleen kan worden gered als de lonen worden gematigd," aldus Krul. „Werkgevers proberen gebruik te maken van dat klimaat, maar ik zie geen enkele reden om voor heel Nederland onder de loonseis van 2,5 procent te duiken." Het eerste tastbare resultaat van die opstelling is het voorstel van de industriebond om de lonen in de metaal- en electrotechnische industrie volgend jaar te verhogen met een percentage van tussen de 2,5 en 3,25 procent.

Dit is de grootste FNV-bond in de marktsector er geen verklaard tegenstander van om iets van verworven rechten in te leveren ten behoeve van het behoud van werkgelegenheid in noodlijdende bedrijven of bedrijfstakken. Vorige week bereikte de industriebond een overeenkomst met Philips over het behoud van 1.700 arbeidsplaatsen. In ruil daarvoor komt er een beperking van de individuele extra loonsverhogingen en wordt een deel van de eindejaarsuitkering later uitbetaald.

Ook bij de staaldivisie Hoogovens is het de bedoeling dat het personeel, met instemming van de bonden, inlevert om het dreigend gedwongen ontslag van 1.000 collega's te voorkomen. Een extra uittredingsregeling voor oudere werknemers wordt daar gedeeltelijk gefinancierd uit pensioengelden. De eindejaarsuitkering van 2 procent over 1993 gaat aan de neuzen van de werknemers voorbij om de lonen te betalen van degenen die na twaalf maanden bemiddeling nog niet aan een nieuwe baan zijn geholpen.

H. van Rees, districtsbestuurder van de Industriebond FNV in Eindhoven, bevestigt het beeld van zijn cao-coördinator. Hoewel in zijn district enkele grote concerns met flinke tegenslagen te maken hebben (Philips, NedCar, DAF), is het algemene beeld minder somber dan wel eens wordt verondersteld, zegt hij. Van dreigende massa-ontslagen heeft Van Rees geen weet. „Dat was en is niet aan de orde," aldus de districtsbestuurder.

Maar als het écht nodig is, dan is de industriebond niet te beroerd om ter wille te zijn, zo verzekert Van Rees. Behoud van werkgelegenheid is immers in het belang van de werknemers. Inleveren op de arbeidsvoorwaarden mag echter niet meer zijn dan het slot van een serie maatregelen om ontslagen te voorkomen.

Philips verplaatst produktie van printplaten naar Frankrijk

EINDHOVEN – Philips verplaatst de produktie van grote series printplaten van Eindhoven naar het Franse Evreux. Daardoor vervallen bij Philips Plastics and Metalware Factories PMF in Eindhoven 60 van de 143 arbeidsplaatsen. Gedwongen ontslagen zijn niet uitgesloten. Een woordvoerder van Philips heeft dit gisteren meegedeeld.

De prijzen voor printplaten in grote series zakken zo snel dat de Eindhovense vestiging van PMF niet langer in staat is concurrerend te werken. De betreffende activiteiten zijn verliesgevend, aldus de zegsman van Philips. In Eindhoven worden in de toekomst alleen nog maar prototypes, proefseries en speciale printplaten gemaakt.

Fiat voor fusie Elsevier

● *Twee topfunctionarissen van het Elsevier-concern, Vinken (links) en Schuitemaker, waren gisterochtend al vroeg in de vergaderzaal voor de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering. De aandeelhouders gingen akkoord met de fusie van Elsevier met het Britse uitgeversconcern Reed International*

Foto: ANP

Protest tegen bevriezen van topsalarissen bij Unilever

ROTTERDAM – Het is ongepast dat de directie van Unilever de salarissen van het leidinggevend personeel wil bevriezen. Dit stelt de Vereniging van Hoger Personeel Unilever in een open brief aan de directie van de multinational. De vereniging wil dat de maximumsalarissen voor alle managers en assistent-managers alsnog worden opgetrokken.

Vorige week maakte Unilever bekend dat de salarissen die de leidinggevenden maximaal kunnen behalen volgend jaar op het huidige niveau moeten blijven. Volgens de directie geven de macro-economische omstandigheden en de bezuinigingen bij andere bedrijven aanleiding de topinkomens te bevriezen.

Het bestuur van VHP Unilever is 'onaangenaam getroffen' door deze maatregel en zegt dat de directie geen goede argumenten aanvoert voor een dergelijk drastisch besluit.

PTT neemt Casema over

DEN HAAG – Koninklijke PTT Nederland is van plan haar belang in de Rijswijkse kabelexploitant Casema uit te breiden tot 100 procent. PTT wil met deze stap haar positie als kabelbeheerder in Nederland versterken. NV Casema (250 werknemers) is met 850.000 aansluitingen de grootste kabelmaatschappij van Nederland en exploiteert netten in en rond Utrecht, Arnhem en Den Haag. Voor de medewerkers van Casema gaan de arbeidsvoorwaarden van PTT Nederland gelden.

De Koninklijke PTT bezit al een meerderheidsbelang van 76,5 procent in Casema. De Nederlandse Omroepzendermaatschappij (Nozema) bezit 22,5 procent. Het resterende procent is verdeeld over de omroepen Vara, Tros, Avro en NCRV, die ook in de raad van commissarissen zijn vertegenwoordigd.

Nozema, eigendom van de gezamenlijke omroepen en WVC, beheert het zenderpark van de Nederlandse radio- en televisiezenders.

PTT-woordvoerder G.J. Versteeg zegt dat zijn werkgever de aandelen Casema wil opkopen om sterker te staan in de concurrentie met andere kabelexploitanten. „Dat kunnen we zelf de strategie tenminste betalen," verklaart hij de voorgenomen aankoop. KNP, zoals het bedrijf zich tegenwoordig noemt, wil vooral zijn mannetje staan in tweerichtingverkeer via de kabel (videotex) en betaaltelevisie.

De inlijving van Casema betekent tevens dat dit bedrijf de statuten moet wijzigen.

beurs

Achteruit

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs was dinsdag in mineur. Ondanks de ruim anderhalve cent hogere Amerikaanse dollar moesten een groot aantal fondsen achteruit. Stork incasseerde rake klappen en DSM, Daf en Fokker kwamen op hun laagste koers van dit jaar terecht.

In Amsterdam sloot de CBS-koersindex uiteindelijk 0,2 punt lager op 194,9. De EOE-index verloor driekwart punt op 279,88.

De handel op Beurplein 5 was matig. De totale omzet van aandelen bleef beperkt tot f 440 miljoen.

Eén van de bedrijven die met negatief nieuws kwamen, was Stork. Het machinebouwconcern kreeg ogenblikkelijk de rekening gepresenteerd voor de neerwaartse bijstelling van de winstverwachting. Gisteren schoot de koers omlaag van f 26,10 naar f 24,00, gelijk aan een daling van ruim acht procent.

Het slechte bedrijfsnieuws werkte ook bij een aantal hoofdfondsen door. DSM kreeg voor de tweede achtereenvolgende dag een pittige koersdaling te verwerken. Het Limburgse chemiebedrijf had maandag onverwacht door verkooporders uit de Verenigde Staten al drieënhalve gulden moeten prijsgeven en daar kwam gisteren nog eens f 2,60 bij. DSM sloot op f 70,50, de laagste koers van dit jaar.

Van de internationals moest Akzo negentig cent inleveren op f 133,30 en KLM ging dertig cent terug naar f 23,40. Koninklijke Olie boekte een winstje van vier dubbeltjes, terwijl Unilever twintig cent meer waard werd. De koers van Philips sloot onveranderd op f 19,90. Op de lokale markt sprong Begemann in het oog met een daling van negen gulden op f 76.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	50,40e	50,10
ABN Amro A.in F.	76,90	77,00
ABN Amro Obl.Gr.f.	188,30	188,40
Aegon	73,80	73,70
Ahold	82,70	82,20
Akzo	134,20	133,30
Alrenta	203,10	203,20
Amev cert.	61,70	61,20
Bols cert.	39,30	39,80
Bührm.Tet. c.	29,50	28,80
CSM cert.	100,70	100,90
DAF	9,00	8,80
Dordtsche Petr.	135,20	135,30
DSM	73,10	70,50
Elsevier cert.	114,40	115,00
Fokker cert.	15,80	15,00
Gist-Broc. cert.	32,70f	32,60
Heineken	174,40	174,00
Hoogovens nrc	23,00	23,40
Hunter Douglas	39,00	38,60
Int.Müller	56,00a	53,00
Int.Ned.Gr. c.	49,50	49,30f
KLM	23,70	23,40
Kon. KNP	29,90	30,40
Kon. Olie	146,80	147,20
Nedlloyd	35,20	35,00
Océ-v.d.Gr.	42,00	40,70
Pakhoed cert.	36,70	37,50
Philips	19,90	19,90
Polygram	47,00	47,30
Robeco	94,00	94,10
Rodamco	44,50	44,80
Rolinco	92,20	92,40
Rorento	79,60	79,70
Stork	26,10	24,00
Unilever cert.	183,50	183,70
Van Ommeren nrc	31,70	31,70
Ver.Bezit VNU	86,50	85,50
Wessanen cert.	96,20	96,80
Wolters-Kluwer	81,00	81,20

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 50,10 (50,10)
Akzo 132,80-133,00 (133,30)
DSM 70,80 (70,50)
KLM 23,40-23,70 (23,40)
Kon.Olie 146,40-147,20 (147,20)
Philips 19,60-19,90 (19,90)
Unilever 181,80-183,00 (183,70)

Binnenl. aandelen

	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	43,50	43,00
ABN AmroHld.prf.	6,21	6,22
ACF-Holding c.	33,10	32,80
Ahrend Groep c.	74,00b	75,50
Asd Options Tr.	8,30	8,30
Asd. Rubber	2,50	2,40
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	112,50	112,00
Athlon Groep	38,50	39,00
Athlon Groep nrc	39,00	39,00
Aut.Ind.R'dam	53,00	53,00
BAM Groep	75,00	74,00
Batenburg	149,20	149,20
Beers	115,00a	114,80
Begemann Groep	85,00	76,00
Belindo	305,00	305,00
Berkel's Patent	0,35	0,35
Blydenst.-Will.	22,50	22,00
Boer Boekh. Kon.	21,50	21,50
Boer De Winkelb.	57,50	57,30
Borsumy Wehry	51,50	51,00
Boskalis Westm.	25,00	24,30
Boskalis pref.	24,70	24,40
Braat Beheer	24,10	24,10
Breevast	9,20	8,90
Burgman-Heybroek	2540,00	2450,00a
Calvé-Delft pref	805,00	805,00
Calvé-Delft cert	1172,00	1172,00
Cindu Intern.	120,30	120,30
Claimindo	300,00	300,00
Content Beheer	20,50	20,20
Credit LBN	25,00	24,50
Crown v.G. cert.	102,50	102,00
CSM	100,00	100,30
DAF cert.	10,00	9,50
Delft Instrum.	14,70	14,50
Desseaux	103,70	104,30
Dorp-Groep	36,30	36,30
Draka Holding	22,90	22,90
Econosto	22,00	21,70
EMBA	200,00	–
Eriks Holding	79,50	80,00
Flexovit Int.	44,50	44,50
Frans Maas cert.	54,80	54,50
Fugro McClelland	25,60	25,50
Gamma Holding	93,00b	93,50
Gamma pref.	5,65	5,60
Garzarelli $	9,50	9,50
Getronics	32,20	32,20
Geveke	20,10	20,00
Giessen-de N.	116,70	118,00
Goudsmit	24,00	24,00e
Grolsch	189,50e	189,50
GTI-Holding	197,00	196,00
Heineken Hold.	152,00	151,00
Hes Beheer c	18,00	18,00
Hoek's Mach.	55,00	54,50
Holl.Sea S.	0,38	0,36
Holl. Ind. Mij	39,00	37,50a
Hoop Eff.bank	6,10	6,40
Hunter D.pref.	1,66	–
IHC Caland	85,50	86,20
Kas-Associatie	28,40	28,40
Kempen & Co	8,20	8,20
Klene Holding	99,00	99,00
Kondor Wessels	29,40b	29,50
KBB	57,00	56,70
Moolen Holding	23,00	26,00
Mulder Boskoop	40,00	40,00
Multihouse	3,30	3,20
Naeff	470,00	–
NAGRON	59,40	58,50
NIB	660,00	660,00
NBM-Amstelland	7,60e	7,50e
NEDAP	28,30	–
NKF Holding	119,00	118,00
Ned.Part.Mij	51,10	51,10
Ned.Springst.	7250,00	7300,00f
Norit	15,30	15,50
Nutricia GB	117,00	117,50
Nutricia VB	123,50	124,00
Nijv.-Ten Cate	76,70	74,80
Omnium Europe	8,50b	–
OPG cert.	30,40	30,50
Orco Bank cert.	72,20	71,60
OTRA	243,00	242,00
Palthe	34,00	32,00
Pirelli Tyre	13,10	13,00
Polynorm	132,50	133,20
Porcel. Fles	139,00	139,00
Randstad	42,40	42,50
Ravast	13,00	12,50
Reesink	74,50	74,50
Samas Groep	21,50	21,70
Sarakreek	13,90	13,90
Schuitema	1720,00	1720,00
Schuttersveld	32,50	32,80
Smit Intern.	21,90	21,00
St.Bankiers c.	13,20	13,20
Stad Rotterdam c	42,70	42,60
Telegraaf De	84,00	83,50
Textielgr.Twente	82,50	82,50
Tulip Computers	9,90	9,80
Tw.Kabel Holding	115,00	115,50
Ubbink	73,50	73,50
Union	54,40	54,30
Un.Dutch Group	0,55	0,55
Vereenigde Glas	508,00	508,00
Verto cert.	20,30	20,30
Volker Stevin	46,20	46,50
Volmac	12,00	11,40
Vredestein	16,00	15,90
VRG-Groep	21,00	20,50
Wegener	64,50	64,80
West Invest F.	8,00	8,00
West Inv.F. wb	100,00	100,00
Wolters Kluwer	322,00	323,00
Wyers	16,50	16,50

Beleggingsinstellingen

	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	78,00	78,10
ABN Amro Albefo	49,80	49,80
ABN Amro Amer.F.	67,40	68,50
ABN Amro Eur. F.	66,80	66,30
ABN Amro Far EF.	47,20	47,30
ABN Amro Liq.Gf.	169,00	169,00
ABN Amro Neth.F.	81,70	82,00
Aegon Aandelenf.	33,70	33,70
Aegon Spaarplus	5,05	5,05
Aldollar BF $	28,60	28,60
Alg.Fondsenbez.	221,00	221,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	66,10	66,80
Amvabel	85,00	86,30
Asian Tigers F.	69,90	70,40
Asian Select. F.	68,00	67,10
Austro Hung. F.	3,80	3,80
Beleg.f. Ned.	62,20	62,40
Bemco RentSel.	59,00	59,00
Bever Belegg.	2,70	2,70
CLN Obl. Div. F.	111,20	111,20
CLN Obl.Waardef.	119,40	119,40
Delta Lloyd Inv.	24,60	24,70
DP.America Gr.F.	35,80	35,50
Dp Energy.Res.	45,00	–
EGF Investm.	103,80	104,50
EMF Rentefonds	76,50	76,90
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	41,80	41,80
Esmeralda part.	32,30	32,10
Eur.Ass. Trust	5,80	5,70
EMS Growth Fund	100,10	100,20
EMS Income Fund	97,40	97,50
EMS Offsh. Fund	98,00	98,20
EOE Index Fnd	302,00	303,00
Euro Growth Fund	39,30	39,00
Euro Spain Fund	6,80	–
Far East Sel.F.	53,90	52,90
Gim Global	50,00	49,60
Groeigarant	1,28	1,29
Holland Fund	67,70	67,50
Holl. Eur. Fund	46,30	45,80
Holl. Obl.Fonds	135,90	136,00
Holl. Pac. Fund	88,50	87,30
Holl. Sel.Fonds	87,00	87,00
ING Bnk Dutch Fnd	43,70	43,70
ING Bnk Geldm.Fnd	56,17	56,17
ING Bnk Glob.Fund	44,80	44,30
ING Bnk Oblig.Fnd	35,50	35,50
ING Bnk Spaard.F.	105,79	105,81
ING Bnk Rentegr.F	123,90	123,90
ING Bnk Vastg.Fnd	31,60	31,60
Innovest	39,80	39,70
Interbonds	520,00	520,00
Intereffekt 500	24,00	24,30
Intereffekt wt	37,50	37,50
Investa part.	64,80d	63,80
IS Himal.Fund $	7,20	7,20
Jade Fonds	147,30	147,50
Japan Fund	15,80	15,90
Jap.Ind.Alpha F.	5900,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	4840,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,80	7,80
Liquirent	50,75	50,75
Mal.Capital F.$	10,80	11,00
Mees Obl.Div.F.	118,80	119,00
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	10,00a	–
Mondibel	74,60	74,80
Nat.Res.Fund	57,40	57,50
Nedufo A	114,10	114,10
Nedufo B	122,00	–
Nevas	46,50	46,50
Nevas 17 cumpref.	44,70	44,70
New Asia Fund	5,50	5,50
Nomura Warr. F.	0,23	0,23
Obam, Belegg.	252,00	252,30
OAMF Rentefonds	12,10	12,10
Orange Fund	18,50	18,50
Pac.Dimensions	85,40	84,40
Pac.Prop.Sec.F.	27,80	27,80
Pierson Rente	119,00	118,80
Postb.Aand.f.	50,10	50,10
Postb.Belegg.f.	57,70	57,70
Postb.Verm.gr.f.	57,30	57,40
Rentalent Bel.	159,80	159,80
Rentotaal NV	37,00	37,00
RG America F.	106,60	106,90
RG Divirent F.	53,40	53,40
RG Europe F.	92,80	92,60
RG Florente	120,50	120,60
RG Pacific F.	89,00	88,80
RG SP Groen	56,90	56,90
RG SP Blauw	54,10	54,10
RG SP Geel	49,30	49,30
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	81,50	82,20
Schrod.Int.Pr.F	23,20	23,20
Sci/Tech $	11,00	11,00
Suez Liq.Grf.	187,80	187,80
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	162,00	161,00
Trans Eur.Fund	73,40	73,10
Transpac.F.Yen	241,00	241,00
Uni-Invest	17,10	17,10
Unico Inv.Fund	74,30d	74,00
Unifonds DM	27,40	27,30
Vaste Waard.Ned	51,00	–
Vast Ned	90,80	91,20
VIB NV	52,10	52,40
VSB Mix Fund	50,40	50,40
VSB Obl.Gr.f.	105,00	105,00
VSB Rente Fonds	110,50	110,50
WBO Intern.	65,00	65,00
Wereldhave NV	78,50	79,00
Yen Value Fund	72,90	72,70
ZOM Florida F.$	22,00	22,00

Parallelmarkt

	v.k.	s.k.
Alanheri	28,80	28,80
ABF	109,80	109,80
Austria Global	1016,00	1031,00
Berghuizer Papier	28,00	28,00
Besouw Van cert.	29,50	28,00a
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
Comm.Obl.F.1	100,10	100,20
Comm.Obl.F.2	96,60	96,90
Comm.Obl.F.3	100,10	100,40
De Drie Electr.	11,10	11,10
Delta Ll.Dollarf.	64,70	64,80
Delta Lloyd ECU	56,70	56,70
Delta Lloyd Mix	59,90	60,00
Delta Lloyd Rent	60,30	60,40
Dico Intern.	55,80	55,80
DOCdata	3,80	3,80
Dutch Take Ov.T.	37,40	37,40
Ehco-KLM kleding	37,20	37,20
E&L Belegg.1	68,00	68,20
E&L Belegg.2	74,30	74,40
E&L Belegg.3	109,80	109,80
E&L Belegg.4	77,30	77,30
E&L Kap.Rente F.	110,50	110,50
German City Est.	24,50	25,00
Gouda Vuurvast	50,00a	38,00
Helvoet Holding	36,30	36,30
Holland Colours	45,20	45,20
Inter/View Eur.	3,00	2,80
Kühne+Heitz	27,00	27,00
Management Share	3,30	3,10
New Eur.Htls DM	18,00a	–
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Pie Medical	5,00	4,70
Simac Techniek	8,80	8,80
Suez Gr.Fund	51,30	51,40
Vilenzo Int.	16,80	16,80
Wereldhave	4,10	–

Parallel top-15

	v.k.	s.k.
Free Record Shop	11,70	11,80
Geld. Papier c.	54,10	53,40
Groenendijk	27,50	27,50
Grontmij	37,70	37,70
LCI Comput.Gr.	2,90f	2,90
Melle. van nrc	54,30	53,50
Nedcon Groep	41,80	41,80
Nedschroef	63,40	62,40a
Neways Electr.	5,70	5,00
Ordina Beheer	13,80	13,70
P & C Groep	75,00	75,20
Sligro Beheer	49,70	49,70
Welna	33,40	33,40
Weweler	18,80	20,50
Wolff	48,40	48,40

Wall Street

allied signal	55 1/8	56
amer.brands	42 1/8	41 3/8
amer.tel.tel	46 1/2	46
amoco corp	49 1/2	49 3/8
asarco inc.	23 3/4	23 3/8
bethl. steel	13 1/2	13 1/2
boeing co	35 1/8	34 1/2
can.pacific	11	10 3/4
chevron	68 3/8	68 1/8
chiquita	16 1/8	17
chrysler	28	27 3/4
citicorp	17 7/8	17 7/8
cons.edison	31 1/4	31 1/4
digit.equipm.	33 3/4	32 5/8
dupont nemours	46	45 7/8
eastman kodak	40 3/8	40 3/8
exxon corp	59	58 3/4
ford motor	39 5/8	39 5/8
gen. electric	78	77 7/8
gen. motors	31	30 1/2
goodyear	68 5/8	68 5/8
hewlett-pack.	56 3/8	55 3/8
int. bus.mach.	64 7/8	64 1/4
int. tel.tel.	69 1/8	68 1/2
klm airlines	13 1/4	13 3/8
mcdonnell	56 1/4	55 5/8
merck co.	45 5/8	45 7/8
mobil oil	59 3/4	59 7/8
penn central	18	18
philips	11	11
primerica	44 1/2	44 1/2
royal dutch	81 3/4	81 3/4
sears roebuck	42 7/8	42 5/8
sfe-south.pac.	12 5/8	12 3/4
texaco inc.	59 5/8	59 1/8
united techn.	42 5/8	42 1/4
westinghouse	12	11 1/4
whitman corp	13 7/8	13 7/8
woolworth	32 1/4	31 7/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1,735	1,855
austr.dollar	1,16	1,28
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,350	1,470
deense kroon (100)	27,80	30,30
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	2,59	2,84
finse mark (100)	33,65	36,15
franse frank (100)	31,70	34,45
griekse dr. (100)	0,75	0,95
ierse pond	2,81	3,06
ital.lire (10.000)	12,00	13,70
jap.yen (10.000)	139,50	145,50
noorse kroon (100)	26,05	28,55
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,15	1,33
spaanse pes. (100)	1,48	1,65
turkse lira (100)	0,0175	0,0265
zweedse kr. (100)	28,35	30,85
zwits.fr. (100)	121,25	125,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,80425-1,80675
antill.gulden	0,9930-1,0230
austr.dollar	1,2309-1,2409
belg.frank (100)	5,4720-5,4770
canad.dollar	1,41525-1,41775
deense kroon (100)	29,340-29,390
duitse mark (100)	112,4300-112,4800
engelse pond	2,7320-2,7370
franse frank (100)	33,365-33,415
griekse dr. (100)	0,8170-0,9170
hongk.dollar (100)	23,1250-23,3750
ierse pond	2,9780-2,9880
ital.lire (10.000)	13,165-13,215
jap.yen (10.000)	144,821-144,920
nwzeel.dollar	0,9281-0,9381
noorse kroon (100)	27,650-27,700
oostenr.sch. (100)	15,9800-15,9900
port. escudos (100)	1,2500-1,2900
spaanse pes. (100)	1,5670-1,5770
1,5660-1,5760	
surin.gulden	0,9915-1,0315
zweedse kr. (100)	29,875-29,925
zwits.frank (100)	123,980-124,030
e.c.u.	2,2115-2,2165

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	195,10	194,90
id excl.kon.olie	185,70	185,10
internationals	197,30	197,70
lokale ondernem.	194,50	193,70
id financieel	154,30	153,60
id niet-financ.	233.90	233.00

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	289,90	289,60
id excl.kon.olie	258,80	258,00
internationals	306,00	306,60
lokale ondernem.	271,80	270,60
id financieel	242,70	241,50
id niet-financ.	305.60	304.40

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	105,20	104,50
internation	109,50	109,70
lokaal	104,30	103,40
fin.instell	139,10	138,40
niet-financ	98,40	97,60
industrie	107,40	106,60
transp/opsl	92,60	92,80

Goud en zilver

Goud onbewerkt 19,060-19,660, vorige 19,020-19,620, bewerkt 21,260 laten, vorige 21,220 laten

Zilver onbewerkt 180-250, vorige 180-250, bewerkt 290 laten, vorige 290 laten.

Dow Jones

Industrie 3.193,30

- 12,44

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k
abn amro	p jan	47,50	268	0,40a	0,20
ah	c apr	85,00	143	4,10	3,80
ah	p apr	85,00	155	5,00	5,00
akzo	c jan	140,00	140	2,80	2,70
buhr	p jan	30,00	252	2,30	2,90
daf	p jan	10,00	209	1,80	2,00
d/fl	c nov	175,00	177	4,00	5,40
d/fl	c nov	180,00	634	0,90	1,10
d/fl	c dec	175,00	375	5,90	7,00
d/fl	c dec	180,00	640	2,90	3,50
d/fl	c dec	185,00	732	1,05	1,80
d/fl	c jan	185,00	1043	2,40	3,25
d/fl	c mrt	170,00	316	12,20	14,00a
d/fl	c mrt	180,00	208	6,85	7,50
d/fl	c mrt	185,00	201	4,70	5,45
d/fl	c mrt	190,00	319	3,00	3,50
d/fl	c mrt	195,00	207	1,90b	2,30a
d/fl	p nov	180,00	273	2,60a	0,90
d/fl	p dec	185,00	697	7,20a	5,40
dsm	p jan	70,00	242	1,80	3,00
dsm	p jan	75,00	409	4,00	6,10
dsm	p jan	80,00	269	7,50	10,00
eoe	c nov	280,00	350	2,60	1,80
eoe	c nov	285,00	384	0,70	0,30
eoe	c jan	290,00	202	4,70	3,80
eoe	p nov	275,00	296	0,30	0,40
eoe	p nov	280,00	982	1,40	1,40
eoe	p nov	285,00	632	4,30b	4,80
eoe	p dec	275,00	475	2,50	2,50
eoe	p dec	280,00	222	3,60	3,90
gist	c jan	32,50	320	1,70	1,40
gist	c apr	35,00	141	1,50	1,50
ing	c j95	47,50	777	5,80	5,70
ing	p j95	47,50	223	3,00a	3,00
nedl	p jan	32,50	315	1,50a	1,40
nedl	p jan	35,00	300	2,00	2,40
nedl	p jan	37,50	150	3,80a	3,70
nlc	p feb	108,00	400	1,30a	0,91
nlv	c mei	105,00	485	1,95	2,20
phil	c nov	20,00	929	0,40	0,30
phil	c okt	30,00	543	0,80	0,90
phil	c o94	45,00	469	0,50	0,50
phil	c o95	20,00	177	6,00	6,00
phil	c o96	35,00	948	2,10	2,20
phil	p nov	20,00	186	0,50	0,50
phil	p jan	17,50	317	0,60	0,60
phil	p jan	25,00	244	5,20	5,00
phil	p apr	15,00	170	0,60	0,60
olie	p jan	145,00	227	1,90	1,80
unil	p nov	185,00	174	2,00	1,50

a = laten | g = bieden + ex-div.
b = bieden | h = laten + ex-div.
c = ex-claim | k = gedaan + h
d = ex-dividend | l = gedaan + g
e = gedaan + bieden | vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten | sk = slotkoers gisteren

Cursus Scheppend Denken
Bewustwording van het zijn
door: Evert Möller.
U leert uw angsten, depressies en lichamelijke klachten te overwinnen en een toekomst te creëren vol zelfvertouwen, harmonie in uzelf en succes in alles wat u doet.

De Mystieke Aarde
School voor kosmische heelheid en metafysische kracht.
Morenstraat 9, 6211 GE Maastricht, 043-255976.

Goed gerichte studiebegeleiding in Heerlen en Hoensbroek verzorgd door een ervaren team van docenten. BIJLES in Heerlen, Maastricht, Eindhoven en Weert in vrijwel alle vakken v.a. ƒ 15,- per uur, Inl. hoofdkantoor 045-741102, fax 045-711812.

Aangeb. TALENCURSUSSEN in 127 talen op cass. enz. ƒ 70,-, ook voor buitenlanders; 21 danslessen op cass. enz. ƒ 125,- all-in. Tel. 070-3638667/3894543.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Nu bij Meubelhuis Kleba te Hoensbroek
Wij gaan verbouwen met een grootse opruiming in allerlei meubels met kortingen van 15 tot 25%. Kom wees er bij en sla uw slag.

Nu blank eiken salonkasten v.a.	ƒ	1.495,-
Grote keuze in blank eiken bankstellen nu v.a.	ƒ	1.995,-
Radio-TV kastjes met video schuif nu v.a.	ƒ	275,-
Grote keuze in allerlei 2-zits bankjes nu v.a.	ƒ	325,-
Tientallen massieve leder bankstellen gaan eruit voor spotprijzen ook in blank eiken nu v.a.	ƒ	2.950,-

Midden eiken bankstellen in 3-1-1 in diverse stofsoorten nu met kortingen van 25-35%
De hele moderne collectie meubelen in zwart en witte salonkasten nu met grote korting, 3-2 moderne bankstellen in diverse kleuren

1e keus lederlook nu	ƒ	695,-
verder kleinmeub., minisets, salontafels nu	ƒ	195,-

In onze pas vernieuwde slaapkamerafd. zeer grote keuze in allerlei bedden

1- en 2-persoons v.a.	ƒ	245,-
complete slaapkamers nu	ƒ	1.795,-
Losse bedden nu v.a.	ƒ	195,-

Kom kijken en profiteer van onze extra lage prijzen.
Vandaag gekocht, morgen al in huis.

Meubelhuis Kleba te Hoensbroek
Akerstraat 230-232.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? Veel keus ook antiek Kouvenderstr.206 H'broek.

Te k. klassiek BANKSTEL, tafel en bijzettafeltjes, ƒ 250,-. Tel. 046-443220 na 19.00 uur.

Te k. zeer mooie BRUIDSJURK, met lange sleep en sluier, lange mouwen, mt. 42, gedr. 5-'92, pr.n.o.t.k 045-455815 b.g.g. 311619.

Eenmalige aanbieding. Te k. BRUIDSJURK, mt. 38, Spaans model. Bijz. mooi en exclusief, verl. taille en korte sleep, incl. toebehoren. Tel. 046-745976 Geleen.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

IJSKAST gasf. ƒ 95,-; wasautom. ƒ 175,-; wasdroger ƒ 175,-. Tel. 045-725595.

Computer PROBLEMEN? Doet uw computer niet wat u wil, bel dan Viscofil. Tel. 043-640066.

Te k. IBM PC met 20 MB HD, beeldscherm en div. software. Vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 045-271207 na 14.00 uur.

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

KACHELS, gashaarden, inzet inbouw. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Muziekhuis Lyana presenteerd:
Tijdens de herfstbeurs HUIS EN SFEER '92 van 18 t/m 22 nov. in het Mecc, Maastricht. Doorlopende demonstraties van de nieuwste orgels, keyboards, digitale vleugels-piano's enz.

Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48 Stein. Tel. 046-333227.

Piano-vleugelliefhebbers opgelet!
Door grote opdrachten van Muziekscholen zijn nu prima inruil vleugels en piano's tegen zéér aantrekkelijke prijzen leverbaar. Alles met garantiebewijs!

Piano's vanaf	ƒ	1.990,-
Zeitter & Winkelmann vleugel	ƒ	5.990,-
Förster vleugel	ƒ	8.990,-
Petrof vleugel	ƒ	12.990,-
Schimmel vleugel	ƒ	13.500,-
Ibach vleugel	ƒ	20.000,-
Schimmel	ƒ	25.900,-
Yamaha C3	ƒ	26.900,-

Inruil en financiering mogelijk.

Muziekhuis Guus Arons B.V.
Honigmanstraat 5-7-9, HEERLEN. Tel. 045-717155.

Kwaliteits-saxofoon's voor krankzinnige prijzen:
Wegens fusie Duitse fabriek kochten wij een partij saxofoons van topkwaliteit voor spotprijzen.
(B en S, Weltklang, B en M Sonora).
ALTEN V.A. ƒ 995,-, TENOREN V.A. ƒ 1.195,-.
Dit is minder dan de helft van de normale winkelprijs (excl. koffer, speciale prijzen voor koffers of foudralen).
2 Jaar vertrouwde Stalmeiergarantie!
(Stalmeier zelf was beroepssaxofonist, dus dat zit snor).
Grijp deze kans, want op is op

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist

donderdag koopavond.

Te koop DRUMSTEL compl. met bekken, pr. ƒ 800,-, tel. 04406-16536.

Goede kleuren TV's v.a. ƒ 125,- met gar. Grote sortering. Reeds 25 jr. TV occasion Centrum GEEL. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

KLEUREN TV gevraagd, v.a. '87 en video VHS. Tel. 04406-12875.

KIENEN heden woensdag in Kegelpaleis, Emmastraat 7a Heerlen. Aanv. 19.30 uur

Te koop: partij oude eiken PLANKEN vloer, volledig zuiver. Tel. 0932-89491661 b.g.g. 0932-89414629.

Zondag 22 nov. grote ROMMELMARKT in de Jreets, Kaalheidersteenwg 105, tbv KVC Oranje. 045-352845.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Horoscoop
De Chinese en gewone voor dag, maand en jaar.
06-320.330.89 ƒ 1,- p.m.

Te k. 6 pers. eiken EETHOEK, ƒ 250,-; 3-1 kinderwagen, donkerbl. rib, ƒ 75,-; badje met standaard, ƒ 25,-; box, ƒ 65,-; maxi-cosi, ƒ 65,-; standaard hemeltje, ƒ 15,-. Tel. 045-227803.

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

SINT en PIET(EN) thuis. Bel. 045-321514 of 317737.

Te koop K.T.V., merk Blaupunkt met afst. bediening en videorecorder, merk Betamax, tevens Engelse petroleum-hanglamp. Telefoon 045-226146.

Sportmasseur biedt voor DAMES totale ontsp. mass., (geen sex) Br. met tel.nr. o. nr B-3139 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

06-lijnen

Ondeugende Evelientje	06-95.30
Bel voor Sexkontakt:	06-96.02
Zoek je 'n vluggertje?	06-96.62
Huisvrouwtjes zoeken!	06-96.63
Snel SexKontakt:	06-96.64
Meisjes zoeken jongens	06-96.65
Direkt 'n meisje:	06-97.10

Bel nu snel!! - 37,5 cphm

Ja, ik wil graag een goede beoordeling, ooohh, moet ik daar voor m'n broekje uittrekken? Maar meneer,
wat doet U nu?
06-340.340.21 - 50 cphm.

Langzaam zakt de
naakte vrouw
door haar knieën, ze zit bovenop hem "is dit nu een standje"? vraagt ze verlegen
06-340.340.30 - 50 cphm.

Hij bindt de
naakte vrouw
vast, ze trilt van angst als hij de leren zweep pakt
06-340.340.90 - 50 cphm

****06-9603****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnr. Bel nu 06-9661 - 75 cpm

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf geven hun adres en tel.nr. wachten dat jij ze belt. 069-789 100 cpm.

Direkt 'n meisje
druk op de nul voor meer meisjes
06-320.322.05 - 37,5cphm.

Debbie 's
Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes
06-350.222.23 - 75 cpm

Kom eens thuis
met me vrijen, mijn adres, mijn tel.nr. en hoe ik eruit zie vertel ik je als je me belt.
06-96.80 - 100 cpm.

****Gay Prive****
Ben je op zoek naar afspraakje met lekkere jongen Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul.
06-320.322.75 - 37,5 cphm

De leukste meiden bellen de
Flirtbox
Bel nu 06-9501 - 37,5 cphm

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar telnr.Bel 06-9502-37,5cphm

Direkt 'n leuk meisje aan de lijn. Vraag haar telnr. voor een avondje uit. 37,5 cphm
****06-9510****

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag haar telnr. 37,5 cphm

Prive-Kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn.
06-9570 - 50 cphm

Griekse Sex
Lisa draait z. om 50 cpm
06-320.325.55

Leuke meiden
zoeken z.s.m. een vriend
06-320.330.77 - 75 cpm

Win een Wip
Via deze lijn geven lekkere meisjes (18 jr) hun telefoonnummer! Je hebt ook kans een meisje van je keuze te winnen! bel snel
06-320.320.85 (lgpm)

Sexlijn Tien !!
School 06-320.320.10
Vriendin 06-320.320.50
Stout 06-320.321.10
Call-me .... 50 cp½m

06-320.320.06
Lesbische meisjes 18 jr.
50 cp½m

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen.
06-320.330.43 - 37,5 cphm

Meisjes willen bijverdienen
sexadressen
06-320*330*60 - 37,5 cphm

Dames die zich vervelen
Sexkontakt
06-320.326.66 - 50 cphm

Bi-Sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 - 37,5 cphm

Sadó/Meesteres absoluut Live! Onmiddelijk apart met een sadó/meesteres? Ik eis dat jij me nu onmiddelijk belt
06-96.58
100cpm red ear productions

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320*330*88 - 75 cpm

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 - 37,5 cphm

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 - 37,5 cphm

Direkt Snel Sexkontakt
Sex-kontakt
06-320*320*32 -50 cphm

Een Live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 100 cpm
06*96*36

HARDCORE!
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm.
06-97*94

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin op de Box. Durf je! 75 cpm.
06-96*26

De heetste
love box in Nederland. Lekker live apart met hete meiden die zich echt nergens voor schamen? Bel dan snel 06-320.320.83 100 cpm. (boven de 18 jaar).

Fonkelnieuw!
De live/sexlijn. Je hebt de keus uit lekkere adresjes, uit gratis sex of een echt live/gesprek met een paar bloed (...) meisjes. 06-32032086 100 cpm. (boven de 18 jaar).

100% gratis sex
Vrouwen, meisjes en soms óók echtparen zijn op zoek naar partner(s) die zin hebben in een stiekem avontuurtjes! 06-320.320.81 75 cpm. (boven de 18 jaar).

Volslanke meiden 18 jr. Lief zacht. Willen door jouw uitgekleed worden. (75cpm)
06-320*320*22

Liefdesgodin Monique Sluyter vertelt over haar intieme en heftige plannen. Bel nooit alleen. ƒ 1,- p.m.
06-320.329.80.

Soms kijkt de buurman stiekem mee.
sex striptease
06-320.350.76. 75 ct. p/m.

Lesbische Vrouwen 30
06-320.320.37 (75cpm)

Meisjes 18
Je kunt van meisje op meisje. Kies maar! 75cpm.
06-320*320*52

15 lekkere live meiden willen... Heus, je hebt de keuze uit 15 lekkertjes die alles echt live met je doen wat thuis niet kan of mag! Bel maar!
06-340.340.50
100cpm red ear productions

Vrouwtjes geven hun privé-adres! Nu al 800 vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze bieden en geven dan hun tel.nummer!
06-340.310.10
75cpm red ear productions

06.320.320.08
Sexy meisjes 50 cp½m

Top Sex
2 handen vol 75 ct.p/m
06-320*325*25

Juffrouw. In het fietsenhok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06-95*09

hete meisjes willen écht snel
Sexkontakt
06-320*330*66 - 37,5 cphm

240 vrije meiden zoeken
*****Sex*****
Info: 06-9766 - 37,5 cphm

Nu direkt een afspraakje met 'n leuke meisje 50 cphm
06-320*322*33

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320*330*90 - 50 cphm

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 - 37,5 cphm

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 - 37,5 cphm

Vrije meiden
zoeken sexkontakt
06-320.320.55 - 37,5 cphm

400 Meisjes
willen een afspraakje!
06-320.322.11 - 37,5 cphm

300 meiden
zoeken een heet slippertje.
06-320*321*44 - 37,5 cphm

Sex voor Twee
direkt kontakt met meiden, en hete huisvrouwtjes.
06-320.330.46 - 37,5 cphm

Direkt kletsen
met leuke meisjes: 06-9757. Altijd succes - 50 cphm

HOGE NOOD
06-320.320.89
Voor zéér snel sexcontact. 50 cphm

One-On-One live met hete nimfo's. Helemaal alleen dus echte one on one met een echte nimfo? Dat kan alleen via 't nummer
06-340.340.11
100cpm red ear productions

06-320.320.07
Lesbi-love, 18 jr. 50 cp½m

Hard, Wild en ruig! Russisch standje? 75cpm. Lekker tussen m'n bolle!
06-320*320*53

Ruige straatsex!
Vuurrode lippen! 75cpm
06-320*320*77

Lambada-Sex.
Live op z'n heetst! Dat kan alleen op dit nummer. Geen wachttijd.
06-320.330.72 75 cpm.

Rijpe VROUW! 75cpm. Witte lingerie. Grote Cups! Volle dijen!
06-320*323*46

Claudi 38 jr. live opgenomen toen ze alleen bezig was op bed. 75cpm.
06-320*323*56

Club Top S&M
Hier kun je kiezen en doorspoelen de meesteres bepaald waarheen. 06*97*91 p.m. 75 ct.

06.97.92
Meisjes met vrouwenlichaam. Brede heupen, volle dijen en een C-cup. 75 cpm. Zappen maar!

Tante Nel!
Houdt van GRIEKS! Ze is rijp en ervaren. 75cpm.
06-320*327*17

Sex voor 2
direct contact (ƒ 1,- p.m.)
06-9596

Wim kijkt toe als Els met 2 heren
over de tafel
06-320.323.85 - 50 cphm.

Jungle
Een blondje, haar avontuur met een donkere...
06-320.340.01 - 50 cphm.

De buurvrouw keurt een
naakte knul 18j.
Zij knielt, oh toe, laat me...
06-320.340.55 - 50 cphm.

Die knul knoopt haar jurk los Oh mevrouw
U bent naakt...
06-320.329.24 - 50 cphm.

Buren op reis. Tiny en Rik doen de sexboekjes na...
Grieks
06-320.340.01 - 50 cphm.

TELEKRA
06-320.320
Het allereerste en … lijkste 06-nummer in … land. Dames en (v… jonge) meisjes do… hun eerste sex-con… zoek. Succes is op … verzekerd. 50 c…

***WIP-DATI**
06-320.320
Voor mensen die w… ze willen! Niet gel… 50 cphm

DE WIPKRA
*** 06*95*5**
Alle stijlen alle ad… ook voor jouw "wip… 50 cphm

***DE WIPLI**
*****06*955**
Snelste versierlijn … Nederland: voor … afspraakje of 'n h… gesprek. Dag & na… bezet. 50 cph…

HOROSCO
De Chinese en gew… dag, maand en … 06-320.330.89. ƒ …

Beleef jou…
FANTAS
met een meisje v… alleen. Live en … 06-320.370.50 (75…

Nee meneer, ik h… nooit een, …
Beurt geh
zei de jonge vrouw … deesd 06-96.70 (50…

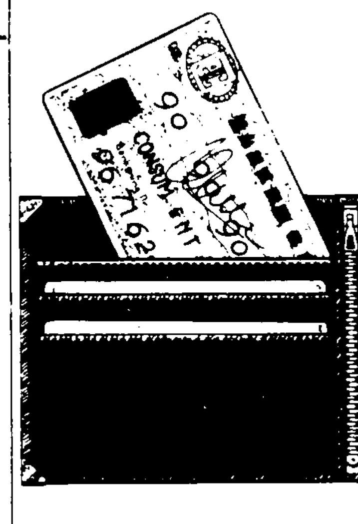
Vrije vrouw
Willen gratis sexc… Bel voor telefoonn… 06-320.324.97 (100…

Jong vrouw
Pas gescheiden, is … naar mannen voor … Inl.06-320.324.94 1…

Sex voor
(ƒ 1,- p.m.) Hete jo… meiden direct apa… eerst 06-320 en … Telefoon-sex … Limburgs onderbr… voor 2 ... 325…

Voor Piccolo'… zie verder pagina…

Reageren op advertenties o… BRIEFNUMME…
Stuur uw brief (vold… gefrankeerd) naar … Limburgs Dagbla… postbus 2610, 640… Heerlen en vergeet n… onder op de envelop… nummer uit de adve… te vermelden.



Stormachtig novemberweer kan vissers nog niet deren

Goede vangsten van zware schol

DOOR TILLY SINTNICOLAAS

Op de Nederlandse visafslagen worden de laatste weken grote hoeveelheden schol aangevoerd. Ondanks de wisselende weersomstandigheden blijft het visaanbod goed. De novemberstorm, die nu regelmatig stevig opsteekt, slaat de vissers nog niet uit het veld. Wordt bij windkracht 8 over het algemeen niet uitgevaren, tot nu toe weten de vissers zich nog aardig tussen de stormen door te manoeuvreren. Gelukkig, want juist nu is de schol op z'n best.

Overigens zijn niet alleen de schol-vangsten goed, ook wordt er op dit moment opvallend veel wijting en kleine kabeljauw op de visafslagen verhandeld. De grote aanvoer betekent lagere prijzen. En dat juist voor vis die in deze tijd van het jaar van optimale kwaliteit is.

Seizoensprodukt

Vis is een seizoensprodukt. Elke vissoort maakt jaarlijks een cyclus door. Binnen de cyclus staat de paaiperiode (voortplantingstijd) centraal. Vissen die leven in een zee met een gematigd klimaat, zoals de Noordzee, hebben de gewoonte om op vaste tijden en op bepaalde plaatsen te paaien. Elke vissoort heeft zijn voorkeur voor paaigebieden. Paaiplaatsen liggen over het algemeen in de buurt van gebieden met veel voedselaanbod en hogere temperaturen. De Waddenzee en de Zeeuwse wateren zijn zo belangrijke gebieden voor het opgroeien van jonge vis. Deze gebieden worden redelijk goed beschermd. De opgroeigebieden van jonge vis worden kinderkamers genoemd.

De nu aangevoerde schol van uitermate goede kwaliteit heeft niets te maken met de graad van versheid, maar alles met het vleesgewicht. In het najaar heeft schol zijn optimale vleesgewicht. Ter vergelijking: vlak na de paaiperiode kan de schol qua versheid optimaal zijn, maar qua gewicht mager. De kwaliteit is dan niet best. Het begrip kwaliteit wordt dus verschillend ingevuld.

Hom en kuit

Het vleesgewicht is afhankelijk van het voedselaanbod in de zee en het biologische stadium waarin de vis verkeert. De vorming van de voortplantingsorganen (hom bij mannetjes en kuit bij vrouwtjes) kost energie. Als tegelijkertijd het voedselaanbod vermindert, zal de vis zijn reserves moeten aan spreken. De vis wordt magerder. In de Noordzee is het voedselaanbod het grootst in het late voorjaar, zomer en najaar. Voor de meeste vissoorten kan gesteld worden dat ze in het najaar in optimale conditie zijn.

De meest schol gaat in de periode januari tot maart paaien. De hom- en kuitvorming begint in de zuidelijke wateren rond december. Echt duidelijke kuitvorming is op zijn sterkst in februari. In vaktermen wordt dan gesproken van kuitzieke schol. De schol is mager en heeft veel kuit c.q. hom.

Schol is een duidelijk te herkennen vis. De schol is bruin van kleur en heeft opvallende oranje vlekken. Het visvlees is heel zacht en fijn van smaak. Bij het bakken van hele zogenoemde panklare schol blijft de huid om de vis zitten. Bij filets wordt doorgaans alleen de donkere huid verwijderd.

Om ook in de toekomst te kunnen beschikken over goede scholbestanden is het belangrijk dat de jonge opgroeiende schol goed beschermd wordt. De kinderkamers van de schol moeten dus gevrijwaard blijven van visserij-activiteiten. In Europees verband is daarom in 1989 de zogenaamde scholbox ingesteld. De scholbox is een denkbeeldig vak in de Noordzee dat zich grofweg uitstrekt van Texel tot de noordpunt van Denemarken. In dit gebied mag in de periode van april tot oktober geen visserij plaatsvinden. De jonge schol kan hier vrijwel ongestoord opgroeien. Dat is maar goed ook, want zo kan een natuurlijk evenwicht blijven bestaan, met evenwichtige vangsten.

Judith Reiff enthousiast over milieuvriendelijk produkt

Heerlense verkoopt Canadese luiers

DOOR MONIQUE PARREN

De eerste container met luiers is onderweg naar Nederland. In december liggen ruim vijfduizend stuks B'Elite in de winkel. Een Canadese luier van stof, gecombineerd met een laagje nylon tegen het lekken. Leverbaar in verschillende pastelkleuren en met printjes. De Heerlense Judith Reiff-Stevens (32) is het brein achter B'Elite. Reiff – sinds 1990 woonachtig in het plaatsje London onder de rook van Toronto – heeft de exclusieve verkooprechten van de Canadese luier voor de Benelux.

Reiff emigreerde twee jaar geleden met haar man Lex naar Noord-Amerika. Ze was toen zeven maanden zwanger. „In Canada vind ik vast wel weer werk na mijn bevalling, dacht ik. En het avontuur lokte, dus heb ik mijn baan als organisatie-adviseur opgezegd."

De praktijk pakte anders uit. „Het was onmogelijk om een werkvergunning te krijgen, dus na de bevalling werd ik huisvrouw en zat ik hele dagen thuis. Natuurlijk was ik intensief met mijn dochter bezig. Voor haar kocht ik een 'Kooshie'-luier in een Canadees warenhuis. Dat was een schot in de roos," lacht ze.

„Nadat ik een exemplaar geprobeerd had bij mijn eigen kindje, was ik verkocht. Iedere moeder wil toch een droog kind. Ook vrienden en kennissen in Canada en in Limburg reageerden enthousiast. Zeker omdat ik geen werk kon vinden in Noord-Amerika ben ik op het idee gekomen om de luier te gaan verkopen in Nederland."

Met een koffer vol 'Kooshies' kwam Reiff anderhalf jaar geleden naar Limburg. „Kijk maar wat je bereikt," zei de fabrikant uit Stoney Creak destijds wat sceptisch. De stoffen luiers bleken ook in Nederland een succes.

„Mijn oude vriendinnen hier in Limburg waren zonder uitzondering razend enthousiast. Een stoffen luier in de vorm van een wegwerpexemplaar; wasbaar, een goede pasvorm én milieuvriendelijk. Maar aan die afzetmarkt komt natuurlijk een einde. Toen heb ik de twee meest enthousiaste meiden gevraagd of ze met mij een bedrijfje wilden opzetten."

Het kantoor van B'Elite zit in Purmerend. Reiff verkent de markt in Limburg. „De laatste maanden reis ik op en neer tussen Canada en Heerlen. Straks is het de bedoeling dat ik voornamelijk vanuit Canada opereer."

De afgelopen twee weken doorkruiste Reiff heel Limburg met haar demonstratiesets. De Heerlense mikt vooral op baby-speciaalzaken. „Soms moet je wel een kwartier praten, voordat een winkelier je een demonstratie laat geven. Het grote voordeel van deze luiers is dat ze bijzonder milieuvriendelijk zijn. Daarom prijs ik ze ook met een gerust hart aan, ik sta helemaal achter dit produkt."

Papieren wegwerpluiers kunnen niet meer, vindt Reiff. „Die dingen zorgen per jaar per kind voor ongeveer 1500 kilo afval. Dat loopt toch helemaal uit de hand. Bovendien zijn papieren luiers erg duur, ruim 1200 gulden per jaar. B'Elite kost nog niet de helft van dat bedrag, omdat de luiers uitwasbaar zijn."

Als B'Elite echt goed gaat lopen wil Reiff ook zelf nieuwe babyprodukten gaan ontwikkelen. „Toekomstmuziek," zegt ze. „Misschien ga ik ook wel ziekenhuizen aanschrijven, want die gebruiken ook wegwerpluiers. Nu hoeven ze nog geen afvalbelasting te betalen, maar als dat straks wél het geval is, springen wij in dat gat."

● *Voor dochter Louise kocht Judith Reiff-Stevens in Canada de eerste 'Kooshie'-luier.*

Foto: FRANS RADE



'Muzikale' lichtbol voor baby's

Licht, geluid en beweging zijn de eerste prikkels waarop baby's reageren. Deze drie prikkels zijn verwerkt in de Disney Muzikale Lichtbol, bedoeld voor kinderen van drie maanden tot twee jaar.

Als baby de bol aanraakt, gaan de Disney-figuurtjes bewegen en maken ze muziek. Een tikje tegen een van de drie felgekleurde stootrandjes van de bol is voldoende om het licht in de bol te ontsteken. Er is ook een Mickey-spiegel-die-je-nazegt voor in de box (een activitycenter met telefoon en spiegel) en een Mickey-cassettespeler met een duidelijke aan- en uitknop. Volgens Mattel Toys kost de lichtbol f 70- f 75, de spiegel f 90- f 95 en de cassettespeler f 100- f 120.

Dessertrijst

Nieuw van Lassie: kortkokende dessertrijst. Daar moet een markt voor zijn, aangezien ongeveer 40 procent van de Nederlandse gezinnen geregeld zelfgemaakte rijstdesserts eet. Tot nu toe moest voor de bereiding worden gegrepen naar papkokende, gemakkelijk aanbrandende rijst (kooktijd van 45 minuten). Het nieuwe produkt is een Italiaanse rondkorrel-rijst die door een natuurlijk voorstoomproces slechts 12 minuten – af en toe doorroeren – behoeft te worden gekookt. De rijst laat zich goed combineren met verse vruchten, chocolade en gember, maar is ook prima te verwerken in gebak, bavaroises, parfaits en bonbons. Op de verpakking staan recepten afgedrukt, maar Lassie heeft ook een receptenboekje laten samenstellen, dat voor f 2.50 aan verzendkosten is te krijgen.

Aardappelgerecht vers uit de koeling

In deze jachtige tijden bestaat er een steeds grotere behoefte aan makkelijk te bereiden warme maaltijden. Veel huishoudens kennen twee kostverdieners, die na een dag hard werken in de regel geen zin meer hebben om bewerkelijke diners klaar te maken. Men grijpt dan graag naar produkten als rijst en pasta om snel een exotisch getinte maaltijd te bereiden. Ook kant-en-klare maaltijden zijn op zo'n moment populair.

Maar naast al deze ongewone smaken blijft de oer-Hollandse aardappel trekken. Gekookte of gebakken aardappelen met groente en een stukje vlees of een lekker vers frietje blijven favoriete onderdelen van ons eetpatroon. Ook meer aparte aardappelschotels nemen een gewaardeerde plaats in de moderne huishouding in. Maar voor deze gerechten moeten er aardappelen geschild worden en dit karweitje is nog steeds niet erg geliefd. De ideale oplossing voor dit dilemma ligt tegenwoordig in het koelschap van supermarkt en groenteman: versgekoelde aardappelspecialiteiten.

Deze handige bestanddelen voor de warme hap zijn al voorgebakken, voorgegaard of voorgekookt en dus snel klaar. Ze zijn bovendien, dankzij een speciale vacuüm-verse verpakking, op koelkasttemperatuur (zo'n 4 graden C) een dag of zes houdbaar. Sommige varianten kun je zelfs tot 42 dagen in de koelkast bewaren. Er komen geen conserveringsmiddelen aan te pas. Vandaar dat deze produkten met de benaming 'vers' worden aangeduid.

Het bereidingsproces verloopt razendsnel: in ongeveer 50 minuten wordt de verse aardappel veranderd in een bijna-klaar gekoeld produkt in verpakking. Op deze manier blijven de oorspronkelijke voedingsstoffen en vitamines, die de aardappel in ons land zo geliefd hebben gemaakt, grotendeels bewaard.

Er is inmiddels een uitgebreid scala aan variëteiten verkrijgbaar. Voorgekookte aardpappelen bijvoorbeeld kun je in een handomdraai in de pan gaar koken, maar ze zijn ook geschikt voor bereiding in de koekepan of magnetron.

Verder is er keuze uit onder meer voorgekoelde frites, rösti, pommes parisiennes, minikrieltjes en gewone of gegolfde aardappelschijfjes. Sommige varianten zijn ook voorgebakken verkrijgbaar, zoals frites. De schijfjes zijn soms al voorverpakt met pittige toevoegingen zoals uitjes of katenspek.

Deze bijna-klare gerechten zijn ook uitstekend geschikt als bestanddelen voor eigen creaties. Met deze ingrediënten maak je de heerlijkste omeletten, tortilla's en hartige taarten.



● *Volgens Hans Pijls van Grand Hotel Voncken kan sluiten tijdens kerst bij de gasten slecht vallen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

eetlust

Kerstdiner, uit en thuis

DOOR HUUB MEIJER

In Eetlust bericht het Limburgs Dagblad wekelijks over de wereld van eten en drinken. Culinaire nieuwtjes, opvallende trends en bijzondere eetadressen komen aan bod. De redactie zal geregeld aanschuiven in Limburgse etablissementen en verslag doen van haar bevindingen. Coördinatie Mariëtte Stuijts.

Kerstmis is voor miljoenen mensen nog het feest der feesten, waar wekenlang naar toe wordt geleefd. Eén van de hoogtepunten van het kerstfeest is nog steeds het kerstdiner.

Sfeer en een gevoel van geborgenheid voor hen die Kerstmis thuis vieren en zullen genieten van een bijzonder menu, waarin de gastvrouw/-heer heel wat extra uren aan koken heeft gestoken.

Maar misschien bent u al dat 'gerommel' in de keuken wel beu en kiest u voor een etentje in de feestelijke ambiance van uw favoriete restaurant.

Tot voor enkele jaren bleven veel restaurants rond Kerstmis en Nieuwjaar gesloten, maar de ondernemers zijn uiteindelijk toch gezwicht voor de wens van hun gasten. Bovendien is de laatste jaren duidelijk gebleken dat de mensen bereid zijn voor een kerstdiner dieper in de buidel tasten. Men kiest voor gezellig en rustig natafelen zonder het risico te lopen plaats te moeten maken voor de 'volgende ronde menugangers'.

Veel restaurateurs weten uit ervaring dat de meeste mensen geen al te lange zit (vijf uur of langer) willen. Zij serveren dan ook een menu van maximaal zes gerechten voor een prijs die varieert van f 60 tot f 150 per couvert, evenwel zonder aperitief en wijnarrangement. De meeste restaurateurs wijken komende kerst niet af van de traditionele gebaande 'menuwegen'. Een enkeling probeert de gasten te verrassen met gangbare gerechten, maar dan anders samengesteld. Sommige koks werken ook met minder bekende ingrediënten

Cor van Loo, patron van de Grenadeer in Gronsveld, en Hans Pijls van Grand Hotel Voncken in Valkenburg vinden dat sluiten tijdens de kerstdagen bij veel gasten verkeerd kan vallen. „Daarbij kun je tijdens de kerstdagen het prestige van je bedrijf opvijzelen en je 'hobby' goed uitleven door met goede produkten smakelijke gerechten te maken," vinden beiden.

Veel restaurateurs die open houden hebben inmiddels een vaste groep mensen die elk jaar komt. Natuurlijk zijn er ook mensen, die voor het eerst een kerstarrangement bestellen. Meegenomen is uiteraard als die gasten ook na de kerst blijven komen.

Zelf doen

Voor wie straks toch zelf iets feestelijks op tafel wil zetten, hier een aantal prachtige uitgangspunten. Wij gingen daarvoor te rade bij F.C. Christiaans, praktijk-docent koken aan de Middelbare Horecavakschool in Heerlen.

Probeer met Kerstmis ingrediënten op tafel te zetten, die typisch zijn voor de wintertijd. Géén asperges bijvoorbeeld, maar wel kool, spruitjes of witlof. Ook geen lamsvlees, want dat hoort niet bij Kerstmis maar bij Pasen.

Het assortiment aan groenten in deze tijd van het jaar is ruimschoots voldoende om te kunnen combineren met vis, wild en gevogelte.

Bij vis is de geur belangrijk. Verse vis mag niet penetrant ruiken. Let ook er op dat de vis uitpuilende glanzende ogen heeft en de kleur van de kiewen rood en niet grijs is. Het visvlees moet veerkrachtig zijn.

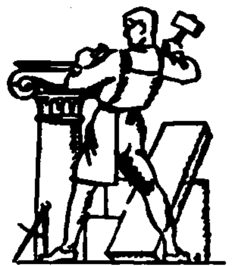
Ook het wild moet vanzelfsprekend vers zijn. Diepvrieswild mag niet in het vocht 'zwemmen', want dat wijst op vaker invriezen. Laat bevroren wild ruim een dag voor verwerking in de koelkast ontdooien.

Moeilijke gerechten eerst uitproberen alvorens ze de gasten voor te zetten. Neem geen risico's.

Koop niet klakkeloos dure wijnen. Ook met minder kostbare drank kunt u een geslaagde wijn-spijs-combinatie tot stand brengen. Raadpleeg hier voor uw wijnleverancier.

Serveer droge witte wijnen koel maar niet te koud. De rode wijnen uit Beaujolais, Rhône of Bourgogne komen het best tot hun recht op een graad of tien en wijnen uit zuidelijker streken tot maximaal 15 graden Celsius. Maar ook hier geldt: liever iets te koel dan te warm serveren.

Onderstaande bedrijven realiseerden de verbouwing van Knibbeler Meubel Maastricht.



Leveren en plaatsen van de natuurstenen gevel en vloeren werd verzorgd door

steenhouwerij MOONEN-WANDERS BV,
Wijngaardsweg 10,
6412 PJ Heerlen,
tel. 045-227700,
fax 045-227199.



MERTENS HAMERS VOORVELT
ARCHITEKTEN BNA

ARCHITEKTENGROEP MERTENS BV HEERLEN
HOOFDSTRAAT 103 6432 GA HOENSBROEK
TELEFOON (045) 219009 FAX (045) 225608

Het tapijt werd geheel verzorgd door



PRAKTICUS
woondecor
rijksweg 60
6228 xz maastricht
telefoon 043 - 67 00 08

Ook nu weer werd het beveiligingssysteem verzorgd door

INTERGARDE BV

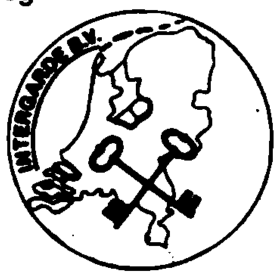
BEWAKINGS- EN BEVEILIGINGSDIENST

- Renovaties • Onderhoud
- Brandmeldsystemen
- Toegangscontrolesystemen
- Eigen storingsdienst • Aanleg

voor: woningen, bedrijven winkelpanden, terreinen

Stille alarmering naar eigen meldkamer - alarmopvolging

UNETO-erkend - lid V.P.B.



Tevens: bedrijfsbewaking, portiersdiensten, mobiele surveillance (ook voor korte tijd), winkelsurveillanten

TEL. 043-253033
Baron v. Hövellstraat 85, Maastricht

Wij wensen directie en medewerkers veel succes

ACTRON®
DE ARTIKEL BEWAKER

ACTRON Nederland b.v.,
Zijtak 4-6, Laren,
postbus 482, 1250 AL Laren.

Telefoon: 02153-82822,
fax: 02153-82211.



An ADT Company

SYSTEMEN TEGEN WINKELDIEFSTAL

Neon Bischoff Lichtreklame Heerlen
045 - 723777



Einmahl bv
gespecialiseerd in stalen ramen, deuren en gevels.

Sneeuwberglaan 11, 6291 HB Vaals, telefoon 04454-61791.

GOSINK TECHNIEK
centrale verwarming
luchtbehandeling
sanitaire techniek
elektrotechniek
industriele installaties

Proficiat en veel succes.

Kantoor:
Industriestraat 29, 6433 JW Hoensbroek,
telefoon (045) 218242, fax (045) 228180.

Kontakten/Klubs

Nieuw: Jumbo's Escort
met 5 nieuwe meisjes, vanaf 11.00-02.00 uur. Weekend vanaf 20.00-05.00 uur. Tel. 045-275242

Privé Yvonne
Het BESTE en LANGST bestaande PRIVÉHUIS te KERKRADE!!! ZEER ZEKER bekend om de SERVICE, HYGIENE en DISCRETIE! Gezelligheid en drankje gratis!!! 8 meisjes verwennen U in sexy-lingerie!!! geop. ma-za 11-24 u, zo. 15-24 u. Tev. weekend trio aanb. 045-425100.

! Hot Girls !
Suzie is weer terug!!!!
"Escort Limburg" 7 dagen per week. Tel. 06-52980304.

Paren en alleenstaanden club
Villa Liberta Susteren
Sauna en bubblebad aanwezig. Altijd mooie erotische Live-show. Vanavond voor iedereen v.a. 21.00 uur. Maaseikerweg 24, Susteren, 04499-4928.

!Spiksplinternieuw!
!!Privé!!
!Angel en Boy!
met 1000 en 1 mog.: zowel jongens/meisjes (vanaf 19 jaar)
Bel voor info: ☎ 046-757517
voor een escort bij u thuis of in hotel. Bel 045-271920.

Club Mirabelle/Club Nirwana
het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt u ook tot graag geziene gast !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!!
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!!
Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!!
Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Club NIRWANA, Nieuwstr. 147, Kerkrade.
Bel gerust: 045-427120 of 045-463323.
Tot vanavond dan KARIN !!!

Cinderella
Nieuwe meisjes verwachten U!
Oude Rijksweg Nrd 56, Susteren, naast tennishal.

St. Tropez Bar
Putstraat 40, Sittard gezellige bar met gezellige meiden. Iedere dag 21-5 uur

SM Anita
's woensdags slavenmiddag met shows, m.m.v. publiek. Tel. 045-462720.

Nieuw...........nieuw
Club Merci
kamers met ronddraaiend bed. Bad met hydromassage. Rijksweg Zd. 241, Geleen. Tel. 046-745814.

Maastricht Privé
is een gezellig privéhuis in het centrum van Maastricht. De meisjes zijn er lief en mooi en héél warm. Ze werken met plezier en weten hoe ze een man het lekkerst kunnen verwennen. Vrijblijvend kennismaken. Drankje gratis. Kusje en tot snel....
Ons adres:
Jodenstraat 2
Tussen VVV en Kesselkade
☎ 043-254183.

Buro Mieke
Discrete bem. 046-748768.

BUTTERFLY
Madame vraagt nog enkele leuke meisjes open v.a. 14 u. Hommert 24, Vaesrade.

☎ 046-749662
LYDIA
Where the best lady's are.
11-23 uur.

Sauna-Club Rustica
voor prettig relaxen en heerlijke erotische massage. Tel. 045-412762. vd Weijerstr. 9, Kerkrade-Spek'heide.
Ma t/m vrij van 11-24 uur.

Escort Saskia
tel. 045-418606

Monika's escort
M. jong meisje 045-727854

Petit Fleur
met jonge sexy meisjes.
Maandag trio-dag ƒ 125,-
½ uur all-in. 045-229091.
Meisje welkom, intern mog.

Vrije vrouwtjes
vertellen jou wat ze lekker vinden en geven dan hun privé telnr. voor 50 c.p.h.m.!
06-350.300.88

Vrouwtjes
die zich overdag vervelen zoeken SEXCONTACT!! Snel en discreet. 50cp½m!
06-340.320.25

Dames die zich overdag vervelen zoeken
sexcontact!!
06-350.340.7750cp½m

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen! Luister v. 50cp½m.
06-350.340.77

nieuw
Anja en Mandy bij Peggy, Privé en escort ma.-vr. 11-22.30 u., wo. tot 19 u. Tel. 046-374393.
Video en totale mass. mog. Wo. - trio-dag - ƒ 125,-

Love Escort
☎ 045-320905.
Dringend meisje gevr.

Escort All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

Café/bar
in den Hook,
Kerkplein 27 te Voerendaal. Geopend ma t/m zat. v.a. 20 uur. Tevens nog enkele nette bardames gevraagd. Tel. 045-223076.

Paren en Single
CLUB LC
Open v.a. 21.00 uur, di en do. gesloten.
Novemberstunt.
Koppels op woensdag gratis Veel dames aanwezig. 's Vrijdags porno-shows Hertenweg 5, Zutendaal (B). Tel. 0932-89713323

Hotline escort
Tel. 04498-53403.
Tev. meisjes gevraagd.

Angelique
Privé. Tel. 043-639410.

Een slippertje
bel Regina 045-723583

Privé bij Anita
Tel. 045-352543.

Roswitha-Sonja
af 10 uur ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

PRIVÉ NIEUW!
045-230086 meisje gevr. intern mogelijk.

Totale ontspanningsmassage door leuke
jonge meisjes....
Tel. 045-353489.

SM huis Rachel
Topteam van mooie meesteressen en mooie slavinnen aanwezig. Geopend van 11.00-22.00 uur, 27 november open SM avond. Tel. 045-414338

Connie Privé
Weer terug! 045-714707

ƒ 50,- all-in
Tevens assistente gevraagd Tel. 045-423608.

NADJA PRIVÉ
045-740924 meisje gevr.

Nieuw Privé
19.00-22.00 u. 045-729410.

De mooiste meisjes vindt u ma t/m vrij v.a. 14.00 uur, zat. v.a. 20.00 uur in
Club L'Aventura
Hoofdstr. 103, Amstenrade.

Passion Privé
Diverse nieuwe meisjes. Div. nieuwe mogelijkheden. Open maandag t/m zaterdag vanaf 13.00 uur. Tel. 046-582540.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

HET ENE VELLETJE IS HET ANDERE NOG NIET

Bel RANK XEROX – de DOCUMENT COMPANY: uw expert voor apparatuur en speciale supplies.
Dan bent u met één telefoontje van al uw vragen verlost.
Kies: 043-253444.

RANK XEROX
Kantoorcentrum Limburg

Voortreffelijke kado's van Philips bij Bergmans & Wijnen

NIEUW TURBO DRIVE

Philips Matchline Turbo drive VHS-HQ videorecorder VR 722
Met 4 videokoppen en 2 audiokoppen, geschikt voor 2 snelheden SP en LP. 8 Uur HiFi-stereo opnemen en weergeven. Turbo drive, today programmering en o.a. synchro edit en introscan. Afstandsbediening met LCD-display en Jog & Shuttle voor traploos voor- en achteruit transporteren van de videoband met mogelijkheden als perfekt stilstaand beeld en beeld-voor-beeld weergave.
1599,-

MATCHLINE

Philips Matchline HiFi-stereo kleurentelevisie 25 PV 7505/00B
Met 63 cm Blackline S beeldbuis, beeld-in-beeld en digitaal comb-filter voor het uitschakelen van moiré effekten. 60 Voorkeurzenders. On Screen Display en teletekst. Omschakelbaar naar panoramisch 16:9 beeldformaat. HiFi-stereo-versterker 2 x 25 W. Afstandsbediening.
2499,-

SPECIALE AANBIEDING
POWER TOWER UIT DE PHILIPS COLLECTION

Philips staande compact disc/radiorecorder AZ 9712
Afneembare luidsprekerboxen. Programmeerbare CD-speler. Digitale radio met FM-stereo, LG, KG en MG en 24 voorkeurzenders. 2 x 20 W en 1 x 36 W via 5 luidsprekers. Turbo bass generator. Surround sound. Dubbel cassettedeck, waarvan 1 deck autoreverse. Digitale klok. Afstandsbediening.
999,-

Philips luxe coolwall friteuse HD 4257
Met kijkvenster, extra fijnmazig mandje en permanent, afwasbaar filter voor veilig, smakelijk en gemakkelijk frituren. Rechthoek met de speciale koele wand. Inhoud 2,5 liter.
199,-

PHILIPS ELEKTRISCHE ONDERDEKENS AL VANAF ƒ 99,-

Philips elektrische onderdeken HL 2623
Tweepersoons-onderdeken. Afmetingen 152 x 122 cm met mono bediening. Kema keur.
149,-

BLACKLINE

Philips Blackline S stereo-kleurentelevisie 25 ST 2761/10B
Met 63 cm Blackline S 'FSQ' beeldbuis. On screen display en teletekst. Omschakelbaar naar 16:9 beeldformaat. Met sleeptimer, menu voor instellen en bedienen. Stereo-versterker 2 x 20 W muziekvermogen. Easy logic afstandsbediening.
1899,-

NIEUW

Philips mini HiFi-kombinatie FW 60
Slechts 26 cm breed. Direkt aan te sluiten en eenvoudig te bedienen. Tuner/timer met 30 voorkeurzenders en klok met sluimerschakeling voor 10, 30 of 60 min. en herhaald wekken. Automatische inschakeling bij elke nieuwsuitzending. Versterker met automatische bronkeuze en 2 x 60 W vermogen. 5-Bands equalizer. Dubbel cassettedeck. Bitstream CD-speler. DCC voorbereid. Met 3-weg luidsprekerboxen en afstandsbediening.
1499,-

NIEUW

Philips compact disc interactief-speler CD-I 220
CD-I is een nieuw avontuur waarbij er op uw scherm een schat aan informatie, educatie, cultuur en wetenswaardigheden verschijnt. Op een geheel nieuwe manier, waarbij u de regisseur bent en bepaalt wat u wilt zien. Met de Philips CD-I speler en de grote keuze in CD-I plaatjes gaat er een nieuwe wereld voor u open. Ook kunt u foto's op een speciale CD laten zetten en via de CD-I speler op uw eigen TV bekijken. Uiteraard is uw CD-I speler ook geschikt als gewone CD-speler.
1699,-

Philips luchtreiniger HR 4383
Zuivert in zeer korte tijd voor 90% de lucht van o.a. rook, stof en stuifmeel. Geschikt voor ruimtes tot 75 m³. Drievoudig filtersysteem. Draagbaar, met geluidsarme motor.
299,-

Philips krachtige, snoerloze kruimelzuiger HR 6015
Met 4 oplaadbare cellen voor dubbele zuigduur. Turbostand voor 2 snelheden. Handige wandhouder. Uitwasbaar permanent filter.
89,-

Philips compact disc/radio recorder AZ 8012 DS
Programmeerbare CD-speler. LCD display. Music scan. Radio met FM-stereo, LG en MG. 2 x 6 W piekvermogen. Dynamic bass boost. Cassettedeck. Net- en batterijvoeding.
399,-

NIEUW

Philips topklasse digitaal cassettedeck DCC 900
Digitaal opnemen en weergeven, met als resultaat muziekkwaliteit vergelijkbaar met CD. Zowel nieuwe DCC's als bestaande cassettes zijn afspeelbaar. Afstandsbediening.
1599,-

DE ABSOLUTE TOP IN ELEKTRISCH SCHEREN

Oplaadbare Philishave met dubbele scheer-techniek HS 980
9 Instelbare scheerstanden voor ieder huidtype. Unieke energiemeter met 'minutes left'-indikatie. Super quick charge: slechts 30 min. laden voor wekenlang snoerloos scheren. Ook op lichtnet te gebruiken. Automatische voltage-aanpassing. In luxe deelbare cassette.
HET CADEAU BIJ UITSTEK
299,-

Philips kompakte lichtgewicht draaitop stofzuiger TC 515
Met Turbo Compressor voor 20% meer zuigkracht. Motorvermogen 1100 W max. Clean Comfort Cassette, gemakkelijk en hygiënisch verwijderen van de stofcassette. Automatisch oprolsnoer. AFS micro filter, voor schone uitblaaslucht. Accessoiresberging in deksel.
299,-

Philips In Motion

Afwijkingen in afbeeldingen, omschrijvingen en prijzen voorbehouden. A

BERGMANS & WIJNEN elektro
Rijksweg 60
6286 AH
Nijswiller / Wittem
Tel. (04451) 2244

Hoe krijgt een fabrikant méér detaillisten in de krant met minder moeite?

Bel Cebuco 020-6242316 en informeer naar het effect van Co-adverteren

Co adverteren
Verhoog de werking van uw reclamegulden

Nederland 1

AVRO/KRO
.. Nieuws voor doven en slechthorenden.
.00 ●● Journaal.
.09 (TT) AVRO Service Salon, gevarieerd middagmagazine.
.02 De stoelendans. Reportage over twee studenten aan de kunstacademie Minerva in Groningen die een stoel ontwerpen. De stoel: Van tekentafel tot produkt. De studenten hebben de opdracht in het kader van hun studie interieur-architectuur een stoel te ontwerpen.
.27 Trekking Bank-/Giro-loterij.
.45 Boggle, woordspel.
.15 Sesamstraat, gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Verf.
.30 (TT) Jeugdjournaal.
.40 (TT) Het Klokhuis, informatief kindermagazine.
.00 Tussen eten en afwas, 4-delige serie waarin kinderen hun ouders ondervragen. Afl.1: Zes onvoldoendes is toch beter dan acht?; Nooit nadenken in dit gebied.
.30 Land in zicht, toeristische zoektocht naar ons verleden. Presentatie: Roeland Kooijmans.
.00 Uitzending politieke partijen: CVD.
.00 (●●+TT) Journaal.
.27 Frederick Forsyth cyclus, serie verhalen van deze schrijver. Afl.: The price of the bride. ... een NAVO-oefening loopt een Russische kolonel over naar het Westen. De Britse en de Amerikaanse geheime dienst denken aan een valstrik.
.04 Einstein, kennisquiz met Dodi Deelstra ...
.43 Rondje van het huis, levensbeschouwelijk programma. Presentatie: Patrick van Mil.
.26 De vijand van de vijand (Enemy of the enemy), 8-delige Zweedse spionageserie naar het boek van Jan Guillou. Slot: De afrekening. Carl Hamilton ontwikkelt samen met een collega's van Big Red een riskant plan om de leerbende te ontmaskeren.
.13-00.18 ●● Journaal.

Nederland 2

EO/NOS
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.08 Little house on the prairie. Serie. Afl.: Een leerzame reünie.
16.58 (TT) Kinderkrant, magazine.
17.24 Peter, korte sketch op straat.
17.28 Weerbericht.
17.30 Tijdsein, actualiteitenrubriek.
18.00 ●● Journaal.
18.19 Ik weet het beter, spelprogram.
18.58 50 kamers, jongerenprogr.
19.15 Testpiloot (First flights), documentaire over luchtvaartindustrie.
19.45 Peter, korte sketch. (herh.).
19.52 De stelling, discussieprogramma.
20.22 Uitzending politieke partijen.
20.30 Studio Sport, sportmagazine met uitgebreide samenvattingen van WK-kwalificatiewedstrijden Engeland-Turkije en België-wales. Verder samenvatting van EK-kwalificatiewedstrijd basketbal Nederland-Turkije en interviews met Willem Kieft en springruiter Piet Raymakers.
21.50 Midlotto-trekking.
21.59 Tijdsein, actualiteitenrubriek.
22.30 Antenne: Als die lijn er komt... Documentaire over de mogelijke aanleg van de Betuwelijn. Deze lijn is een nieuw aan te leggen goederenspoorlijn van de Rotterdamse haven naar het Duitse achterland. De miljarden kostende spoorlijn zal een gedeelte van het Nederlandse landschap doorsnijden. Via diverse invalshoeken wordt deze maatschappelijk zeer omstreden nieuwe spoorlijn belicht. In de documentaire wordt met betrokkenen gezocht naar een antwoord op de vraag of de miljardeninvestering noodzakelijk is en welke prijs daarvoor zal moeten worden betaald. 'Als die lijn er komt...' geeft een compleet beeld van de discussie rondom de aanleg van de Betuwelijn.
23.20-23.40 Studio Sport. Extra uitzending van tweede helft van WK-kwalificatiewedstrijd Engeland-Turkije.
23.40 ●● Journaal.

Nederland 3

Vara/RVU/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00 Kaart-in-zicht, afl.3.
09.30 Koekeloere, afl.7.
10.00-10.30 (TT) Dopen: een bron van verhalen.
17.30 ●● Vrij als de wind, 4-delige Australische jeugdserie. Afl.1. Ondanks de dood van haar man verhuist Rose met haar kinderen naar een Nieuwzeelands stadje, waar ze ontdekt dat haar man niet alleen vrienden had.
18.00 ●● Journaal.
18.17 Daar komen de schutters (Dad's Army), Engelse comedyserie. De stafauto van kapitein Mainwaring is zijn grote trots, tot dat iemand hem even leent voor een uitje naar de bioscoop.
18.49 (TT) Lingo, woordspel.
19.19 Brand meester!
20.15 (TT) Tien voor taal, taalstrijd tussen Vlaanderen en Nederland gepresenteerd door Robert Long. Vandaag: Politici.
21.00 Het derde oog als medicijn, programma over alternatieve geneeswijzen. Jaarlijks zijn er 13 miljoen contacten tussen alternatieve artsen/therapeuten en patiënten. In deze documentaire worden een gestresste manager en een meisje met anorexia nervosa gevolgd in hun moeizame weg naar herstel.
21.50 Oceans alive, Canadese serie over het leven onder het zee-oppervlak. Afl.3.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Studio sport journaal. Samenvatting gespeelde wedstrijden tijdens Ned. Mastertoernooi in Amsterdam.
22.30 Nova, actualiteitenprogr. met daarin o.a. een reportage over de manier waarop Clinton de 'transition of power' in de VS gaat organiseren.
23.00 Den Haag vandaag, parlementaire rubriek.
23.19 Law and order, Amerikaanse serie. Afl.: Netwerk.
00.05 Museumschatten, Vandaag: Feesten van de omgekeerde wereld.
00.14-00.19 Nieuws voor doven.

RTL4

07.00, 07.26 en 08.00 Nieuws.
07.05 en 07.35 Cartoons.
08.10 The bold & the beautiful
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara, Soap. (herh.).
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. (herh.).
09.35 Goede tijden slechte tijden.
10.05 As the world turns. Amerikaanse serie.
10.50 Met hart en ziel. (herh.).
11.35 RTL Radio studio live. Open window television.
12.50 Hitbingo. Showprogr. (herh.).
14.20 Carol & Company, Amerikaanse comedyserie. (herh.).
14.45 The Oprah Winfrey show, Amerikaanse talkshow. (herh.).
15.30 Santa Barbara. Amer. soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.30 Prijzenslag. Spelprogramma.
17.00 5 uur show. Gevarieerde magazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 The bold & the beautiful.
18.45 RTL-Club.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer. Door John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 The man with the golden gun, Engelse speelfilm uit 1974 met Roger Moore als James Bond. Regie: Guy Hamilton. De Britse Inlichtingendienst is bang dat het apparaat in handen valt van criminelen. Geheim agent 007, James Bond, moet het apparaat terugbrengen. Rolverdeling: James Bond: Roger Moore. Scaramanga: Christopher Lee. Mary Goodnight: Britt Ekland. Andrea: Maud Adams. Nick Nack: Herve Villechaize e.a.
22.45 De zevende hemel, of De duivel in huis.
23.35 Herman's head. Amer. serie.
00.00 Laatste nieuws.
00.20 Studs. Amer. dating-show.
00.45 The Oprah Winfrey show.
01.30 The nine lives of Fritz the cat, Amerikaan animatiefilm.
02.45 Nachtprogramma.

België/TV 1

16.30 Samson. Samson en Gert beleven dolle avonturen met tekenfilms.
17.30 Postbus X, jeugdserie: 'De zaak Pijpen (1)'.
17.55 Tik tak, animatieserie. Afl.322.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos
18.35 Top score, spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours), Australische serie. Afl.982.
19.25 Mededelingen en programmaoverzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Married with children, Amerikaanse comedyserie.
20.30 Een zaak voor twee (Ein Fall für Zwei), 20-delige Duitse serie. Afl.12: Harder dan glas.
21.30 'Allo 'allo, Engelse comedyserie.
22.00 Alle 5.
22.30 Vandaag en Sport.
22.55 De wording van Europa (The birth of Europe), 7-delige Engelse documentaire serie. Afl.5: Steenkool, bloed en ijzer.
23.50-23.55 Coda. Willy Spillebeen leest voor uit eigen werk. Vandaag: Verloren geloof.

België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. 12.25 Jeunes docteurs (pour la vie), serie. 13.00 Nieuws. 13.20 Les lavandières du Portugal, Franse komedie uit 1957. 15.00 Nouba cinéma. 17.10 Jeu des dictionnaires. 17.35 Booker. Afl.: Liaisons dangereuses. 18.30 Ce soir. 18.55 Le bon numéro. 19.30 Journ. 20.05 Au nom de la loi, juridisch magazine. Vandaag: Scientology Church. 21.15 Les copains d'alors de Peyo. Een bekende persoonlijkheid wordt teruggeplaatst in de schoolbanken. 22.20 Grand écran. 23.10 Laatste nieuws. 23.25 24 H sur les marchés. Intern. beursnieuws. 23.30-23.45 Katholiek magazine.

België/TV2

18.50 Journaal.
19.00 Personal upgrade, 10-delige serie over de computer. Presentatie: Gerty Christoffels. Afl.1: Weet wat je wil.
19.30 Het capitool (Capitol). Amerikaanse soapserie. Met: Ed Nelson, Constance Towers, Kimberly Beck-Hilton e.a. Afl.469. Brenda legt Sam en Myrna uit dat zij het ziekenhuis moest verlaten om bij Clarissa te kunnen zijn.
19.53 Benny Hill, Engelse humor.
20.00 Sportavond, met onder andere de voetbalwedstrijd België - Wales, in kader van de voorrondes voor het WK '94 in de VS.
21.30 Journaal en sport.
22.00-22.30 Sportavond. Vervolg.

België/Télé 21

15.40 Art 21: Le monde intérieur de Paul Delvaux, portret van deze kunstenaar. 16.30 Nouba cinéma. 18.30 Radio 21. 19.00 Katholiek magazine. 19.30 Journ. 20.00 Challenge, sportprogr. 22.00 Journ. en beursberichten. 22.35 Art 21: Le monde intérieur de Paul Delvaux. 23.15-23.35 Le jeu des dictionnaires, spelprogramma.

TV 5

07.00 Ochtend/middagprogr. 18.00 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. 18.55 Clin d'oeil. 19.00 Le jeu des dictionnaires. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Temps présent. Actueel magazine. Vandaag: Crise: on peut s'en sortir! 21.00 Nieuws en Eur. weerbericht. 21.30 Un fil à la patte. Komedie. 23.00 Laatste nieuws. 23.30 Literair programma. 00.30-01.25 Musicales. Vandaag: Mozart à Prague.

BBC 2

09.00 Breakfast news. 09.15 Westminster. 10.00 Schooltv. 14.20 Forget-me-not-farm. 14.35 Pinny's house. 14.40 Schooltv. 15.00 nws. Aansl.: Schooltv. 15.15 Canvas. 15.35 Countryfile. 16.00 nws. Aansl.: Westminster live. 16.50 nws. 17.00 Catchword. 17.30 Behind the headlines. 18.00 Play snooker. 18.30 A dedicated follower of Salmon. 19.00 Star Trek. Sf-serie. 19.50 DEF II: Rough guide to the world's islands. Vandaag: Sicilië. 20.40 Open space. 21.10 Bookmark. Vandaag: The poet, the president and the travelling players. 22.00 M.A.S.H. Comedyserie. 22.25 Nice town. Driedelige miniserie. 23.20 Fifth column. Actuele discussie. 23.30 Newsnight. 00.15 The late show. Cultureel magazine. 00.55 Behind the headlines. 01.25-01.35 Weerbericht.

Sportnet

08.00 Longitude. 08.30 Motorsport. Pro superbike. 09.00 Football Europa. Magazine. 10.00 Tennis. ATP challengetoern. van Aken. 11.00 EK Basketball. Halve finale: Engeland-Rusland. 12.00 Autosport. 12.30 Bowlen. 13.30 NFL Am. football. 15.30 Boksen. 17.30 Paardesport. Indoor springconcours. 18.30 Bowlen. 19.30 Thais kickboksen. 20.30 Wielrennen. Zesdaagse. 21.30 Global adventure sport. 22.00 NBA Basketbal. 00.00 Golf. 01.00-02.00 Squash. Dutch Open.

Eurosport

09.00 Aerobics. 09.30 Triathlon. 10.30 Squash. Eur. Open. 11.30 Aerobics. 12.00 Eurogoals. 13.00 WK Klimmen. 14.00 Tennis. ATP-toern., finale. 17.00 Squash. Eur. Open. 18.00 Atletiek. Super Marathon. 19.00 Autosport. 20.00 Truckracing. 21.00 Eurofun. 21.30 Eurosport nieuws. 22.00 Eurotop event. Voetbal: WK kwalificatiewedstr. België-Wales en Spanje-Ierland. 00.00-01.00 Tennis. ATP-toern.

Duitsland 1

.55 (TT) Die Sendung mit der Maus. Informatief kindermagazine.
.25 Der Maulwurf und der Adler. Tekenfilm van Zdenek Miler.
.55 ●● Musikalische Begegnung, 500 Jahre Amerika - Eine Bussfeier für Europa, uitvoering van de Mis in b van Bach op teksten van de bevrijdingstheoloog Leonardo Boff.
.00 Regenbogen. Vandaag: reportage over christelijke hulpverlening aan gevangenen.
.. José Carreras - das grosse Comeback. Portret.
.45 Mannsbilder. Gesprek met Heidemarie Wieczorek-Zeul.
.15 Kunst, Kommerz und Klüngel. Verslag van de Keulse Kunstmarkt.
.. Ein Mensch - ein Wort.
.05 Die Nordwestpassage. Documentaire serie over de zoektocht naar een noordelijke route naar het Verre Oosten.
.. Tagesschau.
.45 Der Krieg ist aus. Duits/Franse speelfilm uit 1989.
.. Bayerisches Bilder- und Notenbüchl. Muziek vanuit het Beierse Woud.
.. Tagesschau.
.15 ■ Zwischen gestern und morgen. Duitse speelfilm uit 1947.
.00 (TT) Expeditionen ins Tierreich. Afl.: Treibjagd, natuurfilm.
.45 Zum Buss- und Bettag. Overdenking met Karin Amann.
.. (TT) Tagesschau.
.15 (TT) Sterne des Südens. Tv-film. Deel 2: Gefahren im Orient.
.. Tagesthemen-Telegramm.
.. Terra Australis. Afl.: Indian-Pacific, verslag van een treinreis van Sydney naar Perth.
.. Tagesthemen.
.. Nachschlag. Satire.
.. Das Film-Festival: Another woman. Amer. speelfilm uit 1988 van Woody Allen. Met: Gena Rowlands, Mia Farrow e.a.
.. Tagesschau.
.. ■ Ihr erster Mann (Waterloo Bridge), Amerikaanse speelfilm uit 1940 van Mervyn LeRoy. Met: Vivien Leigh, Robert Taylor e.a.
.15-02.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Augenblicke in der Wüste: Das Grab des Marabout.

Duitsland 2

09.30 Programma-overzicht.
09.35 ●● Leonard Bernstein dirigiert Sibelius. Symfonie nr. 2 in D opus 43 van Sibelius, uitgevoerd door de Wiener Philharmoniker o.l.v. Leonard Bernstein.
10.30 Mijn vader woont in Rio. Neder. kinderfilm uit 1989.
12.10 Heute.
12.15 Fremde Heimat: Tote Briefe. Tv-film van Karl Fruchtmann. Herh.
13.45 Von Bäumen und Menschen: Tekenfilm.
14.00 Nach der grossen Ölpest: Reportage over olievervuiling in Golfgebied.
14.30 Ansichten: Die Altmark. Portret van deze streek in Sachsen-Anhalt.
15.00 Heute.
15.05 Promises in the dark. Amer. speelfilm uit '79 van Jerome Hellman.
16.55 (TT) ZDF Sport extra. Voetbal: Vriendschappelijk interland Duitsland - Oostenrijk. (Ca. 17.45 Heute).
18.00 (TT) ZDF Sport extra, vervolg.
18.45 Die letzten sieben Tage. Overdenking over betekenis van begrip 'boete' voor christenen vroeger en nu, in kader van Buss- und Bettag.
19.00 Heute.
19.15 ●● Achtung! - Klassik. Klassieke muziek en liedjes uit bekende musicals.
20.15 Gusti Bayrhammer in Wieviel Liebe braucht der Mensch? Tv-film van Michael Günther.
21.15 Abenteuer Forschung. Wetenschappelijk magazine. Vandaag: Het ontstaan van vloedgolven en natuurkundige theorieën die ons wereldbeeld bepalen.
22.00 Heute-journal.
22.15 (TT) Bilder, die Geschichte machen. Vandaag: Der Kniefall, over de knieval die Willy Brandt maakte voor het gedenkteken van de getto's van Warschau.
22.25 Köpfe. Portretten van mediaman Ted Turner; Hans Storr, de Goldfinger van New York.
23.10 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Das dritte Opfer. Herh.
00.10 Heute.
00.15-01.15 The Cincinnati Kid. Amer. speelfilm. Met: Steve McQueen e.a.

Duitsland 3 West

09.25 Good News. Reportage over het dagelijks leven in Wenen. 11.00 Unvollständige Finsternis. Tsjechische jeugdfilm. 12.20 ■ Europa 51 Ital. speelfilm. Met: Ingrid Bergmann e.a. 13.45 Wer waren die Barbaren? Britse documentaire over de ondergang van de indianen in N.-Amerika. 15.10 Documentaire over neuroses, veroorzaakt door geloof en kerk. 15.55 West 3 aktuell. 16.00 Sport im Westen extra. Worldcup viermans-bobsleeën. 17.00 Extrem. 17.30 Cursus Engels v. gevorderden. 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Sesamstrasse. 18.30 Es war einmal... Amerika. 19.00 Aktuelle Stunde. Reg. magazine. 20.00 Mittwochs um 8. 21.30 West 3 aktuell. 21.45 In Sachen Natur. 22.30 Rückblende: Vor 15 Jahren gestorben: Maxie Wander. 22.45 Weltschmuck aus dem Münsterland. 23.15 Tatort Europa: Heimweh nach Irland oder Leben an der Grenze, documentaire. 00.00 Das Art Cologne-Studio. Culturele reportage, live. 00.45 Laatste nws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Medizin nach Noten. 08.30 Cursus Engels v. gevorderden. 09.00 Non-Stop-Fernsehen. 12.05 Cursus Engels. 12.35 Ins Innere der Klänge gelangen wir nie, reportage. 13.35 Stabat mater. Van Rossini. 14.35 Die arche Noah. Bijbelverhaal met illustraties. 14.50 Sounder. Amer. speelfilm uit 1972. 16.30 Twist total. Jeugdserie. 16.55 James Stirling. Filmportret. 17.40 Sturm auf Westeuropa. Actuele reportage over asielzoekers. 18.30 Das Südwest-Journ. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Magazine over zaken tussen hemel en aarde. 19.45 Auge in Auge: Guantanamo auf Cuba. 20.15 Mittwochsthema. Vandaag: Wi(e)der die Ohnmacht - Kann der einzelne gegen Hunger, Krieg und Katastrophe etwas tun? 21.15 nws. 21.30 Ein Herz und eine Seele. 22.15 Documentaire over onvrijwillig kinderloze paren. 22.45 Capital city. Engelse serie. 23.35 MuM Extra. Auf dem Wege nach Europa, magazine. 00.05 Aktuell. 00.10 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Georgie. Amer. tekenfilmserie.
06.20 Yogi Bear. Tekefilmserie.
06.35 Cowboy mit 300 PS (Steel cowboy). Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Harvey Laidman. Herh.
08.10 Morgan räumt auf (Home front), Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Alan Smithee.
09.50 Eine Nervensäge gegen alle (Eine Hochzeitsreise), Duitse komedie uit 1969. Met: Liselotte Pulver, Dieter Hallervorden e.a. Herh.
11.25 Im Reich des Kublai Khan (La fabuleuse aventure de Marco Polo). Frans/Italiaans/Joegoslavische avonturenfilm uit 1964. Met: Horst Buchholz, Omar Sharif, Orson Welles e.a.
13.30 Kinder in Not. Introductie van de actie t.b.v. Unesco waarin bekende mensen de kijker oproepen geld te geven.
14.00 Ministars 1992. Finale van dit muziekprogramma met de uitreiking van de Goldene Bienenkorb.
15.00 Tennis. Mastertoernooi voor dames vanuit New York, samenvatting.
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Thema: Drogen - Wege aus dem Teufelskreis.
17.00 Peters Musikrevue. Muziekshow met Peter Kraus. Gasten: Klaus Lage, Opus, Bo Anderson e.a.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie. Afl. 130.
20.15 Zurück in die Zukunft II (Back to the future II), Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Robert Zemeckis. Met: Michael J. Fox, Christopher Lloyd, Lea Thompson e.a.
22.15 stern TV. Magazine. Gast: Michael Schumacher.
23.15 Gottschalk. Gev. talkshow.
00.00 Sunset Beat. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Hollywood Boulevard.
01.00 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Do it yourself. Herh.
01.30 Owen Marshall (Owen Marshall, counselor at law), serie. Herh.
02.30 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amer. serie. Herh.
03.30 Hans Meiser. Talkshow. Herh.
04.30 Explosiv - Das Magazin. Herh.
05.10 Elf 99. Herh.

● *Pikante Amerikaanse tekenfilm 'The nine lives of Frits the Cat'. (RTL4 - 1.30 uur).*

SAT 1

06.50 Quär beet. Kinderprogramma met tekenfilms en jeugdseries. 10.50 Frühstück bei Tiffany (Breakfast at Tiffany's), Amerikaanse komedie uit 1960 van Blake Edwards. Met: Audrey Hepburn, George Peppard, Patricia Neal, e.a. 12.50 Nieuws. 12.55 Circus-Show von Verona. Circusfestival gepresenteerd door Freddy Quinn. 14.35 Willkommen, Mr. Chance (Being there), Amerikaanse komedie uit 1979 van Hal Ashby. Met: Peter Sellers, Shirley MacLaine, Melvyn Douglas, e.a. 16.50 Sat 1 sport live. ATP tennistoernooi in Frankfurt. 19.00 Nieuws. Aansl. Weerbericht. 19.15 Glücksrad. Spelprogramma. Presentatie: Frederic Meisner en Maren Gilzer. 20.00 Sat 1 sport live. ATP tennistoernooi in Frankfurt. Commentaar: Sven-Arne Görn en Matthias Stach. 00.00 Jagd auf Dillinger. Amerikaanse misdaadfilm uit 1973 van John Milius. Met: Warren Oates, Ben Johnson, Michelle Phillips, e.a. 01.50 Programma-overzicht. 01.55 Teletext.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. 06.00 Super shop. 06.30 Business tonight. 07.00 Business daily. 07.10 Media Europe. 07.30 News watch. 08.00 ITN world news. 08.30 News watch. 09.00 Channel E. 09.30 Super shop. 11.00 Beyond tomorrow. 11.30 Business tonight. 12.00 Business insider. 12.30 Business daily. 12.40 Media Europe. 13.00 Japan business today. 13.30 News watch. 14.00 Inside edition. 14.30 Serie noire. 15.00 The mix. 16.00 All mixed up! 17.00 On the air. 18.30 Bonanza. Westernserie. 19.30 Serie noire. 20.00 Cult tv: I spy. 21.00 Inside edition. 21.30 Focus. 22.00 ITN world news. 22.30 Business daily. 22.40 Report. 22.48 US Market wrap. 23.00 Dempsey. Amer. actiefilm uit 1983. Deel 1. 00.40 News watch. 01.20 Focus. 01.50 All night mix.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Servizio a domicilio. Met om 12.30 Nieuwsflits. 13.30 Nieuws. 13.55 TG 1 tre minuti di... 14.00 Prove e provini a scommettiamo che...? 14.30 Cronache Italiane. 14.45 Questa e' Raiuno. 14.55 Voetbal. Schotland - Italië. 16.45 Big! 17.55 Oggi al parlamento. 18.00 Nieuws. 18.10 Italia. Istruzioni per l'uso. 18.45 Ci siamo. 20.00 Nieuws. 20.40 L'organizzazione sfida l'ispettore Tibbs. SpeelFilm. 22.35 Nieuws. 22.50 Mercoledi sport. 00.00 Laatste nieuws. 00.30 Oggi al parlamento. 00.40 Appuntamento al cinema. 00.50 Mercoledi sport (vervolg). 02.00 Mezzanotte e dintorni. 02.30 Tosca. Speelfilm. Aansl. Speelfilm. 04.10 Nieuws. 04.25 Stazione di servizio. Tv-film. 05.00 Nieuws. 05.15 Divertimenti.

BBC 1

07.00 Teletekst. 07.30 BBC Breakfast news. 10.05 Kilroy. 10.45 Ross King. 11.00 nws. 11.05 Playdays. 11.30 Gev. magazine met o.a. consumententips. Met om 12.00 en 13.00 nws. 13.15 Pebble mill. 13.55 Reg. nws. 14.00 nws. 14.30 Neighbours. Soapserie. 14.50 Eldorado. Serie. 15.20 Starsky and Hutch. 16.10 Magazine voor ouderen. 16.50 Doobie Duck's Euro tour. 16.55 Radio Roo. 17.10 The new Yogi Bear show. 17.20 Watt on earth. SF-comedyserie. 17.35 Ipso facto. Inf. jongerenmagazine. 18.00 Newsround. 18.10 Grange Hill. 18.35 Neighbours. 19.00 nws. 19.30 Reg. nwsmagazine. 20.00 Eldorado. 20.30 Wetenschappelijk magazine. 21.00 Trainer. Serie. 21.50 Points of view. 22.00 nws. 22.30 Pole to pole. Afl.: Crossing the line. 23.20 Sportmagazine met WK Voetbal: Engeland - Turkije en Schotland - Italië, Wales - België en Noord-Ierland - Denemarken. 03.15-05.50 BBC Select.

MTV

07.30 Unplugged with The Black Crowes. 08.00 In bed with Rebecca. 10.00 Paul King. 13.00 Simone. 15.30 The pulse. 16.00 Greatest hits. 17.00 The report. 17.15 At the movies. 17.30 News at night. 17.45 3 From 1. 18.00 The real world. 18.30 Prime. 20.00 Dial MTV. 20.30 Most wanted. 21.30 Unplugged. 22.00 Greatest hits. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 From 1. 00.00 Post modern. 02.00 Kristiane Backer. 03.00 Yo! Raps today. 03.30-07.30 Night videos.

CNN

24 Uur per dag nieuws, met om: 09.45 CNN Newsroom. 12.30 Business Morning. 13.30 Business day. 15.00 Larry King. 16.00 World day. 17.30 Crier and Co. 20.00 World business tonight. 21.00 The intern. hour. 23.00 World business tonight. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.00 Showbiz today.

TV — FILMS — VIDEO

Duitsland 2
10.30. Mijn vader woont in Rio (Nederland, 1989). Prachtige jeugdfilm van Ben Sombogaart, over een meisje dat brieven schrijft aan haar vader die op krokodillenjacht is in Brazilië. In werkelijkheid zit hij in de gevangenis en heeft moeder een nieuwe vriend. Fraaie rollen van Geert de Jong, Peter Faber en Theu Boermans.

Duitsland 3 West
12.20. Europa '51 (Italië, 1951). Drama van Roberto Rossellini over een diplomatenvrouw die zich in het liefdadigheidswezen stort tot haar echtgenoot haar in een inrichting laat opnemen. Met Ingrid Bergman, Alexander Knox.

Duitsland 1
14.40. Apres la guerre (Frankrijk, 1989). Franse Elzasser wordt gedwongen dienst te nemen in het Duitse leger. Hij is de enige soldaat in een dorp dat door de Amerikanen wordt bevrijd. Regie van Jean-Loup Hubert, met Richard Bohringer, Antoine Hubert.

● *Marsha Mason en Kathleen Beller in 'Promises in the dark'. (Duitsland 2 - 15.05 uur).*

Duitsland 2
15.05. Promises in the dark (USA,1979). Meisje blijkt terminale kanker te hebben en wil waardig sterven. Wanneer ze eenmaal in coma is komen artsen en ouders tegenover elkaar te staan. Regie van Jerome Hellman, met Marsha Mason, Ned Beatty.

Duitsland 1
17.15. Zwischen Gestern und Morgen (Duitsland, 1947). Heimatfilm van Harald Braun met Viktor de Kowa, Hildegard Knef. Kunstenaar keert na de oorlog terug uit Zwitserland en wordt er door dorpelingen van beschuldigd de sieraden van een joodse vrouw te hebben ontvreemd. Ontstellend hypocriet.

RTL Plus
20.15. Back to the future II (USA, 1989). Spitsvondige science-fiction humor van Robert Zemeckis. Het tweede deel begint waar het eerste ophield, maar verplaatst zich al snel naar 2015. Marty vindt een sportboek dat hij mee terug wil nemen naar 1955, om rijk te worden. Veel van de grappen zijn zonder meer briljant. Met Michael J. Fox, Christopher Lloyd.

RTL4
20.30. The man with the golden gun (USA, 1974). Roger Moore ontmoet als 007 onder meer Maud Adams en Britt Ekland. Regie van Guy Hamilton.

Duitsland 1
23.05. Another woman (USA, 1988). Zeer donkere, ingetogen film van Woody Allen. Gena Rowlands speelt een vrouw die zich heeft afgeschermd tegen emoties. Dat houdt ze niet vol. Ook met Mia Farrow, Ian Holm.

Duitsland 2
0.15. The Cincinnati Kid (USA, 1965). Geslaagde film over jonge ambitieuze pokerspeler Steve McQueen die het opneemt tegen oude rot Edward G. Robinson. Ook met Ann Margret. Regie van Norman Jewison.

Duitsland 1
0.30. Waterloo Bridge (USA,1940). Sentimenteel liefdesverhaal over een soldaat en een balletdanseresje die verliefd worden tijdens een bombardement. Met Robert Taylor, Vivien Leigh. Regie van Mervyn LeRoy.

RTL4
1.30 The nine lives of Fritz the Cat (USA, 1974). Pikante tekenfilm voor volwassenen, was een onverwacht succes. Gemaakt door Robert Taylor.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 nieuws. 7.07 Vara Radio I woensdageditie. 12.07 Avro Radiojournaal. 17.05 NCRV's Hier en nu. 19.04 NCRV's Hier en nu/Praatradio. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 Mag ik even? 3.02 Van Nederlandse bodem. 4.02 EO's country-uur. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
Elk heel uur nieuws. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Het is maar een spelletje. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: EO's sing-in. 20.30 Nederland zingt: Licht op jongerenkoren. 21.04 Gospelpodium. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

Radio 3
Elk heel uur nieuws. 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popstop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Muziek in de nacht. 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 20.00 nieuws. 7.02 Preludium. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. 11.00-12.35 I. Muz. voor pianoduo. 13.04 Stemmen. 14.00 EO's middagconcert. Pianomuz. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Jacco's keus. 18.04 Klassiek. 19.00 Opera magazine. 20.02 Avondconcert. Residentie Ork. met piano. 23.00-24.00 Jazzspectrum.

Radio 5
Tot en met 18.00 elk heel uur nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 1008 ... 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 Gezondheid, een zorg. 10.55 Column. 11.02 M/V. 12.02 Onder tafel. 13.10 Dammeles. 14.02 Glas in lood. 15.02 Camera Obscura. 16.02 De schatkamer. 17.10 Radio UIT. 17.50 Uitzending politieke partijen: RPF. 18.02 De fascinatie. 18.30 Zoveel hoofden, zoveel zinnen. 18.50 Boekenwijsheid. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Nederlands. 19.30 Nieuws en actualiteiten in het Fries. 20.00 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 PC Privé. 21.30 Franse voor bedrijf en beroep. 22.00 Schone producers. 22.30 Ziektverzuim. 22.45 Praktijkdiploma informatica I. 23.00-24.00 Heb ik iets gemist?

Omroep Limburg
7.03 Limburg Aktueel. 8.00 (Inter) nationale actualiteiten. 8.30 Limburg aktueel. 9.03 Tussen de bedrijven door. 11.03 Postbus 94: verzoekplaten. 12.03 Limburg aktueel. 13.00 (Inter)nationaal nieuws. 13.30 Provinciale zaken. 14.03 Licht Limburgs. 15.03 Lieflein: tienerprogramma. 16.03 Festival: cultureel magazine. 17.03-18.00 Limburg Aktueel.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend vleugeltje. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest tien platen die hem of haar aanspreken. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Duitse avonturenmuziek voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, met de elpee van de week, een speletje en een cursietje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijwijkdoon, ver zoekplaten. 20.00 Levenestijl met het accent op lifestyle-onderwerpen. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.00-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws. 6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell. Aansluitend vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws. 07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 steeds elke twee uur. 4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mittagsmenü, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

AANHANGERS

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

AIRCONDITIONING

Carrier

Techn. buro Jos Smeets b.v.
Kampstr. 4 Geleen. 046-743865.
Frigo-metal b.v. 043-216616.
Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

APK



Opel Bergsleyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752888.

AUTOACCESSOIRES

Geevers carrosseriedelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's, imitatie alle pers.auto's. Nuth, Thermiekstraat 1. 045-244242.

AUTOBANDEN



Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

Autobanden van Son
Accu's, banden, schokdempers, autowasserette, balanceren, uitlijnen. Heufland 16 Brunssum. 045-253741.

AUTOBEDRIJVEN



Auto Konings b.v.
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard. Tel. 046-516046.



Hoogens b.v. automobielbedrijf
Kruisweide 3, Nieuwstadt. 04498-53055.



ONZE TROTS UW PLEZIER

Automobielbedrijf Ton Scheijren
Rötscherweg 68 Landgraaf. 045-313588

AUTO-LEASING



Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.



AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag erk. motor- en autorijschool. Tevens voor uw automaat- en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Heerlen. 213735.

Sjaak Huisman 045-423728
Na 18.00 uur Caumerweg 60, 6418 BD Heerlen. Kaderschool, rijksgediplomeerd voor auto en motor.

Verkeersschool Leo Cremers
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

Auto/motorrijschool Sturmans
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601. Al 30 jaar een begrip. J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

AUTOSCHADEBEDRIJVEN

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek. Tel. 045-215458. Focwa-lid.

Autoschadebedrijf Pierre Smits
Wijngaardsweg 54c Heerlen. Tel. 045-214018. BOVAG-lid.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.



BABY-ARTIKELEN

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252269.

BOUWMACHINES

Hollanders-Nieuwsma verhuur
Nijverheidsstraat 20 Hoensbroek. 045-218888. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.

BOUW EN HOUT

ZEECONTAINERS
Te koop/te huur 3-6-12 mtr. Franco gelost te leveren. Depot Born / Antwerpen / Rotterdam. Piet Schouten 01720-34031 bgg. 73226.

COMPUTERSERVICE

Bedrijfs automatisering Limburg
Uw complete systeemhuis voor automatisering en EXACT specialist. Tel. 045-427000. Bezoekadres: Sourethweg 1, Heerlen.

DAKBEDEKKINGEN

G. Heutmekers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4 Born. Tel. 04498-53100.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen. Ampèrestraat 5. Tel. 045-314218.

Kwaliteitdak. Tel. 424050
Voor al uw pannendaken, platte- en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopgave.

DRUKKERIJEN

Drukkerij Greven B.V.
Voor al uw handels-, reklame- en fam. drukw. Drukk. Greven b.v. 045-327158. Vogelzankweg 244 Landgraaf.

Drukkerij „Lanteern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-Grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein) 6414 BG Heerlen. Tel. 045-213105.

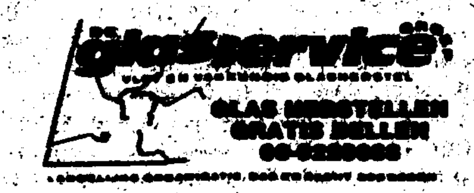
DRUKWERKVERSPREIDING



Huis-aan-huis verspreiding
Voor reclamedrukwerk en weekbladen. Fabriekstraat 7 Horst. Tel. 04709-84222. Fax: 04709-84333.



GLASREPARATIES



Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

GROND STRAATWERKEN

Besman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.



HAARWERKEN

Natuurlijk gegarandeerd echt
Haaraanvullingen en protheses. De specialist:



Reisstraat 9, 3620 Neerharen - Lanaken. Tel. 09-32-89-711212.

HOUTWAREN



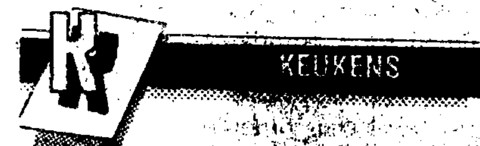
Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevraagd populieren. Fax 045-753754.



INSTALLATIEBEDRIJVEN

Alle systemen c.v.
Installatie reparatie onderhoud
Peelen verwarming

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers. Koningswinkelstraat 13 Valkenburg.



KEUKENS



Keukenstudio Alwin v. Balkom
Holzstraat 36, 6461 HP Kerkrade. Tel. 045-461127.

Keukenfabriek Breuns-Heynen
Wij maken en ontwerpen uw keuken, badkamer geheel naar uw wensen en worden voor u op maat gemaakt. Ook voor renovatie. Vraag vrijblijvend offerte: 045-455633 of 750283.

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027. Levering Bosch inbouwapparatuur.



Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein „Kerensheide". 046-331367. Voor complete install. van keukens - sanitair - tegels - kastenw.

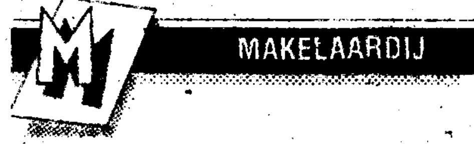
Tomzon Keukens - Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten. Holdwarsweg 69 Geleen. 046-742516. Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

KEUKENRENOVATIE

Vossen Keukens
Vernieuwen van defecte werkbladen, spoelunits, alle inbouwapparatuur als koelkasten, ovens, kookplaten etc. m. gar. Glaspaleis, Kerkplein en Elkenderweg 77 Heerlen. 045-717555.

LOODGIETERS

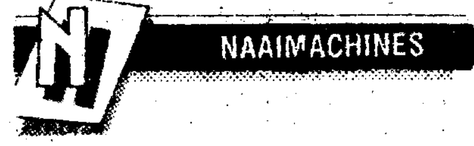
H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.



MAKELAARDIJ

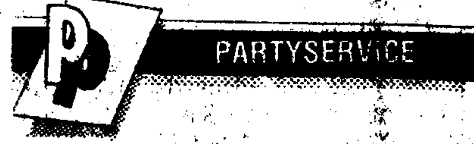
lenders onroerend goed

L.W. Lenders Makelaar o.g. Bedrijfsmakelaardij, tax. Adres: O.L. Vrouwepl. 25 Voerendaal. Tel. 045-750612.



NAAIMACHINES

Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480, Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.



PARTYSERVICE

Catering Service Traiteur Latten b.v.
Voor al uw feesten, al meer dan 25 jaar verhuur van tafels, stoelen, porselein, bestek en glaswerk. Munstergeleen. 046-515[illegible]

PLAFONDBOUW

Akoutherm Systeembouw
Al uw interieurwerken uit een hand t.b.v. uw kantoor, winkel, instituut of woning. Systeemplafonds en -wanden, interieurafbouw, akoustiek, verlichting, binnen- en buitenzonwering. Voor inf. Industriestr. 7c Nuth. 045-245028, industrieterrein 'De Horsel'. Fax 243983. Showroom open ma./vrij. 13.00-17.00 uur.

PLAFONDSYSTEMEN

Formido

Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66 Hoensbroek. Tel. 045-214507.



REFORMARTIKELEN

„Marjoleins" natuurcentrum
De speciaalzaak bij uitstek in vitamines, homeopatische geneesmiddelen en natuurvoeding. Geleenstraat 59 Heerlen. 045-713024.

RIOLERINGEN

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij onst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

RIJWIELEN

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110a, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld. Tel. 045-423848/442129.

MICA Zonwering
Rolluiken * jaloezieën * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom: Sittarderweg 116 Heerlen. Tel. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.



SCHOENSPECIAALZAAK

pieds sur terre

Willemstraat 48 - Heerlen ☎ 045-724471

SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen VOF Tel. 045-241587
Bergerw. 20, Nuth. Onderh. c.v. Ontkalk. waterleid., geiser, boiler, gas-waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

SCHOORSTEENVEEGBEDRIJF

Tel. 04493 - 50 64
SERVICES BV

Gas Controls Limburg
SCHOORSTEENVEEGBEDRIJF.
★ 24-uurs service dienst c.v. ★ Ontkalken van boilers, leidingen enz.

STRAALWERK

G.V.L. Restauratie. 045-226000
Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis, etc. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering. 10 jr. schrift. garantie.



TAXIBEDRIJF

A-TAX

Taxibedrijf A-Tax bv
Ook voor bus- en bruidsvervoer. Tel. 046-740000 Geleen.

Bude Taxi. Tel. 04405-1603.
Klimmen.
Rolstoel/kleinbus vervoer.



VERANDA'S

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of thermoclear. Hofdwarsweg 7 Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

Moberts Verhuizingen b.v.
Internationaal verhuis- en trans drijf, kantoor- en projektver Adres: Kissel 56 Heerlen. 045-72



WATERSCHADE



WATERSCHADE
Bel voor advies en direkte hulp
Ehlen Benelux
Ralf Borchert
Tel. 045-316619/06-565197
Fax 045-323599.
Voor ELKE watersch



ZITMEUBELEN

Reparatie van zitmeubelen!
ARNOLDUSSE
INTERIEURS - OBJECTEN - MEUB

ZONWERINGEN

Ha-to. - Spotgoedkoop
Heroal rolluiken in alu. en pvc, schermen, vertikale jalouzieën. 045-458226, Maria Gorettistra Kerkrade.

Venetian Blin Kerkrade B

Zonweringskonstrukties, jalouzie markiezen en roll. in alu., staal Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-4534

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.
Meer weten?
045-739380

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 18 november 1992 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. HEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, ARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Brief naar Kamercommissie over verhoging belasting

Muziekschool Brunssum vreest voor toekomst

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De Muziekschool Brunssum vreest voor het behoud van werkgelegenheid bij de instelling. Als gevolg van een voorgestelde wetswijziging dreigt de school de lesgelden met twintig procent te moeten verhogen. Als gevolg daarvan zullen cursisten gaan lopen en zijn ontslagen van leerkrachten het gevolg.

Die vrees spreekt de Muziekschool Brunssum uit in een brandbrief aan de vaste commissie voor Financiën van de Tweede Kamer. Voorzitter H. Zenden van het bestuur van de muziekschool doet in het schrijven een dringend beroep op de commissie om staatssecretaris M. van Amelsvoort van Financiën op andere gedachten te brengen. Als het wetsvoorstel het medio december zou halen moeten de muziekscholen extra BTW over de muzieklessen gaan betalen. Zenden voorziet dat de ouders dan zeker twintig procent meer aan lesgelden kwijt zijn voor het muziekonderwijs van hun kinderen. Dat zou, als het aan de staatssecretaris ligt, al op 1 januari in moeten gaan. De muziekscholen zitten dan met een extra probleem: ze kunnen de lesgelden pas met ingang van augustus van dat jaar opnieuw verhogen.

Eerder heeft de Vereniging van Kunstzinnige Vorming (VKV) in Utrecht bij de regering over de kwestie aan de bel getrokken. Directeur J. Engelen van de Brunssumse Muziekschool zegt goede hoop te hebben dat de honderdvijftig muziekscholen in Nederland het tij nog weten te keren. Bij de Brunssumse school werken 26 muziekleraren. Er zijn achthonderd cursisten ingeschreven bij de instelling.

Belangstelling in eerste jaar groter dan verwacht

Woonboulevard trekt 1,5 miljoen bezoekers

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Woonboulevard in Heerlen heeft in het eerste jaar ruim 1,5 miljoen bezoekers getrokken. De verwachting dat de Woonboulevard een miljoen mensen zou trekken, is daarmee ruim overtroffen.

Dat concludeert de ondernemersvereniging, nadat het bureau Van Spaendonk bijna 530.000 kasaanslagen heeft geteld sinds de opening een jaar geleden.

De Woonboulevard ligt aan de rand van Heerlen. In twee grote gebouwen zijn diverse meubelzaken, doe-het-zelfzaken en een tuincentrum gevestigd. Het ligt in de bedoeling om ernaast in 1994 een Ikea-vestiging te bouwen.

Tellingen

Bureau Van Spaendonk houdt de kassatellingen bij voor alle Woonboulevards in Nederland. „Elders is gebleken dat ongeveer een op de drie bezoekers ook iets koopt. Dat half miljoen kasaanslagen maal drie betekent dan ongeveer 1,5 miljoen bezoekers," zegt Bert van de Kommer namens de ondernemers van de Heerlense Woonboulevard.

De Woonboulevard maakte in het eerste jaar een omzet van bijna 92 miljoen gulden. Vier procent van de aankopen gebeurt door Duitsers en een procent door Belgen. Elf procent van de kopers woont binnen een straal van vijf kilomter van de Woonboulevard, 38% binnen 10 kilometer en nog eens 27% binnen een straal van 25 kilometer.

Twaalf procent van de kopers rijdt zelfs tot 50 kilometer om de Woonboulevard in Heerlen te bereiken, terwijl 7% van nog verder komt.

De Woonboulevard trekt vooral in het weekeinde grote belangstelling.

Reden waarom de ondernemers het aantal koopzondagen - nu maar vijf - graag drastisch uitgebreid zagen.



● *„We missen hem heel erg. Het is vreemd dat hij nu niet meer op de hoek van de straat op me staat te wachten," zegt André Habets. Frenske, het hondje van de familie Habets, wordt al twee weken vermist. In een advertentie in de krant belooft de familie uit Kerkrade vijfduizend gulden aan degene die de tip geeft, die tot de aanhouding van de 'ontvoerder' van Frenske leidt. „We denken inderdaad dat hij gestolen is," zegt Sandra. „En als we de dader vinden, dan slepen we hem voor de rechter," voegt ze er beslist aan toe. „Op drie november, tussen vijf en zes uur 's avonds is hij verdwenen. Toen stond hij niet op mij te wachten," vertelt André. Die avond heeft de hele buurt gezocht naar Frenske. „En ook de politie in Nederland en Duitsland en een aantal douaniers hebben meegeholpen," vertelt André. Het hondje is populair in de buurt. „Mensen vroegen altijd hoe het met hem ging. Iedereen kende hem." André gelooft dat hij Frenske terug zal vinden. „Hij zou nooit weglopen. We blijven hopen."*

Foto: DRIES LINSSEN

Gulpens raadslid noemt ontkenning Majoor 'flauwekul'

Verhoeven bezit aangepaste notulen project Primosa

Van onze verslaggever

GULPEN – Ruud Verhoeven vindt het flauwekul dat burgemeester Karel Majoor van Meerssen ontkent dat de feitelijke notulen van het dagelijks bestuur van het Samenwerkingsverband Heuvelland voor het algemeen bestuur zijn aangepast. „Ik heb acht aangepaste notulen in mijn bezit," zegt het Gulpens raadslid. „Een beter bewijs is er niet."

Verhoeven is twee dagen in het archief van de gemeente Gulpen gedoken om alles over het bezoekerscentrum Primosa tot op de bodem uit te zoeken. Twee ordners heeft hij al vol met verslagen en adviezen. „Tijdens deze speurtocht heb ik ontdekt dat alle negatieve opmerkingen en resultaten bij financiële transacties of aanbestedingen uit de notulen voor het algemeen bestuur zijn gehouden," aldus Verhoeven.

„Neem nu de subsidie van vijf ton van Landbouw, Natuur en Visserij," vervolgt de sociaal-democraat. „De voorwaarde was dat het bedrag zou worden terugbetaald als het mis zou gaan met Primosa. In de officiële notulen staat dat het dagelijks bestuur het hier niet mee eens is, vooral de gemeente Maastricht. Toch wordt de gemeente Gulpen gevraagd om even voor deze vijf ton garant te staan. Het terugbetalen als het fout gaat, wordt verzwegen. Gulpen moet nu voor deze vijf ton opdraaien."

„Opmerkingen in de notulen van Majoor dat de onderhandelingen met de banken tegenvallen en van de voormalige burgemeester van Vaals, Rien Damen, dat hij het vreemd vindt dat de overheid zoveel geld stopt in het project, worden uit de notulen geschrapt," gaat Verhoeven verder in zijn relaas. „Ook dat de half miljoen van Economisch Zaken waarschijnlijk niet doorgaat, vinden de leden van het algemeen bestuur niet terug in de notulen."

Een ander voorbeeld is volgens de Pvda'er de notulering van de vergadering van 23 februari 1990. „Daarin wordt gesteld dat de exploitatie van Primosa heel wankel is en dat het bezoekerscentrum in de rode cijfers dreigt te komen. De entreeprijs van 4,15 gulden vindt men te hoog. Deze prijs zou het bezoekersaantal afremmen. Het algemeen bestuur wordt echter voorgesteld de entree vast te stellen op 7,50 gulden."

Over de aanbesteding van Primosa krijgt Verhoeven eveneens een vreemd gevoel. „Primosa kostte acht miljoen. De provincie zou meebetalen als de gemeenten, het bedrijfsleven of sponsoren vier miljoen op tafel zouden leggen. Met het bedrijfsleven en de sponsoren lukte het niet zo best en kwam men op het idee de bouwcombinatie Smeets BV, die de bouw van Primosa was gegund, aandelen te laten kopen voor een bedrag van 1,2 miljoen. De volgende dag werd het bedrag weer terugbetaald. In zogeheten werktermijnen werd later betaald. Allemaal niet strafbaar, maar wel enigszins vreemd."

Later bleek dat de acht miljoen te weinig was voor het project en kwamen het horecagedeelte (vijf ton), de winkel (4,5 ton) en het Evenementenplein (drie ton) te vervallen.

Burgemeester Majoor bleef ook gisteren ontkennen iets van aangepaste notulen af te weten. „Laat Verhoeven ze maar eens een keer brengen, dan kunnen we ze inzien," aldus Majoor. „Binnenkort laten we aan de leden van het algemeen bestuur een verklaring toekomen dat deze kwestie niet aan de orde is."

Schapsbestuur kiest in grote meerderheid voor lijn Mans

Zelfstandigheid ZOL totaal van de baan

HEERLEN – De ZOL-bedrijven komen niet op eigen benen te staan. Het algemeen bestuur van het Werkvoorzieningschap Oostelijk Zuid-Limburg heeft gisteravond in grote meerderheid besloten op een fusie van ZOL met WPM en een deel van SBF aan te sturen. Slechts drie AB-leden steunden Zuidgeest uiteindelijk in zijn streven de – al ver op weg zijnde – verzelfstandiging van de ZOL door te zetten.

Formeel is er nog geen besluit genomen, maar alleen de Heerlense wethouder Jeroen van Gessel, het Valkenburgse raadslid Huntjes en het Gulpense raadslid Ruud Verhoeven, steunden Zuidgeest in zijn pleidooi om eerst van de ZOL, waar bijna 3000 mensen werken, een zelfstandig bedrijf te maken en daarna pas op een fusie aan te sturen.

In december komt een definitief voorstel ter tafel en het mag duidelijk zijn dat dat regelrecht in de richting van één groot wsw-bedrijf in Oostelijk Zuid-Limburg gaat. De namen van de directeuren zijn al bekend: Herberichs, de huidige directeur van de WPM, Radermacher, de huidige secretaris van het Werkvoorzieningschap en ZOL-directeur Voncken. De namen staan open en bloot in het rapport van onderzoeksbureau Coopers & Lybrand.

„Ik betreur het dat die namen daar staan, want met namen van personen dien je voorzichtiger om te gaan," aldus schapsvoorzitter Jan Mans.

Zie verder pagina 15
● **Gemeenten vrezen forse wsw-tekorten**

Minder gezinnen voor opvang van kinderen

SITTARD – Van de 225 pleeggezinnen die een kind uit het voormalige Joegoslavië wilden opvangen, zijn er nog maar 30 over. Zij hebben zich opnieuw bij de centrale voor Pleeggezinnen in Sittard aangemeld, ook al is de kans klein dat er nog kinderen uit het oorlogsbied naar Nederland komen. De 30 gezinnen worden echter voor alle zekerheid achter de hand worden gehouden.

Nu de kans steeds kleiner wordt dat er nog pleeggezinnen nodig zijn voor de opvang van kinderen uit het voormalige Joegoslavië, vestigt de centrale de aandacht weer op de opvang van Nederlandse kinderen. Momenteel is de centrale op zoek naar onderdak voor zo'n 50 Nederlandse kinderen.

Hotelplannen voor klooster

ARENSGENHOUT – Voor het kloostercomplex Ravensbos in de buurt van Arensgenhout zijn plannen ontwikkeld om er een groot gehandicaptenhotel te realiseren. De investeringskosten van het hotel, dat in juni 1993 open zou moeten gaan, bedragen volgens de Heerlense initiatiefnemers ruim tien miljoen gulden. Het hotel zou 110 kamers moeten tellen, aangevuld met een groot zwembad en restaurant. De plannen werden gisteren bekend gemaakt tijdens een informatiebijeenkomst in het klooster voor bewoners van Arensgenhout. Het complex ligt op de grens van de gemeenten Valkenburg a/d Geul en Nuth. Onlangs was er nog sprake van dat er asielzoekers in het klooster zouden worden ondergebracht.

Werkgelegenheid RL fors gegroeid

MAASTRICHT – De werkgelegenheid bij de Rijksuniversiteit Limburg (RL) is de laatste tijd fors gegroeid. Volgens de cijfers van het Economisch Technologisch Instituut Limburg (Etil) neemt de RL in de periode 1990-1994 1,6 procent van de totale werkgelegenheid in Zuid-Limburg voor haar rekening. Dit komt overeen met jaarlijks 3200 arbeidsplaatsen. Daarnaast wijst het Etil op het niet kwantitatief meetbare effect op de werkgelegenheid via de bijdrage van de RL aan het regionale vestigingsklimaat. De groei van de werkgelegenheid bij de RL vormt een opvallende tegenstelling met het dalend aantal banen bij rijksdiensten als ABP en CBS, aldus het Etil.

Gulikers dirigeert Moskous orkest

MAASTRICHT – De 31-jarige dirigent René Gulikers, geboren en getogen in Voerendaal maar momenteel woonachtig in Waddinxveen, zal op 11 december het Moskous Filharmonisch Orkest leiden. Hij dirigeert er stukken van Feldman, Schnittke, Lindberg en Freisitzer. Dit alles gebeurt tijdens het festival Moskou Modern. René Gulikers werd door Anton Kersjes en Lucas Vis opgeleid aan het conservatorium van Maastricht, waar hij later zelf weer les gaf in moderne kamermuziek. Hij is op het ogenblik onder meer werkzaam als artistiek leider van het Limburgs kamerorkest Ensemble '88 voor hedendaagse muziek.

Duo speelde voor rechter

MAASTRICHT – Twee inwoners van de Maastrichtse woonwijk Oostermaas, in de leeftijd van 22 en 29 jaar, zijn in de nacht van maandag op dinsdag in verzekerde bewaring gesteld nadat zij een 45-jarige stadgenoot met een houten paal zware verwondingen hadden toegebracht terwijl zij hem achtervolgden. De man is met een gebroken rechterarm, twee gebroken ribben en inwendige kneuzingen opgenomen in het AZM. Het slachtoffer had de woede van de wijkgenoten gewekt door een aantal vernielingen aan te richten aan een schutting en daarbij planten en struiken in de tuin niet te ontzien. Dit als gevolg van een stukgelopen relatie.

Vrijspraak voor ex-directeur

MAASTRICHT – De 46-jarige ex-directeur van het inmiddels failliete Limburgs Constructieschilderbedrijf Susteren is gisteren door de rechtbank in Maastricht vrijgesproken van fraude en bedrieglijke bankbreuk. Tegen hem was veertien dagen geleden 12 maanden (waarvan drie voorwaardelijk) geëist. De in Zwitserland wonende ex-directeur werd al ter zitting op verzoek van zijn raadsman mr Van Asperen vrijgelaten. Dit omdat een deel van de dagvaardiging door een fout nietig bleek. De officier van justitie J. van Opstal denkt dat de man via vervalste facturen tonnen heeft betaald aan een Franse zakenvriend en daarmee de fiscus een nadeel van zeven ton heeft bezorgd. De rechtbank achtte de aantijgingen niet bewezen.

Bezwaar DSM tegen Beatrixplateau

HEERLEN – DSM heeft het Overlegorgaan Nationaal Park de Meinweg opheldering gevraagd over de toekomstige plannen voor de Meinweg en omgeving. In een pittige brief heeft het chemieconcern bezwaar gemaakt dat het Overlegorgaan DSM totnutoe nergens bij heeft betrokken. DSM is grootste grondeigenaar op het Beatrixplateau, dat voornamelijk landbouwgebied is en net buiten het nationaal park tegen de Duitse grens aan is gelegen. Het gaat om circa honderd hectare, die DSM op het plateau in eigendom heeft.

Rechter verwerpt huuropzegging collectief café

Heerlen verliest geding van De Nor

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – De gemeente Heerlen heeft ten onrechte de huur opgezegd aan stichting De Nor, die een collectief café runt aan de Geerstraat. Kantonrechter Freijters heeft de huuropzegging in kort geding nietig verklaard.

De gemeente Heerlen wil het gebouw van De Nor slopen. Op deze plaats moeten nieuwe kantoren verrijzen. De rechterlijke uitspraak is een fikse tegenvaller voor Heerlen dat al druk plannen maakt met projectontwikkelaar MBO/Ruyters.

Het pand Geerstraat 302 is van de gemeente, die het al vijftien jaar verhuurt aan De Nor. Eind maart zegde de gemeente de huur op. De gemeente wilde De Nor nog slechts tot 1 januari in het gebouw gedogen. De Nor accepteerde die opzegging niet, omdat ze vond dat die op oneigenlijke gronden was gebaseerd.

De gemeente stapte vervolgens naar de kantonrechter om via die weg De Nor uit het pand te krijgen. Maar Heerlen moet volledig bakzeil halen, zo blijkt uit de uitspraak van de rechter.

„De Nor verdient huurbescherming, omdat de stichting bedrijfsmatig werkt," betoogt raadsman Brauer namens De Nor. Hij voert daar een hele rij bewijzen voor aan. Onder meer zou Heerlen erkend hebben dat De Nor een café is door steeds een horecavergunning af te geven.

De gemeente voerde aan dat een stichting met ideële oogmerken geen bedrijf kan zijn, maar de rechter verwerpt dit verweer. De Nor is gewoon BTW-plichtig en betaalt sociale premies voor het personeel.

De gemeente heeft nu diverse mogelijkheden: ze kan in beroep gaan bij de rechtbank in Maastricht en ze kan met een bestemmingsplanwijziging De Nor via de Raad van State proberen te verdrijven.

De derde variant bestaat uit het door beide partijen samen vinden van een acceptabel alternatief pand. „Door de uitspraak van het kantongerecht staan we natuurlijk een stuk sterker," zegt voorzitter Jan Verberne van De Nor.

„Tot nu toe heeft de gemeente geheel vrijblijvend met ons gesproken over alternatieven. Dat heeft tot niets geleid omdat geen enkel aanbod voor ons betaalbaar was," vindt Verberne.

De Nor zou het liefst willen dat de rij panden aan de Stationsstraat plus het Nor-pand bestemd worden voor kleine culturele instellingen. „Niet uit nostalgie, maar om een goede invulling te geven aan een karakteristiek stukje Heerlen."

Als dat niet kan, valt ook de praten over de leegstaande broodfabriek aan de Van der Maessenstraat en het pand Schmitz aan de Emmastraat.

De neo-nazi's
Duitsland uitzetten
Die willen dan
weer terug
Hen dan behandelen
als vreemden

punaise

Na een geduldig gedragen ziekbed, is voorzien van het h. sacrament der zieken, thuis overleden, in de leeftijd van 82 jaar mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Hub Kisters

echtgenoot van

Maria Bindels

Heerlen: M.J. Kisters-Bindels
Echt: Fieny en Jacq Delbressine-Kisters
Landgraaf: Annie en Jo Schreibers-Kisters
Heerlen: Sjef en Antoinet Kisters-van Eck
Hedel: Bolt en Riet Kisters-Verhoeven
Son en Breugel: Hans en Elly Kisters-Heuvelmans
Heerlen: Hub en Phil Kisters-Kleijkers
Brunssum: Gerty en John Habets-Kisters
Bakel: Frans en Gerrie Kisters-Quadvlieg
Heerlen: Paul en Marion Kisters-de Koning
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Kisters
Familie Bindels

6417 CN Heerlen, 16 november 1992
Burg. Savelbergstraat 11

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 20 november a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Heerlen-Bekkerveld, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene is op donderdag 19 november om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een dapper en geduldig gedragen lijden is toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze zwager, oom en neef

Mathieu Mijnes

echtgenoot van

Fien Schlangen

Hij overleed in de leeftijd van 79 jaar, voorzien van het h. oliesel, na een liefdevolle verzorging in de Hamboskliniek te Kerkrade.

Kerkrade: J. Mijnes-Schlangen
Familie Mijnes
Familie Schlangen

6461 CG Kerkrade, 16 november 1992
Kloosterraderplein 120

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 20 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Kerkrade-Gracht, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium Schifferheide, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd om haar heengaan, dankbaar voor haar werkzaam en voorbeeldig leven geven wij kennis dat heden, op 89 jarige leeftijd van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Martha Figo-Winter

weduwe van

Josef Figo

In dankbare herinnering:
Haar kinderen, klein- en achterkleinkinderen

17 november 1992
[illegible]
[illegible] Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 20 november om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust-Kerkrade.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van donderdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade, dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van mijn echtgenoot, onze vader en opa

Gerard Jozef Pappers

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevrouw E.M. Pappers-Schiffelers
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 21 november om 19.00 uur in de kerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen.

---

†

Wetend en aanvaardend dat zij door de Heer werd geroepen is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 85 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Netje Dibbets

weduwe van

Jan Hopmans

In dankbare herinnering:
Brunssum: Kitty Gooijen-Hopmans †
Jan Gooijen
Heksenberg-Heerlen: Piet Hopmans
Corrie Hopmans-Nieuwenhuizen
Hoensbroek: Jo Hopmans
Truus Hopmans-Mulders
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Dibbets
Familie Hopmans

Heerlen, 17 november 1992
Corr.adres: Mgr. Nolensstraat 100,
6431 JM Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 20 november a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Passart-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake heden, woensdag 18 november, om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, delen wij u mede dat zacht en kalm van ons is heengegaan onze zorgzame moeder, groot- en overgrootmoeder

Katharina Eis

weduwe van

Peter Gerhard Maas

Zij overleed, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 86 jaar.

Hoensbroek: Mientje en Josef Hoppe-Maas
St. Odiliënberg: Hilde en Gerrit Burgwal-Maas
Hoensbroek: Frans Maas
Brunssum: Tiny en Karel Osladanc-Maas
Maastricht: Piet en Maria Maas-Prequin
Roermond: Jo en Hetty Maas-de Haan
Heerlen: Bernard Maas
Veldhoven: Frida Maas
Heerlen: Tony en Annie Maas-v.d. Bosch
klein- en achterkleinkinderen

17 november 1992
Mullerlaan 82, 5505 VE Veldhoven

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de parochiekerk van de H. Cornelius, Heerlerheide te Heerlen op vrijdag 20 november a.s. om 9.30 uur, waarna de begrafenis volgt op de algemene begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar vanaf 9.00 uur tevens gelegenheid zal zijn om het condoleanceregister te tekenen.

Avondmis donderdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

U kunt van moeder afscheidnemen in het uitvaartcentrum van Delà, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, heden woensdag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze advertentie als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een liefdevolle verzorging in het bejaardenhuis St. Maarten te Born is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sakramenten, in de leeftijd van 91 jaar mejuffrouw

Til Damen

Uit aller naam:
Obbicht: M.G.J. Denders

17 november 1992
Corr.adres: Europalaan 26, 6125 AK Obbicht

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 21 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van vrijdag 20 november a.s. om 18.00 uur in de kapel van bejaardenhuis St. Maarten te Born.

Enige en algemene kennisgeving

†

Toch nog vrij onverwacht overleed op 85-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in bejaardenoord Vastrada te Susteren onze dierbare zus en schoonzus, lieve tante en oud-tante

Barbara Klinkers

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Familie Klinkers

Susteren, 17 november 1992
Corr.-adres: M. Schreuders-Klinkers,
Hemelrijk 6, 6114 RS Susteren

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof, wordt gehouden op zaterdag 21 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. [illegible] te Susteren.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf [illegible] uur.

Vrijdag 20 november om 18.[illegible] uur Rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in het uitvaartcentrum Peusen, Kloosterstraat 9 te Susteren.

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden op 85-jarige leeftijd van onze vader, schoonvader en grootvader

Lodewijk Emile August Alexander Marie Povel

weduwenaar van

Liselotte Bertha Fabisch

Tilburg: Michaël en Tineke Povel-Rutten
Jessica, Eva
Billericay (Eng.): Francine en Bob Povel-Povel

Sittard, 16 november 1992
Corr.-adres: Noordstraat 92, 5038 EK Tilburg

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 20 november a.s. om 11.00 uur in de Christus Hemelvaartkerk te Sittard/Vrangendael, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Wehrerweg aldaar.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot condoleren vanaf 10.30 uur.

Avondwake tot intentie van de overledene, donderdag 19 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

de dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijk van 17.30 tot 18.15 uur.

Hoewel wij waren voorbereid ontvingen wij toch nog onverwacht bericht van het overlijden van de heer

L.E.A.A.M. (Louis) Povel

Oud-direkteur van de Stadsschouwburg Sittard

Wij gedenken met diep respekt en grote genegenheid zijn markante persoonlijkheid en bijzondere inzet voor de cultuur in de breedste zin van het woord gedurende zijn direkteursfunktie tijdens de jaren 1959-1972 in onze Stadsschouwburg.

Ons medeleven gaat uit naar zijn dochter Francine en haar man Bob, zijn zoon Michael en schoondochter Tineke, de kleinkinderen Jessica en Eva, en verder familieleden.

Sittard, 16 november 1992

Namens de bestuurscommissie,
direktie en medewerkers
Stadsschouwburg Sittard
drs. E. Arets, voorzitter
J. Beugels, sekretaris

Enige en algemene kennisgeving

Na een leven dat gekend werd door eenvoud, [illegible] heid en [illegible], is heden op 8[illegible]-jarige leeftijd van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, na een liefdevolle verzorging in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Gerrit

Gerardus Petrus [illegible]

[illegible] 1902

Vroeger [illegible] bij de melkinrichting De Mijnstreek-Camelot.

Voorheen [illegible] Welterhofstraat 18 Welten-Heerlen.

16 november 1992
De Dousberg, Heerlen
[illegible]
[illegible]
[illegible]

De [illegible] [illegible] op vrijdag [illegible] november a.s. om 11.00 uur in de [illegible] te Welten-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Donderdag [illegible] november a.s. wordt Gerrit bijzonder herdacht tijdens de Rozenkrans, waarna aansluitend avondmis om [illegible] uur in voornoemde kerk.

Hartelijk dank voor uw [illegible] overlijden van

Frans van Dun

Het heeft ons [illegible] gedaan.

T. van Dun-Nijssen
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, november 1992

De plechtige [illegible] zal worden gehouden op zondag [illegible] november as. om 11.00 uur in de Grote St. Jan te Hoensbroek.

---

†

Intens verdrietig, maar ook dankbaar voor het vele goede dat hij ons heeft gegeven, delen wij u mede dat op 81-jarige leeftijd is overleden, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom, neef en levensgezel

Math Knarren

[illegible]

Christien Reijnaerts

Heerlen: Hub en Wilma Knarren-Roberts
Los Angeles, USA: Marlies en John Jones-Knarren
Christine
Hoensbroek: Wanda v.d. Elsen
Familie Knarren
Familie Reijnaerts

16 november 1992
Wilhelminastraat 105, 6431 XV Hoensbroek

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur in het mortuarium aan de Hoofdstraat 100 te Hoensbroek.

Avondwake heden woensdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de St. Josephkerk aan de Verlengde Wilhelminastraat te Hoensbroek-Passart, op vrijdag 20 november om 10.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Henier Peter Desseler, echtgenoot van Maria Elisabeth Meuwissen, Javastraat 24, 6045 EN Roermond, 71 jaar. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op donderdag 19 november om 11.00 uur in de H. Jozefkerk te Roermond.

† Gerardus Antonius De Kruijer, echtgenoot van Mechtilde Hubertina Hansen, 86 jaar, Linne. Corr.adres: Margrietlaan 10, 6061 BG Posterholt. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden vrijdag 20 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

† Anna Elisabeth Balendonck, 85 jaar, weduwe van Wilhelm Franz Verhoeven, Roermond. Corr. adres: De Ruyterstraat 19, 5463 GG Veghel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 20 november om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

Vervolg familieberichten zie pagina 15

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmed[e] ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat h[e] van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de [leef]tijd van 76 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoed[er] oma

Gerda Boer

echtgenote van wijlen

Jan Simons

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Gerbrand en Resi Simons-Bauwens
Roy

16 november 1992.
Corr.adres: Nieuwstraat 127, 6431 KR Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 21 nov[em]ber as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan Evangelis[t] Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafpl[aats] aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk cond[ole]ren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens [de] avondwake van vrijdag 20 november as. om 19.00 uur in de Kl[eine] St.-Jan aan de Markt te Hoensbroek.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Univers[ele], Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 1[illegible] tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze ann[on]ce als zodanig te beschouwen.

---

†

.... en de adelaar vloog uit, alleen, zonder zijn nest.

Verdrietig, maar vooral dankbaar, hebben wij afscheid genomen v[an] mijn man, onze vader, schoonvader, opa, zwager en oom

Pierre Voragen

echtgenoot van

Fien van den Eertwegh

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van [illegible] jaar.

Heerlen: F. Voragen-van den Eertwegh
Trintelen: Léon en Fietje Voragen-Stapp[ers]
Sander, Esther
Heerlen: John en Gerrie Voragen-Dries[sen]
Wanda, Sabine
Heerlen: Rob en Miriam Voragen-Bloe[illegible]
Roy, Sarah
Familie Voragen
Familie Van den Eertwegh

[illegible] MH Heerlen, 17 november 1992
Mariabad 214

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag [illegible] november om 12.00 uur in de dekenale kerk St. Pancratius in He[erlen]-Centrum, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid [zal] plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus naar het crematorium en terug is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk con[doleren].

[illegible]gebed vrijdag om 18.10 uur, waarna om 18.30 uur [de] avondmis zal plaatsvinden in eerder genoemde kerk.

De [illegible] overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Heerlen, Grasbroekerweg 20.

Gelegenheid tot rouwbezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, d[eze] annonce als zodanig beschouwen.

Zeer tot ons leedwezen hebben wij kennisgenomen van het over[lij]den van ons oud-bestuurslid, erelid

Pierre Voragen

Zijn betrokkenheid bij onze vereniging en vooral zijn inbreng in [het] clubblad zullen wij in onze herinnering bewaren. Wij wensen z[ijn] echtgenote en kinderen veel sterkte bij het dragen van dit verlies.

Bestuur en leden
RKSV Bekkerveld

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht, [op] 75-jarige leeftijd van ons is heengegaan, onze lieve moeder

Odilia Velraeds

weduwe van

Joseph Scheren

Uit aller naam:
Nijmegen: A.J. Scheren

16 november 1992
Kerkstraat 338, Brunssum
Corr.adres: Piersonstraat 83, 6511 GK Nijmegen

In de St. Gregoriuskerk te Brunssum, hoek Kerkstraat-Dorpstr[aat] zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op donderdag [illegible] november om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condo[le]ren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begra[af]plaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.

---

†

Hartelijk dank aan iedereen die, op welke wijze dan ook, zijn/ha[ar] medeleven heeft betoond bij het overlijden van

Jacques Boel

Tevens een woord van dank aan het personeel van rustoord St. Joseph voor de liefdevolle verzorging tijdens de laatste jaren.

Uit aller naam:
familie Boel

Heerlen, november 1992.

'Animo voor vorming roc's minimaal'

Onderwijsbond tegen grootschalige fusies

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het personeel van de instellingen voor middelbaar beroepsonderwijs en de volwasseneneducatie in Limburg staat niet te springen om op te gaan in grote regionale opleidingencentra (roc's). De animo is minimaal, concludeert de afdeling Limburg van de onderwijsbond Abop. In een reactie op de provinciale beleidsnota *View on the Roc's* stelt de bond dat van bovenaf opgelegde fusies hun doel voorbijschieten.

In de nota heeft de provincie aangegeven een groot voorstander te zijn van de roc's. Deputé G. Kockelkorn denkt daarbij aan vier of vijf centra in Limburg. De Abop verwijt de provincie de plannen van de rijksoverheid te zeer als een vast gegeven te beschouwen. Zo is in de provinciale nota niet eens de vraag gesteld of het uit oogpunt van kwaliteit en pluriformiteit wel wenselijk is om in Limburg te komen tot een beperkt aantal roc's, aldus de onderwijsbond.

De Abop is geen tegenstander van verdere samenwerking maar pleit voor een fasegewijse aanpak. Grootschalige fusies zijn slechts een paardemiddel. Het einddoel mag niet bij voorbaat leiden tot een vijftal roc's. Gestreefd moet worden naar 'meer kwaliteit door samenwerken' in plaats van naar 'kwantiteit door fuseren.'

De provincie zou het tot haar taak moeten rekenen de discussies met alle betrokken partijen te voeren en vervolgens het ministerie van Onderwijs te adviseren over roc-vorming in Limburg. Dat zou een betere opstelling zijn dan de beleidsvolgende houding die de provincie nu ten toon spreidt. „In plaats van beleidsvolgend te opereren zouden wij het op prijs stellen dat u bij de centrale overheid de mogelijkheden claimt om in het regionale proces van roc-vorming een coördinerende rol te krijgen."

NS controleren portieren op metaalmoeheid

Van onze correspondent

HEERLEN – De Nederlandse Spoorwegen gaan nog deze week alle deurverbindingen bij haar dieseltreinen controleren op metaalmoeheid, zo meldt het NS-weekblad Koppeling. Dit naar aanleiding van een ongeluk vorige week bij Elst, waarbij een deur van de stoptrein op weg van Arnhem naar Roermond losschoot.

Toen de deur eruit zwaaide, passeerde net een trein vanuit Arnhem richting Tiel. De deur sloeg tegen de voorbij gaande trein en verwondde de machinist aan het gezicht. Eén reiziger werd door splinters getroffen, terwijl twee passagiers een shock opliepen.

Op 3 oktober was ook al een deur uit een dieseltrein gevallen. Toen werd nog gedacht aan een op zichzelf staand ongelukje.
Het onderzoek dat de NS gaan uitvoeren behelst in totaal 1640 deuren.

commentaar

Vette kip

Wordt het Bouwfonds Limburgse Gemeenten als een vette kip naar de slachtbank geleid? De vakbonden en het personeel denken van wel. Een winstgevend bedrijf met een prima hypotheekpakket en goede vooruitzichten wordt voetstoots in handen van een commerciële bank gegeven.
Onder de vleugels van de SNS Bank, los van de overheid, wordt het veel duurder voor het Bouwfonds om aan geld voor hypotheken te komen. Gevolg zal zijn dat de hypotheekprijs voor klanten duurder wordt. En dat zal er toe leiden dat minder hypotheken verkocht zullen worden, vreest het personeel.
Een belangrijke reden om het Bouwfonds 38 jaar geleden als eigendom van de gemeenten op te richten, was de behoefte aan goedkope hypotheken voor Limburgse burgers. Heel veel mensen konden de afgelopen jaren een eigen huis kopen met een draaglijke 30-jarige hypotheek. Regelmatig verlaagde het Bouwfonds zelfs de hypotheekrente op momenten dat de concurrentie daar niet over peinsde. Dat sociale aspect dreigt nu verloren te gaan. Met name de mensen met lagere en middeninkomens worden daar de dupe van.
Het hoeft zover niet te komen. Als de gemeenten het Bouwfonds gewoon houden en het op de huidige basis voortzetten, zullen ze nog jarenlang ongeveer 25 miljoen aan winstdeling mogen incasseren en toch eigenaar kunnen blijven, beweert het personeel. Het sociale gezicht van het Bouwfonds hoeft in dat geval ook niet te worden prijsgegeven.
Het bestuur heeft echter weinig vertrouwen in een toekomst als zelfstandig fonds. Nu het BLG wordt verkocht, krijgen de gemeenten gegarandeerd twintig jaar lang 25 miljoen. Maar de invloed op het BLG is dan weg en de uitkering is eindig.
Zo redenerend is er wel iets te zeggen voor de stelling dat de kip met de gouden eieren wordt geslacht.

P.B.

Fractieleider CDA: 'Financiering volkomen gewijzigd'

Brabantse Staten eisen crisisberaad Opera Zuid

DOOR LAURENS SCHELLEN

DEN BOSCH/MAASTRICHT – Provinciale Staten van Noord-Brabant eisen dat Gedeputeerde Staten van Brabant onmiddellijk crisisberaad openen met hun Limburgse collega's over de ernstige financieringsproblemen rond Opera Zuid. Dat hebben de voorzitters van de drie coalitiefracties CDA, PvdA en VVD in de Brabantse Staten gisteren desgevraagd bevestigd. Volgens CDA-aanvoerder Jan Houben is er rond Opera Zuid inmiddels 'een geheel nieuwe situatie' ontstaan.

Ook de Brabantse PvdA-voorman Karel van Erp geeft te verstaan dat spoedoverleg tussen beide provincies geboden is, omdat 'de zaak niet langer mag doorzieken'. VVD-fractievoorzitter Peter Neeb zegt weliswaar nog altijd positief te staan tegenover een Brabantse bijdrage aan Opera Zuid, maar eist vooral spijkerharde garanties over het voortbestaan en de kwaliteit van het in Maastricht gevestigde gezelschap.

De Brabantse Statenfractieleiders reageren daarmee voor het eerst op de – definitieve – weigering van de gemeente Eindhoven om de vereiste jaarlijkse bijdrage van een kwart miljoen gulden aan Opera Zuid op tafel te leggen. Bovendien is de kans bijzonder groot dat Maastricht in 1993 het voorbeeld van Eindhoven zal volgen.
In dat geval gaapt er in de door WVC-minister d'Ancona bedongen co-financiering van Opera Zuid een tekort van een half miljoen gulden. In ruil voor een even grote rijksbijdrage, moeten de Zuidnederlandse overheden tezamen jaarlijks 1,5 miljoen voor het podiumgezelschap ophoesten.

Tot nog toe heeft alleen de provincie Limburg jaarlijks een half miljoen gulden gereserveerd. Gedeputeerde Staten van Brabant hebben in principe toegezegd hetzelfde te doen, mits de laatste plooien in de financiering van het Brabants Orkest (HBO) worden gladgestreken. Dat laatste lijkt volgens Houben vrijwel zeker het geval, omdat HBO op aanmerkelijk hogere recettes kan rekenen dan aanvankelijk was geraamd.

Een overgrote meerderheid van de Brabantse Staten plaatst echter grote vraagtekens bij de zin van het Limburgs-Brabantse principe-akkoord, nu Eindhoven en vermoedelijk ook Maastricht hebben afgehaakt. CDA-aanvoerder Houben: „Als de twee gemeenten niet meedoen, dan ontvalt de grondslag aan deze hele deal. Als CDA-fractie hadden we best sympathie voor die overeenkomst, maar de vraag rijst nu toch of Opera Zuid op deze manier nog wel exploitabel is. Daarom behouden wij ons nadrukkelijk het recht voor om GS van Brabant te bewegen opnieuw met Limburg aan tafel te gaan zitten."
Ook PvdA-fractieleider Van Erp en VVD-voorman Neeb hameren op spoedoverleg tussen de colleges van Brabant en Limburg. Komende vrijdag zullen zij hun standpunt openbaar maken in de Brabantse Statencommissie voor cultuur.

Speurtocht beloond



● *Pierre Otten met weduwe Kessels-Otten uit Hombourg bij het gevonden grafkruis.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Succes voor Maastrichtse genealoog Pierre Otten

Voorouderlijk grafkruis uit de zeventiende eeuw

Van onze correspondent
ROEL WICHE

MAASTRICHT – Het zal niet iedereen overkomen om voor het graf te staan van een verre voorouder, zeker niet als op de herdenkingssteen een datum uit de zeventiende eeuw prijkt. Voor Pierre Otten uit Maastricht ging een lang gekoesterde droom in vervulling toen hij deze niet alledaagse gebeurtenis onlangs meemaakte. Als fanatiek amateurgenealoog was hij immers al heel lang op het spoor van zijn voorgeslacht.

„Het bestuderen van gegevens waaruit valt af te leiden in hoeverre personen bloedverwant zijn." Zo omschrijft de 47-jarige Maastrichtenaar zijn hobby genealogie waaraan hij sinds 1986 verslingerd is geraakt. „Door het lezen van een boek over de geschiedenis van het dorp Houthem, raakte ik geïnteresseerd in het onderzoek naar aanverwante vorige generaties. In het Rijksarchief in het Belgische Hasselt begon ik te speuren naar de stamboom van de familie Otten en tot mijn niet geringe verbazing vond ik een schat aan informatie over mijn wortels," aldus Otten, die in het dagelijks leven bij de Sphinx werkt.

Parochieregister

De historie van de familie Otten ging steeds meer vrije tijd opeisen van de genealoog. Hij verlegde zijn werkterrein naar de archieven van Luik en dook in de parochie- en schepenregisters. „Ik ondekte na veel speurwerk dat mijn oudste voorvaders geleefd hebben in de omgeving van Hombourg, vlak over de Belgische grens. In het vergeelde parochieregister trof ik de naam Otten veelvuldig aan. Het bleek dat mijn achternaam afkomstig was van een zekere Ot van den Hage die als landbouwer rond 1520 nabij Hombourg had geleefd."

De stukjes van de puzzel vielen langzaam maar zeker in elkaar. Otten was steeds vaker te vinden op de kerkhoven van Hombourg en omgeving maar zijn speurtocht had weinig resultaat. Totdat enige tijd geleden de telefoon rinkelde in huize Otten. „Een opgewonden weduwe, die ik tijdens mijn bezoeken in het Belgische plaatsje had leren kennen en ook Otten heet, vroeg me zo snel mogelijk naar Hombourg te komen. Tijdens bouwwerkzaamheden in een naburige garage was een spectaculaire vondst gedaan."

Pierre Otten aarzelde geen moment en stapte in zijn auto. Aangekomen in Hombourg bracht de weduwe hem naar de garage van de familie Smits. „Onder het puin bleek een grafkruis gevonden te zijn. Nadat Smits met de hoge-drukreiniger de steen had schoongemaakt was er een tekst tevoorschijn gekomen. Een onbeschrijflijk gevoel ging door me heen toen ik de woorden las : 'Mees Otten in Den Graat, Anno 20 december 1628'. Jarenlang speuren was niet tevergeefs geweest. Hier stond ik voor het tastbare bewijs dat mijn voorouders uit Hombourg afkomstig waren."

Samen met zijn broer, die ook op het gebied van de genealogie actief is, plaatste de Maastrichtenaar enige weken later de grafsteen op het kerkhof van Hombourg. Nader onderzoek in het Rijksarchief te Luik toonde aan dat Mees Otten in Den Graat waarschijnlijk de zoon was van Thijs Otten, bezitter van een laathof te Montzen. Met de spectaculaire vondst gaat Pierre Otten echter niet op zijn lauweren rusten. „Genealogie is een levenswerk. In feite ben je er altijd mee bezig, steeds doe je weer nieuwe ontdekkingen. In deze jachtige tijd is het belangrijk dat veel waardevol familiebezit niet verloren gaat. Ik voel het als een soort plicht om de geschiedenis van de Ottens voor het nageslacht veilig te stellen."

Gemeenten vrezen forse wsw-tekorten

Vervolg van pagina 13

HEERLEN – De inzet van alle discussie over de ZOL gisteravond was het financieel beheersbaar houden van de sociale werkvoorziening. Tot nu toe draaide het rijk op voor alle tekorten, maar nu moeten de gemeenten die samen het werkvoorzieningschap vormen, in de buidel tasten. Mans meent dat een fusie van de wsw-bedrijven in Oostelijk Zuid-Limburg de beste weg is. Zuidgeest vindt dat verzelfstandiging van de ZOL de beste weg is. Maar de keuze van de weg is feitelijk onbelangrijk voor het doel: beheersbare kosten van de wsw.
Raadslid Rob Silvertand van het armlastige Landgraaf ontstak gisteravond al in een jeremiade over het geld: „Landgraaf krijgt een half miljoen van het tekort voor zijn kiezen. Maar dat kan Landgraaf echt niet zomaar betalen." Ook andere bestuursleden wikten en wogen de belangen van het onderbrengen van een groot aantal mensen tegen de kosten die daaraan verbonden zijn.

„Dat moet ook de feitelijke discussie zijn," aldus Jos Zuidgeest. „Wij zitten veel te veel te praten over nieuwe structuren en fusies, terwijl het hoog tijd wordt dat we ons af gaan vragen wat we als gemeenten er financieel voor over hebben om de sociale werkplaatsen in stand te houden. Als de mensen niet meer in sociaal dienstverband te werk gesteld kunnen worden, komen ze in de ww terecht en wat hebben we daaraan?"

Terwijl de officiële standpunten via de bestuurstafel werden behandeld, vlogen 'onder tafel' informele beschuldigingen over en weer. Op bestuursniveau mag men dan vrij principieel over de zaak spreken, op het niveau van topfunctionarissen binnen de wsw gaat het om een verdeling van functies en taken waarmee forse belangen en gewichtige posities gemoeid zijn. Hoe op dat niveau met het bestuurlijke visieverschil is omgegaan, werd verwoord door AbvaKabo-bestuurder Lex Veldhuizen. Hij zei: „Allemaal doorgestoken kaart."

Casino in Maastricht definitief van de baan

DEN HAAG – Voor minister J. Andriessen van Economische Zaken is een verplaatsing van het casino van Valkenburg naar Maastricht een gepasseerd station. De bewindsman heeft het onlangs uitgebrachte advies van de Raad voor de Casinospelen overgenomen dat er geen redenen aanwezig zijn om Maastricht als vestigingsplaats aan te wijzen ten koste van Valkenburg. Verplaatsing van het casino is voor Andriessen dan ook 'niet meer aan de orde'.
De directie van Holland Casino maakte vorig jaar bekend die verplaatsing wel te wensen. Daarvan werden hogere bezoekersaantallen en omzetten verwacht.
Aan de beslissing van de Raad voor de Casinospelen is een lange discussie vooraf gegaan. Enkele maanden geleden werd er nog een hoorzitting gehouden. Daar werd door B en W van Valkenburg en de provincie nadrukkelijk gepleit voor het behoud van Valkenburg. Dat werd gedaan met het oog op de sociaal-economische ontwikkelingen in Zuid-Limburg en het spreidingsbeleid van de provincie in de regio.

Alleen als Valkenburg had kunnen aantonen dat er 'onvoldoende mogelijkheden aanwezig waren voor een goed functionerend casinobedrijf', dan had de Raad een advies aan de minister kunnen uitbrengen om een andere stad, in dit geval Maastricht, als casinostad aan te wijzen. Maastricht zelf heeft zich altijd, op grond van een eerder gesloten herenakkoord met Valkenburg, terughoudend opgesteld in de discussie. Een van de mogelijke verliezers in de strijd om het casino naar Maastricht te krijgen, lijkt het ABP, dat voor honderden miljoenen guldens investeert in het Céramique-terrein waar een trekpleister als een casino met open armen zou zijn ontvangen.

Verkoop Bouwfonds opnieuw onderzocht

Van onze redactie economie

HEERLEN – Op aandringen van het BLG-personeel en de vakbonden komt er een onafhankelijk onderzoek van het plan tot verkoop van het Bouwfonds aan SNS.

Dat maakte BLG-bestuursvoorzitter A. van Goethem gisteren bekend. De personeelsvertegenwoordiging van het Bouwfonds laat deskundigen van de Amsterdamse bank Pierson, Heldring & Pierson het nieuwe onderzoek uitvoeren.

In afwachting van de uitslag van dat nieuwe onderzoek heeft het bestuur van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten besloten de voor 26 november geplande verkoop-vergadering uit te stellen tot 18 december. Omdat daarna de gemeenteraden zich nog over het plan moeten buigen, zal de deal zeker niet voor de jaarwisseling in kannen en kruiken zijn.
Het BLG-personeel en de vakbonden AbvaKabo en CFO verzetten zich tegen de overname door SNS. Ze zijn bang dat het Bouwfonds zijn eigen ondergang tegemoet gaat. In de nieuwe opzet zal het BLG veel minder scherp kunnen concurreren op de hypotheekmarkt. En omdat de BLG-hypotheken duurder worden, zullen uiteindelijk de Limburgse burgers de dupe worden en zal de omzet dalen, stelt W. Kerff namens het BLG-personeel: „Veel Limburgse gezinnen zullen dit straks in hun portemonnee voelen."
De BLG-werknemers zijn er niet van overtuigd dat uit de overeenkomst met SNS ook veel samenwerkingsvoordelen voortvloeien.
Volgens vakbondsbestuurder P. Kamps is er grote actiebereidheid onder het BLG-personeel om de geplande overname tegen te houden.
Los van het onafhankelijk onderzoek dat hooguit een maand mag duren, wil het Bouwfondsbestuur deze week nog weten wat het personeel vindt van het sociaal plan. Oftewel, wat zijn de gevolgen van de deal voor de 78 werknemers. De vakbonden hebben zich nog niet over dat aspect gebogen. Wel staat vast dat de werkgelegenheid door SNS volledig wordt gegarandeerd. „Maar het is zeker geen pakket met een gouden randje," aldus werknemersvertegenwoordiger Kerff.

Private partners dragen risico bij 'grensproject'

Heerlen en Brunssum: stedebouw zonder geld

DOOR JOOS PHILIPPENS

BRUNSSUM/HEERLEN – Grensoverschrijdende samenwerking kan ook binnen Limburg. Dat proberen de gemeenten Brunssum en Heerlen in de praktijk te brengen rond de Akerstraat-Noord, die precies de gemeentegrens vormt.

Die Akerstraat-Noord met zijn lege plekken en leegstand is een probleem op zich, maar schrikt ook nog potentiële bedrijven af voor het Emmaterrein op Brunssums grondgebied.

De beide gemeenten hebben daarom de ambtelijke en bestuurlijke krachten gebundeld en dat heeft geresulteerd in een eerste stedebouwkundige schets. Die werd gisteravond in Brunssum tijdens een gezamenlijke commissievergadering gepresenteerd.

Geld

De grote lijnen van dat plan: aan de Heerlense kant van de Akerstraat-Noord moet woningbouw de lege plekken opvullen, waarbij vooral de Brekogebied aandacht krijgt. Heerlen heeft daar al een hele tijd een kant-en-klaar woningbouwplan voor gereed, maar ontbeert het geld om taxibedrijf Breko te verhuizen naar de overkant van de straat, naar het Emmaterrein.

Aan Brunssumse kant moeten aan de Akerstraat-Noord eveneens woningen gebouwd worden. Grote vraag is daarbij of het karakteristieke Afcentgebouw, dat sinds kort leeg staat, gehandhaafd blijft. „Dat kan alleen als we er een goede invulling voor kunnen vinden," zei een Brunssumse ambtenaar gisteren.

Het overgrote deel van het Emmaterrein is bestemd voor lokale en regionale bedrijven. „Daar dreigt in Heerlen een tekort aan te ontstaan, dus het Emmaterrein is een mooi alternatief," zei een Heerlense ambtenaar.

achtergrond

Het hele plan voorziet in een groene buffer tussen het bedrijventerrein en de omringende woongebieden. Ook de Emmaweg moet aan weerszijden groen krijgen, waarschijnlijk bomen.

Tot zover het plan. Nu nog de uitvoering. Beide gemeenten zeggen daar geen geld voor te hebben. Woningen bouw je echter niet gratis.

Risico

De hoop is gevestigd op de provincie (PNL), mogelijk het rijk en vooral de EG als subsidiegevers.

Maar projectontwikkelaars zullen voor het risicodragende kapitaal moeten zorgen. „Er zijn vijf gegadigden," verklaarde de Heerlense wethouder Savelsbergh.

Binnenkort moet tot overeenstemming worden gekomen met een of meer van de bedrijven uit het rijtje Stienstra, Jongen BV, Planburo Jongen, Ruyters en NBM Amstelland. Savelsbergh hoopt dat de beide gemeenteraden in het voorjaar van 1993 een convenant kunnen tekenen met de private partner(s).

Het is een goede zaak dat Heerlen en Brunssum verder kijken dan de gemeentelijke neus reikt. Maar het niet inzetten van eigen gelden kan een sterke beperking inhouden. Want wie betaalt, die bepaalt. Het is daarom zaak voor beide gemeenten om voldoende garanties af te dwingen voor een evenwichtig plan.

Parket Maastricht: 'Achterstand in strafzaken snel inlopen'

Roermondse aanklagers regelmatig uitzendkracht

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/ROERMOND – Het Openbaar Ministerie in Maastricht moet regelmatig officieren van justitie bij het parket in Roermond lenen om alle strafzittingen te bemannen. Volgens persofficier J. Eland in Roermond houdt het verlenen van hulp aan de Maastrichtse collega's niet in dat er bij het Openbaar Ministerie in Roermond te weinig werk is of geen werkdruk bestaat. „Wij hebben na ernstige problemen in de jaren 1989-1990 de zaken nu zo geregeld dat het soepel verloopt. Normaal dus dat je collega's waar het even niet loopt, zoveel mogelijk bijspringt," aldus mr. Eland.

Jaarlijks moeten de zeventien officieren van justitie in Maastricht zo'n 12.000 strafzaken en 50.000 kantongerechtzaken aanbrengen en 'verdedigen'. „De pogingen van de rechtbank om versneld door de achterstallige strafzaken heen te raken, vergt zoveel van de aanwezige officieren dat wij af en toe een mannetje te kort komen voor de vele extra ingelaste zittingen van de politierechter," aldus persofficier J. Nabben van het parket in Maastricht.

In Roermond waar door de bank genomen twaalf officieren werkzaam zijn, wordt weliswaar regelmatig gemopperd over de verplichte invalbeurten in Maastricht, maar zegt mr. Eland: „Ook ik heb mijn bureau vol liggen, maar ik kan het dank zij die goede organisatie hier in huis toch plooien om deze week zonder problemen in Maastricht in te vallen."

Officieren van justitie in Maastricht kijken al langer met enige jaloezie naar hun Roermondse collegae die de beschikking hebben over gerechtssecretarissen die veel strafzaken zelfstandig pasklaar kunnen maken. Op het parket in Maastricht werkt iets stroever. Een interne reorganisatie waarbij met verantwoordelijkheden is geschoven, moet – zo is de verwachting – op korte tijd meer soelaas brengen. Mr. Nabben is optimistisch: „Ik denk dat het einde van de misère in zicht is en we snel op schema zitten."

Om sneller door de rijstebrij van zaken heen te 'eten' zijn er in Maastricht al langer extra politierechterzittingen ingelast. Bovendien zijn zaken die enkele jaren geleden nog door de meervoudige kamer van de rechtbank werden behandeld, worden afgewerkt. Advocaten hebben over dat aspect kritische vragen gesteld, omdat cliënten die een oproep van de politierechter denken dat 'het allemaal niet zo ernstig is' en achteraf dan toch stevige straffen krijgen opgelegd.

Succes spreiding van rijksdiensten wordt nu betaald

DOOR THEO SNIEKERS

DEN HAAG - Alle rijksdiensten in 'de regio' moeten terug naar Den Haag, voegde staatssecretaris D. Gabor van Natuurbeheer vorig jaar een demonstrerende ambtenaar van de Algemene Inspectiedienst (AID) uit Kerkrade toe. De rijksdiensten hadden volgens de bewindsman nooit over het land verspreid mogen worden; het zou ten koste van het beleid gaan.

Deze gepeperde uitspraken leverden Gabor een lawine van kritiek op, niet in de laatste plaats vanuit zijn eigen CDA. De staatssecretaris liet vervolgens weten dat hij zijn uitspraken als privé-persoon had gedaan en niet als bewindspersoon.

De werkgelegenheid bij de rijksdiensten in de Oostelijke Mijnstreek staat ondertussen wel degelijk enorm onder druk. Van de duizenden ambtelijke arbeidsplaatsen die vooral in de Oostelijke Mijnstreek werden geschapen om de gevolgen van de mijnsluitingen op te vangen, gaat een groot deel om uiteenlopende redenen op de schop.

Geïsoleerde ligging geen probleem moeten zijn.

En de ligging in een 'uithoek' van het land heeft bijvoorbeeld ook een goed functioneren van het Defensiekantoor in Kerkrade niet in de weg gestaan. Dat daar 180 arbeidsplaatsen zwaar op de tocht staan - zie de krant van gisteren - heeft alles te maken met het naderende einde van de dienstplicht.

Bij het ABP en het CBS in Heerlen ligt de situatie weer anders. Het overheidspensioenfonds wordt waarschijnlijk in 1994 verzelfstandigd.

Als voorschot daarop is al een afslanking van duizend arbeidsplaatsen in Heerlen aangekondigd, terwijl door het uitbesteden van een aantal activiteiten mogelijk nog meer banen verloren gaan.

De conclusie is gerechtvaardigd dat het ABP gewoon een te dikke personeelsjas heeft. Waar volstaan kon worden met een zomerjack, heeft men zich een bontjas aangemeten.

Ook bij het CBS in Heerlen kampt men niet met een gebrek aan personeel. Dat daar ruim 120 medewerkers verdwijnen, heeft te maken met een 'efficiencykorting' van tien procent die bij alle diensten van het ministerie van Economische Zaken wordt toegepast.

En dan hangt nog steeds het verdwijnen van het Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB, honderd banen) uit Hoensbroek boven de markt. Het VIB doet zijn werk goed, maar dreigt het 'slachtoffer' te worden van de Grote Efficiency Operatie bij het ministerie van Landbouw. Dat kan tot samenvoeging met andere diensten en daarmee tot het vertrek van het VIB uit Limburg leiden.

achtergrond

Om met de berichten van deze week te beginnen: de reorganisatie bij de AID zal waarschijnlijk tot het verlies van ruim vijftig banen bij het hoofdkantoor in Kerkrade leiden. Dat is ruim de helft van het personeelsbestand.

Dan is het nog zeer de vraag of het hoofdkantoor überhaupt in Limburg blijft.

Minister Piet Bukman van Landbouw heeft namelijk een definitief besluit over verplaatsing van het hoofdkantoor naar het westen van het land uitgesteld in afwachting van een kabinetsbesluit over een mogelijke fusie van de AID met de Economische Controledienst (ECD) in Den Haag.

In diverse studies wordt zo'n fusie goed mogelijk geacht. De deze week gepresenteerde reorganisatie-plannenvoor de AID „belemmeren in geen enkel opzicht een samenvoeging of samenwerking van de twee genoemde diensten."

In een eerdere studie van de Rijksuniversiteit Leiden werd het slechte functioneren van de AID onder meer geweten aan de 'geïsoleerde ligging' van het hoofdkantoor in een uithoek van het land. Dat zou tot communicatieproblemen binnen de dienst (ruim 600 medewerkers) en met het ministerie leiden. Ook zouden 'cultuurverschillen' slechte interne verhoudingen tot gevolg hebben.

De argumenten lijken echter niet echt overtuigend. De problemen binnen de AID zijn volgens een ingewijde vooral het gevolg van een ordinaire competentiestrijd tussen (leidende functionarissen van het) hoofdkantoor en regionale inspecties.

In een tijd waarin de modernste communicatie-middelen ter beschikking staan zou een geïso-

Al met al zullen de komende jaren bij de rijksdiensten in de Oostelijke Mijnstreek vermoedelijk 1500 tot 2000 arbeidsplaatsen verloren gaan.

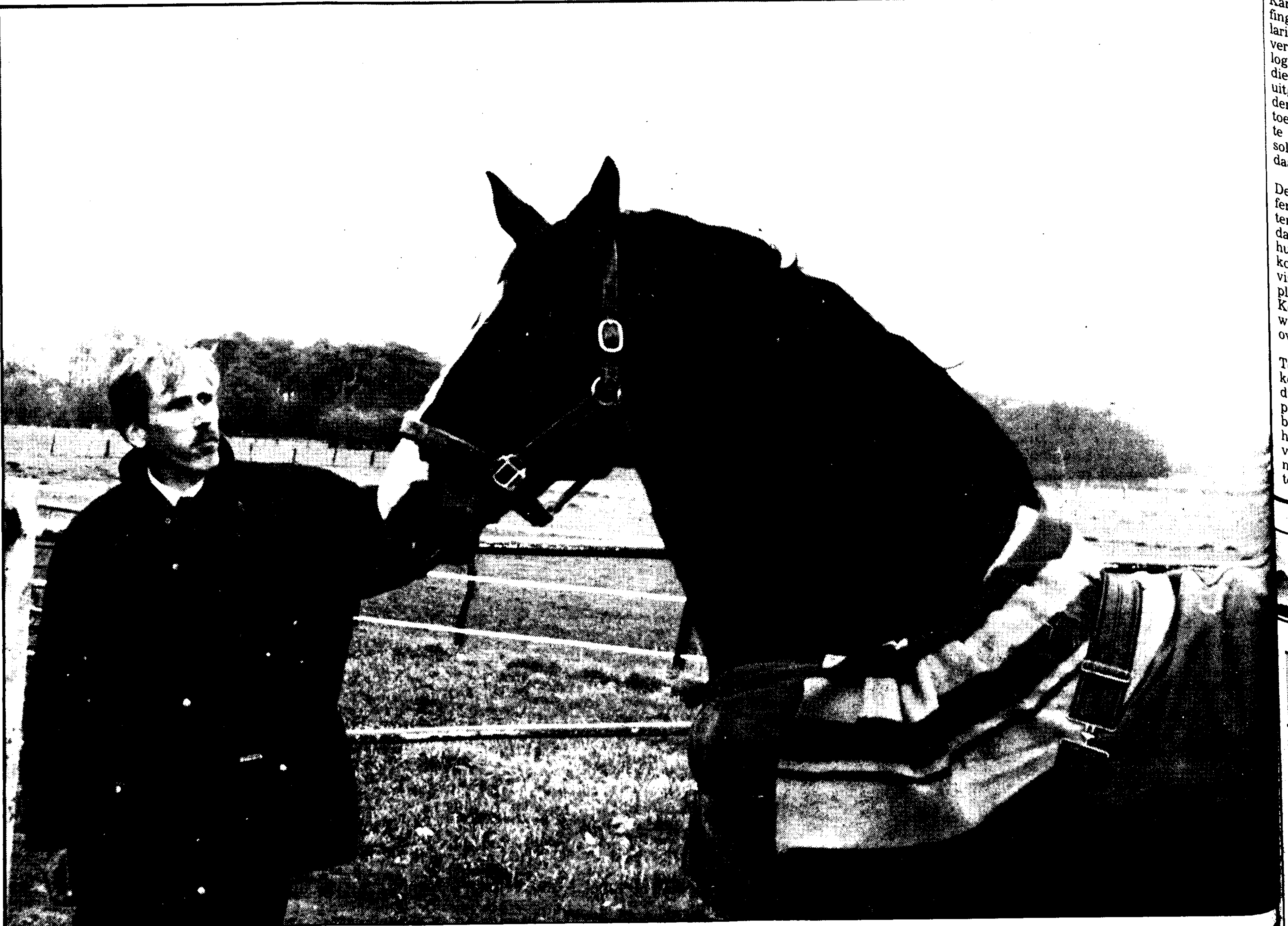
Het spreidingsbeleid van het rijk zorgde er na de mijnsluitingen voor dat veel Zuidlimburgers na de mijnsluitingen een nieuwe baan kregen.

Door uiteenlopende oorzaken gaan veel van die banen weer verdwijnen. Wrang is dat dit gebeurt in een tijd waarin de werkgelegenheid in vooral de Mijnstreek opnieuw klappen krijgt. Bij DSM en NedCar bijvoorbeeld verdwijnen duizenden banen, en ook gemeenten, streekgewesten en de provincie slanken hun personeelsbestand af. Honderden PNL-banen worden verder wegbezuinigd.

Het spreidingsbeleid was in ieder geval uit oogpunt van werkgelegenheid een succes, maar de 'rekening' wordt op een ongelukkig moment betaald.

Gelukkig is het niet in geheel Zuid-Limburg kommer en kwel, zo blijkt uit recente berekeningen van het Economisch Technisch Instituut Limburg (Etil). Het Etil becijferde dat de groei van de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht in de periode 1990-1994 direct en indirect tot een groei van de werkgelegenheid met maar liefst 3200 banen leidt. Tegenover de klaagzang zijn er wel degelijk ook positieve geluiden te horen.

Paradepaard



● *Johan Knaap met Ramiro Z, het Paard van het Jaar.*

Hippische prijs voor Ramiro Z.

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De hengst Ramiro Z. van Paarden Proefbedrijf Brunssum is uitgeroepen tot Paard van het Jaar. Dat gebeurde afgelopen weekeinde tijdens Jumping Amsterdam.

Ramiro, 27 jaar al, dankt de in hippische kringen felbegeerde titel vooral aan zijn reputatie als dekhengst. Hij is de vader van diverse topparden, waarvan Ratina Z. de bekendste is. Met ruiter Piet Raaijmakers op haar rug, sprong Ratina Z. op de Olympische Spelen in Barcelona nog naar een gouden en een zilveren medaille. Ondanks zijn hoge leeftijd produceert Ramiro nog altijd sperma van uitstekende kwaliteit. Met zijn diepgevroren zaad werden alleen dit jaar al 375 merries bezwangerd. Opmerkelijk is dat Ramiro zowel springals dressuurpaarden van wereldklasse heeft verwekt. In zijn jonge jaren werd Ramiro zelf ook talloze keren gelauwerd.

Bedrijfsleider Johan Knaap van Paarden Proefbedrijf Brunssum nam in Amsterdam de onderscheiding in ontvangst. „De prijs zelf stelt niet eens zoveel voor," zegt Knaap. „Gewoon een plaquette. Het gaat om de eer." Ramiro maakte de prijsuitreiking niet mee. Hij bleef op stal van het spermawinstation in het Gelderse Stroe. Daar geniet Ramiro al sinds een aantal jaren de behandeling van een echt paradepaard.

Gronddruk in Zuid-Limburg neemt toe

HEERLEN – Veel gebieden die in het kader van de natuur van belang zijn, vallen samen met belangrijke kernen van de melkveehouderij. Dit betekent dat de gronddruk in Zuid-Limburg toeneemt.

Tot die vaststelling komt de directeur Landbouw, Natuurbeheer en Openluchtrecreatie in Limburg, dr.ir. Harrie Curfs, in de inktverse Provinciale Landbouwontwikkelingsnota.

De rundveehouderij is nog altijd de belangrijkste economische pijler in agrarisch Limburg, al daalde haar aandeel in de totale produktieomvang van 27,5 procent in 1980 tot 22 procent in 1990. In die tien jaar was er een forse afname van het aantal koeien en een sterke teruggang van het aantal rundveebedrijven in Limburg.

Er vond een grote uitstroom van melkquota plaats. Vele kleinere bedrijven, met een melkquotum van minder dan 200.000 liter, verkochten hun produktierechten. Ze werden opgekocht door kapitaalkrachtiger bedrijven, waardoor het gemiddelde aantal melkkoeien in Limburg in 1990 was gestegen tot 46 per bedrijf. Landelijk daalde het gemiddelde tot tot veertig koeien per bedrijf.

Na verkoop van hun melkquotum zetten veel agrariërs hun grasland in akkerbouwgrond om.

Al steeg het Limburgs akkerbouwareaal met 3,5 procent, toch daalde het totaal aantal bedrijven met akkerbouwgewassen tussen 1980 en 1990 met veertien procent.

LNO-directeur Curfs acht de gespecialiseerde akkerbedrijven in Zuid-Limburg niet in staat om de gemiddelde bedrijfsgrootte van dertig naar zestig ha te vergroten.

„Ter oplossing van dit probleem zullen zij landbouwkundige activiteiten dienen op te starten die de noodzaak tot bedrijfsvergroting verminderen," aldus Curfs. Hij denkt daarbij aan fruit- en vollegrondsgroenteteelt.

Pleisterplaatsen kraanvogel bedreigd

EG-vogelrichtlijn Meinweg en Hamert

Van onze verslaggever

HERKENBOSCH – Staatssecretaris Gabor van Landbouw wil de EG-vogelrichtlijn van toepassing verklaren voor de Nationale Parken De Meinweg en De Hamert. Dit onder meer wegens de betekenis van beide natuurgebieden als pleisterplaats voor trekvogels, met name kraanvogels.

Een en ander betekent dat de overheid ervoor moet zorgen dat deze pleisterplaatsen worden beschermd. De Meinweg en De Hamert worden incidenteel door groepen van honderd tot tweehonderd kraanvogels bezocht. Meestal in het najaar als de vogels op weg zijn van hun broedgebieden in Scandinavië naar hun overwinteringsplaatsen in Frankrijk en Spanje. De pleisterplaatsen worden bedreigd door een te grote recreatiedruk en door verdroging.

Beatrixplateau

Naar verwachting zal de Europese vogelrichtlijn wat begrenzing betreft van toepassing worden verklaard voor de beide nationale parken. De provincie heeft de staatssecretaris gevraagd ook het Beatrixplateau nabij De Meinweg, vooral landbouwgebied, dat buiten het nationaal park valt, er bij te betrekken. Het is een belangrijke pleisterplaats voor kraanvogels en andere moerasvogels.

Het gebied nabij de Rolvennen in het Nationaal Park staat bekend als een slaapgebied van kraanvogels.

Naar verwachting zal Gabor volgend jaar een soortenbeschermingsplan voor de kraanvogel presenteren. Hierin zullen ook maatregelen worden afgekondigd ten aanzien van de Limburgse Nationale Parken. Behalve De Meinweg en De Hamert speelt namelijk ook de Groote Peel en de Mariapeel een grote rol als pleisterplaats van kraanvogels.

Uit onderzoek naar de kraanvogeltrek blijkt dat deze vogels zich door allerlei oorzaken steeds minder op hun traditionele pleisterplaatsen laten zien, maar steeds meer uitwijken naar minder geschikte lokaties. Om die reden vormen De Meinweg en De Hamert belangrijke wijk-pleisterplaatsen.

Wel of geen dienstplicht. Met die discussie hebben de honderdtachtig werknemers op het Defensiekantoor in Kerkrade zich niet beziggehouden, althans niet inhoudelijk. Wel werd er voortdurend angstvallig gekeken naar hoe de politiek en de publieke opinie tegen deze kwestie aankeken nu de internationale verhoudingen drastisch zijn veranderd. Al geruime tijd voelde de dienstcommissie van het kantoor in Kerkrade nattigheid. Het rapport van de commissie Meijer, die voor handhaving van de dienstplicht pleitte, gaf weer enige hoop. Maar de reacties uit Den Haag op dat rapport zetten iedereen weer met beide benen op de grond. Geheel gegrond, want minister Ter Beek heeft in een nog geheime nota bepaald dat de dienstplicht met ingang van 1998 verleden tijd is. In Kerkrade gaat men nu de strijd aan voor het behoud van werkgelegenheid van honderdtachtig gedegen administratieve krachten.

Strijd van werknemers Defensiekantoor komt op gang

'Hier wordt iets afgeschaft'

in het nieuws

DOOR BENTI BANACH

KERKRADE – Vorig jaar sprak een meerderheid van de Tweede Kamer zich al uit voor afschaffing van de dienstplicht. De polarisatie tussen oost en west is verleden tijd en de kans op oorlogen is afgenomen. Zonder dienstplicht, maar met een goed uitgerust beroepsleger moet Nederland in defensief opzicht de toekomst in, zo vonden de meeste partijen. Dit voorjaar sloot de soldatenvakbond VVDM zich daarbij aan.

De personeelsleden van het Defensiekantoor in Kerkrade moeten al die tijd gevoeld hebben dat aan de dienstplicht en dus hun werkverband een einde zou komen. De commissie Meijer adviseerde in september de dienstplicht in stand te houden en gaf Kerkrade weer hoop. De politiek wenste het advies echter niet over te nemen.

Tot nog toe werd er altijd gesproken over een 'stapsgewijze' reductie van het aantal dienstplichtigen. Zelfs premier Lubbers sprak vorige week nog van het terugbrengen van de hoeveelheid soldaten in fases. Maar nu minister van Defensie Relus ter Beek in zijn - nog geheime - prioriteitennota voor het eerst een datum heeft genoemd, is men in Kerkrade wakker geschud.

„Eindelijk is het in volle omvang tot iedereen doorgedrongen," zegt Sjir Vluggen van de dienstcommissie (de ondernemingsraad) van Defensie. Kortom, de honderdtachtig werknemers van het Defensiekantoor in Kerkrade beseffen dat het doek voor hen over vijf jaar zal vallen.

Het Defensiekantoor werd negen jaar geleden in Zuid-Limburg geplaatst als onderdeel van de spreiding van rijksdiensten om de gevolgen van de mijnsluitingen op te vangen. Ook het ABP en CBS en de AID zijn om die redenen in Limburg neergestreken. En ook bij deze drie grote werkgevers zullen arbeidsplaatsen verloren gaan. Maar afslanken uit omwille van efficiency en reorganisatie, zoals bij ABP, CBS en AID is iets anders dan het opheffen van een complete dienst, omdat Amerika en Rusland vrede hebben gesloten.

„Dat is inderdaad het grote verschil," zegt Vluggen. „Politiek is besloten dat hier iets wordt afgeschaft. Een normale reductie of afvloeiïng zoals bij andere ministeries gebeurt kan hier dus niet.



● *Aad Koster (l) en Sjir Vluggen (r) van de dienstcommissie; zeventien, respectievelijk dertien werkzaam bij Defensie.* Foto: FRANS RADE

Daarom vinden wij dat er een speciale regeling of opvang moet komen voor ons."

De Kerkraadse lobby komt langzaam op gang. Aad Koster, voorzitter van de dienstcommissie, laat weten dat langs de gebruikelijke kanalen zo veel mogelijk mensen worden benaderd. Binnenkort heeft het personeel een onderhoud met burgemeester Jan Mans van Kerkrade. Namens de gemeenteraad zal spoedig een brief richting Den Haag worden verstuurd. Limburgse Tweede-Kamerleden, lokale fracties en het ministerie zullen worden benaderd. Ook zal er zeker een afvaardiging in Den Haag aankloppen om aandacht en steun.

Maar vooralsnog zijn Vluggen en Koster somber gestemd over de toekomst. „Aangetoond is dat van herplaatsing in deze regio niet veel te verwachten is. Want hoeveel administratief werk is er nu te vinden hier in Zuid-Limburg? Bij ABP, CBS en DSM moet ook veel administratief personeel weg," laat Vluggen weten. Bovendien komen deze bedrijven eerder aan de beurt. Het defensiepersoneel belandt volgens Ter Beeks plan pas over vijf jaar op straat. De CBS'ers en ABP'ers hopen dan reeds onderdak te hebben gevonden. Betwijfeld mag worden of er dan nog iets over is van de Limburgse werkgelegenheidskoek.

Vluggen: „Dat betekent automatisch dat je een ander spoor moet volgen. Er moet werkgelegenheid hierheen gehaald worden. Het maakt niet uit wat." Wel benadrukt hij dat dat op het administratieve vlak moet liggen. „Wij hebben negen jaar gewerkt en in die tijd laten zien dat onze organisatie heel wat aan kan. Jaarlijks komen hier een half miljoen poststukken aan. En we krijgen zelden klachten."

Aad Koster heeft er ruim zeventien jaar bij Defensie opzitten, Sjir Vluggen dertien. Het liefst willen ze bij Defensie blijven, omdat ze vertrouwd zijn geraakt met de cultuur op dat departement. Maar de gebondenheid aan de krijgsmacht is niet zo sterk als die aan deze regio. Ook voor de niet-Limburger Koster. „Ik ken de Randstad en alle problemen van daar. Nee, het liefst blijf ik hier, en als het kan bij Defensie."

streeksgewijs

Kirchröadsjer sjlajer



● *In Heerlen heet het sjlager, in Kerkrade sjlajer. De groep Rabadatsj (foto) heeft de winnende carnavalssjlajer gecomponeerd die komend carnavalsseizoen prominent wordt gedraaid. Hun compositie De Narrentsiet werd afgelopen weekend uit negentien liedjes door een vak- en publieksjury geselecteerd. Het lied is geschreven door John en Magda Quadflieg. Tweede werden De Sjroeploemele met De Klaafpuutsj van Jo Schulteis. KWJ werd derde met Alles Sjteet op d'r Kop van M. Goudus de Beauregard-Heyenrath. Rabadatsj werd bovendien uitgeroepen tot groep met de beste presentatie.*

Foto: THEO GIJZEN

Heerlenaar maakt Japanse gedichten

HEERLEN – De Heerlenaar Peter Crombach heeft een dichtbundeltje uitgebracht. Een correspondentie met een Japanse penvriendin heeft hem geïnspireerd tot het maken van korte, bijna haiku-achtige gedichten. Haiku's zijn drieregelige en zeventienlettergrepige gedichten.

In Crombachs bundel Van Binnen Naar Buiten staat er één. De andere gedichten zijn persoonlijke en zachte sfeerschetsen. Ook de verzorging van deze Heerlense bundel is Japans te noemen. Heeft u belangstelling: ☎419110.

per persoon

Geslaagd

Ralph Ramaekers uit Klimmen slaagde aan de Technische Universiteit Eindhoven voor het doctoraal examen werktuigbouwkunde.

Aan de RWTH in Aken promoveerde Jo Finders uit Kerkrade tot doctor in de natuurkunde. Zijn proefschrift is getiteld: 'Laserexperimenten aan materialen voor optische telecomunicatie'.



● *Heinz Paffen, midden, ontving de hoogste onderscheiding van de Heerlense carnavalsvereniging de Winkbülle.* Foto: DRIES LINSSEN

D'r Lachende Eëzel voor Heinz Paffen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Heinz Paffen, oud-voorzitter van het Gilde van de Blauw Sjuut en carnavalist bij uitstek, heeft zondag in een eivol City-Hotel in Heerlen uit handen van stadsprins Max II de Groeëtorde van d'r Lachende Eëzel ontvangen. Dat is de hoogste onderscheiding van de Heerlense vasteloavendsvereniging De Winkbülle.

Paffen, die om gezondheidsredenen al zijn functies binnen de carnavalsvereniging heeft moeten neerleggen, kreeg d'r Lachende Eëzel '92-'93 voor zijn grote verdiensten voor de Limburgse vasteloavend.

Hij zette zich meer dan drie decennia met groot enthousiasme in voor de Sjuuttraditie en verwierf in binnen- en buitenland grote faam als moeëlemaëker tijdens de jaarlijkse tocht van het historische narrenschip.

Dat 'buitenland' was zondag dan ook ruim vertegenwoordigd bij de uitreikingsceremonie, tijdens welke Heerlens loco-burgemeester Hub Savelsbergh, zelf drager van d'r Lachende Eëzel, de laudatio voor Heinz hield. Burgemeester Jan Mans van Kerkrade, een van Heinz' 'heftigste' tegenspelers tijdens het jaarlijkse Sjuut-gevreëgel, vertoefde in Parijs, maar was desondanks middels een videospeech vanuit de Franse hoofdstad in Heerlen present.

kort

HEERLEN
● De voormalige burgemeester van de stad Rama in Nicaragua is vandaag te gast bij de Latijns Amerikaanse Werkgroep van het Missionair Centrum. Om 20 uur geeft hij een lezing. Voor vertaling wordt gezorgd.

KERKRADE
● Groen Links houdt vanavond om 20 uur de openbare ledenvergadering in café Nulland

● In café Muller, Bleijerheiderstraat 76, houdt de stichting Computerclub Limburg (SCCL) zondag een open dag. De systemen die getoond worden zijn Atari, Amiga, C64 en Personal Computers.

● Burgerbelangen houdt morgen van 19 tot 19.30 uur spreekuur op de gebruikelijke locaties.

BRUNSSUM
● Het IVN maakt zondag een middagwandeling in de omgeving van Herzogenrath. Men vertrekt om 13 uur aan Stap In of om 14 uur bij het grenskantoor Herzogenrath. Paspoort meenemen.

● D66 houdt morgen om 20.30 uur openbaar fraktieberaad in café De Postwagen aan de Raadhuisstraat.

● Kanarievereniging De Vogelvrienden houdt komend weekeinde de onderlinge en federatieve tentoonstelling in café Keulen, Schinvelderstraat 3 in Brunssum. Dit in samenwerking met De Kamerzanger uit Waubach en de Vriendenclub uit Schaesberg. De openingstijden voor publiek zijn vrijdag van 20 tot 22.30 uur, zaterdag van 11 tot 20 uur en zondag van 11 tot 17 uur.

● Voor de Oude-stijl jazzclub in Casino Brunssum speelt zaterdag vanaf 20.30 uur The Gipsy Swing Quintet.

SIMPELVELD
● In zaal De Kroon wordt komend weekeinde de jaarlijkse show van kanarievereniging De Vogelvriend gehouden. Vrijdag is het publiek welkom van 18 tot 22 uur, zaterdag van 13 tot 22 uur en zondag van 10 tot 19 uur.

HOENSBROEK
● In gymzaal Passart aan de Laurierstraat vindt iedere woensdag van 13 tot 14 uur een sport- en spelactiviteit plaats voor mensen vanaf 55 jaar. Het dragen van gym- of trimschoenen is verplicht; specifieke gymkleding hoeft niet, maar de kleding moet wel voldoende bewegingsvrijheid bieden. Informatie: FWO, ☎717181.

bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: Memoirs of an invisible man, dag. 19 en 21.15 uur. **Rivoli:** Patriot Games, dag. 18.30 en 21 uur. Peter Pan, wo 14 uur. **Maxim:** The Player, dag. 18.30 en 21 uur. **H5:** Boomerang, dag. 14 18.30 en 21.15 uur. California man, dag. 14.15 18.45 en 21.30 uur. 1492, dag. 20.30 uur. Flodder, dag. 14 en 18.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, wo 14 uur. Lethal weapon 3, dag. 18.30 uur. Beethoven, dag. 14 en 18.30 uur. Unlawful Entry, dag. 21 uur. Basic Instict, dag. 21 uur.

● **KERKRADE**
Wijngrachttheater: Les amants du Pont-Neuf, wo 20 uur.

● **MAASTRICHT**
Mabi: Housesitter, ma t/m wo 21 uur, wo ook 14.30 uur. Peter Pan, wo 14.30 uur. La gloire de mon père en Le chateau de ma mère, dag. 19.45 uur. Strictly Ballroom, wo 14.30 uur. The Shining, wo 21 uur. Patriot Games, wo 21 uur, wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Far and away, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** 1492, dag. 14.15 en 20.30 uur. Boomerang, dag. 14.30 18.30 en 21.30 uur. Basic Instinct, ma t/m wo 18.30 uur. Unlawful entry, ma t/m wo 21.30 uur. Lethal weapon 3, dag. beh. za 18 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, wo 15 uur. **Lumière:** J'embrasse pas, dag. 20 uur. Nuit et jour, dag. 20.30 uur. Urga, dag. 22 uur.

● **GELEEN**
Roxy: Boomerang, dag. 20.30 uur. Strictly Ballroom, dag. 20.30 uur.

● **SITTARD**
Forum: Unlawful entry, dag. 20.30 uur. California Man, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Le petit criminel, wo 20.30 uur.

● **ROERMOND**
Royal: Boomerang, dag. 20.30 uur. **Royaline:** Patriot Games, dag. 20.30 uur.

in de theaters

HEERLEN:
- **wo. 18/11:** dans: Lanònima Imperial

MAASTRICHT:
- **wo. 18/11:** dans: dansgezelschap uit Wit-Rusland (20.15 uur)

ROERMOND:
- **wo. 18/11:** dans: Royaal Lyrisch, jeugddansvoorstelling (14.30 uur)

WEERT:
- **wo. 18/11:** show: Simone Kleinsma met Simone and Friends

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

exposities

● **HEERLEN**
Galerie 't Wevertje, De Wever Ziekenhuis. Werk van Carien Essers en Antoine Dohmen. T/m 2/12. **Stadsgalerij,** Raadhuisstraat 19. Architectuur van Onschuld en Verleiding. T/m 27/11. Werk van Jürgen Partenheimer. Van 21/11 t/m 24/1. Open ma t/m vr 9-17 uur. **ABP,** Oude Lindestraat 70. Werk van Olaf Biessen, Wim Zurné en Peter Soeters. Open 15/11, 14-17 uur.

● **HOENSBROEK**
Fotogalerie '68, Kasteel Hoensbroek. Foto's van Gökhan Tüzunguc. T/m 22/11, open open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Kasteel Hoensbroek.** Oosteuropese grafiek. T/m 22/11, open dag. 10-12 en 13.30-17 uur.

● **LANDGRAAF**
Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Werk van Sandra Hommen. T/m 22/11. Open vr 17-20, za en zo 14-17 uur. **Galerie Gaudi,** Hereweg 83. Collages van Saskia van Dijk en keramiek van Niek Geelen. T/m 22/11. Werk van Karl-Heinz Laufs. Van 27/11 t/m 10/1. Open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● **OENSEL-SCHIMMERT**
Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Jef Wishaupt en Paul Beckers. T/m 17/12, open do t/m zo 14-17 uur.

● **VAESRADE**
Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk van Steff Driesen en Alfons Stadhouders. T/m 3/12, open do 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● **SITTARD**
Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Kistenproject met werk van veertien kunstenaars. T/m 13/12. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Michel Knops,** Steenweg 44. Schilderijen en gouaches van Hans Truijen. T/m 30/11. Open di t/m za 11-18 uur, zo 14-17 uur. **Galerie Zabawa,** Agricolastraat 152. Werk van Dré Houben. Van 22/11 t/m 21/12, open zo 14-17 uur, wo t/m vr 16-18 uur.

● **LIMBRICHT**
Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Alledaags maar bijzonder, volkskunst uit Limburg. Vanaf 13/11, open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **CADIER EN KEER**
Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Schilderijen van Ton Mertens en beelden van Jan Praet. Van 22/11 t/m 20/12. Open do t/m zo 13-17.30 uur.

● **GULPEN**
De aw sjokelaatfabriek, Ringweg 31. Werk van Henk van der Heijden en Cor van den Eynde. T/m 15/11. Open do t/m zo 14-17.30 uur.

● **NOORBEEK**
Galerie De Artifonie, Dorpstraat 19-21. Expositie van Pierre Kissels. T/m 22/11. Werk van Theo Kley. Van 29/11 t/m 27/12. Open wo t/m zo 11-17 uur.

● **ROERMOND**
Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4. Recente aankoop collectie hedendaagse kunst. T/m 17/1/93. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Wansink,** Neerstraat 76. Recent werk van Jan Wolkers. T/m 31/11, open wo t/m za 11-17 uur, za 14-17 uur.

● **OOL**
Galerie Ruelle, Kleine Kemp 3. Werk van Anne Barneveld, Cor de Ree en Wijnand Thönissen. Van 21/11 t/m 13/12, open za en zo 14-17 uur.

†

In de Vrede van Christus, nam God heden, in de leeftijd van 73 jaar, na een korstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der stervenden tot Zich mijn dierbare vrouw, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

Fina Bessems

echtgenote van

Harrie Canisius

In dankbare herinnering:
Simpelveld: **Harrie Canisius**
Familie Bessems
Familie Canisius
Familie Maassen

6369 AE Simpelveld, 16 november 1992
Kloosterstraat 60

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 21 november om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van "I g'n Bènde", Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld.
Bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar voor al het goede dat zij ons gegeven heeft, berichten wij dat in de leeftijd van 64 jaar van ons is heengegaan mijn lieve vrouw, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Elly Wauben

echtgenote van

Wil Aelfers

Geleen: **W. Aelfers**
Familie Wauben
Familie Aelfers

6161 TL Geleen, 16 november 1992
Maanstraat 44

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden vrijdag 20 november om 11.00 uur in de H. Augustinus te Geleen-Krawinkel, gevolgd door de krematie in krematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondwake donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in Uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1 te Geleen. Bezoek, woensdag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Op 22 november is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze goede en zorgzame moeder en oma

Maria Helena Houben-Coenen

Wij herdenken haar tijdens de plechtige eerste jaardienst, die zal worden gehouden op zondag 22 november as. om 10.30 uur in de St.-Servatiuskerk te Vaesrade.

Kinderen en kleinkinderen Houben

Dankbetuiging

Het was ons een troost zoveel hartelijke belangstelling en medeleven te ondervinden na het overlijden van onze onvergetelijke moeder en oma

Maria Mehlkop-Schmelzer

Dit zal ons helpen de komende tijd het verdriet te verwerken. Onze hartelijke dank hiervoor.

Een bijzonder woord van dank aan het verplegend personeel van het bejaardencentrum Heereveld, dr. Van Hooren, pastoor Kenis en, voor de begeleiding, aan de begrafenisvereniging St.-Joseph, Waubach.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Landgraaf, november 1992.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 21 november om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Dankbetuiging

Voor het oprechte medeleven dat we hebben ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze lieve vader en opa

Sjeng Huijnen

danken wij u hartelijk.

Kinderen Huijnen en kleinkinderen

Landgraaf, november 1992.

Met leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons medelid

Hein Elmendorp

Wij verliezen in hem een geweldige biljartvriend.

Biljartvereniging B.V. Brunssum en Café Auwt Gasthuis

---

† **John Kornman**, Henri Jonaslaan 16, 6075 CH Herkenbosch. 57 jaar. De uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 20 november om 12.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond.

† **Thei Niessen**, Wilhelminalaan 20, 6107 AK Stevensweert. 33 jaar. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op vrijdag 20 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Stefanus te Stevensweert.

† **Thieu Rubens**, weduwnaar van Nolly van Thiel, vriend van Leonie van Oostayen, Past. van Oppenstraat 3, 6042 AM Roermond. 69 jaar. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op donderdag 19 november om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Roermond.

† **Chris Hoen**, 63 jaar, echtgenoot van Annie Geelen. Meerssen, Pastoor A. Soyasingel 211. Corr. adres: Humcoverstraat 72, 6231 JR Meerssen. De uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 19 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht. Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.

† **August Goubet**, 87 jaar, echtgenoot van Gertruda Speetjens. 6231 JZ Meerssen. Gasthuisplantsoen 77. De eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 19 november om 10.30 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen. Schriftelijk condoleren in de kerk.

Scheldpartij Egypte-Iran over toerisme-terreur

Van onze correspondent

TEL AVIV – Egypte en Iran zijn gewikkeld in een felle propaganda-oorlog over de terreur tegen toeristen en de verdediging van de Golfstaten. Volgens Mohammed Abdelhalim Mousa, de Egyptische minister van Binnenlandse Zaken, is een aantal van de in zijn land gearresteerde terroristen opgeleid in Iran. In Teheran schrijft de officiële pers dat president Hosni Moebarak van Egypte zal worden vermoord zodra Iran betrokken raakt bij een oorlog.

Moebarak zei afgelopen zaterdag in een toespraak tot het parlement dat Iran probeert chaos te scheppen in de Arabische wereld. Het zou vooral een bedreiging vormen voor de Golfstaten, maar die zouden kunnen rekenen op militaire steun van Egypte. Moebarak zei ook dat Iran ten onrechte aanspraak maakt op het leiderschap van de islamitische wereld.
In een reactie daarop schrijft de 'Tehran Times', een krant die het officiële Iraanse standpunt verkondigt, dat de Egyptische president 'zou moeten weten dat Iran zich niet bemoeit met de interne aangelegenheden van andere landen'.

Iran zal nooit de eerste kogel afschieten op zijn buurlanden, schrijft de krant, 'maar als de Islamitische Republiek onder vuur komt, zullen de Egyptische president en andere huurmoordenaars niet lang genoeg leven om de oliestaten te kunnen verdedigen'.

De Egyptische aanvallen op Iran zijn onderdeel van een overheidscampagne tegen extreme islamistische groepen, na een reeks terreuracties tegen buitenlandse toeristen.

Volgens minister Mousa heeft de grenspolitie sinds augustus 1990 in totaal 67 infiltratiepogingen verijdeld. De arrestanten zouden bij hun ondervraging hebben bekend dat ze een opleiding hadden gekregen in trainingskampen in Soedan, Iran en Afghanistan. Het geld waarover ze beschikten, zou afkomstig zijn van overvallen op juwelierswinkels en uit inzamelingscampagnes ten behoeve van de islamitische bevolking van Bosnië-Hercegovina en Somalië en de slachtoffers van de recente aardbeving in Egypte.

De Egyptische regering probeert te voorkomen dat radicale moslims geld uitdelen onder de armen, met het oogmerk aanhang te winnen voor hun organisaties. Zo is in de afgelopen weken een aant[...] aangehouden die lid zijn [...] Egyptische artsenbond, di[...] beheerst door islamieten. [...] den bedragen van tussen d[...] 1000 dollar (850 a 1700 guld[...] ben uitgedeeld aan slachtof[...] de aardbevingsramp. Volge[...] sa betekende dat een schend[...] een militaire order, die on[...] uitgevaardigd door de minis[...] sident.

Na de jongste terreuraanslag [...] bus met toeristen, afgelope[...] derdag, heeft het minister[...] Binnenlandse Zaken nieuwe[...] heidsmaatregelen afgekondi[...] 400 kilometer lange weg tus[...] nya en Luxor, het toneel [...] meeste incidenten, wordt [...] scherp bewaakt. Met een on[...] ge afstand van vijf kilometer [...] zwaar bewapende politie-[...] gen neergezet. Op het vliegv[...] Minya worden sinds gister[...] helikopters gereed gehouden[...]

Minister Mousa zei dat de [...] massaal aanwezig kan zijn [...] plaatsen die interessant zij[...] toeristen. „Maar dat zou h[...] veranderen in een slagveld e[...] niet goed voor het toerisme," [...] de hij er onmiddellijk aan to[...]

Clinton bezoekt Bush in het Witte Huis



● *De komende pres[...] van de Verenigde S[...] Bill Clinton tijdens [...] persconferentie in [...] Rock. Op de achtergro[...] nieuwe vice-president [...] Gore.* Fo[...]

LITTLE ROCK/WASHINGTON – De aanstaande president Bill Clinton heeft gisteren overlegd met zijn top-adviseurs om zich voor te bereiden op de ontmoeting vandaag in het Witte Huis met president George Bush en een bezoek dat vooral van symbolisch belang is aan een zwarte woonwijk in Washington.

De privé-ontmoeting van minder dan een uur met Bush vandaag in het Oval Office is het eerste gesprek onder vier ogen tussen de komende president en zijn verslagen rivaal sinds de verkiezingen op 3 november. Zij spraken elkaar wel twee maal over de telefoon.

President Bush verricht tijdens zijn laatste weken in het Witte Huis alleen nog routine-werkzaamheden en zal geen grote beleidsveranderingen meer doorvoeren. „We willen voorzichtig zijn niets te doen waarmee de nieuwe regering voor de voeten zou worden gelopen," zei woordvoerder Marlin Fitzwater gisteren. Hij verwees naar de nieuwe regeringsploeg van de aanstaande president Bill Clinton die op 20 januari wordt beëdigd.

Tot die tijd brengt president Bush zijn dagen door met de dagelijkse briefings over de internationale situatie, het delegeren van lopende zaken en telefonisch overleg met vrienden en buitenlandse leiders die zijn mening willen weten over de manier waarop de regering-Clinton de grote internationale kwesties zal aanpakken.
„Ik denk niet dat iemand nog grote beleidsveranderingen van ons verwacht," zei Fitzwater. „Onze taak is nu om het gemakkelijk te maken voor de nieuwe president." „Het overnemen van het regeringsbestuur neemt tijd in beslag," zei hij over de werkzaamheden in de komende weken.

Voor de ontmoeting van Clinton en Bush is geen agenda opgesteld. „Het gaat over wat gouverneur Clinton met de president wenst te bespreken," zei Witte-Huiswoordvoerster Laura Melillo. Bush nodigde Clinton vorige week uit hem te bezoeken 'wanneer het hem maar uitkomt'.
Clinton overlegde gisteren met de leiders van zijn overgangsteam, Vernon Jordan en Warren Christopher, om het werk te evalueren dat tot nu is verricht om de nieuwe regering, die over minder dan twee maanden de macht krijgt, op poten te zetten.

Hillary Clinton zal morgen informeel Barbara Bush bezoeken, zei Melillo. De dames zullen naar verwachting de woonvertrekken van het Witte Huis bekijken en spreken over de verplichtingen en de druk die op een echtgenote van de president af komen.

Na het gesprek met Bush zal Clinton volgens plan een wandeling maken door een zwarte wijk in Washington, op drie kilometer van het Witte Huis. Hij wil vanavond met Hillary een receptie bijwonen van het Children's Defence Fund en zal morgen besprekingen voeren met Democratische en Republikeinse leiders in het Congres.

Met de wandeling wil Clinton tonen dat hij zich het lot van de zwarte Amerikanen aantrekt, en dat is een verandering vergeleken met de ambtsperioden van Bush en voormalig president Ronald Reagan.

Fout belastingdienst leidt tot problemen huursubsidie

DEN HAAG – Een fout van de belastingdienst heeft ertoe geleid dat het ministerie van VROM (Volkshuisvesting) 14.000 Nederlanders een na-heffing heeft opgelegd voor ten onrechte ontvangen huursubsidie. In 'enkele duizenden gevallen' is de naheffing ten onrechte.

Staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) heeft dit de Kamer in een brief laten weten. De belastingdienst blijkt VROM onvolledige gegevens over 1989 te hebben verstrekt. Een viertal computerbanden waren niet verwerkt.

De belastingdienst heeft VROM inmiddels wel de juiste informatie verschaft. VROM zal nu de betrokkenen per brief informeren wat er gebeurt met de naheffing. In december gaan de belastingdienst en VROM om de tafel zitten om dit soort zaken in de toekomst te voorkomen.

Van Amelsvoort stelt dat VROM ten behoeve van de huursubsidie gegevens over de inkomstenbelasting krijgt. VROM wil daarbij niet wachten totdat de gegevens definitief zijn. Bezwaar- en beroepsprocedures die het belastbaar inkomen kunnen beinvloeden, wacht VROM niet af. Daardoor ontstaat het risico van onjuiste aanslagen bij de huursubsidie. VROM neemt dat risico bewust.

De staatssecretaris van Financiën wijst de Kamer erop dat ook Onderwijs gegevens over inkomstenbelasting krijgt ten behoeve van controle op de studiefinanciering. Onderwijs houdt er echter wel rekening mee dat bezwaar- en beroepsprocedures nog kunnen leiden tot een andere vaststelling van het belastbaar inkomen.

Avondverkoo[...] tabak langs [...] snelweg moe[...] via automate[...]

DEN HAAG – Benzinest[...] langs de snelweg mogen van[...] nuari 's avonds en in de we[...] den alleen nog rookwaren ver[...] met behulp van automaten. [...] ter Andriessen (Economisch[...] ken) wil op die manier het v[...] in behandeling opheffen [...] pomphouders in de bebouwd[...] en hun collega's langs de grot[...] Het gerechtshof in Den Bosch [...] onlangs een zaak doorver[...] naar het Europese Hof in L[...] burg om na te gaan of er [...] regels zoals ze nu bestaan sp[...] van inperking van de concur[...] vrijheid. Benzinepompen in [...] bouwde kom zijn veelal in h[...] van kleine ondernemers, die [...] de snelweg eigendom van de[...] maatschappijen.
Andriessen zei gisteren in de [...] de Kamer op vragen van de [...] dat zijn controleambtenare[...] pomphouders voorlopig me[...] zullen laten. De Economische [...] troledienst (ECD) is onlangs b[...] nen met een gerichte en inte[...] controle op de verkoop van le[...] middelen en tabak bij de po[...] na winkelsluitingstijd.
De minister zal erop aandring[...] die intensieve controles achte[...] blijven in afwachting van e[...] spraak van het Hof in Luxe[...] en de invoering van de nieuw[...] kelsluitingswet per 1 januari.

Coalitie wil actie tegen btw-fraude

DEN HAAG – De regeringspartijen CDA en PvdA willen snelle actie tegen fraude met btw. Staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) moet daarvoor speciale bevoegdheden krijgen.
Dit blijkt uit een voorstel dat de Kamerleden Vreugdenhil (CDA) en Vermeend (PvdA) hebben gemaakt. Het plan zal vanmiddag worden ingediend tijdens het Kamerdebat over een nieuwe opzet van de btw-controle. Die opzet is nodig omdat de grenzen binnen de EG op 1 januari wegvallen.
In de nieuwe opzet moet de btw betaald worden in het land waar de goederen worden verkocht. Bedrijven moeten dan elk kwartaal aan de belastingdienst opgeven aan welke ondernemingen zij in EG-landen hebben geleverd.

Via uitwisseling van gegev[...] tussen belastingdiensten in [...] EG-lidstaten moet dan cont[...] uitgeoefend worden. Om [...] makkelijker te maken, wor[...] ondernemers verplicht op e[...] factuur een zogenoemd b[...] nummer te vermelden.
Vreugdenhil en Vermeend [...] len Van Amelsvoort de moge[...] heid geven bij geconstate[...] fraude meteen via een mini[...] riële regeling of een algem[...] maatregel van bestuur in te [...] pen. Daarna moet de actie in [...] vorm van gewone wetgeving [...] de Kamer worden voorgeleg[...]

CDA en PvdA menen dat [...] optreden tegen fraude alleen [...] gelijk is door af te wijken van [...] normale procedures. Het w[...] gen van een wet duurt minst[...] een jaar.

Ook weghalen van overkappingen voetgangerstunnel

Ondernemers in Heerlen voor opvang verslaafden

Van onze verslaggever

ERLEN – De overkappingen bij de voetgangerstunnel Wil-nstraat-Stationsstraat moeten weggehaald worden. Daar-or hebben verslaafden er geen schuilplaats meer. Voor hen oet een laagdrempelige opvang komen, bijvoorbeeld op de ek Kloosterweg-Sittarderweg.

vindt de wijkraad Schandelen, eund door de winkeliersvereni-g van de Oranje Nassaustraat. In al tachtig ondernemers, ook van Willemstraat, Grasbroekerweg, ionsstraat en Spoorsingel steu-het plan. Ze hebben het plan eren ingediend bij burgemees-en wethouders van Heerlen

en rond de voetgangerstunnel gen veel verslaafden rond. Dit ral sinds de opening van de poli-hop bij het NS-station tweehon-d meter verderop, waar de politie voortdurend een oogje in het zeil houdt.

De ondernemers van de Oranje Nassaustraat klagen erover dat de voetgangerstunnel bij de Willemstraat door het winkelend publiek gemeden wordt. En dat terwijl die tunnel een belangrijke toegangsweg vormt naar hun winkels.

Ook de omgeving Willemstraat zegt de nadelige gevolgen te ondervinden van het drugsmilieu en de daarmee samenhangende straatprostitutie.

„We willen echter niet voortdurend klagen, maar positief meedenken," zegt voorzitter Jan Heuperman van de wijkraad Schandelen. „Als je de overkappingen weghaalt, dan vervalt de tunnel als windvrije schuilplaats. Je zult de verslaafden dan wel elders een rustige plek moeten geven. Dat zou kunnen op een braakliggend terrein aan de Kloosterweg."

De wijkraad denkt aan een ontvangstruimte in de vorm van een noodlokaal, met enkele toiletten. „Op weg van het station daar naartoe komen verslaafden langs een stuk Spoorsingel waar ze relatief weinig overlast veroorzaken," zegt Heuperman.

„De middenstand van de Willemstraat krijgt een enorme stimulans als de tunnel vrij van verslaafden en heel publieksvriendelijk wordt ingericht, met bij de ingangen een plantsoentje. Het liefst zien we de tunnel ook nog 's nachts afgesloten met rolluiken," vindt Heuperman.



● De overkapping bij de voetgangerstunnel die zou moeten verdwijnen. Foto: DRIES LINSSEN

Jongens verdacht van brandstichting

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft twee scholieren opgepakt die de afgelopen tijd op verschillende plaatsen brand hebben gesticht. Het betreft een 18- en een 17-jarige jongen respectievelijk uit Heerlen en Voerendaal. Uit het verhoor van beiden is naar voren gekomen dat ze in het centrum van Heerlen vuilnisbakken in brand hebben gestoken, brand stichtten in scholen aan de Akerstraat en J.F. Kennedylaan, banden van auto's kapot staken en vlaggen en vlaggenmasten vernielden. Op een voetbalveld aan de Valkenburgerweg vernielden ze de doelnetten. De politie verwacht nog drie medeverdachten op te pakken.

Twee gewonden bij ongeluk

TH – Twee inwoners van Schin Geul zijn gistermiddag gewond aakt bij een auto-ongeluk in th. Op de kruising Daelderweg-miekstraat verleende de Schin Geuldenaar die in een personen-o reed geen voorrang aan een chtwagen. Hij en de bijrijder van personenauto raakten gewond werden overgebracht naar het enhuis in Heerlen.

Boete voor hardrijden met tractor

ERLEN - Een veertig-jarige man Schimmert heeft een boete op-egd gekregen wegens het te hard en met een landbouwvoertuig. had met zijn tractor 38 kilome-per uur gereden, terwijl hij maar kilometer per uur had mogen rij-

niddels is de regel veranderd en dt er nu een maximumsnelheid 25 kilometer per uur.

ficier van justitie Bardoul eiste n boete van 180 gulden, omdat de an de maximumsnelheid met eer dan honderd procent had erschreden.

e man verdedigde zich door te ggen dat hij zich bij de verkeerssi-atie had aangepast. Volgens hem d het meer gevaar voor de rest n het verkeer opgeleverd als hij aar 16 kilometer per uur had gere-n, omdat de auto's hem dan inge-ald zouden hebben.

aarop vroeg Bardoul hem of hij et nog steeds zo verstandig zou nden als een jongen van zestien of eventien de tractor had bestuurd oor een tractor is geen rijbewijs dig, red) en hetzelfde had gedaan s hij.

e man antwoordde dat hij dat niet erstandig zou vinden, maar dat hij e leeftijd van zestien al met meer an honderd procent had over-chreden en derhalve over voldoen-e ervaring in het verkeer beschik-

Heerlen wil fietsgebruik stimuleren

Van onze verslaggever

HEERLEN - De gemeente Heerlen werkt aan een plan om het fietsgebruik in de stad te stimuleren. Voor de fietspaden naar scholen, bedrijven, winkelcentra en het station moeten daarom verbeterd worden.

Dat valt op te maken uit de Gemeentelijke Fietsnota. Het fietsen moet veiliger, sneller en comfortabeler worden, aldus de gemeente.

Behalve bij de gemeente wordt er ook op regionaal niveau aan een plan gewerkt om het fietsgebruik te bevorderen. De Vervoersregio Zuid-Limburg heeft voorgesteld om een stadsgewestelijk fietsplan voor Oostelijk Zuid-Limburg op te stellen. Het gaat hier om het verbeteren van fietsroutes tussen meerdere gemeentes.

De gemeente Heerlen zegt dat het gemeentelijk plan aan moet sluiten op het regionale fietsplan en andersom. Daarom worden beide plannen gelijktijdig opgestart.

Tot nu toe maakte Heerlen pas plannen op fietsgebied als er concrete problemen waren of als er op dat moment geld beschikbaar was. Daardoor was het vaak moeilijk om subsidie te krijgen, daar subsidieverleners geen genoegen nemen met het alleen aanmelden en omschrijven van het plan.

Een op te stellen prioriteitenplan moet er toebijdragen dat de gemeente nu eerder voor subsidie in aanmerking komt.

Als het gemeentelijk plan in hoofdlijnen klaar is, krijgen belanghebbenden als inwoners van Heerlen, fietsers, fietsorganisaties en buurtverenigingen de kans op een informatie-avond hun stem te laten horen.

Weg door Hulsbos kost tien miljoen

LANDGRAAF – De aanleg van een weg door het Landgraafse Hulsbos, tussen de Dr. Calsstraat en de provinciale weg S 23, kost bijna tien miljoen gulden. De weg is nodig om vrachtverkeer naar de nieuwe regionale vuilstortplaats buiten de bebouwde kom om naar Abdissenbosch te leiden.

De weg dient als alternatief voor een ouder plan om van de T-kruising Dr. Calsstraat-Einsteinstraat een weg door het Eikenbos te trekken naar Op de Heugden. Daartegen rees destijds veel verzet.

Ter ontsluiting van de regionale stortplaats moet verder aan de provinciale weg S 23 een nieuwe aansluiting worden gemaakt bij de Reeweg. De Taakopdracht Afvalverwerking van het Streekgewest neemt de kosten daarvan voor zijn rekening.

Daarnaast wil Landgraaf een volledige aanluiting van de Nieuwenhagerheidestraat op de S 23 en moet ook het kruispunt Dr. Calsstraat-Einsteinstraat worden aangepast om de veel grotere verkeersstroom te kunnen verwerken. Het is nog niet bekend waar het benodigde geld, nog eens 2,5 miljoen gulden, vandaan moet komen. Landgraaf ijvert wel voor een extra vergoeding voor de kosten van wegen en infrastructuur.

pitbulletin

Openbaar besturen

DOOR RIK VAN DRUTEN

De Landgraafse gemeenteraad vergaderde gisteravond over de AVIL, de nieuwe vuilstortplaats die moet komen tussen de provinciale weg S23 en de Europaweg-Noord, vlakbij het kerkdorp Abdissenbosch.

Of nee, de raadsleden vergaderden niet, ze confereerden. In principe komt dat op hetzelfde neer, maar in Landgraaf wordt het deftige 'conferen' gebruikt met een speciaal doel: om pottenkijkers buiten de deur te houden. Raadsvergaderingen zijn openbaar, maar bij raadsconferenties blijven de deuren voor pers en publiek gesloten.

Dat roept vragen op. Bijvoorbeeld of er dingen zijn die het gemeentebestuur maar liever verborgen houdt voor de Landgraafse burger. Vooral de inwoners van Abdissenbosch zijn op zijn zachtst gezegd niet erg gelukkig met de aanwijzing van Landgraaf als vuilstortplaats voor heel Zuid-Limburg. Enkele weken geleden maakten ze op een door de gemeente belegde informatiebijeenkomst duidelijk dat ze de plannen en besluitvorming met argusogen zullen volgen.

Wanneer de raad eerst achter gesloten deuren confereert, valt er ongetwijfeld weinig meer te discussiëren wanneer in een echte raadsvergadering besluiten moeten worden genomen. Dan is de zaak voorgekookt en zijn de tegenstanders op een ruime informatieachterstand gezet.

Natuurlijk is het gemakkelijker spijkers met koppen slaan, als je niet wordt gehinderd door kritische toeschouwers. Uiteraard voorkom je daarmee dat je tegenstanders je later, tijdens bezwaarschriftprocedures, bestoken met munitie afkomstig uit beraadslagingen van de betrokken besluitvormingsorganen.

Maar zo werkt het niet, althans zo hoort het niet te werken. Het besturen van een gemeente is iets anders dan de scepter zwaaien over een willekeurige voetbalclub. Gemeentebestuur is *openbaar* bestuur. Vergaderingen van een gemeenteraad horen daarom openbaar te zijn.

Gesloten deuren slagen er slechts zelden in het vermoeden weg te nemen dat er iets te verbergen valt. Zelfs als dat niet zo is – maar dan is er ook geen reden om niet in openbaarheid te vergaderen.

Minicontainer roept veel op in Oostelijke Mijnstreek

Het volk is verdeeld over een bak op wielen

DOOR BENTI BANACH

EERLEN – Noem het woord mi-icontainer in een willekeurig ge-elschap en de aanwezigen splitsen ich subiet in voor-, en tegenstan-ers. Sinds kort zijn de containers n alle vier grote gemeentes in de Oostelijke Mijnstreek ingevoerd. In Heerlen zouden de mensen volgens e gemeentelijke voorlichter en-housiast zijn, 'als ze hem eenmaal ebben'. Kerkrade heeft reeds toe-gegeven dat de container op enkele plaatsen in de stad niet terecht is ingevoerd. Maar Landgraaf is de enige gemeente die de container be-wust gebruikt om de afvalproduktie terug te brengen.

De gemeente Heerlen is deze weken bezig de minicontainer aan 28.000 huishoudens uit te delen. In een groot deel van de stad heeft de bak zijn einddoel al bereikt: onder de trap, in de kelder, op het balkon, in de voor- of achtertuin. „We krijgen iedere week 250 reacties binnen. Meestal gaat het om problemen. Mensen die hem te groot vinden, die niet weten hoe ze de container moeten gebruiken, waar hij moet staan en dergelijke," zegt gemeentevoorlichter Richard Pisters. „Maar," zegt hij, „mensen die hem eenmaal hebben willen hem niet meer kwijt." De negatieve reacties zijn meer geboren uit verzet tegen verandering, volgens Pisters. Dat bracht hem op het idee om in het gemeentelijk infobulletin de uitspraak 'Ik zou hem niet meer willen missen' van een dolgelukkige mevrouw Harings op te nemen.

Hub Schöpman is tachtig jaar en woont aan de Kerkraderweg in Heerlen. Zijn minicontainer staat voor het huis en ontsiert de voorgevel. De bak achterom rijden is onmogelijk voor de hartpatiënt, want te ver. Door het huis is een race met hindernissen en besmeurt het tapijt.

„Als mensen geen achterom hebben, gaan ze ook met fietsen en vuilniszakken door het huis," zegt Pisters. „Vaak zeggen mensen dat een bak te zwaar is, maar als je het vraagt hoe ze de zakken vroeger buiten kregen, krijg je meestal te horen dat de 'hulp' dat deed. Waarom kan die dat nu dan niet?"

Schopman: „Vroeger zette ik een halve vuilniszak aan de straat. Die kon ik nog net tillen. Maar met de minicontainer kan ik niet overweg."

In Kerkrade is de minicontainer op een aantal plekken verkeerd bezorgd. Boven de supermarkt aan de Pieterstraat wonen veel bejaarden, sommigen gehandicapt of slechtziend. De bak-op-wielen moest van het balkon door het huis de galerij op, vervolgens in de lift naar beneden en uiteindelijk naar buiten. Het aantal te overbruggen drempels is niet op een hand te tellen. „De praktijk is sterker dan de leer," geeft voorlichter Ger Roymans toe. Met als gevolg dat de gemeente de containers op een aantal plekken, zoals aan de Pieterstraat, weer in beslag heeft genomen en gaat vervangen door afvalverzamelbakken.

Serieuze klachten worden in Heerlen eveneens onderzocht en zo mogelijk wordt er een oplossing aangeboden. Welke weet Pisters niet, in ieder geval nooit een kleinere container.

Voor de Stichting Milieunetwerk was dat de reden om deze week een boze brief naar het college te sturen. „Heerlen heeft de burgers geen kans gegeven om te kiezen voor een kleinere container. Dat zien wij als een aanmoediging om meer afval te produceren. Wij zijn continu bezig om de afvalstroom aan het begin, bij de huishoudens te beperken. Maar met de grote container kan iedereen elke week 240 liter afval produceren," zegt Hans Jansen-Koper van Milieunetwerk Heerlen.

Ook de Heerlense Ouderenbond gaat 'een brief op poten' naar de gemeente sturen. Paul van der Hijden van de bond vindt de container voor zijn doelgroep niet hanteerbaar. „Er bestaan kleinere containers, maar die worden niet geleverd."

Roymans en Pisters vertellen waarom Kerkrade en Heerlen hun burgers niet hebben laten kiezen. Een ingewikkelde verspreiding, meer administratieve rompslomp, wat te doen bij verhuizing en mensen met een kleine container die in de problemen zouden komen, hebben deze gemeentes ertoe gebracht om de grote bak als standaard te nemen. Bovendien kan men in de grote bijna al het grof vuil kwijt.

Pisters weet niet of een grote container de mensen aanmoedigt meer afval te produceren. De Kerkraadse voorlichter zegt dat het afvalaanbod in zijn gemeente na invoering van de container is gestegen. „Dat zie je ook elders in het land als de bak net is ingevoerd. 'Hij staat er nu toch en hij moet vol', denkt men vaak," aldus Roymans.

Heerlen en Kerkrade zeggen dat de container ook niet iedere week langs de straat moet. „Dat gaat vreselijk stinken," zeggen de tegenstanders. Op veel plekken doen drie alleenstaanden daarom nu al met één bak, om hem maar vol te krijgen.

In Brunssum staan de grote containers nu zeven jaar. Alleen bejaarden met problemen kunnen die inwisselen tegen een kleinere. Landgraaf heeft de containers nu drie jaar. De inwoners konden destijds kiezen tussen een 120-literbak en een twee keer zo grote. Volgens voorlichter Harry Gielen komen er jaarlijks meer dan honderd verzoeken binnen om de kleine in te ruilen voor een grote. „Daar zijn we zeer terughoudend in. Alleen bij gezinsuitbreiding en verhuizing kan men een grotere bak krijgen." De reden? „Vanaf 1994 wordt het groente-, fruit- en tuinafval (gft-red.) apart opgehaald. Dan hebben ze geen grote bak meer nodig", aldus Gielen. Landgraaf zou nu in ieder geval geen grote containers meer aanschaffen. „We moeten toe naar afvalreductie," weet hij.

Voor mensen met ruimtegebrek: in 1994 wordt de derde bak ingevoerd. Naast de chemobox en de minicontainer komt de gft-bak in huis. „Die wordt in ieder geval kleiner. je kunt de mensen niet met twee van die bakken opzadelen," zegt Roymans. Hij denkt net als Pisters dat gft en minicontainer om de andere week opgehaald zal worden.



● Hub Schopman met echtgenote en minicontainer. Foto: DRIES LINSSEN

Bij de koffie

Vroeg

● *Waarschijnlijk zit u net met een kopje koffie in de hand de krant te lezen als de raadsleden van Nuth zich over gewichtige zaken buigen. Op het zeer ongebruikelijke tijdstip van acht uur 's morgens heeft het college de raad bijeen geroepen. Wie denkt dat gezien het vroege aanvangsuur de toekomst van Nuth op het spel staat, heeft het mis. Gesproken wordt vanmorgen onder andere over het beëindigen van het huurcontract van de sporthal van sportcentrum Hulsberg. Hopelijk hebben de raadsleden dan de slaap al helemaal uit.*

Zeldzaam

● *Ze bestaan toch nog. De mensen die opkomen voor de minderbedeelden. Wij dachten bijna dat ze uitgestorven waren, totdat ons een brief bereikte van een mevrouw uit Kerkrade die zomaar 110 gulden beschikbaar stelt voor twee daklozen. Het gaat om een hulpgebaar naar de twee Heerlense zwervers Chris Brouns en Eddie Sledzak die na een brand in een leegstaand huis aan de Groene Boord van hun verblijfplaats beroofd werden. Het geld van de vrouw is bedoeld voor het betalen van enkele overnachtingen. De krant zorgt ervoor dat de wens van de vrouw in vervulling gaat. De gulle geefster heeft de volgende verklaring voor haar geste: Als ik denk aan de vele elite hier in Heerlen, zij die deze problemen kennen, doch niet willen oplossen...*

Onkruid

● *Geld levert het niet op, een beter milieu wel: in navolging van andere gemeenten geeft Nuth zijn inwoners sinds de afgelopen zomer de gelegenheid zelf hun stoep vrij van onkruid te houden. Een kwart van de Nuther huishoudens bleek daartoe bereid en krijgt dezer dagen twee speciale stoeptegels voor de deur gelegd. Twee klavertjes-vier geven de gemeentelijke vergif-spuiter (want dat is het alternatief) aan waar de gemeentelijke verantwoordelijkheid ophoudt en die van de burger begint. En nu maar afwachten of de milieubewuste Nuthenaren volgend jaar elke twee weken op hun knieën over het trottoir gaan, om het opschietende onkruid met de hand op te ruimen.*

Geleenbeek

● *De Geleenbeek heeft een opknapbeurt ondergaan. Op veel plaatsen is de oude bedding hersteld, oevers werden opnieuw beschoeid, begroeiing opnieuw ingeplant. De operatie nam een aantal jaren in beslag, maar werd onlangs afgerond. Het Waterschap Roer en Overmaas is er nogal trots op en richtte een tentoonstelling in over de operatie-Geleenbeek. Die is van 23 november tot 18 december te zien in de hal van het gemeentehuis van Nuth. Daarna gaat de expositie de andere zes gemeenten af, door welke de Geleenbeek stroomt.*

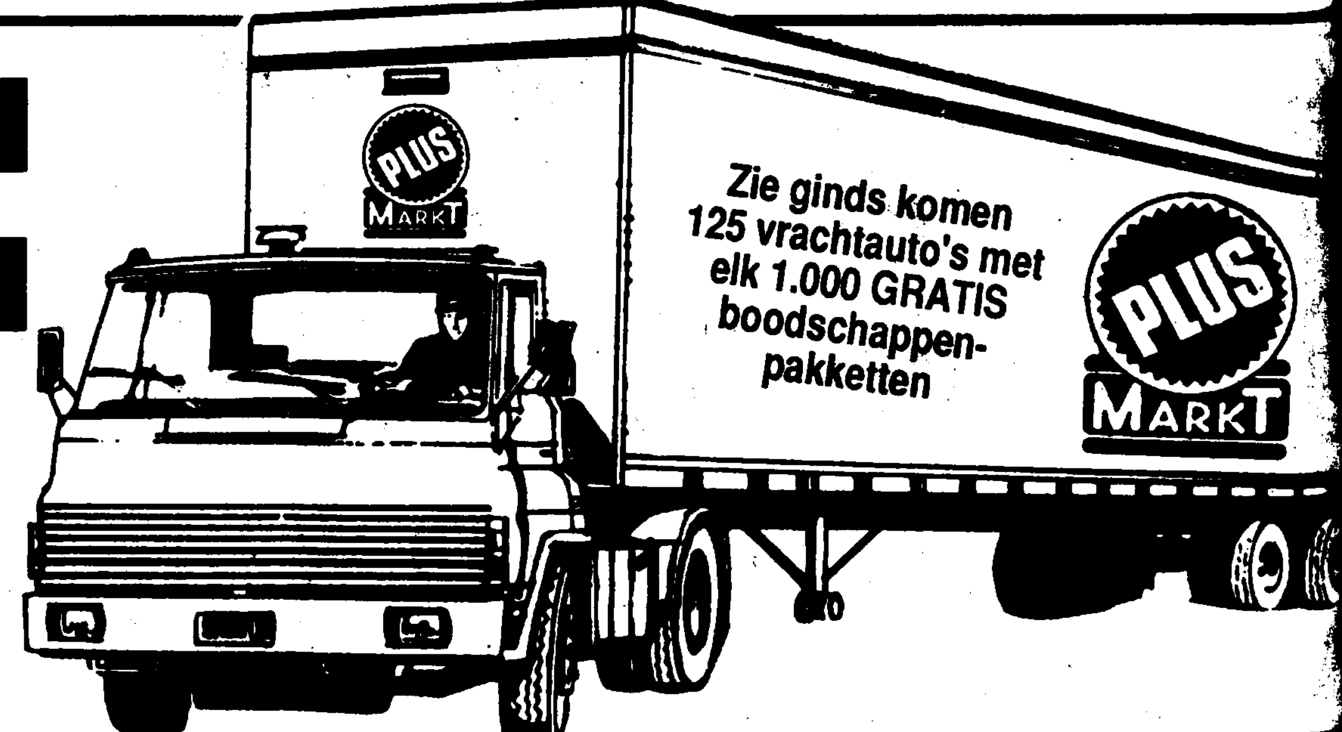
Toeval

● *Toeval zal het wel niet zijn dat uitgerekend vrijdag een lezing plaatsvindt van psycholoog P. Hendriks. In 't Leiehoes aaan de Limburgiastraat 36 in Heerlen gaat hij in op voorspellingen en toeval. Hij trekt een uur uit voor deze boeiende thematiek. Hoe Hendriks dat klaarspeelt zal ons zeer benieuwen. Over dergelijke onderwerpen zijn hele boekenkasten volgeschreven. Voor de organisatie van lezing tekent de Vriendclub voor Alleenstaanden. Toeval?*

Toeval 2

● *Niks is toeval. Dat beweren vaak oudere mensen die veel meegemaakt hebben. Mensen die na een zondig leven bijvoorbeeld opeens het licht zien en tot inkeer komen. Voor hun heeft dan het vroegere losbandige leven een bepaalde betekenis gekregen. Het is dus geen toeval dat ze een bepaald leven geleid hebben. Niets is zonder reden, al lijkt het nog zo zinloos, als we aan die gedachten vasthouden. Toch een hoopvolle gedachte...*

ER IS EEN SUPERMARKT BIJ U IN DE BUURT DIE ZELFS DE SINT EN DE KERSTMAN OVERTREFT..!



DIT JAAR LIJKT 19 DECEMBER WEL PAKJESAVOND..

PLUSMARKT GEEFT OP ZATERDAG 19 DECEMBER LIEFST 125.000 PAKKETTEN (WINKELWAARDE ƒ 50,-) KADO!!

PLUSMARKTSFEER



Natuurlijk kunt U in uw Plusmarkt terecht voor uw feestinkopen voor Sint en voor Kerst. In die karakteristieke Plusmarktsfeer, afgestemd op uw wensen en eisen met onze kwaliteit en ons prijsvoordeel... Plusmarkt staat met een glimlach voor U klaar!! Plusmarkt houdt rekening met U en met de gezelligheid die van december een feestmaand maken. *Plusmarkt voor als U van sfeer houdt......*

U KUNT SPAREN T/M 5 DECEMBER

Bij elke ƒ 25,- aan boodschappen ontvangt U een gratis pakketzegel. Deze zegel plakt U op de spaarkaart. Een volle spaarkaart met 30 zegels ruilt U in voor een tegoedbon. En met deze bon kunt U op 19 december Uw GRATIS boodschappenpakket, ter waarde van ruim 50 gulden afhalen.
(sparen kunt u t/m 5 dec. '92)

ONZE PLUSMARKT-SFEERKNALLERS VAN DEZE WEEK:



1 x 0.5 METER









Vleeswaren van Plusmarkt zijn voor u op maat gesneden..

Onze broodjes, hard of zacht gaan als "zoet" over de toonbank..

Onze diepvries-produkten zijn ijskoud laag geprijsd!

De groente-afdeling van Plusmarkt is de voordeligste vitamine-bron van Nederland..



PLUSMARKT BRULS A GE WATER 3 SCHINVELD	PLUSMARKT DE BRUYN MARIA GORETTISTRAAT 2D KERKRADE	PLUSMARKT KUBATSCH CRAMIGNONSTR. 1 EYSDEN
PLUSMARKT LEERS DR. KUIPERSTRAAT 7 HEERLEN	PLUSMARKT MEYERS CAUMERBOORD 27 HEERLEN	PLUSMARKT MEYERS WANNERSTRAAT 7 HEERLEN
PLUSMARKT SCHRIJVERS KEURMEESTERDR. 115A MAASTRICHT	PLUSMARKT V. VELZEN HOUBENEINDSTRAAT 2A MUNSTERGELEEN	PLUSMARKT WINNUBST V.W. POELMANSTR. 47A HEERLEN

Als het Goed en Goedkoop moet zijn!

WEEKAANBIEDINGEN

DAMES-DEUX-PIECES
maten 38 t m 52, jerseykwaliteit **159,50**

GROTE PARTIJ HERENJACKS
alle maten (S t m XXL), diverse kleuren
normaal 199,00 nu **119,00**

HERENPANTALONS
maten 46 t m 62, lengte- en kwartmaten, vanaf **59,50**

GROTE COLLECTIE DAMES- EN HERENTRUIEN, JEANSPANTALONS, TRAININGS- EN JOGGINGPAKKEN

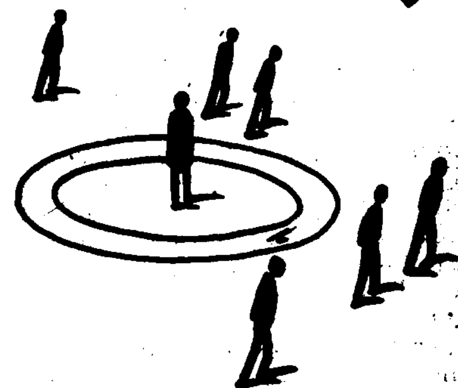


BOCHOLTZERWEG 15, SIMPELVELD, op het industrieterrein
Tel. 045-442553
OPENINGSTIJDEN:
ma - vrijd. 10.00-18.00 uur
zaterdag 10.00-17.00 uur
Donderdag koopavond.

GOOI HET LIMBURGS DAGBLAD IN DE BUS EN VAL ZELF IN DE PRIJZEN



REUMA DE STILLE PIJN



Reuma betekent pijn. Je kunt ermee leren leven, maar geen moment van de dag laat het je los. Veel reumapatiënten dragen hun lot in stilte, omdat hun handicap niet zichtbaar is. Stilte, die écht pijn doet.

U kunt er wat aan doen. Uw geld kan voor een reumapatiënt direct omgezet worden in verlichting. Door revalidatie, hulpmiddelen en onderzoek. Het Reumafonds helpt daarbij. Helpt u het Reumafonds?

REUMAFONDS



REUMABESTRIJDING MÓET DOORGAAN

Nationaal Reumafonds, Statenlaan 128, 2582 GW Den Haag. Bankrek.nr: 70.70.70.948. Giro: 324.

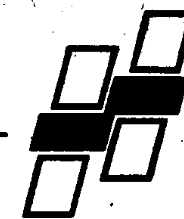
JORISSEN FINANCIERINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN - DOORLOPEND KREDIET

- Elk bedrag van f 1.000,- tot f 200.000,- mogelijk.
- Looptijden van 12 t/m 120 maanden.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Reeds 20 jaar vertrouwd krediet-intermediair.
- Geen bijkomende kosten.
- Geen informatie bij werkgever; toetsing bij BKR-Tiel.
- Gratis geheel vrijblijvend advies.
- Lid Ned. Ver. Financieringsadviseurs.

SCHELSBERG 54, HEERLEN
TEL. 045-721781 - 727957

OOK VOOR 1e EN 2e HYPOTHEKEN ZEER GUNSTIGE VOORWAARDEN



hogeschool heerlen

HBO opleidingen in Heerlen, Sittard en Hoensbroek

Open dag

Hoger Laboratorium Onderwijs

Als een beroepsgerichte studie je aanspreekt, moet je beslist even binnenstappen op de Open Dag van het Hoger Laboratorium Onderwijs in Sittard. Je kunt dan op je gemak rondkijken bij de opleiding van je keuze en je krijgt informatie over de de studie en de beroepen.

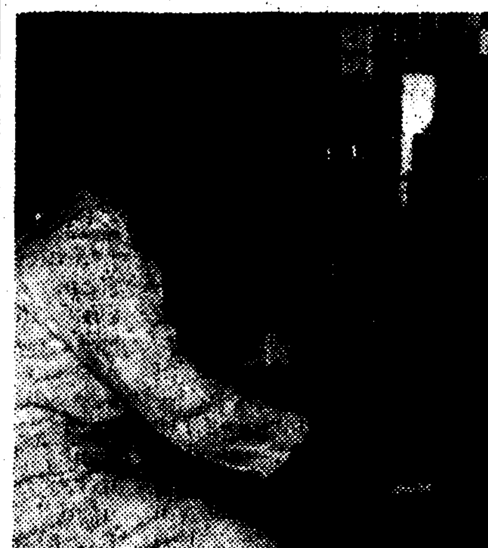
4-jarige voltijd opleidingen
- analytische chemie
- organische chemie
- medische chemie
- milieuchemie
- biochemie

4- à 5-jarige chemische deeltijd-opleidingen

Interessante vooruitzichten op een breed werkterrein

Het Hoger Laboratorium Onderwijs van de Hogeschool Heerlen kent verschillende opleidingen. Afhankelijk van waar je later wilt gaan werken, kun je je na het propedeutische jaar in een bepaalde richting specialiseren. Zo krijg je de juiste papieren voor bijvoorbeeld een baan in de chemische industrie, in de voedingsmiddelenindustrie, in een researchlaboratorium of in een ziekenhuislaboratorium. In alle gevallen zal dat een beroep zijn waarmee je midden in de maatschappij staat.
Want onderzoekswerk - of het nou medisch, chemisch of biochemisch is - wordt nog steeds belangrijker voor de mensheid.

Denk maar eens aan de vraag naar milieuvriendelijke produkten. Of aan de wetenschappelijke strijd tegen ziekten als aids en kanker.



HLO-ers leveren hier een bijdrage aan. Een bijdrage, gebaseerd op een brede theoretische en praktische kennis. Dat vindt je ook terug in het modulair opgebouwde studiepakket. Naast theorie zijn er veel praktijklessen in kleine groepen. Speciale aandacht wordt er op het Hoger Laboratorium Onderwijs in Sittard besteed aan de begeleiding van studenten met HAVO als vooropleiding; voor hen is de overgang nu eenmaal het grootst.

Tot slot: de vooruitzichten op het vinden van een geschikte werkplek zijn, met een HLO-diploma op zak - momenteel goed.

zaterdag 21 november '92 van 10 tot 14 u.

Montgomerystraat 7, nabij het station in Sittard
telefoon 046-519204

Östenstad ziet af van transfer, komst Nysäther hoogst onzeker

Noren laten Fortuna vallen

DOOR HANS STRAUS

SITTARD – Nadat gistermorgen Egil Östenstad van de Noorse club Viking Stavanger aan Fortuna kenbaar maakte niet in te willen gaan op de aanbieding van de Sittardse club, heeft ook Kenneth Nysäther aangegeven dat de kans heel klein is dat hij akkoord zal gaan met een transfer op huurbasis. Daarmee is de hoop van Fortuna op een verbintenis met beide Noren - door het Sittardse publiek al omgedoopt in 'Heugneudig en Breudneudig' in rook opgegaan.

Aanvankelijk leken beide Scandinaviërs nog enthousiast over een overeenkomst met Fortuna, maar gaandeweg de onderhandelingen werd duidelijk dat beide Noren nog twijfels hadden. Eerst haakte Östenstad af. Hij koos voor het afmaken van zijn studie rechten en voor nog een jaar Stavanger om via zijn club Viking in aanmerking te komen voor een transfer naar een topclub.

Schutter

Daarna gaf ook Nysäther, met veertien treffers uit 22 wedstrijden bij zijn club Lilleström een gewaardeerd schutter, te kennen onder de huidige voorwaarden niet naar Sittard te willen komen. En dat terwijl de technische staf vooral van de 21-jarige vertegenwoordiger in sportartikelen een hele hoge pet op had. „Een slimme spits", aldus trainer Chris Dekker, „die in iedere wedstrijd een goaltje mee kan pikken". Een eigenschap die voor Fortuna in deze fase van de competitie goud waard had kunnen zijn. De Sittardse aanval scoorde immers in twaalf wedstrijden maar zes keer.

Teleurgesteld

Manager Opgenoord, de laatste dagen druk doende een eventuele overgang van beide Noren te bewerkstelligen, had niet de indruk dat het spitsenduo teleurgesteld was in de vooruitzichten van de club na de 0-0 in De Baandert tegen Volendam bekeken te hebben. „Beide spelers kunnen heel moeilijk hun werk of studie en niet te vergeten hun relaties in de steek laten. In Noorwegen wonen jonge paartjes al heel vroeg samen en zo was het ook met de partners van Östenstad en Nysäther. Dat heeft de keuze van beide aanvallers enorm beînvloed. De aanbieding die we hen hebben gedaan was prima, maar beiden konden blijkbaar niet zomaar naar Nederland verhuizen. Daar waren de privé-situaties niet naar".

Fortuna gaat zich, nu de overeenkomst met de Noren in ieder geval ten dele is afgeketst, opnieuw in het buitenland oriënteren naar versterking. „In Nederland lopen ook wel spitsen rond, maar die zijn niet betaalbaar", aldus Opgenoord.



● *Östenstad en Nysäther in Fortuna-tenue was slechts van korte duur.* Foto: ERMINDO ARMINO

Fortuna-AZ verplaatst naar 2 december

SITTARD – Het KNVB-bekerduel in de derde ronde tussen Fortuna Sittard en AZ is wegens de overvloedige regenval van de afgelopen dagen afgelast. Het drainagesysteem van het hoofdveld in stadion De Baandert kon het water niet meer verwerken. Fortunamanager Jacques Opgenoord maakte bekend dat het treffen nu hoogstwaarschijnlijk op woensdag 2 december gespeeld zal worden. De bekerwedstrijd tussen de winnaar van Fortuna-AZ tegen Heerenveen in de vierde bekerronde, die eigenlijk voor die datum geprogrammeerd stond, wordt dan naar een ander, nog nader te bepalen, tijdstip verschoven.

● Voor kaarten in de voorverkoop voor de derby Roda JC-Fortuna Sittard, zondag op Kaalheide, kunnen geïnteresseerden tot en met vrijdag terecht in De Baandert. Openingstijden receptie: van 09.00 tot 12.00 uur en van 13.30 tot en met 17.00 uur.

Filmrol kost Jones half jaar schorsing

LONDEN – Vinnie Jones zal voorlopig niet meer voetballen. De Engelse voetbalbond heeft de middenvelder van Wimbledon voor zes maanden geschorst en een geldboete van 20.000 pond (ruim 60.000 gulden) opgelegd.

Het is de zwaarste straf, die ooit over een Engelse speler werd uitgesproken. Naast zijn uitsluiting kreeg hij drie jaar voorwaardelijk. Maar Jones misdeed niets op het veld. Hij speelde de hoofdrol in een film, waarin alle smerigheden van de voetbalwereld worden gedemonstreerd.

Hij verklaarde niet in beroep te zullen gaan. „Ik kan hier niets meer aan doen, ik zal moeten boeten."

De film, een cassette-video onder de titel „Soccer's Hard Men", duurt 70 minuten. Gedurende 25 minuten worden alle mogelijke verboden handelingen in beeld gebracht. Nauwkeurig wordt getoond hoe spelers met hun schoenen de achillespezen van de tegenstander bewerken en elkaar in het kruis grijpen.

De tuchtcommissie van de Football Association, die Jones twee uur ondervroeg, kwam tot de slotsom dat het voetbal door de video in diskrediet is gebracht. De commissie wilde Wimbledon niet straffen. Al was de voorzitter van de club wel op de hoogte van Jones' rol in de film.

sport kort

● ZAALVOETBAL – De dameszaalvoetbalvereniging FC Meetpoint heeft in het competitieduel tegen Het Zwarte Schaap uit Born met 22-2 vernietigend uitgehaald. Topscorer bij Meetpoint was Jeannine Rieken uit Heksenberg met tien doelpunten.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Gent. Zesdaagse, eerste avond, stand om 22.00 uur: 1. De Wilde/Veggerby 20 punten, 2. Krabzov/Ganejev 10, 3. Freuler/Pieters 8, 4. Risi/Betschart 6, 5. Stutz/Van Petegem 4; op één ronde: 6. Doyle/McCarthy 2, 7. Bincoletto/Lombardi.

ZAALHANDBAL

Eredivisie, mannen E en O - Swift 28-25, ESCA - Hermes 24-18.

TENNIS

Frankfurt. ATP-Masters, 4,25 miljoen gulden, mannen, eerste dag: Ken Rosewall-groep: Edberg-Korda 6-3 7-6, Sampras-Becker 7-6 7-6. Rod Laver-groep: Ivanisevic-Chang 7-6 6-2. Programma vandaag: 17.00 uur Krajicek-Courier. Vervolgens: Edberg-Sampras, Becker-Korda.

Navratilova en Seles openen overtuigend

NEW YORK – Monika Seles en Martina Navratilova hebben de Masters, het officieuze wereldkampioenschap, in New York overtuigend geopend. Seles, in Madison Square Garden op jacht naar haar derde opeenvolgende zege, ramde Natalie Tauziat in vijftig minuten van het blauwe tapijt, 6-1 6-2. Navratilova was een game en drie minuten langer aan het werk tegen Manuela Maleeva-Fragniere, 6-2 6-2.

Seles won dit jaar negen toernooien, inclusief drie grand slams. Ze speelde in veertien toernooien en bereikte er in dertien de eindstrijd. Ze verloor er vier.

In de kwartfinales van de Masters staat Seles tegenover de winnares uit het duel tussen Mary Joe Fernandez en Novotna.

Martina Navratilova, 36 en winnares van het record aantal van 161 toernooien, had geen kind aan Manuela Maleeva-Fragniere, de oudste van de drie Bulgaarse Maleeva's. Navratilova bereikte op de Masters de kwartfinales in 53 minuten, maar was na afloop veel langer aan het woord op de persconferentie. Vooral de politici wel, die nam ze op de korrel.

Met name de politici uit Colorado, haar woonstaat. In Colorado ging op 3 november 53 procent akkoord met een referendum waarin homosexuelen min of meer vogelvrij werden verklaard. „Dit is een schande voor dit land," brieste de 36-jarige Navratilova. „Als president Clinton hier niets tegen onderneemt, verhuis ik naar een andere staat. Ik weiger belastinggeld af te dragen aan een staat, die voorstander is van discriminatie van homosexuelen." Navratilova heeft er nooit een geheim of probleem van gemaakt dat ze lesbisch is.

Edberg verslaat Korda bij ATP-finale in Frankfurt

Sampras zet Becker op zijn plaats

FRANKFURT – De feesthal (Festhalle) op het Frankfurtse jaarbeurscomplex viel stil. Om drie minuten voor tien in de avond. Boris Becker had zijn eerste partij in het ATP-kampioenschap verloren. Tegen Pete Sampras, in 1991 de sterkste en dit keer duidelijk beter dan het trekpaard van het Duitse tennis. De score geeft Becker iets te veel eer, twee keer 7-6 suggereert bijnagelijkwaardigheid.

Die was er niet. Sampras deed alles, vooral zijn opslag, net iets gemakkelijker, zekerder, overtuigender. Met Edberg, tegen Korda, als andere winnaar in de „oude" groep, waar de gemiddelde leeftijd met 23,8 drie jaar hoger ligt dan in het viertal van Krajicek, is er een duidelijke aftekening die geheel de lijn volgt van de prestaties van dit jaar.

Becker hield in beide sets Sampras tot het laatste moment bij. Dat had alles te maken met wilskracht. In de eerste set moest de Duitser steeds een achterstand wegwerken, omdat de machtig serverende Amerikaan zijn punten zeker binnen haalde.

Het lukte, hoewel de eerste opslag niet echt wilde. In de tiebreak, waar ieder punt zwaar weegt, was het kleine verschil plotseling groot. Sampras liep uit tot 6-2, geholpen door een dubbele fout. Becker krabbelde nog wat punten terug, maar werd met één van Sampras' dertien aces op zijn plaats gezet.

De tweede set was niet anders, zij het dat Becker nu in het beslissende spel met een volledig mislukte servicebeurt begon en Sampras met een tweede dubbele misser, drie wedstrijdpunten aanbood. De kampioen van de ATP greep die mogelijkheid in stijl, weer met een directe winnaar.

Voor Stefan Edberg, vorig jaar in het kampioenstoernooi afwezig wegens een knieblessure, is Frankfurt meer dan een bom duiten. Het is zijn laatste kans voor de derde keer in successie het jaar af te sluiten als nummer één van de wereld. De Zweed namelijk heeft geen ATP-punten te verspelen, alleen maar te winnen.

Met die zekerheid kon hij aanvankelijk uitstekend uit de voeten tegen Petr Korda met een snelle doorbraak op de opslag en een veilig winst in de eerste set, 6-3. Daarna ging het minder. Op 6-5 in de tweede kon hij de partij niet uitserveren.

Geestelijk

„Het lijkt ook eenvoudiger dan het is. Tennis is niet alleen lichamelijk, maar ook geestelijk, het laatste punt is vaak het moeilijkst." Minder dan twee weken geleden gaf hij in Parijs, tegen Forget, een onverliesbare voorsprong uit handen. „Ik heb daar even aan gedacht. Niet te lang. Ik stond goed te spelen, heb zelf de boel een beetje in elkaar laten zakken, maar tenslotte ook weer hersteld." Met een beetje geluk, want daarin zat gisteren in de vroege avond het grootste verschil met Petr Korda.



● *Stefan Edberg boekte een overwinning in zijn eerste partij bij de ATP-finale in Frankfurt.* Foto: REUTER

Raymond Goethals opnieuw trainer Olympique Marseille

MARSEILLE – De Belgische trainer Raymond Goethals gaat opnieuw aan de slag bij de Franse landskampioen Olympique Marseille. De 71-jarige trainer uit Belgisch Limburg, in de Franse havenstad al twee keer eerder verantwoordelijk voor de selectie, vervangt de voor een maand op non-actief gestelde trainer Jean Fernandez.

Olympique bereikte de laatste acht van de strijd om de Europa Cup voor landskampioenen, maar draait in de competitie wisselvallig en neemt op dit moment de vijfde plaats in.

Fernandez nam in de zomer de functie van Goethals over. De Belg werd technisch directeur. De clubleiding gaf Fernandez gisteren een maand rust.

Goethals, die vorig jaar in dezelfde periode bij Olympique de positie van de Kroaat Tomislav Ivic overnam, verklaarde dat Fernandez de laatste tijd snel vermoeid was. „De start van het seizoen leverde veel stress op, de resultaten leden er onder. Als ik niet bij deze club had gewerkt, was er een nieuwe trainer gekomen", luidde de verklaring van de Belg voor de gevonden oplossing.

Volgens Goethals, die Olympique in 1991 naar de finale van de strijd om de Europa Cup voor landskampioenen leidde, liggen de problemen voornamelijk op aanvallend gebied. Na het vertrek van topscorer Jean-Pierre Papin naar AC Milan komt de Franse kampioen moeilijk tot scoren.

Alken coach WK-ploeg

HEERLEN – De Nederlandse Karatebond heeft Hub Alken uit Geleen gevraagd het coachschap van het Nederlands team over te nemen bij de wereldkampioenschappen, die deze week in het Spaanse Granada worden gehouden. Alken vervangt trainster Guusje van Mourik, die zich door ziekte moest afmelden.

Tafeltennisfinale verplaatst

BUCHTEN – De eerste wedstrijd in de finale om het herfstkampioenschap van de tafeltennissers van Bartok/Van Sloun Interieur tegen Blaeuwe Werelt, die zaterdag in Born gepland was, werd door de competitieleider verplaatst naar zondag 29 november. Bartok zal dan om 14.00 uur tegen de Apeldoorners in het strijdperk treden. De return is vastgesteld op zondag 6 december bij Blaeuwe Werelt om 14.00 uur.

Goeljajev maakt rentree

DEN HAAG – Nikolaj Goeljajev zal dit seizoen zijn rentree op de schaatsbaan maken. Anderhalve maand na zijn komst naar Nederland, tekent de vroegere wereldkampioen een sponsorcontract met drie bedrijven. Goeljajev, wereldkampioen allround in 1987 en een jaar later Olympische kampioen op de 1000 meter, is sinds begin oktober schaatstrainer in Den Haag. De uit de vroegere Sovjetunie afkomstige schaatser zag geen toekomst meer in zijn woonplaats Moskou. Goeljajev wil met een medaille op de Olympische Winterspelen in Lillehammer (1994) zijn actieve loopbaan beëindigen.

Roger Wassen naar WK jeugd

HILVERSUM – Tennistalent Rogier Wassen gaat Nederland vertegenwoordigen bij de strijd om de Orange Bowl in Miami, het officieuze wereldkampioenschappen voor jeugdspelers. De Limburger komt in het WK uit in de categorie tot en met 16 jaar. Op 9 december vertrekt het Nederlands team naar Florida, waar als voorbereiding aan de teamstrijd om de Continental Cup in Pompano Beach wordt deelgenomen. Het Nederlands team bestaat verder uit Dennis van Scheppingen en John van Lottum. Voor de strijd bij de meisjes zijn Maaike Koudstaal en Lara Bitter ingeschreven.

VVCS tegen inkrimping

ZEIST – De Vereniging van Contract Spelers (VVCS) handhaaft het standpunt dat in het Nederlandse betaalde voetbal ruimte moet zijn voor twee competities, onderverdeeld in een ere- en eerste divisie. Een inkrimping van twaalf clubs is voor de VVCS onacceptabel. In een nog niet gepubliceerd beleidsplan van de Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond (KNVB) wordt uitgegaan van een vermindering van het aantal betaald-voetbalorganisaties met twaalf. Via fusies en sanering zouden er over drie jaar nog slechts 24 BVO's actief zijn. Namens de KNVB liet woordvoerder Ger Stolk weten het betreuren dat het beleidsplan is uitgelekt.

Spelers Napoli gemolesteerd

NAPELS – De fans van Napoli zijn uiterst teleurgesteld over de verrichtingen van de plaatselijke club in de Serie A. Zo erg zelfs, dat een groep van twintig supporters gisteren de vedetten van de kampioen van 1990 te lijf ging tijdens de training. Volgens de politie raakte niemand serieus gewond bij de gevechten. Een speler liep enkele kneuzingen op. De agressieve fans bestormden de spelersgroep. Sommigen maakten met golfstokken jacht op de spelers. De vedetten probeerden met een flinke sprint richting kleedkamer aan rake klappen te ontkomen.

Kom vanavond informatie halen over fraaie vrije sector woningen in Spaubeek

Daar zijn drie sterke argumenten voor:

- een voortreffelijke woongemeente met een bevoorrechte ligging;
- een kwalitatief hoogwaardig woongebied met glooiend karakter;
- bijzonder mooi gelegen half-vrijstaande woningen met ruime voor- en achtertuin.

U bent vanavond tussen 19.00 en 21.00 uur van harte welkom op ons kantoor Rijksweg Zuid 35 in Sittard.

INFO-AVOND WOENSDAG 18 NOVEMBER



RUIJTERS

6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046-511611

Autoverzekering

Waarom betaalt u nog te veel

Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.

GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090

VELD ASSURANTIËN
Nieuwstraat 116
tel. 215458

HOENSBROEK

Op 2 november 1992 is onder nummer 016991 in het huwelijksgoederenregister ter Griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht ingeschreven de akte van opheffing van huwelijksvoorwaarden tussen de echtelieden Mr. M.J. van Kan en mevrouw L.A.M. van Kan-Schröder, beiden wonende te 6211 LA Maastricht, Sint Jacobstraat 14.

Mr. L.W.S. van de Weijer, notaris ter standplaats Maastricht.

Ontdek bij ons dat Miele keukens de mooiste en de beste zijn

Het kopen van een keuken is een keus voor vele jaren. Daarbij is de betrouwbaarheid van het merk, dus de kwaliteit, levensduur en design, een uiterst belangrijke zaak. Om die reden vindt u in onze gastvrije showroom uitsluitend Miele keukens en Miele inbouwapparaten.

De topklasse van Miele blijkt niet alleen uit de vele prachtige designs, kleuren en materiaalkeuzen, maar ook uit de vaak onzichtbare en exclusieve details.

Ook zal door onze vakkennis en adviezen een uniek en puur persoonlijk keukenkoncept ontstaan, waarin al uw wensen werkelijkheid worden.

Het grote Miele Keukenboek ligt overigens gratis bij ons voor u klaar.



Miele er is geen betere

Heerlen
Miele-Keuken-Centrum "Heerlen",
Beersdalweg 95B,
tel. 045 - 729098

Maastricht-Wyck
Miele-Keuken-Centrum "Maastricht",
Stationsstraat 58,
tel. 043 - 252578

Executieverkoop

Op donderdag, 19 november 1992 om 11.00 uur, vindt een openbare verkoop plaats.

De verkoop komt voor rekening van P.J. ...utz te Heerlen.

Te koop wordt aangeboden:

Een complete café-inventaris.

O.a. geluidsinstallatie, buffet, enz.

Tevens meubilaire goederen.

O.a. diverse wandkasten, stereo-installatie enz.

De plaats van verkoop is Gravenstraat 2 te Heerlen. De goederen zijn te bezichtigen op privé-adres: Marco Polostraat 11 te Heerlen van 9.30 uur tot 10.30 uur. Op zakenadres: Gravenstraat 2 te Heerlen van 9.30 uur tot 11.00 uur. Alleen contante betaling. Geen opgeld.

De verkoop vindt plaats in opdracht van de ontvanger Belastingdienst/Ondernemingen, Terra Nigrastraat 10, Maastricht. Telefoon 043-468468.

De deurwaarder
belast met executie.

Belastingdienst

tempo-team *uitzendbureau*

KANTOOR

Secretariaats medewerkers m/v
voor een Hogeschool in Sittard. Het gaat om een full-time en een part-time baan. Voor beide functies zijn ruime kennis en ervaring met WP 5.1 vereist. U kunt probleemloos tabellen samenvoegen en macro's maken. Verder hebt u enige jaren administratieve werkervaring. Kennis van de moderne talen is een pre. Beide banen bieden goede toekomstperspectieven. Werkt u graag in teamverband en wilt u per direct aan de slag? Bel dan direct op of kom langs. Informatie: 046 - 52 20 ..., Oscar Gray, Sittard, Rosmolenstraat 4

ONDERWIJS GEEFT WERK

VOOR MEER INFORMATIE

terre des hommes

TEL. 070-363 79 40

Dat ook mee!

GIRO 646600

Notarissen J.L.Th. Oostwegel en mr. P.W.H.A. Bitzen te Kerkrade-West,

delen mede dat de openbare verkoop van het winkel-woonhuis Holzstraat 130 te Kerkrade, op vrijdag 20 november as., geen doorgang zal vinden.

Soms wil je wild; dan wordt het leer.

Soms teder; dan kies je kant.

Wat je ook zoekt in lingerie, leer of latex: je vindt het bij Christine le Duc

shop

Christine le Duc

...TZENBERGSTRAAT 5, HEERLEN



BENT U ER OOK ZO ÉÉN DIE DE BUURT OP DE HOOGTE HOUDT?

EERST DENKEN, DAN DOEN

VERZEKERINGEN

lltb-BoerenBond

A K T U E E L

KLUSSEN IN HUIS

De toename van de vrije tijd heeft in het laatste decennium een explosieve groei teweeggebracht in de markt van de doe-het-zelf gereedschappen, materialen en mogelijkheden. De „scheppende mens" werd de „klussende" mens.

In november beginnen we weer met z'n allen onze woning vóór te bereiden op de winter: tochtstrips, isolatie, voorzetramen, dichten van kieren ...

Zorg bij het klussen voor je eigen veiligheid en die van je huisgenoten door enkel veilige gereedschappen te gebruiken en ordelijk te werk te gaan. Het is overigens geen gek idee om eens per jaar al je gereedschap een opknapbeurt te geven, ... te vervangen en eindelijk die gebarsten stekker van de kabelhaspel te vernieuwen.

Bij verbouwingen of gespecialiseerd werk zoals loodgieterij of electrische installaties wordt vaak assistentie ingeroepen van vrienden of familie.

Informeer eens bij uw LLTB assurantieadviseur hoe de aansprakelijkheid bij een ongeval met lichamelijk letsel of een schade veroorzaakt door uw vrijwillige helpers in uw verzekeringen ingedekt is. Indien de verbouwing of aanpassing van uw woning dermate ingrijpend is dat de waarde van uw woning erdoor toeneemt, dan moet u tevens de bedragen van de verzekerde waarde in uw opstal- en inboedelpolis laten aanpassen.

lltb BoerenBond

BETER VERZEKERD DOOR IEMAND VAN BIJ ONS

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de envelope het nummer uit de advertentie te vermelden.



Vaclav Maly

Ik ben het IKV dankbaar, dat de beweging zich in het verleden heeft bezig gehouden met de schending van de mensenrechten in mijn land. Die ondersteuning heeft ons zeer geholpen. Ik hoop dat we ook in de toekomst kunnen samenwerken. Ik wens het IKV daarvoor veel kracht en moed.

Vaclav Maly
priester, Praag

ikv interkerkelijk vredesberaad

Gironummer 78 88 24

(kinderlied in Mineur)

en we kunne
niet naar huis
nog lange niet
nog lange niet

Jaarlijks zijn er kinderen en jongeren die voor korte of lange tijd niet door hun eigen ouders verzorgd kunnen worden.

Wilt u weten wat het is om pleegouder te zijn?

naam: dhr./mevr. ____________________

straat: ____________________

postcode: __________ tel.: __________

plaats: ____________________

U hoeft geen postzegel te plakken.

Centrale voor Pleeggezinnen

Antwoordnummer 1100, 6130 VB Sittard

DEZE PUBLIKATIE KWAM TOT STAND I.S.M. HET LIMBURGS DAGBLAD

Italië overtuigd van revanche tegen Schotland

Engeland zint op eerherstel

LONDEN – Het Engelse voetbal maakt sombere tijden door. In de drie Europese bekertoernooien werden alle vertegenwoordigende clubs uitgeschakeld. Het nationale elftal zint, na het mislukte EK in Zweden, op eerherstel. De WK-kwalificatiewedstrijd tegen Turkije, vanavond in het Wembley-stadion, dient als eerstvolgend mikpunt. Beide landen spelen in voorrondegroep 2 met Nederland, Noorwegen, Polen en San Marino.

Twee jaar geleden werden de internationals bij terugkeer in eigen land als ware volkshelden onthaald. Na het bereiken van de halve finale bij het wereldkampioenschap in 1990 en de eervolle uitschakeling tegen Duitsland hoorden spelers als Lineker, Gascoigne, Platt en Shilton de hits 'Rule Britannia' en 'Land of Hope and Glory' voor zich spelen. „De Engelse trots is in ere hersteld," lichten de kranten.

Lineker, inmiddels afgehaakt als international en vanaf maart volgend jaar prof in Japan, heeft een eigen mening over de huidige misere. „Het voetbal is te vergelijken met de economische situatie van ons land. We denken nog tot de top te behoren, maar in werkelijkheid zijn we in alle opzichten naar een tweederangs niveau afgegleden."

Het elftal van coach Taylor opende de aanloop naar het wereldkampioenschap van 1994 in de Verenigde Staten in Londen met een schamel gelijkspel tegen Noorwegen: 1-1. Hoe belangrijk het bereiken van de eindronde is, bewijst de Engelse voetbalbond. Indien Engeland over twee jaar van de partij is, wordt een recordpremie van circa zes miljoen gulden uitgekeerd.

Vooralsnog wankelt echter de positie van Taylor, sinds 1990 de opvolger van Bobby Robson. Tegen Turkije eist het thuisfront doelpunten. Taylor heeft zijn hoop gevestigd op het in de Premier League produktieve duo Alan Shearer (Blackburn Rovers) en Ian Wright (Arsenal). Platt, die in de laatste zeven interlands alle vijf doelpunten voor de nationale ploeg maakte, heeft zich met een knieblessure in het trainingskamp gemeld. „Hopelijk kan hij meedoen. We kunnen Platt niet missen," aldus Taylor.

In de kwalificatie-wedstrijd voor de wereldtitelstrijd van vandaag tegen Schotland is Italië overtuigd van het eigen herstel, na de zwakke opening op eigen veld tegen Zwitserland (2-2). De directe aanleiding van het toegenomen zelfvertrouwen is Franco Baresi. Hij ontbrak tegen de Zwitsers, hetgeen tot een defensieve chaos en twee snelle tegendoelpunten leidde. Kort later besloot de vrije verdediger van AC Milan terug te keren in de nationale ploeg. Over de achtergrond van zijn beslissing bestaat enige onduidelijkheid.

Baresi

Vlak voor het vertrek naar Glasgow ontkende bondscoach Sacchi echter druk te hebben uitgeoefend op de 33-jarige voetballer, die 63 interlands speelde. Wel onderstreepte de voormalige succes-trainer van AC Milan het belang van de rentree van Baresi. „Hij is nog steeds één van de besten van de wereld. Baresi is het hart van het elftal. Nooit eerder heb ik gewerkt met een speler, die mijn opvattingen over voetballen zo goed heeft geïnterpreteerd. Er is ook geen ander die mijn systeem zo perfect kan uitvoeren."

Andy Roxburgh, bondscoach van de Schotten, denkt daar ook zo over. „De terugkeer van Baresi maakt het voor ons een stuk moeilijker. Hij is de beste organisator ter wereld. Ik ben ervan overtuigd dat heel Italië op z'n knieën heeft gelegen om hem terug te krijgen."

De rentree van Baresi verlost Sacchi echter niet van alle problemen. Zorgen heeft de bondscoach ook in de aanval. Vooral omdat Vialli na zijn overstap van Sampdoria naar Juventus de grote vorm mist. De verwachting is dat hij in de aanval zal moeten plaatsmaken voor Signori, die bij Lazio Roma dit seizoen al tien keer scoorde.


● Franco Baresi (rechts), hier in duel met Jorge Burruchaga van Argentinië, maakt zijn rentree in het Italiaans team. Foto: AP

agenda

VANDAAG
Handbal: eredivisie heren: V&L-Tachos (20.45 uur).
Bekerhandbal: Loreal 2-Loreal 1 (19.30 uur); Habo-Swift Roermond (20.30 uur); Vios-Blauw Wit 2 (19.30 uur).

MORGEN
Handbal: eredivisie heren: Sittardia-Blauw Wit (19.45 uur).
Bekerhandbal: Swift Helmond-SVM (20.00 uur).

VRIJDAG
Bekerhandbal: Rapiditas-PSV (20.30 uur).

sport in cijfers

GOLF
Montpellier. Kwalificatie Europese Tour, na vijf ronden: 1. Eskildsen 354 slagen, 2. McClellan, Lebouc 355, 4. Canessa, Alvarez, Ames 356.

ZAALVOETBAL
Hong Kong. WK zaalvoetbal, derde dag: Groep A: Argentinië-Hong Kong 2-1, Polen-Nigeria 5-4. Stand: 1. Argentinië 2-4, 2. Polen 2-4, 3. Hong Kong 2-0, 4. Nigeria 2-0.
Groep D: Spanje-China 6-5, Verenigde Staten-Rusland 8-3. Stand: 1. Verenigde Staten 1-2, 2. spanje 1-2, 3. China 1-0, 4. Rusland 1-0.

toto

Toto 46: Eerste prijs: 1 winnaar f. 59.207,70, tweede prijs: 21 winnaars: f. 672,40, derde prijs: 249 winnaars f. 141,70.

Berti Vogts begraaft strijdbijl met Möller en Sammer

TV-beelden verraden Chapuisat

KÖLN – Trainers en spelers in de Bundesliga zien de tv-beelden wekelijks met angst en beven tegemoet. Het oog van de camera registreert alles en brengt elke overtreding haarscherp in beeld. Dat had eerder al vervelende gevolgen voor Flemming Povlsen (Borussia Dortmund) en Heiko Laessig (Bayer Uerdingen), die aan de hand van tv-beelden fiks werden gestraft. Eenzelfde lot hangt nu Stephane Chapuisat boven het hoofd.

Scheidsrechter Manfred Amerell zag vrijdagavond niets, maar 'aanklager' Horst Hilpert vanuit z'n luie stoel des te meer. Het ontging hem niet dat de Zwitserse aanvaller van Dortmund Bremen-verdediger Rune Bratseth vol in het kruis greep. „Bratseth hield mij vast. Ik kwam daarbij ten val en probeerde mij los te rukken. Ik heb me toen aan iets vastgegrepen, maar ik zou absoluut niet weten waaraan." Nou, dat wist Bratseth wel. „Maar hij heeft me gezegd dat het geen opzet was." En daar houdt de Noor het maar op. Maar of Hilpert daar net zo over denkt? Chapuisat is bang van niet. En weet dat Laessig voor eenzelfde vergrijp een schorsing van zes wedstrijden aan z'n broek kreeg.

Vogts

Berti Vogts heeft de strijdbijl begraven en het duo Andreas Möller/Matthias Sammer weer in genade aangenomen. „Het waren heel constructieve gesprekken, die ik met die twee heb gevoerd," meent de Duitse bondscoach. „Ze weten nu allebei wat de spelregels in de nationale ploeg zijn en zullen zich daar voortaan aan houden." Vogts was tijdens het EK in Zweden zwaar in z'n wiek geschoten door het ballorige optreden van het tweetal en negeerde ze vervolgens voor de oefeninterlands tegen Denemarken en Mexico. Vanmiddag in Nürnberg tegen Oostenrijk zijn Möller en Sammer er weer bij. Niet in de basis, maar op de reservebank.

Van Eck

René van Eck denkt nog voor de kerstdagen elders in Europa te zullen voetballen. De blonde verdediger van FC Luzern staat serieus in de belangstelling van de Britse clubs Nottingham Forest, Celtic en Dundee United. De eerste twee clubs volgen hem al sinds zijn Europacupduel met Feyenoord in de Kuip. Dundee United, waar ook de Nederlander Fred van der Hoorn speelt, heeft vorige week contact opgenomen met Van Ecks zaakwaarnemer Peter Gerards van de VVCS. Het contract van René van Eck bij FC Luzern loopt aan het eind van dit seizoen af. Hij heeft daarin een clausule opgenomen dat hij voor 4,5 ton mag vertrekken, maar FC Luzern verkeert al enkele maanden in financiële problemen. De verwachting is dat Van Eck voor een bedrag van een miljoen gulden de Zwitserse tweede divisieclub voortijdig mag verlaten.

voetbalpanorama

Keihard

Vinny Jones, de 'hardste en gemeenste' voetballer van Engeland, moet deze week aan een speciale commissie van de voetbalbond verantwoording afleggen voor zijn medewerking aan een videoband over 'dirty tricks' in het Engelse voetbal. De aanklacht die de voetbalbond tegen Jones heeft uitgebracht is dat hij het voetbal in Engeland in diskrediet heeft gebracht. Jones bood vorige maand al, kort nadat de videoband op de markt was gebracht, zijn excuses aan. Maar de FA vond dat niet voldoende.

Reinhold Messner zondag in Aken

AKEN – Reinhold Messner doet zondag in het Eurogress te Aken verslag van zijn krachttoer 'Rondom Zuid-Tirol'. Samen met klimmakker Hans Kammerlander volgde de beroemde alpinist de geografische grens van zijn Italiaanse geboorteprovincie.

In veertig dagen werd de complete, omringende krans van bergen overschreden met in totaal driehonderd toppen. Daarbij overmeesterde het duo een hoogteverschil van honderd kilometer.

Reinhold Messner heeft in zijn hoogstaande carrière vele uitzonderlijke prestaties geleverd. Hij is de eerste mens die alle veertien achtduizenders beklom. Een paar jaar geleden maakte hij een tocht over duizenden kilometers dwars door het Zuidpoolgebied. 'Rondom Zuid-Tirol' is eveneens zo'n curieuze, grensverleggende marathon.

De dia-matinee in Eurogress begint om 11.00 uur. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de Mayersche Buchhandlung te Aken (tel. 09-4924147770), het Eurogress (tel. 09-241151011) of op de dag van de voordracht in het Eurogress.

sport kort

● VOETBAL – In de uitslagenpagina van afgelopen maandag is een storende fout geslopen. De uitslag Eikenderveld 2-Weltania 4 7-0 moet zijn: Weltania 4-Eikenderveld 2 7-0.

● IJSHOCKEY – Nagano houdt in 1998 het eerste olympisch ijshockeytoernooi voor vrouwen. Dit is in Tokio bekend gemaakt. Ook zal over zes jaar in Japan curling een officiële olympische sport zijn. De toevoeging van vrouwenijshockey en curling voor zowel mannen- als vrouwenteams brengt het aantal disciplines op 64 in zeven sporttakken.

● STRAFFEN – De tuchtcommissie van de KNVB heeft Hans van Doorneveld, trainer van Haarlem, voor één wedstrijd geschorst. Van Doorneveld had op 31 oktober tijdens de wedstrijd De Graafschap-Haarlem aanmerkingen op de leiding.

● SCHAKEN – Artoer Joesoepov is in het schaaktoernooi van Groningen de favoriet. De Rus heeft met 2640 punten de hoogste Elo-rating van de tien deelnemers. Het toernooi van 21 tot en met 30 december wordt voor de 31e keer gehouden. Aan de tienkamp doen twee Nederlanders mee: Jeroen Piket en Friso Nijboer.

● VOETBAL – De Bulgaarse international Bencho Guenchev heeft Sporting Lissabon verruild voor de Engelse eerste-divisieclub Ipswich Town. De 24-jarige spits tekende een contract voor twee seizoenen. De Bulgaar mocht vertrekken wegens het grote aantal buitenlanders bij de door Bobby Robson getrainde Portugese club.

● VOETBAL – De eerste wedstrijd voor de derde ronde van het UEFA-bekertoernooi tussen Vitesse en Real Madrid is nagenoeg uitverkocht. Voor het duel, dat donderdag 26 november in Arnhem wordt gespeeld, zijn in de donderdag startende voorverkoop alleen nog enkele onoverdekte staanplaatsen verkrijgbaar. Het stadion van Vitesse zal met ruim 10.000 kijkers volledig bezet zijn.

Van der Voort naar wereldbeker

DEN HAAG – Ingrid van der Voort neemt tijdens de wereldbeker-wedstrijden schaatsen in Berlijn (28-29 november) en Helsinki (5-6 december) deel aan de 1500 meter. De 20-jarige rijdster uit Poeldijk is door de begeleidingscommissie kernploegen tijdelijk toegevoegd aan het viertal Van Schie, Voetelink, Zijlstra en Thomas.

Schaap vervangt Krajicek

AMSTERDAM – Bij zijn jacht op een vervanger van Richard Krajicek bij de nationale Masters in Amsterdam is toernooi-directeur Peter Lever uiteindelijk uitgekomen bij Glen Schaap. De Amsterdamse nummer 360 van de wereldranglijst was beschikbaar omdat hij halverwege een weinig succesvol optreden bij satellitetoernooien in Zwitserland met rugklachten naar huis was teruggekeerd. Dat gebeurde per vliegtuig nadat hij een auto-ongeluk had gehad. De pogingen alsnog een speler van de top-honderd binnen te halen waren vergeefs.

ATP bespreekt dopingcontroles

ANTWERPEN – De vakbond van tennisprofessionals (ATP) en het Vlaamse ministerie van volksgezondheid hebben overeenstemming bereikt over de controle op dope-gebruik. Begin volgend jaar bespreken beide partijen weer hoe te handelen bij toernooien in Nederlands-talig België. Vorig weekeinde werd twee artsen belet bij de spelers op het ECC-toernooi een test op het gebruik van verboden middelen af te nemen. De ATP heeft eigen reglementen en wenste geen inmenging van buitenaf. De Vlaamse gemeenschap dreigde met juridische stappen, maar na onderling overleg werd de vrede getekend.

Basketbalweek sterk bezet

HAARLEM – De organisatie van de Haarlem Basketball Week heeft het deelnemersveld gecompleteerd met de Belgische kampioen Racing Maes Mechelen en Hapoel Eilat. Wichita Falls, High Five, Adelaide, Nigeria, Den Helder en EBBC waren al gecontracteerd. Mechelen heeft van de organisatie een beschermde positie gekregen waardoor het pas 1 januari in actie komt in Haarlem. De ploeg bestaat uit zes internationals plus de Amerikanen Varner en Waitman (ex-Den Helder). Hapoel Eilat komt voor het tweede opeenvolgende jaar van 27 december tot 3 januari naar de Kennemer-sporthal.

IAAF hard tegen Krabbe

LONDEN – De IAAF wil geen genade voor Katrin Krabbe. De wereld atletiekfederatie heeft haar standpunt verhard inzake het gebruik van clenbuterol. Op advies van de medische commissie eist de IAAF vier jaar schorsing bij eerste gebruik en levenslang voor de recidivist. De IAAF accentueert haar visie enkele dagen voor de bijeenkomst van de DLV, de Duitse atletiekbond. De DLV buigt zich vanaf donderdag in Dierhagen over de zaak-Krabbe. De wereldkampioene op de 100 en 200 meter heeft op haar beurt vrijspraak geëist. Indien de DLV tot een andere conclusie komt, stapt ze naar de burgerrechter.

Strauss weer startgerechtigd

MÜNCHEN – Astrid Strauss mag vanaf 1 december weer aan zwemwedstrijden deelnemen. Zwemster en zwembond zijn akkoord met dat compromis. Strauss gaat wel in quarantaine ter onderzoek van haar hormoonspiegel. Bij de 23-jarige ex-wereldkampioene uit Maagdenburg werd op 10 maart van dit jaar een abnormaal hoge verhouding (12,7) tussen testosteron en epitestosteron vastgesteld. Normaal ligt dat quotiënt tussen de 1 en 6. Alles boven de 6 wordt beschouwd als doping. Strauss werd door de zwembond voor zes maanden geschorst, vocht die straf aan en kreeg dispensatie voor de olympische kwalificaties.

'Air' Jordan grootverdiener

NÜRNBERG – De Amerikaanse basketbalster Michael 'Air' Jordan, uitkomend voor de Chicago Bulls, is de absolute grootverdiener onder de topsporters. Volgens een enquete in het toonaangevende, Duitse sportblad 'Der Kicker' ontvangt Jordan voor zijn activiteiten onder en boven de ring zo'n slordige 61 miljoen gulden per jaar, inclusief reclame-opbrengsten. Goede tweede is bokser Evander Holyfield met 47 miljoen gulden. Derde is Formule I-coureur Ayrton Senna met 37 miljoen gulden. Eerste vrouw op de ranglijst is tennisster Monica Seles, zij verdient zo'n 14 miljoen gulden en staat daarmee op een tiende plaats.

Trainer Hopel ontslagen

Van onze correspondent
WILLY WINGEN

KERKRADE – Het komt wel vaker voor dat een trainer bij slechte resultaten zijn congé krijgt. Daarom is het op z'n minst verwonderlijk dat Hopel-trainer Jeu Goossen, ondanks het feit dat hij erin geslaagd is een einde te maken aan Hopels vrije val, sinds gisteravond niet meer bij de gelijknamige afdelingsclub als trainer gewenst is. Zijn opvolger Jo Klein is inmiddels als nieuwe oefenmeester aangesteld.

Hopel-secretaris Knesak is erg vaag over de reden van Goossens ontslag. „Men zal wel opkijken, want iedereen denkt dat het goed gaat," is de summiere uitleg. Cliché's als 'We zijn in de beste verstandhouding uit elkaar gegaan' en 'Tegen Jeu Goossen als mens hebben we niets, even goeie vrienden', geven niet aan waar het aan gelegen heeft.

Jeu Goossen is er kapot van. Hij: „Ik kreeg zondagavond een telefoontje met het dringende verzoek om maandagavond aanwezig te zijn. Dat gebeurt wel vaker, dus dacht ik er niets bij. Maar toen werd mij te verstaan gegeven, dat ik met onmiddellijke ingang trainer-af was. Zonder gerichte argumentatie, want ik ken de argumenten van het bestuur niet. Ik heb wel tekst en uitleg gevraagd, maar die was niet bevredigend. Lijkt me ook moeilijk als je bedenkt, dat ik en uitstekend overweg kan met de spelers èn goede resultaten heb geboekt."

„Vorige week is besloten met Goossens te breken," vertelt Knesak, die toegeeft, dat Jo Klein toen al benaderd was. „Logisch. Je ontslaat niet iemand als je nog geen nieuwe hebt," aldus Knesak.

„De spanning binnen de vereniging was wat toegenomen," zegt Goossen. „Dat kwam ook omdat de verwachtingen hooggespannen waren en door de resultaten werden die ook voor een deel ingelost. Het bestuur heeft natuurlijk bepaalde ideeën hoe een en ander moet worden ingevuld en Jeu Goossen had dat ook. Tot één bepaald moment is er eigenlijk niet direct een oordeel over gegeven, dat het allemaal niet juist zou zijn. De resultaten spreken eigenlijk ook voor zich en op een gegeven moment heeft men dan toch gemeend een dergelijke rigoureuze beslissing te moeten nemen."

Terreinknecht haalt uit

BRUNSSUM – Onlangs gaf RKBSV-voorzitter De Jonge gevolg aan een unaniem bestuursbesluit door Hub Boers mee te delen dat hij niet langer als terreinknecht bij de Brunssumse vereniging gewenst was. Boers kon zich in eerste instantie vinden in het bestuursbesluit maar trapte enkele dagen later via de lokale bladen na door fors naar RKBSV uit te halen.

De Jonge betreurt dit voorval: „Ik vind het vervelend, dat het niet eerst binnen de vereniging bekend is geworden. Binnen de vereniging heeft dit toch een storm van protest opgeleverd, maar de rust is gelukkig weergekeerd. Als ik die meneer van ons besluit op de hoogte breng en hij met een lachend gezicht te kennen geeft, dat hij blij is dat hij er na vijfendertig jaar vanaf is, dan vraag ik mij af waarom hij zo negatief op RKBSV moet reageren."

En Boers zelf: „Een reden kon men mij niet geven. Ik was het niet eens dat men mij heeft weggejaagd en dacht dat ik het er niet bij moest laten zitten. Vandaar die stap. Ik wil wel nog fluiten in de afdeling, maar ook niet meer dan dat."

Hanssen en co hal in

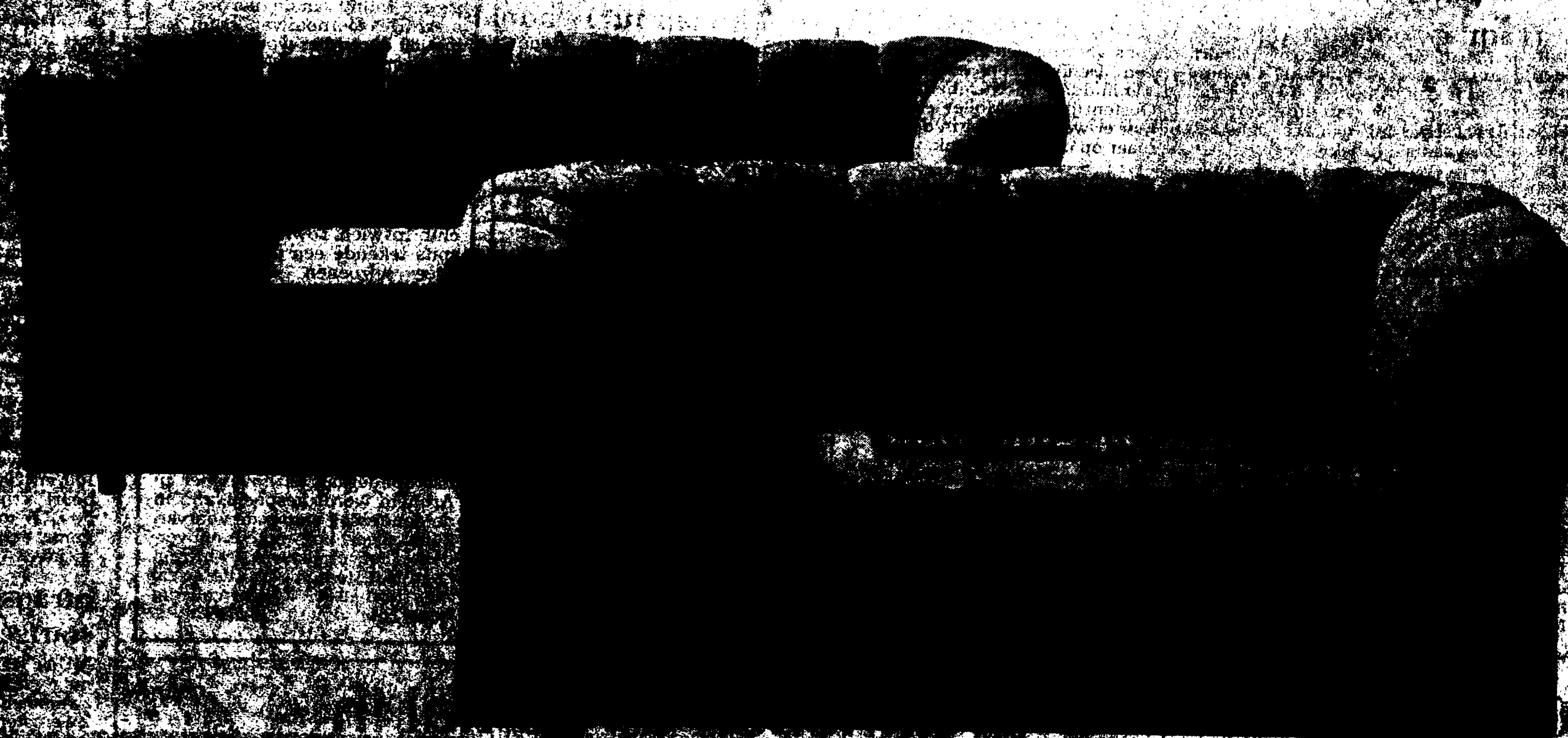

● Schijn bedriegt. Gène Hanssen staat niet opnieuw buitenspel bij Roda JC. De aanvoerder van de Kerkraadse ploeg keurt vanaf de wisselbank zijn medespelers weliswaar geen blik waardig, maar dat is slechts een pose voor de fotograaf. Gisteren gingen Hanssen en co de hal in omdat trainen op de velden bij Kaalheide door de weersomstandigheden onmogelijk was geworden. Foto: FRANS RADE



Grote Gracht 48

Knibbeler Meubel opent nu ook in Maastricht!

Het is zover! Vanaf [illegible], woensdag 18 november, kunt u in maar liefst 7 historische [illegible] op de Grote Gracht 48 in Maastricht kennis maken met de nieuwe Knibbeler Meubel! De nieuwste trend in wonen. Vanaf 10.00 uur zijn de deuren geopend voor iedere klant, die gebruik wil maken van [illegible] Lage Prijzen! [illegible] ook deze week op onze kleurige [illegible] die bij u in de bus valt. Dan weet u [illegible] Knibbeler Meubel is! Een voorbeeld van ons "Lage-Prijzen-Beleid" is [illegible].



Een komfortabel [illegible]stel, romantisch model met een [illegible] zitkomfort. Verkrijgbaar in [illegible] kleurstellingen. Bekleed met [illegible] slijtvaste stof in een eigentijds dessin. 3 en 2 zitter samen...

NORMAAL 179[illegible] NU...

999.-

[illegible] 25 november 1998 of [illegible] de voorraad strekt.



U bent van harte welkom op de GROTE GRACHT 48 in MAASTRICHT, telefoon 043 - [illegible]
Voor iedere klant hebben wij een leuke attentie! Kom vandaag kijken. Tot zo...!

Vestigingen in HEERLEN winkelcentrum 't Loon, telefoon 045 - 740881, SITTARD [illegible] 10, telefoon 046 - 523779, HOENSBROEK Kouvenderstraat 27, telefoon 045 - 21[illegible]